50e ANNÉE — LE DROIT

LE QUOTIDIEN FRANÇAIS DE LA CAPITALE DU CANADA

PRONOSTICS
(Bureau météo d'Uplands)
ENSOLEILLE
MINIMUM (cette nuit) 55
MAXIMUM (demain) 75
9 fois sur 10 votre marchand PAL est plus bas que toute concurrence

50e année — No 175 | OTTAWA, VENDREDI, 27 JUILLET 1962 | EDITION FINALE | Le numéro : 5 cents

Ben Bella se prépare à s'emparer d'Alger



CONSEQUENCE DU REGIME D'AUSTERITE — Des employés fédéraux de la Commission de recherches pour la défense, à Québec, sont tombés d'accord pour protester à leur façon contre le refus du gouvernement d'accorder des augmentations de traitement aux fonctionnaires. Ils ont collé à l'arrière d'une voiture de marque Chevrolet 1928 cette pancarte reflétant leur pensée sur le sujet. Ces fonctionnaires font partie du groupe de 50,000 qui ont été affectés par le régime d'austérité du gouvernement Diefenbaker.

(Photofax PC)

Macmillan songerait à se retirer sous peu

LONDRES (Reuters) — La plupart des observateurs ont jugé mauvais, faibles et inadéquats les nouveaux projets du premier ministre Macmillan pour trouver remède aux problèmes économiques de la Grande-Bretagne.

Même certains journaux généralement à tendance conservatrice ont trouvé difficile d'accueillir avec enthousiasme ces projets de M. Macmillan grâce auxquels, ainsi qu'au ralliement de ses députés, le premier ministre a défait une motion de censure réclamée par l'opposition travailliste aux Communes hier soir.

Ces nouvelles mesures portent principalement sur la création d'une commission nationale sur les revenus qui ne jouerait qu'un rôle exclusivement consultatif et ne disposerait ainsi d'aucun pouvoir pour la mise en force de la politique de restriction des revenus que prône le gouvernement.

Les puissantes centrales syndicales de la Grande-Bretagne avaient déjà qualifié d'inutile cette commission avant même que le premier ministre n'ait adressé la parole hier aux Communes.

Démission prochaine?

Nombre d'observateurs politiques, prenant pour acquis que le premier ministre devait prévoir les réactions qu'occasionnerait l'annonce de tels projets, ont donné à entendre que M. Macmillan songe probablement à se retirer dans un avenir prochain.

En réalité, ces propositions ont été mises de l'avant pour répondre catégoriquement aux chefs syndicaux que ni le premier ministre ni son gouvernement ne comptaient se rendre à leurs demandes.

D'autre part, il n'a jamais été mis en doute que les conservateurs n'allaient pas en bloc faire opposition à la motion de censure et, de fait, ils ont accordé à leur chef la plus forte majorité possible. Le vote a été de 351 à 253.

Par ailleurs, le chef de l'opposition, M. Hugh Gaitskell, a concentré son attaque sur le remaniement ministériel effectué il y a une semaine et à la suite duquel M. Macmillan a évincé, entre autres, le chancelier de l'Echiquier, M. Selwyn Lloyd.

M. Gaitskell a vu dans ce remaniement la "preuve la plus convaincante de l'échec subi par le gouvernement."

Dans son intervention, le premier ministre s'est engagé à empêcher les bénéfices "injustifiés" si cela était nécessaire pour soutenir la politique de blocage des salaires pratiquée par le gouvernement. On estime qu'il cherchait ainsi à séduire l'opinion publique pour lui faire accepter la politique d'immobilisation des salaires, qui est impopulaire.

Le premier ministre britannique a affirmé que le gouvernement qu'il dirige limiterait tout accroissement injustifié des bénéfices "en ayant recours à la fiscalité ou à tout autre moyen approprié", s'il estimait que ces profits sont faits aux dépens des ouvriers.

Comme contre-mesure, M. Macmillan a annoncé la création d'une commission nationale consultative sur les revenus qui exprimerait ses points de vue sur les revendications de salaires importantes.

L'opinion publique

Il a ajouté que, bien que cette commission soit appelée à n'avoir que des pouvoirs consultatifs, le fait qu'elle puisse donner ses avis devant l'opinion publique lui donnerait une puissance réelle.

Le premier ministre a ajouté que son gouvernement introduirait une législation établissant une période de préavis obligatoire avant le renvoi d'un travailleur.

En outre, a poursuivi l'homme d'Etat, le cabinet a l'intention de revoir la législation sur les monopoles et les méthodes restreignant la libre pratique du commerce.

Le gouvernement britannique a en outre l'intention de répandre les moyens de formation des adultes dans le but de permettre aux ouvriers de s'adapter aux changements d'emploi. Un conseil des consommateurs sera également créé pour protéger les acheteurs contre les produits de mauvaise qualité.

Après avoir défendu la politique qu'il pratique, M. Macmillan a rendu hommage à M. Selwyn Lloyd auquel est associée la politique du blocage des salaires.

Au cours de ce débat, presque tous les sièges de la Chambre des communes étaient occupés et M. Macmillan a été chaleureusement accueilli par les membres de son parti lorsqu'il a pénétré dans la salle.

Schreider échangé pour deux joueurs des Lions de C.-B.

La direction des Rough Riders a échangé le demi canadien Gary Schreider pour deux joueurs des Lions colombiens de Vancouver.



GARY SCHREIDER

"C'est un échange sans condition, précise le gérant général George Terlep du club d'Ottawa. Nous recevrons Mel Semenko, bloqueur offensif et ailier défensif, et Bill Graham, bloqueur canadien, en échange de Gary."

La moitié du problème des "deux avocats" est donc réglée, mais Ronnie Stewart demeure avec les Riders jusqu'à nouvel ordre. Schreider et Stewart, deux anciennes étoiles intercollégiales du Canada, désirent terminer leurs études de droit à Osgoode Hall, Toronto.

Ancienne étoile de Queen et de St. Michaels, Gary Schreider en était à sa septième saison avec les Riders. Marié et domicilié à Ottawa, il se spécialisait dans les bottés de conversion en plus de briller à la défensive, mais en 1957, il fut le deuxième meilleur compteur du "Big Four".

En échange du vétéran âgé de 27 ans, les Riders obtiennent deux jeunes colosses dont le poids réuni fait osciller les balances à 470 livres: Mel Semenko, 23 ans, 6 pieds 2, 235 livres, a brillé avec l'Université du Colorado avant de débuter comme professionnel avec les Lions l'an dernier et Bill Graham, originaire de Brampton (Ontario) a joué pour Toronto et Calgary avant de passer à Vancouver et pèse 235 livres réparties sur ses six pieds.

S'il se rapporte à Dave Skrien à Vancouver au lieu du directeur des études à Osgoode Hall, Schreider reverra son vieux copain de l'épopée de la coupe Grey en 1960, Davey West.

Semenko (prononcez Sa-MEN-co) vient de terminer son service militaire avec les U.S. Marines. Il est célibataire.

La reine Giovanna à Toronto

OAKVILLE (PC) — L'ancienne reine de Bulgarie, Giovanna, est arrivée mercredi à Oakville où elle vient rendre visite à sa famille.

La veuve de Boris III, mort mystérieusement en 1943, rend visite a sa fille, la princesse Marie-Louise, et à son gendre, le prince Karl de Leiningen, actuellement courtier à Toronto.

Une "vue de l'esprit"- Lévesque

QUEBEC (PC) — M. René Lévesque, ministre des Richesses naturelles dans le gouvernement de la province de Québec, a déclaré hier qu'une nouvelle publiée dans un journal concernant son éventuelle démission si le gouvernement provincial refuse de prendre position sur la nationalisation des centraies du Québec est une "vue de l'esprit". Il a refusé de faire d'autres commentaires.

La Gazette a rapporté hier que le gouvernement québécois est divisé au sujet du problème concernant la nationalisation possible de la compagnie d'électricité Shawinigan.

Après une réunion de cabinet à laquelle M. Lévesque n'a pas assisté, M. Jean Lesage a déclaré hier que les informations concernant une divergence d'idées parmi les ministres au sujet de la nationalisation des compagnies d'électricité étaient "absolument dépourvues de fondement".

Le juge Norris met fin à ses vacances pour diriger l'enquête sur les marins

Thomas Grantham Norris, en vacances bien méritées, vagabondait à travers la Grande-Bretagne ignorant que la police était à ses trousses. Il cheminait dans une voiture louée, près de Cantorbery, lorsqu'il aperçut son nom inscrit à la craie sur un panneau-réclame. Ottawa était à sa poursuite.

On avait tellement besoin de lui que le Royal Automobile Club, l'Automobile Association, Scotland Yard, Interpol et autres organismes étaient lancés à sa recherche. Le ministre canadien du travail, M. Michael Starr, demandait à rejoindre par téléphone M. le juge T.G. Norris, 68 ans, membre de la Cour de l'amirauté pour la Colombie-Britannique et de la Cour d'appel de cette province. Le gouvernement fédéral lui proposait d'agir comme enquêteur au sujet du conflit des marins des Grands Lacs.

Il lui fallait mettre fin brusquement à un congé de deux mois et rentrer précipitamment au Canada pour entreprendre la dure tâche de rétablir la paix sur les eaux troublées des ports canadiens. Il était l'homme tout désigné. Haut de six pieds, pesant près de 200 livres, cheveux argent, rompu à toutes les arguties du prétoire, doué d'une rare présence d'esprit, la langue bien pendue, il est l'homme idéal pour exécuter la fonction qui vient de lui être confiée. Ses pouvoirs seront étendus. Il pourra assigner des témoins et consulter tous les dossiers voulus. Avec tout cela, beaucoup de doigté et de diplomatie. C'est un homme affable, un fumeur de pipe, un amateur de roses qu'il cultive sur un domaine de 25 acres à 25 milles de Vancouver, qui suit les westerns à la télévision, est passionné de biographies et d'histoire, qui aime les gens, particulièrement ses petits-enfants, qui fut le défenseur bénévole des pauvres au cours des 40 années qu'il pratiqua sa profession.

Il a représenté ouvriers et patrons dans de nombreux conflits ouvriers. Il occupa les fonctions de conseil auprès de plusieurs commissions royales notamment celle du lait en 1955. Il fut élevé à la magistrature en 1959.

Il est né à Victoria le 14 septembre 1893. Son père, journaliste, mourut alors que Thomas Grantham n'avait que cinq ans. Dans sa jeunesse, le futur avocat livra les journaux, travailla sur une ferme et gagna ses cours à l'université. Enrôlé à 21 ans dans l'armée canadienne au cours de la première grande guerre il mérita la croix militaire avec palmes pour son héroïque conduite sous un feu violent d'artillerie en France.

A 48 ans, il s'enrôlait de nouveau à l'occasion de la IIe Grande Guerre, cette fois à titre d'avocat dans le bureau du juge-avocat général. A la fin du conflit il était colonel et attaché comme conseiller à l'état-major du feld-maréchal Montgomery.

Avant de monter sur le banc, il fut président du Board of Trade de Vancouver, directeur de la Law Society de la Colombie-Britannique, membre du conseil provincial de la Borstal Association, vouée à la réhabilitation des jeunes délinquants.

Sa première épouse, dont il eut deux fils et une fille, décéda il y a trois ans.

Ce troisième échec mettrait fin aux essais des E.-U.

WASHINGTON (PA)— Le troisième échec américain de faire exploser un engin nucléaire à haute altitude au-dessus du Pacifique pourrait bien mettre fin à la présente série d'expériences nucléaires.

A la suite de l'échec d'hier, de longues conférences ont eu lieu entre les autorités du ministère de la Défense et de la Commission d'énergie atomique.

On n'a pas révélé sur quels sujets ont porté les entretiens et les conclusions auxquelles on en est venu demeurent secrètes. Mais, certainement, les Etats-Unis sont sur le point de décider quelle sorte d'engin ils feront exploser lors de leur prochaine expérience.

Un observateur a déclaré après la réunion qu'il doute que ces entretiens ont eu lieu afin de décider si l'on devait mettre fin aux essais. "Toute décision d'y mettre fin viendra de la Maison Blanche, a-t-il dit. Le président Kennedy a suivi attentivement cette série d'expériences".

En tout cas, il faudra quelques semaines avant qu'un autre essai nucléaire puisse avoir lieu à l'île Johnston.

Quand on a détruit la fusée Thor, hier, on a en même temps brûlé et endommagé la rampe de lancement. Il semble qu'il faudra quatre semaines avant qu'elle puisse servir à nouveau.

Normalement, après un semblable échec, il faut entre une semaine et dix jours avant de reprendre l'expérience.

En annonçant la reprise des essais, le 25 mars, M. Kennedy avait dit que la série se ferait aussi rapidement que possible, en l'espace de deux ou trois mois. La première expérience a eu lieu le 25 avril. Donc la période de trois mois est terminée.

Les nôtres paient une double taxe scolaire en C.-B.

VANCOUVER (PC) — "Alors que dans toutes les autres provinces le gouvernement assiste ses écoles tant publiques que séparées, la Colombie-Britannique fait exception en ne subventionnant que ses écoles publiques." On sait que cette province est administrée par un gouvernement créditiste.

Cette remarque a été faite par le secrétaire général de l'Association des commissaires d'écoles catholiques de langue française du Canada, M. Noël Bazinet, d'Ottawa, qui accomplit présentement une tournée dans l'Ouest afin de constater sur place le sort scolaire ménagé aux Franco-Canadiens.

De passage à Vancouver, M. Bazinet a rappelé que le gouvernement provincial de la Colombie-Britannique force ainsi les Canadiens français à payer une double taxe scolaire. C'est donc dire qu'ils doivent subvenir aux frais d'administration des écoles publiques, que leurs enfants ne fréquentent point, et aussi des écoles dites séparées ou catholiques et françaises qui reçoivent leurs enfants.

Selon M. Léopold Allard, secrétaire de l'Association culturelle du Canada, qui accompagne M. Bazinet, la population de la Colombie-Britannique inclurait quelque 42,000 Canadiens français. De ce nombre, 19,000 parlent et écrivent le français.

Restriction sur la vente de bois canadien

WASHINGTON (PA) — Le président Kennedy a annoncé hier un projet visant à protéger l'industrie américaine du bois qui souffre semble-t-il de la concurrence canadienne.

Selon certaines statistiques, le bois canadien alimenterait 70 pour cent de la consommation américaine.

C'est au cours d'une rencontre avec des représentants et sénateurs du Nord-Ouest que le président Kennedy a dévoilé ses projets de protectionnisme sans toutefois faire directement allusion à la concurrence canadienne.

Les exploitants de la Californie, de l'Oregon, de l'Idaho, du Montana, de l'Alaska et de l'Etat de Washington, sont apparemment inquiets de la situation de leur industrie et accueilleront certainement avec faveur les mesures préconisées par le président Kennedy. La principale de ces mesures prévoit un régime préférentiel pour le bois américain dans toutes les fournitures à l'Etat.

En plus de ce projet, le président a également dit son intention de demander des crédits supplémentaires pour promouvoir la construction de routes forestières qui faciliteraient l'exploitation.

Résistance farouche de Belkacem Krim

ALGER (PA) — De retour à Alger aujourd'hui après un bref séjour dans sa forteresse berbère dans les montagnes de la Kabylie, Belkacem Krim a annoncé la formation d'un "comité pour la défense de la révolution" contre le coup de force projeté par Ahmed Ben Bella pour s'emparer du pouvoir, en Algérie.

Ces deux chefs nationalistes occupent les postes de premiers ministres adjoints dans le Gouvernement provisoire (GPRA) du premier ministre modéré Ben Youssef Ben Khedda. Ben Bella représente l'opposition militante au GPRA tandis que Krim lui accorde un appui ferme.



Belkacem Krim
Jusqu'à la dernière...



Mohammed Boudiaff
... goutte de sang

"Nous ne pensons pas à la guerre civile", a déclaré Krim aux correspondants cependant que les soldats loyaux à Ben Khedda établissaient des postes de défense dans les banlieues de la capitale. "Nous pensons à la défense et à l'unité".

Les partisans de Ben Bella, un radical qui prétend jouir de l'appui de l'ouest de l'Algérie et d'autres secteurs dans l'est, s'apprêtent apparemment à tenter de s'emparer de la capitale et à imposer leur autorité sur tout le territoire du nouvel Etat indépendant.

L'ancien premier ministre adjoint du GPRA, M. Mohammed Khider, doit arriver aujourd'hui à Oran, chef-lieu de l'ouest de l'Algérie devenu le quartier général de Ben Bella. L'arrivée de Khider dans cette ville portuaire qui constituait la place-forte des terroristes européens, constitue un premier pas vers l'installation du bureau politique de l'Armée de la libération nationale.

Khider a annoncé qu'il serait suivi plus tard par les six autres membres de ce comité qui avec l'appui de Ben Bella projette de renverser le GPRA.

Départ en France

Entre-temps, pour des raisons qu'on ignore, deux personnalités politiques algériennes sont parties pour la France. Le ministre d'Etat Ait Ahmed et Saad Dahlab qui aurait démissionné de son poste de ministre des Affaires étrangères, sont arrivés à Paris hier soir. Ahmed était accompagné de sa femme et de ses enfants.

Par ailleurs, Krim a laissé entendre qu'il songeait à discuter de la formation de son comité de défense avec Ben Khedda. Bien qu'il n'ait pas élaboré davantage sur son projet, le fait qu'il doive consulter Ben Khedda indiquait qu'il avait l'intention d'établir un autre régime rival en Algérie, territoire déjà divisé par les conflits de personnalités et de luttes entre tribus.

"Je ne crois pas qu'un soldat consentira à tirer sur la population algérienne", a avoué Krim. Il a ajouté que la France fut incapable de réprimer le mouvement nationaliste algérien avec toute sa puissante armée et que les quelque 40,000 hommes de Ben Bella ne pourront pas grand-chose.

"De toute façon, a-t-il poursuivi, la troisième Willaya (zone militaire) qui occupe une vaste région montagneuse à l'est d'Alger) ne laissera personne pénétrer

(Suite à la page 3, col. 8)

Démission d'un ministre

SYDNEY, Australie (Reuters) — Le ministre de l'Air, de l'Australie, M. Leslie Bury, a démissionné aujourd'hui dans une crise politique concernant les négociations de la Grande-Bretagne en vue de son adhésion au Marché commun européen.

Dans Le Droit

Ann. classées	21-22-23-24
Bridge	7
Carnet mondain	8
Cinéma, TV et radio	4
Décès	24
Editoriaux	2
Enfants	12
Finance	11
Horoscope	7
Hull	15-16
Mots croisés	23
Sports	17-18-19-20
Votre monde, Mmes	8-9

Concession du MCE

Tarifs préférentiels accordés à trois pays

BRUXELLES (Reuters)— Les ministres à la conférence de Bruxelles qui étudient la demande d'adhésion de la Grande-Bretagne à la Communauté économique européenne ont vaincu l'obstacle le plus sérieux en accordant certains tarifs préférentiels à trois pays du Commonwealth: le Canada, l'Australie et la Nouvelle-Zélande.

Les six pays européens ont accepté de faire certaines concessions à l'endroit des trois pays du Commonwealth si une entente mondiale sur les denrées n'intervient pas avant 1970.

Le problème des marchés auxiliaires pour les produits agricoles des trois pays a grandement retardé la marche des négociations. Les négociateurs de la Grande-Bretagne et des six pays européens sont d'avis que si le problème des marchés auxiliaires pouvait être résolu, l'entrée de l'Angleterre au Marché commun serait assurée.

Les observateurs politiques croient que l'accord auquel souscrivent les Six est en fait une entente tarifaire sur les denrées entre le Marché commun et le Commonwealth, plus certains pays non membres de ces deux communautés.

Principale difficulté

Il semble que les participants à la conférence de Bruxelles aient éprouvé de grandes difficultés à tomber d'accord sur la question des denrées tempérées en provenance du Canada, de l'Australie et de la Nouvelle-Zélande pendant une période de transition s'achevant en 1970.

Le président de la conférence, le délégué italien, M. Emilio Colombo, a déclaré que les négociateurs des six pays européens se réuniront pour étudier les "propositions concrètes" qu'a faites la Grande-Bretagne au sujet de la politique des prix et de l'entrée des denrées en provenance de tiers pays.

Hier, la conférence a entrepris l'étude des contingentements imposés sur les exportations en provenance des pays du bloc communiste.

LE DROIT

"L'Avenir est à ceux qui luttent"

Journal totalement dévoué aux intérêts de l'Eglise et de la Patrie et indépendant en politique

Fondé le 27 mars 1313 et publié par le Syndicat d'Oeuvres Sociales Limitée 375, rue Rideau, Ottawa.

Autorisé comme envoi postal de deuxième classe par le Ministère des Postes, Ottawa. La Presse Canadienne est la seule autorisée à reproduire les dépêches du DROIT attribuées à la Presse Canadienne, à la Presse Associée et à l'Agence Reuter ainsi que les informations locales publiés par LE DROIT.

LE DROIT est affilié à l'Association des Editeurs de Quotidiens canadiens, à l'Audit Bureau of Circulations, à l'Union internationale de la Presse catholique, au Bureau international de Presse de la Conférence catholique canadienne, à l'Association des Quotidiens de langue française. Il est abonné au service de Téléphoto de la Presse Canadienne.

De certains gestes qui paraissent inutiles

On célébrait hier la fête de sainte Anne. Encore une fois, des foules se sont réunies aux divers sanctuaires provinciaux, mais surtout à celui de Beaupré.

Nos Canadiens français ont-ils tous participé à cette fête? Aux yeux d'un grand nombre, j'oserai dire de la majorité, la fête de sainte Anne a passé inaperçue. Quelques-uns ont regretté que la distance ou le travail les prévienne d'aller célébrer sur place notre patronne; quelques-uns se sont rendus à leur église paroissiale; mais la plupart ont simplement omis toute référence à sainte Anne.

C'est, semble-t-il, un corollaire de la révolution industrielle que les jalons spirituels de l'existence humaine, ceux des catholiques en particulier (car ils en possèdent probablement plus que quiconque), perdent leur grandeur et parfois leur signification. En deçà de trente ans, par exemple, on a assisté chez nous à une dévaluation fantastique des fêtes religieuses. Les plus âgés restent attachés, dans leur coeur, aux célébrations de leur enfance; mais qu'ils observent l'indifférence de la jeune génération, pour laquelle nombre d'événements religieux ont cessé, à toutes fins pratiques, d'exister.

Faut-il y voir un déclin? Je pense que oui. Bâtis comme nous le sommes, notre attention et nos soucis se limitent aisément aux problèmes corporels. Il était bon que les cadres de notre société, ses usages chrétiens prévoient des temps d'arrêts plus nombreux, et une espèce de communion générale à certains phénomènes marquants dans l'histoire du salut. Il était bon que pèlerinages, processions, messes en plein air, cérémonies diverses nous rappellent, d'une manière sensible et souvent onéreuse, notre insertion dans cette histoire. Il était bon que nous devenions, pour quelques heures, mis à part les labeurs et les engagements immédiats, participants actuels des fêtes célestes.

D'aucuns prétendent que c'était là sensiblerie et quasi-superstition. Le royaume des cieux, rappellent-ils, est affaire d'esprit, non de corps. Tant mieux, si une masse de cérémonies et de rites ont enfin sombré dans l'oubli ou du moins perdu leur caractère impératif; il faut y voir une libération, plus de temps pour vaquer aux tâches immédiates et utiles. Ce qui n'empêche nullement d'adorer Dieu, d'honorer la Vierge, saint Joseph, sainte Anne et les autres qu'on voudra dans le secret de son coeur.

D'accord sur cette dernière proposition. Mais voilà: jusqu'à quel point allons-nous adorer le Seigneur et honorer ses Saints si nous laissons tomber les démarches corporelles? Sur le plan humain, les vrais amours, les amours les plus spirituels ne se passent pas de traductions sensibles, toutes les fois que ces dernières sont possibles. Les membres d'une famille unie parcourent des centaines de milles pour se rencontrer; et si l'un ou l'autre refusait le déplacement quand il peut le faire, ce que les autres penseraient de son sens familial!

Je crois même qu'avant de signifier l'amour vrai, les dévouements corporels en sont une cause. Pas un sentiment profond, pas une conviction ne nous gagne de manière définitive sans que notre corps n'ait contribué, d'une certaine manière à son établissement. Dire que nous aimons Dieu ou ses Saints sans n'y jamais mettre de temps et de fatigue me parait illusion ou cynisme.

Oh! ni Dieu ni ses amis dans le Ciel n'ont besoin de nos dévotions, de nos processions, de nos pèlerinages; c'est nous qui en retirons tout le profit. Mais il y a un profit, et voilà pourquoi ces actes rentrent sous l'intention divine à notre endroit. Comment expliquer d'une autre manière la convocation des Bergers et des Mages auprès de la Crèche, celle des populations en Judée et en Samarie? Comment comprendre que la Vierge ait suscité de nos jours Lourdes et Fatima? Comment interpréter l'approbation constante de l'Eglise aux pèlerinages de tous les temps, et les bienfaits tant spirituels que matériels dont les pérégrinants furent si souvent comblés?

L'engrenage de la vie contemporaine nous étreint. Une laïcisation croissante de nos moeurs, sur le plan social et collectif, semble inéluctable. C'est à nous-mêmes de maintenir, de réintroduire peut-être, dans notre vie et celle de nos enfants, certains gestes apparemment inutiles qui, en plus d'exalter le sens chrétien, rapprochent l'Eglise militante de l'Eglise triomphante.

Pierre BRISEBOIS

Le T. H. juge Rinfret

Un des hommes les plus remarquables du Canada français, est décédé en la personne du juge Thibaudeau Rinfret, qui occupa pendant une dizaine d'années les plus hautes fonctions de la Cour suprême du Canada en qualité de juge en chef.

Feu le juge Rinfret, qui est décédé mercredi dans un hôpital de Montréal à l'âge de 84 ans, était un ami fidèle de notre journal auquel durant près de trente ans, soit durant sa longue carrière à la Cour suprême, il témoigna toujours son attachement et une sympathie active.

Le juge Rinfret s'était acquis au cours de sa longue carrière, une réputation internationale comme juriste éminent. Il était reconnu comme une autorité en droit constitutionnel et en matière de code civil québécois, jugé fort compliqué dans les milieux anglais.

De très nombreux honneurs ont confirmé la considération que l'on avait pour le mérite et les talents du juge Rinfret tant au Canada qu'à l'étranger.

La France en avait fait un grand officier de la Légion d'Honneur. Le Roi George VI l'avait appelé à faire partie du Comité judiciaire du Conseil privé impérial en 1947 en lui conférant le titre de Très Honorable. De nombreuses universités, dont celle de New York, lui avaient décerné des diplômes "honoris causa". A titre de membre du Conseil privé, il se rendait presque chaque année en Angleterre pour y entendre les causes judiciaires parmi les plus importantes.

Dans la vie privée le juge Rinfret était comme tous les vrais grands hommes, simple et d'abord facile, au témoignage de ceux qui l'ont fréquenté. Il se reposait de l'aridité de la Loi en s'intéressant aux sports, à la littérature et à la musique. On dit qu'il aida discrètement beaucoup de gens et de bonnes causes par des dons connus de lui seul. Depuis sa retraite, prise en 1954, il travailla à la revision du code civil du Québec. Il était de ceux dont la disparition cause un vide très difficile à combler car il fut un grand homme.

Maurice HUOT

La situation en Algérie

Il est plus facile de faire l'union pour obtenir l'indépendance, même si la lutte doit être longue et coûter cher, que d'exercer cette indépendance, après l'avoir gagnée les armes aux poings. C'est ce que démontrent, une fois de plus, les événements d'Algérie.

Lors de la proclamation de l'indépendance, au début de juillet, toute la population musulmane a salué avec enthousiasme ce jour qu'elle désirait depuis longtemps voir luire. Mais la lutte n'a pas tardé à éclater entre les principales factions pour savoir laquelle s'emparerait du pouvoir. Le chef de l'une est le premier ministre du gouvernement provisoire, M. Ben Khedda et celui de l'autre, M. Ben Bella, vice-premier ministre. Tout semble indiquer que la seconde l'emportera sur la première. Il ne s'agit que d'une question de temps. Il n'est pas sûr, cependant, que le différend se règle sans effusion de sang.

Les partisans du vice-premier ministre viennent de s'emparer du port de Bône en Algérie orientale. Ils seraient également maitres de Constantine. S'il faut en croire les agences de nouvelles internationales, ils détiendraient actuellement les trois quarts de l'Algérie.

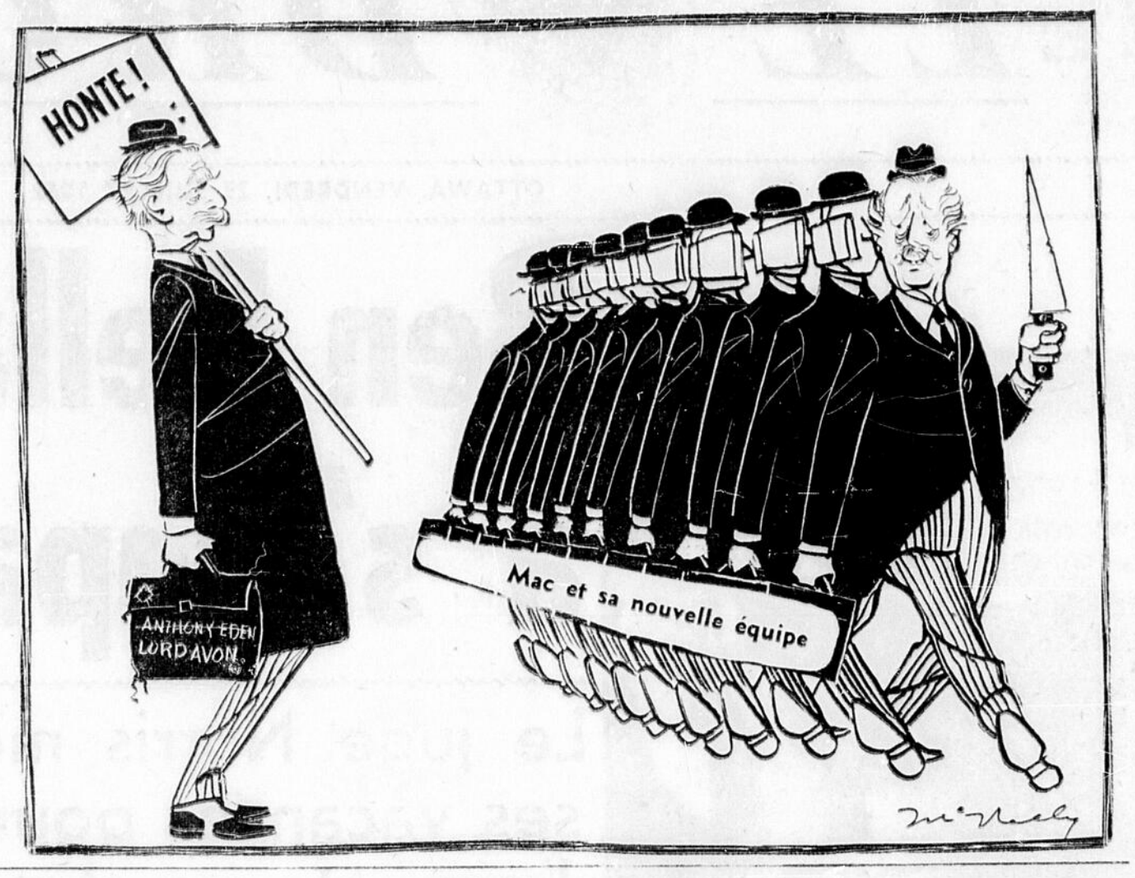
Cependant, dans les montagnes de la Kabylie à l'est d'Alger, près de 8,000 francs-tireurs se préparent à défendre leurs villages contre les troupes du vice-premier ministre Ben Bella, alors que Krim et Boudiaf, les deux chefs militaires du régime modéré de Ben Khedda, ont promis de combattre jusqu'à la dernière goutte de leur sang l'armée dissidente, qu'ils traitent de fasciste.

Voilà donc de nouveau l'Algérie sur le bord de la guerre civile. Mais, si elle doit éclater, elle ne saurait durer longtemps à en juger par la disproportion des forces en présence.

Le premier ministre Ben Khedda perd du terrain de jour en jour. Plusieurs de ses ministres l'ont déjà abandonné pour passer dans le camp de l'adversaire. Ceux qui se sont réfugiés en Kabylie dans l'intention de livrer un combat à en finir ne sauraient tenir longtemps. L'arrivée au pouvoir de Ben Bella, plus agressif, mais moins réaliste que Ben Khedda, servira-t-elle les meilleurs intérêts de l'Algérie? C'est une autre question.

Camille L'HEUREUX

"La critique est facile, mais l'art, difficile" (MAC)



D'un infini à l'autre

Par Pierre Courtines
(Queens College of The City University of New York)

Il y a trois siècles (1662) mourait le grand savant et génial penseur que fut Blaise Pascal, dont nombre de sociétés savantes, dans la plupart des pays, commémorent cette année la vie et les oeuvres. Il rappelait aux esprits forts de son temps, dans ses *Pensées*, que l'homme est suspendu entre deux infinis: l'infiniment petit et l'infiniment grand, que son intelligence peut à peine concevoir et ne saurait pleinement comprendre. Se posant la question: Qu'est-ce que l'homme dans l'infini? il y répondait en disant, entre autres choses: "Je veux lui faire voir là-dedans (à propos de l'infiniment petit) un abime nouveau. Je veux lui peindre non seulement l'univers visible, mais l'immensité qu'on peut concevoir de la nature, dans l'enceinte de ce raccourci d'atome. Qu'il y voie une infinité d'univers, dont chacun a son firmament, ses planètes, sa terre, en la même proportion que le monde visible; . . . qu'il se perde dans ces merveilles, aussi étonnantes dans leur petitesse que les autres par leur étendue; car qui n'admirera que notre corps, qui tantôt n'était pas perceptible dans l'univers, imperceptible lui-même dans le sein du tout, soit à présent un colosse, un monde, ou plutôt un tout, à l'égard du néant, où l'on ne peut arriver?" (Pensées: Misère de l'homme sans Dieu).

M. Charles-Noël Martin, chercheur doué et auteur d'une douzaine de travaux scientifiques appréciés, passa deux ans à l'Institut du radium et six ans à l'Institut Henri-Poincaré, où il était attaché de recherches au Centre National de la Recherche scientifique. Il semble vouloir confirmer, et au delà, les brillantes intuitions de l'incomparable Pascal. Sa qualité de théoricien de physique nucléaire et ses études lui ont valu le grade universitaire de docteur ès sciences, ainsi que l'honneur d'être plusieurs fois lauréat et de voir son ouvrage sur la recherche scientifique couronné par l'Académie française. Il est donc à même de nous faire connaitre les dernières découvertes dans la plupart des domaines scientifiques. C'est bien de cela qu'il s'agit dans son récent volume intitulé: *L'univers dévoile*, comprenant 30 illustrations in-texte et 16 illustrations hors-texte (Paris, Plon, 1961, 262 pages).

Dès son entrée en matière, M. Martin souligne notre place dans l'univers qui nous contient et les forces subtiles qui le régissent. Il annonce son plan d'action pour nous faire mieux saisir les effarantes complexités des problèmes à la solution desquels s'acharnent les chercheurs scientifiques actuels. "Or, affirme-t-il, de très profondes modifications sont intervenues récemment dans notre lot de connaissances relatives à la structure de l'univers; ces révolutions expérimentales et intellectuelles sont encore méconnues du grand public: les atomes et leurs noyaux, les particules ultimes qui sont à la frontière du monde sub-nucléaire, les actions étranges qui règnent dans ces domaines difficiles à explorer, les anti-particules, la dissymétrie spatio-temporelle observée parmi ces corpuscules; la structure des galaxies et leur répartition dans le ciel, les prospections de plus en plus osées qui reculent la limite des investigations à plus de cinq milliards d'années-lumière, âge probable du soleil et des planètes; la vie sur la terre, l'évolution de celle-ci et la quasi-certitude que l'on a maintenant des activités vitales hors de la Terre, l'exploration debutante que les hommes confient à des engins extraordinaires, sont autant de problèmes immenses qui agitent l'esprit des chercheurs scientifiques". (pp. i-ii).

Le phycisien nous explique alors pourquoi il a fallu envoyer des fusées à 100 kilomètres d'altitude pour découvrir certaines étoiles plus brillantes dans la zone de rayonnement ultra-violet que dans la zone lumineuse, seule connue par nos télescopes, affirmant que "ceci n'est qu'un exemple du rôle d'écran que joue l'atmosphère vis-à-vis de certains rayonnements". Nous étudions ensuite particules et anti-particules, les noyaux des atomes, les découvertes des créateurs d'atomes, molécules et cristaux, et l'abime dans lequel nous plonge l'infiniment petit. Nous arrivons enfin aux virus et bactéries et à leur étonnante multiplication.

Nous étudions aussi quelques messages de vie cosmique, à savoir les mystères posés par les météorites, qui n'ont pas encore livré tous leurs secrets quant à la connaissance de notre condition et de celle de la vie dans l'univers. L'auteur insiste sur tout ce qui nous rappelle que, faite d'atomes, de molécules, de cristaux, siège d'une vie agissante, la Terre est notre patrie. Il nous entretient de sa formation, de son âge et de sa vie. Il discute le magnétisme des roches, les exhalaisons perturbatrices, le ballet des continents, les variations climatiques, la dernière glaciation qui retient d'immenses masses de glace qui, fondues sans avertissement, feraient monter le niveau des mers de 60 à 70 mètres et engloutiraient Paris et Londres.

M. Martin s'efforce ensuite de nous faire comprendre en vertu de quels principes scientifiques, et de quels puissants moyens techniques la Russie soviétique et les Etats-Unis ont pu placer des satellites artificiels sur leurs orbites. Cela l'amène à nous révéler ce que les savants ont découvert à propos des principales planètes connues. Lorsqu'il nous informe que l'infiniment grand, c'est-à-dire l'univers incommensurable où circulent les planètes, les astéroïdes de toute taille et les galaxies, contient des centaines de milliards d'étoiles, nous commençons à rêver.

Nos lecteurs ont déjà compris sans doute que nous ne saurions leur donner un résumé de *L'univers dévoilé*. La conclusion de l'auteur en souligne d'ailleurs assez la portée véritable: "L'immense voyage que nous venons de faire, dit-il, nous a menés des confins de l'extrêmement petit aux limites connues de l'effrayant cosmos. Entre ces deux bornes qui marquent l'actuelle frontière de la prospection humaine, l'esprit humain oscille et porte ses études de l'une à l'autre, cherchant au passage sa place dans cet ensemble merveilleux. La richesse inconcevable du monde observable se révèle de plus en plus à nos yeux émerveillés; mais ce qui rend encore plus émouvante cette marche en avant, c'est l'harmonie que nous découvrons sans cesse plus belle et plus grande". (p. 253).

Il ajoute un peu plus loin, et ici il rejoint l'esprit de l'auteur des *Pensées*: "Et c'est peut-être là (dans les efforts de l'homme pour mieux connaitre l'univers) ce qu'il y a de plus merveilleux dans la condition du roseau pensant: penser sans cesse, avoir toujours devant lui autant de travail, autant de sujets d'étonnement et, à épuiser, une quantité d'amour infinie, donc inépuisable".

Nous savons, quant à nous, que Pascal se déclarait effrayé du silence éternel des espaces infinis. Nous avouerons donc que le remarquable ouvrage de M. Martin, qui décrit avec éloquence et beaucoup de précision les fascinantes découvertes ou inventions de milliers de savants et de techniciens contemporains, ne nous rassure nullement. L'univers demeure, plus que jamais, gros de menaces, rempli de mystère et d'innombrables inconnues. N'empêche que l'auteur nous met admirablement au courant de ce qui se passe dans le domaine scientifique à l'heure actuelle, ce en quoi il satisfait sans toutefois l'émousser notre légitime curiosité de profane. Il nous confirme aussi, ce dont Pascal s'évertuait à persuader les incroyants de son époque, que l'homme sans Dieu, fût-il le plus grand savant du monde, serait encore et toujours bien à plaindre.

Les Lettres

S. Paul sur le chemin de Damas

Saint Paul venait de laisser lapider saint Etienne, quand il partit pour Damas en Syrie, où il avait pour mission de persécuter d'autres hommes de la religion nouvelle, disciples de ce Christ qui s'était dressé face à la puissance du Sanhédrin, traitant de sépulcres blanchis les pharisiens orgueilleux et hypocrites. Il était lui-même un pharisien parmi ce qu'il y avait alors de plus intransigeant, et il venait d'être humilié à fond par Etienne, ayant tenté de le confondre dans un débat public, mais n'y ayant point réussi. Quelques Juifs de Jérusalem, qui tiennent à avoir raison contre Etienne, payent de faux témoins pour l'accuser d'avoir proféré des blasphèmes contre Moïse et contre Dieu. On le traine devant le tribunal du Sanhédrin, mais Etienne n'est pas homme à s'en laisser imposer. Il se défend. C'est un jeune Grec converti, robuste, plein d'énergie, qui a pour lui les faveurs de la foule et opère des prodiges. Ayant établi que les accusations contre lui sont fausses, il s'en prend à ceux qui l'attaquent: "Têtes dures! Vous résistez perpétuellement au Saint-Esprit. Vos pères le faisaient déjà. Quel est le prophète qu'ils n'ont pas persécuté? Assassins! C'est vous qui, ayant reçu la Loi, n'avez pas su la garder."

x x x

Etienne est mis à mort. Pour être plus libres de leurs mouvements, les bourreaux enlèvent leurs manteaux et les déposent aux pieds de Paul, voulant par là témoigner, comme le signale Ernest Hello, que "c'était de lui, comme représentant du conseil, qu'ils tenaient le droit de lapider le martyr", jetant sur lui "la responsabilité solennelle et officielle de l'exécution." Il part peu après pour Damas, où les chrétiens sont nombreux. Il est à ce moment une sorte de grand inquisiteur, chargé de les trouver, partout où ils se trouvent. Une escorte de cavaliers l'accompagnent, qui suivent depuis près d'une semaine la route romaine aux belles dalles de pierre. Elle longe le lac de Tibériade, franchit le Jourdain, oblique ensuite vers le nord-est. Un jour, il est presque midi, et les cavaliers sont à quelque 250 kilomètres de Jérusalem. Tout à coup, Paul est enveloppé d'une lumière insupportable, si aveuglante que sa monture se cabre et que lui-même est précipité sur le sol. Au même moment, il entend une voix qui dit, l'appelant par son nom juif: "Saul, Saul, pourquoi me persécutes-tu?" Il balbutie: "Qui êtes-vous donc, Seigneur?" Et la voix de répondre: "Je suis Jésus de Nazareth . . . Jésus, celui que tu persécutes!"

x x x

Dès cet instant, Paul va se joindre à ces chrétiens qu'il entendait balayer de la terre, pour la plus grande gloire du judaïsme. Dans l'instant où la lumière s'abat sur lui, il devient aveugle. Il ne sait ce qui lui arrive, il tremble d'effroi, mais il a encore la force de demander: "Seigneur, que voulez-vous que je fasse?" Car il est homme d'action avant tout et il ne perd pas une seconde. Telle est sa nature. Et quand Jésus lui répond de se lever, d'entrer dans la ville pour apprendre ce qu'il doit faire, il n'hésite pas. Trois jours plus tard, chez l'aubergiste Jude, il reçoit un visiteur inattendu qui a nom Ananias, Juif pieux et fidèle observateur de la loi, connu comme disciple de Jésus. Un de ceux, en somme, que Paul doit arrêter. Il reçoit l'homme, qui lui dit: "Saul, mon frère, le Seigneur, ce Jésus qui t'est apparu sur la route, m'envoie vers toi pour rendre la lumière, non seulement à tes yeux, mais surtout à ton âme, afin que l'Esprit-Saint la remplisse. "On sait le reste. Saint Paul sera désormais celui qui ira évangéliser les gentils. Ananias le baptise, puis il va vivre dans le désert pendant trois ans, à l'exemple de son maitre Jésus, avant son entrée dans la vie publique. Vêtu comme un bédouin, il tisse des toiles de tente pour gagner son pain, ainsi que le lui a enseigné son père en sa jeunesse. Plus tard, il vivra auprès de Pierre, premier des apôtres et chef de l'Eglise, prêchera à travers le Moyen-Orient et finira par le suivre à Rome, où il sera martyrisé comme lui. Une excellente biographie de saint Paul, plus courte que celle de Baumann, plus facile d'accès que les monumentales études de Daniel-Rops, vient de paraître à Lyon, due à Jean-Vuaillat: **Paul, le lutteur de Dieu. (1)**

L'Illettre

(1) **Editions et Imprimeries du Sud-Est.**

Petit film

En louchant la TV

Regarder la télévision est, on le sait, une occupation absorbante pour nombre de gens qui se passionnent pour des tours de chant sirupeux, des commentaires souvent verbeux, et des romans-fleuves ennuyeux.

Il ne s'agit pas de condamner en bloc toute la télévision. Elle comporte, comme la vie, de succulents épisodes, sauf quand on en est rendu au troisième message du deuxième commanditaire et qu'on nous annonce le commanditaire de la semaine suivante.

Ce qui nous intéresse ici, c'est le degré de concentration auquel des téléspectateurs peuvent arriver. Ce serait un joli thème pour un congrès de psychologues.

De braves bourgeois étaient tranquillement assis l'autre soir devant leur petit écran domestique — que faire en un gite moderne à moins qu'on ne louche des images? — pendant que des voleurs dévalisaient leur maison.

Le programme qui passait était — oh, coquin de sort — "Leclerc enquête", populaire série d'histoires de détectives. Pendant que Papa et Maman Louchetout se trouvaient dans l'état quasi hypnotique que cause la télévision, des malandrins fouillaient les tiroirs et soulageaient le couple d'une somme de cinquante dollars. De quoi payer la grosse lampe-image au cas où elle ferait défaut.

Au moment où le voleur de l'épisode de "Leclerc enquête" était sur le point d'être coffré, les vrais voleurs de M. et Mme Louchetout, eux, passaient la pieds. Ce n'est que rendu au téléjournal que M. Louchetout, qui s'était levé pour aller ouvrir une autre bouteille de bière, découvrit le pot aux roses. Oh, télévision, que de crimes on commet en ton nom!

VERGOR

Problème d'histoire

D'où venaient les colons que Bougainville conduisit dans sa colonie des îles Malouines?

C'étaient des familles acadiennes. Depuis 1755, elles étaient errantes à travers le monde. Quelques-unes s'étaient fixées aux Etats-Unis à la suite de la dispersion. D'autres étaient revenues au Canada, soit dans l'ancienne colonie de la Nouvelle-France, soit en Acadie même. Mais plusieurs autres étaient retournées en France. "J'embarquai, dit Bougainville, plusieurs familles acadiennes, espèce d'hommes laborieuse, intelligente, et qui doit être chère à la France par l'inviolable attachement que lui ont prouvé ces honnêtes et infortunés citoyens." Cet essai de colonisation n'eut pas le succès que l'on avait espéré.

La Bible vous parle

La main de Dieu se fera connaitre à ses serviteurs et sa colère à ses ennemis. (Is 66, 14).

Roses et Chardons

Un journal de langue anglaise d'Ottawa rapporte que le député du Québec dans Gatineau s'est plaint de ce que le gouvernement n'a pas fait assez en n'octroyant que "$1,317,000,000" pour les chemins de l'ouest de la province. Il y a des chiffres qui laissent songeur et des zéros perdus quelque part.

— 0 —

Le pêcheur est peut-être celui qui prend le plus facilement la mouche, surtout quand on jette une pierre dans sa mare.

— 0 —

Les fonctionnaires diront que ça fonctionne mal quand les augmentations sont "gelées".

— 0 —

Pour les fonctionnaires fédéraux, le "non" de M. Fleming à leurs augmentations sera tristement mis en classeurs.

— 0 —

Celui qui perd trop lourdement aux courses, peut se consoler en songeant qu'il a contribué à l'élevage et au maintien en bonne forme de la race chevaline.

— 0 —

Les Américains qui ont voulu conquérir Vénus ne savaient-ils pas que la déesse de l'amour ne donne pas son coeur à la première fusée venue. . .

— 0 —

Aujourd'hui, tout tend à s'envoler dans l'espace; les astronautes, les fusées, les satellites. Et, si on voulait mettre la dette nationale en forme pyramidale, elle atteindrait aussi la stratosphère.

VERGOR

SERVICE TELEPHONIQUE
LUNDI au VENDREDI— 8h. a.m. à 8h. p.m.
LE SAMEDI — 8h. a.m. à 4h. p.m.
CEntral 6-7431
APRES 8 H. P.M.: (Service des nouvelles seulement)
CEntral 6-5940

LE DROIT

OTTAWA, VENDREDI, 27 JUILLET 1962

CKCH 970Kc 5,000 watts

PAGE TROIS



Le R.P. Jean-Claude Philippe.

Le R. P. Philippe, o.m.i., rentrera sous peu au pays

METZ, France — Le lieutenant d'aviation Jean-Claude Philippe, 53 ans, aumônier catholique au quartier général de l'Aviation canadienne à Metz, a été promu au rang de chef d'escadrille.

Le Père Philippe, qui est en service à Metz depuis trois ans, reviendra au Canada le mois prochain pour occuper le même rang à la base de l'Aviation canadienne à St-Jean, Québec.

Le chef d'escadrille Jean-Claude Philippe est né en France, en 1909, au petit village de Delouze, situé à 60 milles au sud-ouest de Metz. Son père était un colonel de l'armée, gradué de St-Cyr. Dans sa jeunesse, l'officier Philippe a vécu à Paris, à Marseille, en Indochine et à Madagascar.

Un de ses frères se dirigea vers l'armée, mais lui choisit la prêtrise, et après ses études à Paris, il fut ordonné en 1934 chez les Pères Oblats.

L'année suivante, en 1935, on l'envoya comme missionnaire dans l'Arctique où il se dépensa durant 18 ans dans la région de la Baie d'Hudson, à Churchill, à Eskimo Point, à Baker Lake, et à Coral Harbour. Etant arrivé à bord d'un transport de grains, à Churchill, il passa neuf années dans l'Arctique avant de connaître les régions populeuses du Canada.

"Je parlais le français et l'allemand quand je suis arrivé au Canada, mais j'ai appris l'esquimau avant d'apprendre l'anglais," dit-il.

Il a surtout appris l'anglais durant la guerre, des troupes américaines qui étaient stationnées à Coral Harbour sur l'île Southampton, un des endroits stratégiques dans l'Arctique sur la route aérienne de guerre vers l'Europe.

Son séjour de 18 ans dans la région isolée et presque inhabitée de la Baie d'Hudson ne fut entrecoupé que par deux courts voyages à l'extérieur.

En plus d'apprendre le langage des Esquimaux, il s'est familiarisé avec leur mode de vie et avec leurs coutumes. La plupart de son temps était occupé à voyager d'un groupement à un autre, et il conduisait lui-même son attelage à chiens, habillé comme ses ouailles, mangeant leur nourriture et vivant parmi eux.

En 1953, devenu citoyen canadien depuis plusieurs années, il quitta le Nord et devint aumônier dans l'Aviation canadienne. Et durant son cours d'officier à London, il eut à apprendre, entre autres choses, à conduire une automobile, à faire un appel interurbain au téléphone, etc., toutes des choses non comprises dans le cours.

"Vous ne sauriez imaginer à quel poste on me dirigea après mon stage à l'école des officiers," dit-il en riant; naturellement, j'ai été affecté à Goose Bay, au Labrador, un des postes les plus au nord de l'Aviation canadienne.

Même s'il n'eut pas à conduire d'attelages de chiens à Goose Bay, sa connaissance de l'esquimau lui fut utile et on lui demanda à plusieurs reprises de servir d'interprète auprès des Esquimaux qui vivaient près de la base.

Après Goose Bay, ce fut North Bay, en Ontario, et c'était la première fois en 21 ans qu'il faisait un séjour peu prolongé parmi la civilisation. Il quitta North Bay en 1959 pour se rendre à la division de l'aviation en Europe.

Depuis son arrivée en Europe, le Père Philippe s'est dépensé sans compter non seulement auprès des membres de l'Aviation et de leurs familles, mais aussi en faveur des pauvres, des déshérités de la région de Metz, qu'il a constamment aidés, particulièrement durant la période de Noël, par ses innombrables activités charitables.

Le Père Philippe retournera bientôt au Canada, son pays d'adoption, mais on se souviendra longtemps de lui en France, non seulement à cause de ses activités charitables, mais comme le seul aumônier canadien-français de l'Aviation qui savait l'allemand, l'anglais et l'esquimau.

Les trois associations nient la rumeur

Les trois associations d'employés civils du Canada ont nié jeudi certaine rumeur voulant que des fonctionnaires soient déterminés à démissionner pour passer à des emplois dans des entreprises privées.

On précise que ce peut être le cas d'individus qui soient mécontents et aient trouvé une porte de sortie du fonctionnarisme. Mais il n'existe pas de mouvement massif ou quoi que ce soit qui ressemble à cela.

Un haut fonctionnaire a répondu à notre journal: "Où voulez-vous que nous allions, en ce temps de dépression? Il nous faut simplement subir temporairement l'austérité et continuer la lutte".

Castro s'en prend à la base de Guantanamo

SANTIAGO, Cuba (PA) — Le premier ministre Fidel Castro a déclaré à une assemblée tumultueuse de Cubains, aujourd'hui, que les Etats-Unis préparaient une agression directe contre leur pays. Il accusa la marine américaine d'occuper la base navale de Guantanamo, "contre la volonté de Cuba" et que cette base était devenue le repaire d'ivrognes et de contre-révolutionnaires.

"Les impérialistes arment jusqu'aux dents", dit-il, à une cérémonie de commémoration du 9e anniversaire de sa révolution.

"Les Cubains doivent travailler plus fort sans négliger leur défense, au contraire pour l'affermir."

A ce moment, une escadrille de réactés de combat survola la place et Castro releva la tête. "Ce n'est qu'un commencement", dit-il.

Quant à la base navale américaine située à 50 milles à l'est de Santiago, Castro rappela qu'elle avait été saisie par les Américains durant la guerre d'indépendance.

En vertu d'un traité conclu au milieu des années 30, les Etats-Unis ont le droit de louer la base pour $2,000 par année aussi longtemps qu'ils le jugeront nécessaire. Ils l'occupent de fait depuis 1901, à la suite de la guerre avec l'Espagne.

Castro s'exclama: "Cette base fait partie de notre territoire que les Yankees détiennent contre notre volonté et ils s'en servent comme d'un secteur de corruption."

Il soutient que des contre-révolutionnaires tentent de s'infiltrer de cette base à Cuba.

La foule était bruyante et le barbu, en tenue de corvée et coiffé du béret, dut s'arrêter un moment et avertir ses auditeurs qu'il ne pourrait continuer si ceux qui entouraient la tribune ne se calmaient point.

Il accusa l'impérialisme d'organiser des bandes d'assassins qui sont les mêmes que ceux qui ont déjà assassiné (la révolution).

"Ce sont, dit-il, les mêmes qui sont maintenant à la solde des Yankees et des monopoles. Reviendront-ils, ainsi que les Américains avec leurs usines?"

La foule rugit: "Non!"

Le chef d'Etat parut insensible à la chaleur terrible qui fit s'évanouir plusieurs personnes.

Fonctionnaires

Une ligne de conduite sera prise mercredi

Les représentants des 11,500 membres du Conseil Ottawa-Hull de l'Association du service civil du Canada décideront mercredi soir prochain de la ligne de conduite à suivre dans la présente crise.

Les avis de convocation aux 900 délégués ont été reçus vendredi. Le président Dan Cocklin, du conseil régional, le premier vice-président national Victor Johnston et le secrétaire-trésorier national Trevor Gough porteront la parole au Glebe Collegiate.

La réunion d'urgence a été convoquée après une semaine des plus mouvementées au siège social du conseil, édifice Maple Leaf, avenue Laurier-ouest, depuis que le gouvernement "a gelé les salaires des 50,000 fonctionnaires de la classe B".

"Nous sommes débordés depuis mardi, dit M. John Murrell, secrétaire-administrateur du conseil Ottawa-Hull. L'avalanche de téléphones et de visiteurs a été particulièrement considérable mardi et mercredi. Tous s'accordent à dire que le gouvernement a rompu sa confiance envers ses employés."

Le ralliement de mercredi prochain (1er août) à 8 h. du soir à l'auditorium du Glebe sera ouvert à tous les membres. Tout fonctionnaire sera libre d'exprimer son opinion.

Aucun progrès rapporté dans les pourparlers

TORONTO (PC) — Les pourparlers devaient reprendre aujourd'hui entre les brasseurs et l'officier de conciliation de l'Ontario, M. Louis Fine. Ces discussions ont pour but d'empêcher que n'éclate une nouvelle grève générale de l'industrie de la bière en Ontario.

L'agent négociateur en chef du ministère du Travail, M. Fine, n'a fait aucun commentaire sur les réunions qui se déroulent depuis deux jours à huis clos, mais les observateurs ont compris que les principaux obstacles vers un accord n'ont pas encore été surmontés.

Cinq importantes brasseries d'Ontario seront touchées par un arrêt de travail, si la Fraternité internationale des employés des brasseries, de la farine, des céréales, liqueurs douces et distilleries (CTC) décide de déclencher une grève pour appuyer une demande de majoration de salaire de 10 cents l'heure, et de $75 par semaine pour les employés mis à pied temporairement.

Les brasseries ont déjà offert une augmentation de six cents l'heure et un salaire maximum garanti de $55 pour les employés mis à pied.

Dans Nepean

Le budget de la voirie augmenté de $200,000

Le budget de la voirie du canton de Nepean atteindra la somme de $370,000 dans le présent exercice financier. Une somme de $170,000 avait été votée au début de l'année, et une somme additionnelle de $200,000 a été votée lors de la réunion du Conseil du canton de Nepean, jeudi soir.

De plus, un montant de $50,000 pour la construction d'un pont sur la rivière Jock, dans le canton, a été votée à cette même assemblée.

Le Conseil a discuté d'une demande de la CTO voulant rencontrer les membres du Conseil en vue de l'établissement d'un service d'autobus dans City View, Manordale et les environs.

La CTO a perdu une somme de $5,000 dollars l'an dernier avec le service déjà existant dans le canton. Toutefois, si le service était continué, l'annexion de Manordale comblerait les déficits. Cependant, le Conseil du canton de Nepean ne semble pas en faveur de l'établissement d'un nouveau circuit d'autobus à Manordale, pour le moment.

Cet accident est imputé à un chien

Un accident, qui a impliqué une automobile et un autobus de la Commission de transport d'Ottawa, au cours de la nuit de jeudi à vendredi, a été imputé à un chien.

Selon le rapport de l'agent D. Seabrooke, de la Sûreté municipale d'Ottawa, une automobile conduite par M. Bernard Guilbault, 33 ans, 174, rue Lavergne, Eastview, a donné contre l'avant d'un autobus de la CTO, conduit par M. Maurice Parisien, 13, carré Cathcart, tout près de l'intersection de la rue Wellington et de la rue Bay, vers 12 h. 45, dans la nuit de jeudi.

D'après le rapport de la police, M. Guilbault a perdu la maîtrise de son volant lorsque son chien, qui était sur la banquette arrière de son automobile, lui a sauté dans le dos et sur la tête. M. Guilbault, qui voyageait en direction est sur la rue Wellington, est entré en collision avec un autobus qui voyageait en direction ouest sur la même rue. Les deux véhicules ont subi des dommages aux garde-boue. L'automobile de M. Guilbault a subi pour environ $800 de dommages tandis que les dommages à l'autobus s'élèvent à $300.

Au moment de l'accident il y avait cinq passagers dans l'autobus. Il n'y eut aucun blessé parmi ces derniers. M. Guilbault pour sa part a subi une coupure au-dessus de l'oeil gauche. Le chien s'en est tiré indemne.

Menace de grève des cheminots américains

CHICAGO (PA) — Les cheminots américains ont menacé hier soir de se mettre en grève pour empêcher leurs employeurs de modifier les règlements de travail qui feraient disparaître des milliers d'emplois.

Cette menace a pris corps sous forme de procès devant un tribunal de district des Etats-Unis. Les syndicats de mécaniciens, de chefs de train, de chauffeurs, de serre-freins et autres cheminots tentent ainsi de devancer les modifications qui seront appliquées le 16 août par les compagnies.

On demande au tribunal de déclarer que ces mesures violent la loi fédérale sur le travail aux chemins de fer.

Les syndicats déclarent au tribunal que, si les compagnies de chemin de fer appliquent leurs décisions, ils se verront dans l'obligation de demander à leurs adhérents de cesser le travail.

Les compagnies prétendent que ces changements sont destinés à éliminer les emplois inutiles, tandis que les cheminots affirment que ces mêmes emplois sont nécessaires aux points de vue sécurité et efficacité.

Mère de quatre enfants accusée de meurtre

CORNWALL (PC) — Une mère de quatre enfants a été accusée de meurtre, vendredi matin, après que son époux eut été trouvé poignardé à mort, jeudi soir.

Mme Betty MacDonald, 29 ans, a comparu en Cour vendredi matin et a été formellement accusée du meurtre de son époux, Clifford, 37 ans.

Selon le rapport de la police, le drame s'est produit dans un chalet de Lancaster, localité sise à environ 14 milles à l'est de Cornwall. On n'a pas dévoilé le mobile du crime, qui a été commis devant deux des quatre enfants du couple.

Coupable d'avoir volé $800 de son employeur

Un gérant d'une mercerie pour hommes s'est dit coupable en Cour municipale d'Ottawa, vendredi matin, du vol de $800 de son employeur.

Samuel Bonner, 21 ans, sans adresse fixe, qui était à l'emploi d'Albert's Men's Wear, 890, boul. St-Laurent, Ottawa, devra comparaître de nouveau devant le magistrat C. Edward Carter dans deux semaines, alors que le magistrat prononcera la sentence.

Selon le rapport soumis en Cour, Bonner s'est enfui du magasin le 6 février dernier alors qu'il devait se rapporter au magasin central de la rue Rideau. L'inculpé s'est rendu jusqu'à Jacksonville, en Floride, où il s'est rendu à la police le 2 mars suivant. Relâché par la police peu de temps après, Bonner revenait à Ottawa pour se livrer à la police locale le 6 juin dernier.

32 cas de polio au Canada depuis le mois de janvier

Le ministère de la Santé n'a signalé aucun nouveau cas de polio au Canada durant la semaine se terminant le 21 juillet, a-t-on appris aujourd'hui.

Jusqu'ici, cette année, la maladie a frappé 32 personnes et fait une victime, un garçonnet de trois ans, de Hull, au Québec.

L'an dernier, durant la même période, on avait signalé 59 cas de polio et 312 en 1960. En 1961, la maladie avait fait, à la même date, une victime et 22 l'année précédente.

Cette année, on compte 19 cas au Québec, 6 en Ontario, 3 en Alberta, 2 en Saskatchewan, un au Manitoba et un au Nouveau-Brunswick. Les provinces de Terre-Neuve, Nouvelle-Ecosse, Ile du Prince-Edouard et Colombie-Britannique n'ont pas été atteintes.

Le cardinal Coussa gravement malade

ROME (PA) — Le cardinal Gabriele Acacia Coussa repose dans un état critique aujourd'hui, souffrant de troubles pulmonaires, à la suite d'une appendicectomie.

Le cardinal syrien de 65 ans occupe le poste de secrétaire de la congrégation de l'Eglise orientale au Vatican. Il est entré à l'hôpital international Salvator Mundi, mercredi.

Contrat signé à la Haviland

TORONTO (PC) — Les membres du local 112 de l'Union des ouvriers de l'automobile ont ratifié hier soir un accord arrêté entre le syndicat et de Haviland Aircraft of Canada Limited.

La convention qui affecte quelque 1,200 anciens employés d'Avro Aircraft et Canadian Applied Research, récemment achetés par de Haviland, prévoit une augmentation générale des salaires de six cents l'heure pour chaque année de la durée du contrat qui sera de trois ans.

Les autres avantages accordés aux employés comportent des bénéfices supplémentaires concernant l'emploi, l'augmentation des bénéfices en maladie, une majoration des pensions et de plus longues vacances.

Le problème de l'ancienneté a été mise de côté pour un an.

Riche gisement de minerai de fer dans le Grand nord

Le ministre du Nord canadien et des Ressources nationales, l'hon. Walter Dinsdale, a déclaré jeudi soir que la filiale d'une compagnie américaine a récemment fait la découverte de l'une des masses de minerai de fer les plus importantes qui soient connues au monde.

Le gisement serait situé dans une zone orientée est-ouest, s'étendant du cours supérieur de la rivière Cranswick, dans les Territoires du Nord-Ouest, jusqu'à la rivière Snake, dans le territoire du Yukon.

Portant la parole à l'occasion du jubilé d'or de la ville de Herbert, en Saskatchewan, le ministre a dit que des géologues de la compagnie California Standard, propriétaire exclusive de la compagnie Crest Explorations, du Canada, ont découvert, au cours de sondages pour du pétrole et du gaz, un vaste gisement de minerai de fer.

La filiale canadienne rapporte que le minerai se trouve dans une formation ferreuse sise sur une couche de jaspe et d'hématite. Les gîtes sont à quelque 300 pieds de profondeur et ont, dans plusieurs sections, une épaisseur de plus de 150 pieds, renfermant des réserves estimées à plusieurs milliards de tonnes.

La largeur de la zone de gisement varierait entre 3 et 13 milles sur une longueur d'au moins 32 milles. Le fer a une faible teneur en phosphore et en soufre, facteur éminemment avantageux pour la fabrication de l'acier.

Le président des deux sociétés, M. G.L. Knox, a informé le ministre que la Crest Explorations poursuivrait ses travaux de cartographie géologique et qu'elle projette d'effectuer un relevé aérien de toute la région.

Ses projets comptent aussi une série de forages au diamant avant l'hiver, de même que la construction d'une piste d'atterrissage et d'un chemin d'hiver.

Au cours de son discours aux fêtes du jubilé, M. Dinsdale a rendu hommage au premier ministre Diefenbaker.

"Aujourd'hui, sous la direction d'un homme qui s'est installé en Saskatchewan au temps des pionniers, a-t-il conclu, l'essor du Canada se déplace maintenant vers ces riches terres septentrionales qui seront un jour au nombre des provinces confédérées."

Pas d'embargo sur les porcs importés

Il semble peu probable que le gouvernement canadien mette l'embargo sur les porcs importés des Etats-Unis à cause de l'épidémie de peste porcine qui sévit actuellement dans le Québec et l'Ontario.

Jusqu'ici, le gouvernement a versé une somme approximative de $236,000 aux éleveurs qui ont abattu 10,000 porcs frappés par la maladie extrêmement contagieuse.

Aucun fait nouveau ne s'est produit depuis mardi, alors que la maladie a été localisée dans 29 fermes de l'Ontario et 21 au Québec.

Les indemnités, établies d'après les prix des marchés ordinaires, que le gouvernement a payées aux éleveurs sont bien inférieures à la somme, $1,750,000, qu'Ottawa avait dû verser à la suite de l'épidémie de 1961-1962, 57,000 porcs ayant dû être abattus.

Lors de cette épidémie, on avait imputé comme aujourd'hui la présence du microbe aux porcs importés des Etats-Unis.

Le Canada a déjà restreint les importations de porcs vivants des Etats-Unis à un nombre infime d'animaux de race destinés à la reproduction et qui en plus sont soumis à une quarantaine d'un mois.

Notre pays estime que la meilleurs façon d'enrayer l'épidémie consiste à abattre tous les animaux frappés, alors que nos voisins d'outre quarante-cinquième préfèrent composer avec le mal.

Les provinces de l'Ouest n'ont jamais connus d'épidémie de peste porcine parce que la production porcine de cette région est supérieure à la consommation, ce qui élimine la nécessité d'en importer des Etats-Unis.

Une session d'urgence en Saskatchewan

REGINA (PC) — Le premier ministre de la Saskatchewan, Woodrow Lloyd, a laissé entendre hier que la session d'urgence de l'Assemblée législative serait plus que probablement convoquée dès la semaine prochaine afin de mettre au point et inclure dans la loi sur la santé publique les 29 points de l'entente intervenue lundi entre le gouvernement et le Collège des médecins de la province.

La session ne devrait durer que quelques jours mais il reste possible qu'elle soit retardée si les conseillers juridiques du gouvernement n'ont pas le temps de mettre au point tous les articles du nouveau texte de loi.

Le parlement de Paris approuve le plan de Gaulle

PARIS (PA) — Le président de Gaulle a obtenu l'approbation du parlement français pour ses plans de création d'une force de frappe.

Mercredi soir, l'Assemblée nationale a voté en troisième lecture des crédits destinés à permettre la construction d'une usine de séparation d'isotopes.

Cette loi consacre une somme de $40,000,000 pour le début de la construction d'une usine à Pierrelatte, dans le sud de la France. Cette usine fournira de l'uranium 235 destiné aux armes nucléaires françaises.

Le Simcoe a été lancé à Montréal

MONTREAL (PC) — Le Simcoe, bâtiment de 432 tonnes destiné à l'entretien des phares, a été lancé hier à Montréal, pour le compte du ministère des Transports.

L'épizootie de fièvre porcine presque enrayée

MONTREAL (PC) — L'épizootie de fièvre porcine est presque enrayée au Québec, mais il reste beaucoup à faire en Ontario, a déclaré aujourd'hui le Dr Henri Troalen, vétérinaire du district.

La maladie s'est propagée depuis la frontière, à l'est de l'Ontario, vers l'ouest et on a découvert un troupeau malade à 55 milles au nord de Toronto, dans le comté de Dufferin.

A Montréal, 700 porcs ont été abattus hier, ce qui fait que depuis la découverte de la maladie, on a abattu 6,500 porcs au Québec seulement.

Résistance . . .

(Suite de la premier page)

trer sur son territoire." Cette faction militaire fidèle à Krim, est fermement opposée aux partisans de Ben Bella.

Les premiers ministres adjoints Belkacem Krim et Mohammed Boudiaff, qui ont juré de lutter contre Ben Bella jusqu'à la dernière goutte de leur sang, ont parcouru la Kabylie hier en mettant en garde la population contre le régime dictatorial que Ben Bella voudrait imposer en Algérie.

A Oran, Khider a qualifié l'intervention des deux ministres d'appel au meurtre, de réaction désespérée et de cause perdue à l'avance. Il a ajouté que des mesures allaient bientôt être prises contre ces deux hommes politiques.

Malgré ces perspectives peu encourageantes, on n'a pas rapporté qu'il y ait eu d'activités militaires intenses dans la région de Tizi-Ouzou, capitale de la Kabylie. Mais certains représentants du commandement militaire ont précisé qu'ils n'hésiteraient pas à passer à l'action si on leur ordonnait de défendre "le régime de la légalité" — celui de Ben Khedda. —

Malgré tout, il ne fait aucun doute que les chances de succès favorisent davantage Ben Bella. Ce dernier est fort de l'appui de l'Armée de la libération nationale, de 45,000 hommes, et d'au moins de la moitié des anciennes unités de guérilleros. Les partisans du chef dissident contrôlent la plus grande partie de l'est et de l'ouest du pays en plus de la région du Sahara, au sud.

La seule armée qui, semble-t-il soit en mesure de bloquer les forces benbellistes est constituée des 400,000 hommes de l'armée française cantonnés en Algérie mais les autorités ont fait savoir, à Paris, qu'elle n'interviendrait que pour protéger les Français présentement en territoire algérien.

Du reste, le nombre de ces derniers diminue quotidiennement. Les derniers événements depuis la déclaration de l'indépendance ont été à l'origine de l'exode massif des Européens qui affluent par milliers aux ports et aérogares du pays.

On s'adresse maintenant au Vechernyaya Moksva

WINNIPEG (PC) — A la suite du refus de la Pravda de publier une annonce du Winnipeg Free Press, contenant une réponse au récent discours du premier ministre Khrouchtchev sur le désarmement, l'éditeur du journal, M. R. S. Malone a demandé au Vechernyaya Moksva le plus grand journal du soir de Moscou, de publier cette annonce.

Le Free Press a accepté de publier une annonce payée par l'ambassade soviétique, contenant le texte entier du discours de M. Khrouchtchev, lors du congrès mondial sur le désarmement et la paix, à Moscou.

Le Free Press avait par la suite demandé à la Pravda d'accepter une annonce payée, pour le même montant, soit $2,800, contenant la réponse du Free Press au discours. La Pravda a refusé, disant qu'elle n'accepte jamais d'annonces.

Le Free Press, dans l'espoir de voir sa réponse publiée en URSS a fait parvenir un télégramme au directeur du Vechernyaya Moksva, le plus grand journal du soir de l'URSS, lui demandant d'accepter cette annonce.

Le télégramme se lit comme suit:

"Le Free Press de Winnipeg a publié des nouvelles sur le discours du premier ministre Khrouchtchev au congrès de la paix de Moscou. A la demande de l'ambassade soviétique, nous avons également publié le 18 juillet le texte complet du discours de M. Khrouchtchev dans une annonce, au coût de $2,800. Nous avons par la suite demandé à la Pravda d'accepter de publier notre réponse à ce discours et de payer le même prix pour sa publication. Bien que notre réponse ne constitue que le quart de l'annonce soviétique et serait un texte éditorial et non de la réclame commerciale, la Pravda a refusé, disant qu'elle n'accepte pas d'annonces. Voudriez-vous, alors, accepter notre offre et publier notre réponse, au même prix. Merci."

Nehru poursuivra ses démarches pour avoir des avions de Moscou

NOUVELLE-DELHI (PA) — Le premier ministre Nehru a décidé d'entamer des négociations avec l'URSS au sujet de l'achat d'avions de combat Mig et de l'installation en Inde d'une fabrique de tels appareils et cela en dépit des protestations de la Grande-Bretagne et des Etats-Unis.

Une délégation de techniciens indiens se rendra à Moscou le mois prochain pour ouvrir des négociations officielles sur les aspects techniques et financiers de la transaction, qui est pendante depuis des mois. Des porte-parole ont fait savoir que le cabinet étudiera la question avant que toute entente ne soit conclue.

L'Inde achètera probablement des avions russes pour équiper deux escadrilles et construira sur son sol une usine où d'autres Mig seraient construits.

Mercredi dernier, le vice-premier ministre russe Anastas Mikoyan s'est entretenu avec M. Nehru au cours d'une escale à la Nouvelle-Delhi et on croit que le premier ministre indien a l'impression que le gouvernement soviétique est encore prêt à conclure l'entente commerciale.

Réactions

Les premières rumeurs voulant que l'Inde équipe son aviation de chasseurs russes ont suscité un grand émoi dans les ambassades occidentales de la capital indienne. On affirme que l'ambassadeur des Etats-Unis, M. John Kenneth Galbraith, a fait savoir au gouvernement de M. Nehru que Washington considérerait comme aide militaire l'achat d'appareils russes.

Les techniciens soviétiques ont assuré le gouvernement indien que la construction des avions pourrait débuter en dedans des deux années qui suivraient la signature de l'accord.

L'Inde se sent menacée sur deux fronts — par la Chine communiste à la frontière nord-ouest et par le Pakistan au sujet de la province du Cachemire.

Le premier ministre Nehru a déclaré aux Chambres que la situation créée par les escarmouches le long de la frontière chinoise est grave, mais il a ajouté: "Je ne crois pas que la situation se détériore dans un avenir immédiat".

Commutation de peine de mort

Le cabinet a commué la peine de mort prononcée contre Eric Lifton, en prison à vie. Le jeune homme, âgé de 22 ans, avait été trouvé coupable de l'assassinat de Lawrence Short, inspecteur de police de Vancouver.

Lifton devait être pendu le 31 juillet. Il commencera maintenant à purger une peine de prison à vie au pénitencier de la Colombie-Britannique. Il pourra demander à être gracié au bout de dix ans.

Nécrologie

Mme Sylvio Douair

Mme Sylvio Douair, née Juliette Peterson, 194, Beechwood, Eastview, est décédée dans un hôpital local le vendredi 26 juillet à l'âge de 57 ans.

Née à Montréal, elle était la fille de Pierre Peterson et d'Angélina Prud'homme, tous deux décédés. En 1923, ele épousait en l'église St-Charles d'Eastview Sylvio Douair qui lui survit. Elle faisait partie de la Congrégation des Dames de Ste-Anne.

Outre son époux, elle laisse dans le deuil, un fils: Rhéal, d'Eastview; cinq filles: Mme Achille Lemay (Claire), d'Ottawa, Mme Maurice David (Laurette), Mme Yvon Desjardins (Rollande), Mme Raymond Leblanc (Thérèse) et Mme Jacques Drouin (Huguette), toutes d'Eastview; sept frères: Zéphyrin, Georges, Antonio, William, Henri, Emile, tous de Hull, et Philippe, de Montréal. Elle laisse également quinze petits-enfants.

La dépouille mortelle repose aux salons funéraires Racine et Robert Ltée, 309, rue Olmstead, Eastview, d'où aura lieu le départ du cortège funèbre lundi matin à 7 h. 45. Le service sera célébré en l'église St-Charles d'Eastview à 8 heures. L'inhumation suivra au cimetière Notre-Dame d'Ottawa.



HORAIRES DE TELEVISION

Cet horaire est sujet à changement de dernière minute

Sauf indication contraire les émissions ci-dessous passent aux deux postes. Si une émission ne passe qu'à CBOFT elle sera précédée des lettres "CF" si elle ne passe qu'à CBFT elle sera précédée de la lettre "F", à CBOT (O), à CBMT (M), CBOFT (9), CBFT (2)

CBOFT (9) — CBFT (2)
Ottawa-Montréal

VENDREDI 27 JUILLET

12.30—F—Musique
1.25—F—Téléjournal
1.30—F—Long métrage: "Aventures à Berlin"
2.45—OF—Aujourd'hui à CBOFT
2.57—OF—Premier bulletin
3.00—Long métrage: "La peine du talion"
5.00—Omnium canadien de golf
6.00—Nouvelles locales
6.09—OF—Quoi de 9?
6.15—Nouvelles sportives
6.25—Ce soir
6.30—Téléjournal
6.45—Au pays de Neufve-France "Les diamants du Canada"
7.15—OF—Perspective
F—Promenoir des poètes
7.30—OF—Remous
F—Feminin pluriel
8.00—Dans tous les cantons
8.30—Cinéma international: "Par-dessus les mur"
10.00—Téléjournal
10.15—Commentaire
10.23—Nouvelles sportives
10.30—Sérénade estivale
11.00—Cinéma: "Chiens perdus sans collier"

SAMEDI 28 JUILLET

1.00—F—Musique
2.00—F—Des pays et des hommes
2.15—OF—Aujourd'hui à CBOFT
2.30—Baseball: Chi. à N York
4.30—Omnium canadien de golf
6.00—Champion
6.30—Téléjournal et sports
6.45—Cette semaine
7.00—Shirley Temple "Rapunzel"
8.00—Caméra '62
8.30—Billet de faveur: "Julie La Rousse"
10.00—Téléjournal
10.15—Commentaire
10.23—OF—Dernière édition
F—Nouvelles sportives
10.30—Composez 999
11.00—Cinéma: "Le Fils du Dragon"

DIMANCHE 29 JUILLET

2.00—F—Musique
2.30—F—Long métrage: "L'espionne sera à Nouméa"
3.45—OF—Aujourd'hui à CBOFT
4.00—Omnium canadien de golf
5.00—Vacances d'une caméra
5.30—A vous Paris
6.00—Les travaux et les jours
6.30—Dictionnaire-magazine
7.00—L'homme invisible
7.30—CF-RCK
8.00—Variétés Côte d'Azur "Francis Blanche"
8.30—Concert
9.30—Actualités politiques
10.00—Téléjournal
10.15—Documents: "Hemingway"
11.15—Sport-éclair
11.45—OF—Dernière édition

CBOT (4) — CBMT (6)
Ottawa-Montréal

VENDREDI 27 JUILLET

1.00—M—Musique
1.50—M—Aujourd'hui à CBMT
1.55—M—Nouvelles et météo
2.00—M—Long métrage: "Mission Over Korea"
2.15—O—Ouverture
2.27—O—Nouvelles
2.30—O—British Movie: "The Dark Light" (rep.)
3.30—M—Story Seat
3.45—M—Alberta Game Farm
4.00—The Tea Zone
4.30—Caravan
5.30—Huckleberry Hound
6.00—O—Pacific Northwest Adventures
M—Pete and Gladys
6.30—Nouvelles locales
6.40—O—Billboard
6.45—CBC TV Nouvelles
6.55—Nouvelles sportives
7.01—Seven-O-One
7.30—O—Sports Huddle
M—Focus
8.00—Red River Jamboree
8.30—Burns and Allen
9.00—A Summer Night
9.30—Perry Mason
10.30—O—Sea War
M—Peter Gunn
11.00—Téléjournal
11.14—Viewpoint
11.20—Edition finale
11.27—O—Sportstime
11.33—M—Friday Premiere: "State Secret" (British)
11.37—O—Great Movies: "The Outlaw's Daughter"

SAMEDI 28 JUILLET

1.00—M—Musique
1.55—M—Aujourd'hui
2.00—M—Amateur sports mag.
2.15—O—Billboard
2.30—World of sport—Baseball: Chicago à New York
4.30—M—Film
4.45—M—Wheelspin
5.00—This Living World
5.30—Bugs Bunny
6.00—Countrytime
6.30—A Song for You
6.45—CBC Nouvelles et météo
7.00—Some of Those Days
7.30—Sir Francis Drake
8.00—Dr. Kildare
9.00—Front Row Centre: "Don't Go Near the Water"
10.30—Tommy Ambrose show
11.00—CBC nouvelles
11.10—Edition finale
11.15—O—Nouvelles extra.
M—The Sport Shop
11.20—O—Résumé des sports
11.30—O—Channel 4 Playhouse: "Man with the Gun"
11.35—M—Film Favourites: A communiquer

DIMANCHE 29 JUILLET

12.30—M—Musique
1.10—M—Aujourd'hui à CBMT
1.15—M—Click
1.30—M—All in the Family
1.45—O—Billboard
2.00—World of Sport: Royal Canadian Henley Regatta
3.00—Country Calendar
3.30—American Musical Theatre
4.00—World of sport—Cand. Open Golf
5.30—Reflections
6.00—Summer Magazine
7.00—CBC Newsmagazine
7.30—Hazel
8.00—Ed Sullivan
9.00—Bonanza
10.00—Close-Up
11.00—Nouvelles nationales
11.10—O—Edition finale
M—Sports
11.15—O—Résumé des sports
M—Lectern Theatre
11.25—O—Wire Service: "Ninety and Nine"
11.30—M—International Zone: A communiquer
12.00—Holida yFeature: A communiquer

CJOH — CANAL 13

VENDREDI 27 JUILLET

12.30—Reflections
12.35—Picture Page
12.45—Miss Helen
1.00—Domino
2.00—Plaza 13
3.00—Treasure Tranckdown: "Say it in French"
4.30—Cartoonerville
5.30—A to Zoo
6.00—Party Line
6.20—Nouvelles et météo
6.30—Billy Graham
7.30—Bachelor Father
8.00—The Detectives
8.30—King of Diamonds
9.00—Tugboat Annie:
9.30—Shock Theatre: "The Frozen Ghost"
10.30—Nouvelles int.
10.45—Météo
10.50—The Big Movie: "A Bell for Adano"
11.10—Sports Final
11.20—The Big Movie: "A Bell for Adano" (suite)
12.40—Picture Page
12.50—Reflections: Rev. R. A. Gregoire

SAMEDI 28 JUILLET

4.55—Reflections
5.00—Probe
5.30—Big Four Playback: "Highlights of last fall's football season"
6.00—We Want an Answer
6.30—Club 13
7.20—Nouvelles et météo
7.30—Lutte
8.30—The Real McCoys
9.00—The Sabre of London
9.30—Naked City:
10.30—Nouvelles et météo
10.40—Sports final
10.50—The Big Movie: "The Golden Mistress"
12.15—Reflections: Rev. R. A. Gregoire

DIMANCHE 29 JUILLET

3.55—Reflections
4.00—Valley Newsreel
4.15—This Living Word
4.30—Scrimmage
5.00—Church Windows
5.30—Sunday Movie: "Black Beauty"
7.00—Father Knows Best
7.30—Route 66
8.30—77 Sunset Strip
9.30—The Flintstones
10.00—Showdown
10.30—Peter Gunn
11.00—Nouvelles et météo
11.10—Sport Final
11.15—Encounter
11.45—Valley Newsreel
12.00—Reflections: Rev. Michael Peers



A "CINEMA INTERNATIONAL" — La comédie de Jean-Paul Le Chanois, "Par-dessus le mur", sera présentée, vendredi soir, à 8 h. 30, à CBOFT. Plus haut, on voit trois des vedettes, de gauche à droite, Françoise Prévost, François Guérin et la blonde Sylvia Montfort dans une des scènes amusantes de ce long métrage français.

(Photo exclusive au "Droit")

Programme à la radio

Cet horaire est sujet à changement de dernière minute

CE SOIR

CBF - 690 Kc

6.00—Radio-journal
6.15—Musique en dînant Reportage impromptu
6.30—Rythmes sud-américains
7.00—Radio-journal Opérettes
7.15—Omnium canad. de golf
7.30—Anecdotes historiques
8.00—Radio-journal L'Afrique au jour le jour
8.30—Les formes musicales
9.00—Concert de Vancouver
10.00—30 minutes d'information
10.30—Adagio
10.55—Nouvelles sportives
11.00—Radio-journal Aux portes de la nuit
12.00—Radio-journal Blues et insomnies
1.00—Radio-journal Fin des émissions

CKCH-OTTAWA-HULL

5.30—Palmarès 62
6.00—Le journal Dow
6.10—Les échos sportifs
6.15—Musical
6.27—Météo
6.30—Nos vedettes
7.00—Chapelet
7.15—Nécrologie
7.30—Anecdotes historiques
8.00—L'Afrique au jour le jour
8.30—Les formes musicales
9.00—Concert de Vancouver
10.00—30 minutes d'informations
10.55—Nouvelles
11.00—Sports
11.10—Club 970
12.00—Nouvelles
12.05—Club 970
12.30—Club 970
12.33—Détente
1.00—Nouvelles
1.05—Pensée du soir
1.07—Hymne national
1.09—Hors des ondes

CFRA-OTTAWA

6.00—Sports at six
6.10—Showbill
6.24—Cameo "Date to Remember"
6.30—Nouvelles
6.35—Showbill
7.00—Nouvelles
7.05—What's the Score
7.29—Nouvelles
7.30—Hi-Fi Club
8.00—Nouvelles
8.05—Bandstand
9.00—Nouvelles
9.10—Météo locale
9.15—Joe Brown show
10.28—Nouvelles
10.30—Holiday
11.00—Nouvelles
11.10—Sports Final
11.15—Red Hot Kohls show
11.30—Nouvelles
11.40—Sports final
11.45—Red Hot Kohls
12.00—Nouvelles
12.05—Red Hot Kohk show jusqu'à 5.55 a.m.
12.25—Sports Reports Nouvelles toutes les demi-heures

CKOY-OTTAWA

6.00—Nouvelles
6.10—Sports
6.15—Swayze Notebook
6.23—Rush Hour
7.00—Newscast
7.05—Rush hour
7.55—Newscast
8.00—Assignment
8.30—P.M. Show
9.00—Newscast
9.05—P.M. Show
10.00—Newscast
10.05—P.M. Show
10.30—Newscast
10.40—City Beat
10.50—P.M. Show
11.00—Newscast
11.05—Sports
11.15—Eleventh Hour
12.00—Newscast
12.05—All Nite House Party

CBO-OTTAWA

6.00—Nouvelles
6.10—On Parliament Hill
6.15—Byline
6.20—Recorded Music
6.25—Billboard
6.30—Having A Wonderful Time
6.45—Ottawa Valley News
7.00—Now I ask you
7.30—Here's How
8.00—Radio Internatl. nal
10.00—CBC Nouvelles nationales
10.10—Résumé des nouvelles
10.20—Speaking personally
10.30—Panorama
11.00—Gilmour's Albums
12.00—CBC Nouvelles Météo — Sports
12.07—The Word and the Music
12.12—Fin des émissions

CBO-FM

7.00—Résumé (M)
7.05—Nouvelles (T)
7.10—Nouvelles (M)
7.15—Divertimento (T)
9.00—Vendredi soir (FM (M)
9.00—Friday night F.M. (T)
10.30—Concert contemporain (M)
11.00—Musique de Haydn (T)

SAMEDI

CBF 690 Kc

6.00—Radio-journal
6.05—Opéra de quat'sous
6.30—Radio-journal
6.35—Opéra de quat'sous
7.00—Radio-journal Prière
7.15—Radio-journal
7.25—Nouvelles sportives
7.30—Concert du samedi
9.00—Radio-journal
9.05—Mon jardin
9.30—Chansonnette
10.00—Radio-journal Chansonnettes
10.30—Images du Canada
11.00—Radio-journal Succès français à l'orchestre
11.30—Vacances canadiennes
12.00—Radio-journal Musique légère
12.30—Fête au village
12.59—Signal-horaire
1.00—Radio-journal
1.10—Nouvelles sportives
1.15—La tête à l'ombre
1.30—Place St-Pierre
2.00—Radio-journal Le comptoir du disque
2.30—A votre choix
3.00—Radio-journal Les Chefs-d'oeuvres de la musique
4.00—Radio-journal Variations musicales
5.00—Radio-journal Variations musicales
5.55—Nouvelles sportives

CKCH-OTTAWA-HULL

5.45—Nouvelles
6.00—Radio Bonne Humeur
6.27—Manchettes et sports
6.30—Radio S.-Coeur
6.45—Radio Bonne Humeur
7.00—Nouvelles
7.05—Radio Bonne Humeur
7.25—Nouvelles
7.30—Prière du matin
7.35—En déjeunant
8.00—Nouvelles
8.07—Les échos sportifs
8.12—En déjeunant
8.30—Informations par les manchettes
8.35—Météo
8.38—En déjeunant
9.00—Nouvelles
9.05—Bouquet de Paris
9.25—Passez la monnaie
9.30—Bouquet de Paris
10.00—Nouvelles
10.05—A la volette
10.30—Microsillons à Succès
10.57—Nouvelles
11.00—Carrefour des succès
12.00—Nouvelles
12.07—Météo
12.10—A la Carte
12.30—Maniwaki sur nos ondes
12.59—Signal horaire
1.00—Radio-journal
1.10—Tropicana
1.30—Fête au village
2.00—Samedi Swing
4.00—Variétés du samedi
5.00—Nouvelles
5.05—Variétés du samedi (suite)
6.00—Nouvelles
6.30—Menu Musical

CFRA-OTTAWA

6.00—Ken Grant show
6.30—Nouvelles
7.00—Nouvelles
7.05—Ken Grant show
7.30—Nouvelles
7.35—Météo
7.40—Ken Grant show
8.00—Nouvelles
8.10—Sportsreel
8.15—Ken Grant show
8.30—Nouvelles
8.35—Ken Grant show
8.50—On the 55 yard line
9.00—Nouvelles
9.05—Les Lye
9.30—Nouvelles
9.32—Les Lye
10.00—Nouvelles
10.05—Les Lye
11.00—Nouvelles
11.05—Les Lye
11.32—Nouvelles
11.37—I Give Away
11.45—Les Lye show
11.55—Nouvelles
12.00—Happy Wanderers
12.15—Farmer's Note Book
12.25—Sports Reports
12.30—Midday Scoreboard
12.35—Happy Wanderers
12.59—Market report
1.00—Nouvelles
1.15—Bill Kincaid show
1.30—Nouvelles
1.32—Bill Kincaid show
2.05—Bill Kincaid show
2.30—Nouvelles
2.32—Bill Kincaid show
3.00—Nouvelles
3.05—Baseball: Los Angeles à Dét.
4.35—Nouvelles
4.37—Bill Kincaid show
5.00—Nouvelles
5.05—Bill Kincaid show
5.30—Nouvelles
5.32—Bill Kincaid show
5.55—Nouvelles
6.00—Sports

CKOY-OTTAWA

6.00—Newscast
6.05—Musical Clock
6.40—Devotional period
6.45—Musical Clock
7.00—Nouvelles et sports
7.05—Musical Clock
7.30—Newscast
7.35—Musical Clock
8.00—Newscast
8.10—Sports
8.15—Musical Clock
8.30—Newscast
8.35—Musical Clock
9.00—Newscast
9.05—Live Wire
10.00—Nouvelles
10.05—Entertainment
11.00—Nouvelles
11.05—Entertainment
12.00—Newscast
12.05—Everybody Sings
12.30—Nouvelles int.
12.40—Sports
12.45—Everybody Sings
1.00—Newscast
1.05—These are Tops
2.00—Newscast
2.05—Storyland
2.30—1310 Rural Route
3.00—Newscast
3.05—1310 Rural Route
3.30—Teen Beat
4.00—Nouvelles
4.05—Teen Beat
5.00—Nouvelles et sports
5.10—Rush hour
6.00—Nouvelles

CBO-OTTAWA

7.00—Nouvelles
7.05 à 9.05—The Morning show
7.30—Nouvelles locales
7.35—A Tought for Today
7.54—Sports review
8.00—Nouvelles
8.11—Pops Concert
8.30—Straight Down the Middle
8.55—Billboard —
9.00—CBC Nouvelles
9.05—Saturday concert
10.00—Matinée Highlights
10.30—Summer Sketches
11.00—World Church News
11.15—Sports College
11.30—The Big Band Beat
12.00—RBC Nouvelles
12.15—CBC Camera Club
12.30—Nouvelles de la ferme
12.59—Signal-horaire
1.00—Nouvelles et météo
1.15—Movie Scene
1.30—Stories in French
1.45—Chansonnettes
2.00—Make Mine Music
2.30—Here Come the Clowns
3.30—Records in Review
4.00—Saturday Date and Royal Cand. Henley Coverage
6.00—Nouvelles et météo

CBO-FM

12.00—Résumé (M)
12.05—Divertimento (M)
1.00—World Music Festivals (T)
2.30—Folksong Time (T)
3.00—Hot Air (T)
4.00—Du pays de France (M)

Horaire des Cinémas

CAPITOL — "Boy's Night Out" (2R) 12.20 - 2.35 - 4.50 - 7.00 - 9.15. Dern. 9.00

CARTIER — "Moon Pilot" (1) 1.00 - 4.05 - 7.10 - 10.20. "Johnny Dark" (1) 2.40 - 5.45 - 8.50. Dern. 8.45.

CENTRE — "Public Pidgeon No 1" (2) 12.00 - 3.25 - 6.45 - 10.15. "No Time for Sergeants" (1) 1.25 - 4.45 - 8.15. Dern. 8.15.

CINEMA DE PARIS — La tête du tyran" (2R) 6.30 - 9.49. "Les petits chats" (2) 8.19. Dern. 8.00.

LITTLE ELGIN — "La belle Américaine" (?) 1.20 - 3.25 - 5.25 - 7.35 - 9.40. Dern. 9.20.

ELGIN — "Follow That Dream" (1) 1.10 - 3.20 - 5.25 - 7.30 - 9.40. Dern. 9.25.

ELMDALE — The'll Have To Go" (?) 1.15 - 4.40 - 8.15. "On the Fiddle" (?) 2.50 - 6.20 - 9.50. Dern. 8.00

LAURENTIEN (Gatineau, Qué.) — T'aimer est mon destin" (2) 6.30 - 9.50. "Idylles à Caracas" (2) 8.20.

LAURIER — "Les aventures du fleuve" (2) 1.00 - 4.34 - 8.04. "La dernière torpille" (?) 3.00 6.30 - 10.00. Dern. 8.04.

LINDEN — "Snow White and the three Stooges" (?) 3.35 - 7.45. "Swiss Family Robinson" (?) 1.15 - 5.20 - 9.30. Dern. 7.20.

MAYFAIR — "Jack the Giant Killer" (1) 1.10 4.40 - 8.10. "Geronimo" (1) 2.50 - 6.20 - 9.50. Dern. 8.10.

NELSON — "West Side Story" (2R) du lundi au samedi: 8.30 p.m. En matinée: mercredi et samedi 2.00 p.m.

REGENT — "Bon Voyage" (?) 12.00 - 2.25 - 4.45 - 7.10 - 9.45. Dern. 9.25. Guichet ouvert à 11.45 a.m.

RIDEAU — "King of Kings" (2R) 1.46 - 5.17 - 8.48. Dern. 8.48.

SOMERSET — "Come September" (2R) 1.21 - 5.32 - 9.43. "The Last Sunset" (2R) 3.16 - 7.27. Dern. 7.27.

CINEMAS EN PLEIN AIR

ALADDIN — "The Parent Trapp" (1). "Lonely Are the Brave" (2). Guichet ouvert à 8.00 p.m.

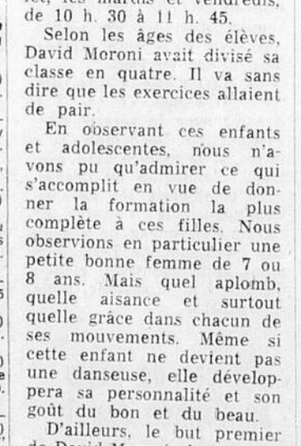
AUTO-SKY — "Nun's Story" (2). "Boy On A Dolphin" (2R). Guichet ouvert à 8.00 p.m.

BRITANNIA — "King of Kings" (2R). Guichet ouvert à 8.00 p.m.

STAR-TOP — "Don't Go Near the Water" (2). "Wings of Eagles" (2). Guichet ouvert à 8.00 p.m.

Cinéma
COTE MORALE

1 Ne semble offrir aucun danger pour le public en général.
2 Ne convient qu'aux personnes adultes formées.
2R Film qui présente quelque danger.
3 A déconseiller, parce que dangereux.
4 A proscrire absolument, à rejeter par tous.
? Film dont nous n'avons pas la cote.



CIRQUE DE MOSCOU

LA VIE ARTISTIQUE



Le rideau se lève . . .

Par Edgard Demers

Une visite au Centre récréatif Lindenlea où deux douzaines de jeunes filles suivent des cours de ballet durant juillet et trois douzaines de visiteurs du Camp d'été du Centre récréatif juif au "Droit"

On nous avait invité à plusieurs reprises à nous rendre au Centre récréatif Lindenlea afin de nous rendre compte par nous-même du merveilleux travail qui s'y accomplit dans le domaine du ballet. Nos activités étant au maximum durant la saison régulière, il nous avait fallu décliner chacune de ces invitations.

L'autre jour, en apprenant que, grâce au retentissant succès artistique et financier remporté en juin par le récital des élèves de ballet de David Moroni, il était possible au comité féminin de Lindenlea de commanditer cinq semaines de cours gratuits, nous avons fait connaitre notre désir d'assister à un cours. On nous y conduisit par une fraiche matinée du début de la semaine.

Contrairement à un trop grand nombre de centres récréatifs, celui de Lindenlea a l'avantage d'être situé dans un décor enchanteur. Sis sur une colline, le centre Lindenlea est entouré d'arbres qui ajoutent au pittoresque de l'endroit.

A l'arrivée du professeur David Moroni et de sa pianiste Kathleen Harris, il y avait déjà une quinzaine d'élèves à la porte. L'âge des filles variait entre 7 et 14 ans. Aucun garçon n'était présent.

Le cours débuta à 10 h. 30. Il y eut quelques retards. A son maximum, la classe compta vingt élèves. Au cours du mois de juillet, de vingt à vingt-cinq filles auront suivi ces cours de ballet, les mardis et vendredis, de 10 h. 30 à 11 h. 45.

Selon les âges des élèves, David Moroni avait divisé sa classe en quatre. Il va sans dire que les exercices allaient de pair.

En observant ces enfants et adolescentes, nous n'avons pu qu'admirer ce qui s'accomplit en vue de donner la formation la plus complète à ces filles. Nous observions en particulier une petite bonne femme de 7 ou 8 ans. Mais quel aplomb, quelle aisance et surtout quelle grâce dans chacun de ses mouvements. Même si cette enfant ne devient pas une danseuse, elle développera sa personnalité et son goût du bon et du beau.

D'ailleurs, le but premier de David Moroni n'est pas nécessairement de créer des danseuses, mais bien de développer des personnalités. Toutefois, si une élève fait preuve de dons exceptionnels, il l'orientera en conséquence. Eventuellement, la candidate pourra se joindre à la compagnie du Classical Ballet que dirige Madame Nesta Toumine et dont David Moroni est le premier danseur.

Des vingt élèves à Lindenlea, mardi matin, il y en avait deux ou trois très douées pour le ballet. Mais toutes ces jeunes filles étaient en très bonne forme physique.

Ces vingt filles représentent moins que le quart des élèves du cours régulier. En effet, durant la saison 1961-1962 il y a eu jusqu'à 90 garçons et filles enregistrés au cours de David Moroni. Ceci représente le triple des inscriptions en 1960-1961.

Des 90 élèves, un tiers sont de langue française. L'année dernière, il y avait seulement trois Canadiennes françaises. Quel progrès!

L'Association du ballet de Lindenlea, organisme sans but lucratif, est dirigée par Mme Paulette Houle et son adjointe Mme R.J. Herring. Elles ont comme collaboratrices Mmes Georges Houle, trésorière, Barbara Gareau, secrétaire, et Claire Charbonneau, publiciste. La pianiste attitrée est Kathleen Harris.

Les cours réguliers de ballet donnés par David Moroni à Lindenlea reprendront au début de septembre.

De ceci et de cela

Deux fois par jour, le matin à 9 heures et l'après-midi à 4 heures, les résidants de l'angle des rues Chapel et Rideau entendent 200 voix d'enfants entonner en anglais **"O Canada"**... (Il est dommage que la scène ne se passe pas devant le numéro 24 de la rue Sussex)... Ce choeur est formé par les jeunes membres du Camp d'été du **Centre récréatif juif**... Tout au long des vacances, ces 200 enfants se prêtent à des sports, des activités artistiques (artisanat), des jeux de société et des visites éducatives... Mercredi matin, le journal **"Le Droit"** était au programme... Environ trois douzaines d'enfants, accompagnés de cinq ou six surveillants, sont venus nous rendre visite... A

TARIFS D'ABONNEMENT AU DROIT

DOMICILE: 35c par semaine $17.00 par année

Poste	3 mois	6 mois	1 an
Canada:	$2.50	$ 4.75	$ 9.00
Ottawa:	$2.75	$ 5.25	$10.00
Pays étrangers:	$6.00	$11.00	$20.00

CAFE PARISIEN LICENCIE
Le Diplomate
EN VEDETTE
WESLI REEVE
au Piano Bar
UN, rue MONTCALM, HULL
PR. 7-4348

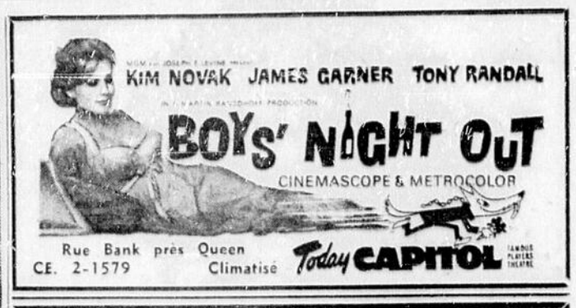
LAURIER SALLE CLIMATISEE
Cinémascope en Technicolor
2 VERSIONS EN FRANÇAIS
'La dernière torpille'
Glenn Ford — Dina Brewster
"Les aventures du fleuve"
Tony Randall—Patty McCormack
ENFANTS DE PLUS DE 10 ANS ADMIS AVANT 6 HEURES

STAR TOP
DRIVE-IN THEATRE
Cyrville — SH. 6-8737
JUSQU'A VENDREDI !
"DON'T GO NEAR THE WATER"
Glenn Ford — Ann Francis
"WINGS OF THE EAGLE"
John Wayne —Maureen O'Hara

DRIVE-INS
AUTO-SKY
DRIVE-IN THEATRE
Programme dramatique tout en couleurs !
AUDREY HEPBURN
SOPHIA LOREN
ALAN LADD
"NUN'S STORY"
aussi
"BOY ON A DOLPHIN"
BASELINE RD PRESCOTT Hwy PHONE PA 2-2693
ALADDIN DRIVE-IN THEATRE
WALT DISNEY presents Hayley MILLS and Hayley MILLS
The PARENT TRAP!
TECHNICOLOR
KIRK DOUGLAS
"Lonely are the Brave"
BANK ST. at CITY LIMITS TA 2-2254

KAY DENISON
à l'orgue les mardis, jeudis et samedis
Venez goûter à notre fameux Smorgasbord couronné par un rôti de boeuf chaud et des menus spéciaux tous les soirs, servis de 6 heures à 9 heures.
TEA WAGON
112, rue Rideau
CE. 2-9416

Cinéma de Paris
A L'AFFICHE
COMMENÇANT DEMAIN SOIR
EDDIE CONSTANTINE
LE BAGARREUR No 1 DE L'ECRAN FRANÇAIS!
dans "chien de Pique"
avec RAYMOND PELLEGRIN
MARIE VERSINI
—EGALEMENT A L'AFFICHE—
Horst Buchholz
—dans—
"CONFESSION D'UN ESCROC"
—DERNIERE FOIS CE SOIR—
"LA TETE DU TYRAN"
"LES PETITS CHATS"
Dimanche: représentation continuelle à partir de midi trente. Autres jours ouverture des portes à 6 heures



Rue Bank près Queen CE. 2-1579 Climatisé
Today CAPITOL

Les vedettes de "LA PLUME DE MA TANTE" dans leur premier succès cinématographique
ROBERT DHERY COLETTE BROSSET
La Belle Américaine
LITTLE ELGIN en français sous-titres anglais 2e grande semaine

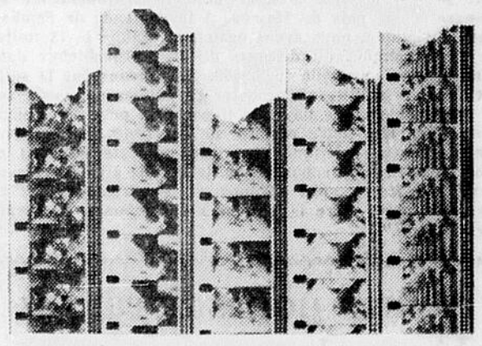
Les portes ouvrent à 11h.45
Aujourd'hui !
oooo-la-la!
Walt Disney presents
TECHNICOLOR
BON VOYAGE!
FRED MACMURRAY · JANE WYMAN
REGENT RANK AT SPARKS ST. CE. 4-4078
ENFANTS 35c — N'IMPORTE QUAND!

La plus grande aventure de toutes
WALT DISNEY'S SWISS FAMILY ROBINSON
Color MILLS McGUIRE MacARTHUR MUNRO
PLUS "SNOW WHITE and the 3 STOOGES"
LINDEN
Jusqu'à samedi incl.

Metro-Goldwyn-Mayer presents Samuel Bronston's Production
KING OF KINGS
Rideau CONT. FROM 1 P.M. RIDEAU AT DALHOUSIE
BRITANNIA DRIVE-IN HIGHWAY 17 - TA. 8-2073 CHILDREN UNDER 12 FREE
Une représentation par soir, à 9 h. Au Rideau, à 1.46, 5.17 et 8.48 p.m.
PAS DE BILLETS DE FAVEUR
Un épisode dans la vie du Christ. L'inspiration de ses paroles.
En technicolor

ENFANTS 10 ANS ET PLUS ADMIS EN MATINEE
AUJOURD'HUI A SAMEDI
MOON PILOT
TECHNICOLOR
TOM TRYON - BRIAN KEITH
2e SUCCES EN COULEURS
"JOHNNY DARK"
Tony Curtis Piper Laurie
Climatisé CARTIER MAIN ST. HULL PR. 7-4141 A FAMOUS PLAYERS THEATRE

"Le meilleur film!"
Gagnant de 10 Oscar!
POUR ADULTES
Aucune place réservée
Une représentation tous les soirs, du lundi au samedi, à 8h. 30. En matinée, les mercredis, samedis et jours de congé, seulement à 2h. de l'après-midi
PAS DE BILLETS DE FAVEUR
NELSON CE. 3-8803
WEST SIDE STORY


VENDREDI SOIR, 11 H.
"Chiens perdus sans collier"
Jean Gabin — Anne Doat
SAMEDI SOIR, 11 H.
"Le fils du dragon"
Katherine Hepburn — Walter Huston
LES MEILLEURS LONGS METRAGES
RADIO-CANADA
CANAL 9

Hommage de Kerwin à la mémoire du très hon. Rinfret

Le juge en chef du Canada, l'hon. Patrick Kerwin, a rendu hommage, jeudi, à son prédécesseur, le Très honorable Thibaudeau Rinfret, au nom de la Cour suprême du Canada.

L'ancien juge en chef de la Cour suprême est mort mercredi dans un hôpital de Montréal après une longue maladie.

Voici une traduction de la déclaration de l'hon. Kerwin:

"J'ai appris avec grand regret le décès de l'ancien juge en chef du Canada, le Très honorable Thibaudeau Rinfret.

Il a pratiqué sa profession à Saint-Jérôme et à Montréal, et a été nommé conseiller du roi. Nommé juge de la Cour supérieure de la province de Québec en 1922, il est devenu juge de la Cour suprême du Canada en 1924. Vingt ans plus tard, il a été élevé au poste de juge en chef du Canada.

En 1947, il était nommé membre du Conseil privé du Royaume-Nni, et à chaque année, jusqu'à sa retraite en 1954, il a pris part aux délibérations du comité judiciaire. En 1953, il est devenu membre du Conseil privé du Canada et a assisté au couronnement de la reine Elisabeth II comme représentant officiel du Canada.

A diverses reprises, il a reçu des diplômes honorifiques de plusieurs universités canadiennes, françaises et américaines. Ces marques d'estime montrent jusqu'à quel point il était considéré comme un éminent juriste et un homme d'une grande culture et d'une grande compétence.

Grâce à son entrainement et à son expérience comme conseiller au Québec, et comme avocat dans les cours provinciales, à la Cour suprême et dans le Comité judiciaire, il s'est préparé au plus haut degré pour ses hautes fonctions judiciaires à un tel point qu'il était l'homme tout désigné pour mener à bien la tâche de juge en chef du Canada.

Après sa nomination à la Cour suprême du Canada, il a continué à montrer les mêmes qualités qu'il a toujours montrées dans sa profession d'avocat et ensuite de juge.

Les problèmes qu'il a dû traiter en "common law", en particulier dans la question des brevets, des marques de commerces, des droits d'auteur, de la loi maritime et de la loi criminelle, et la clarté des solutions qu'il a apportées, montrent sa grande compétence et le haut dégré d'application qu'il mettait à son travail.

Cependant, c'est particulièrement comme juge en chef du Canada que les juges de la Cour suprême, qui ont travaillé quotidiennement avec lui, se souviendront de sa personnalité. Son infaillible courtoisie, sa bonne humeur et ses qualités personnelles en faisaient un agréable compagnon de travail et un excellent chef.

A ce moment, je pense au collègue et à l'ami qui nous a quittés, à ses qualités qui l'ont marqué dans notre souvenir, à sa bonne humeur, sa bonhomie, sa profonde sympathie humaine.

Au nom de tous les Juges de la Cour suprême du Canada, je présente nos plus sincères condoléances à la famille frappée par le deuil, deuil que nous partageons profondément.

Le colonel Hogarth est nommé à l'état-major

OTTAWA (PC) — Le colonel R.E. Hogarth, 45 ans, d'Ottawa et de Sault-Ste-Marie, vient d'être nommé à l'état-major de l'armée pour l'est du Canada. Le colonel Hogarth sera attaché aux quartiers généraux de Halifax.

Directeur de l'intelligence il sera remplacé par le colonel H.T. Fosberry, 47 ans, d'Ottawa. Le colonel Fosberry était lui-même directeur du personnel aux quartiers généraux de l'armée.

SAVOUREZ LE
POULET BAR-B-Q
REPAS COMPLETS
B.B.Q. — SPARE RIBS
atmosphère plaisante
air climatisé
commandes pour emporter
COTTAGE INN
337 Dalhousie CE. 5-5208

SUR L'EAU-
DANS
L'EAU
A-T-T-E-N-T-I-O-N

SONY
est en tête
avec une
garantie
complète
de 2 ans
sur ses
radios
à transistors



SONY TR-630 . . .$32.95
avec piles, écouteur et étui.
Seulement 2½" x 3⅝ x 1⅛"; 7 on.
Autres modèles jusqu'à $139.95.

Sony porte maintenant une garantie complète de 2 ANS

Pourquoi vous contenter d'une qualité inférieure à celle de Sony? Aucun autre radio à transistors n'est aussi avancé au point de vue technique, aussi soigneusement fabriqué.

LA RECHERCHE FAIT TOUTE LA DIFFÉRENCE
SONY

VENDEURS AUTORISES "SONY"

PHOTOGRAPHIC STORES LTD.
65, rue Sparks
CE. 2-5721

W. A. RANKIN LIMITED
410, rue Bank
CE. 6-3621

SARO'S JEWELLER
116, rue BANK
CE. 2-4735
Billings Bridge Plaza
RE. 3-8840

SHERMAN'S MUSICLAND
151, rue Sparks, Ottawa
CE. 6-9181
105, rue Principale, Hull
PR. 7-3741

Magasinez chez CAPLAN'S
Vedette de la vente de juillet

"Les fourrures" ... "Les tissus" de la saison d'hiver 1962-1963

Luxueux MANTEAUX D'HIVER GARNIS DE FOURRURE

Magasinez samedi de 9 à 6
DANS LE CONFORT D'UN MAGASIN CLIMATISE



Vente spéciale avant-première de ces tissus et fourrures que vous verrez à des prix beaucoup plus élevés.

Choisissez le vôtre demain

Manteaux au rez-de-chaussée

$99

- Tissu faille importé d'Angleterre
- Worsted à fils teints

— TEINTES —
Noir, gris, brun et taupe

- Saltaire
- Paul Speaks
- Vénitiens
- Monte Carlo
- Faille Bingley

Garnitures de luxueuses fourrures

- Mouton de Perse gris pâle, gris foncé, noir et brun
- Vison teint noir
  - Kolinsky
  - Saphir
  - Pastel
  - Homo
  - Lutetia
  - Diamant noir
  - Bleu argent
- Kolinsky
- Rat musqué noir
- Renard norvégien

Portez à votre compte
Aucun paiement à compte

Tailles

- Cadette petite 3 à 15
- Adolescente (Jr Miss) 6 à 14
- Jeunes filles 10 à 20
- Dames 12½ à 24½

Faites mettre de côté moyennant un léger acompte.



A) Légèrement ample — devant droit, **entouré d'un luxueux collet champignon dégagé du cou.** Grand vison mâle. Teint noir — le manteau parfait pour la ville. Poches genre boutonnière. Entredoublé — demi-doublure en chamois. Tailles pour jeunes filles. Grandeurs 8 à 20.

B) Le **"Petite" rectiligne** — pour les silhouettes menues. Si nouveau. **Le modèle le plus populaire de la saison.** En faille Bingley. Dans les tailles 3 à 15. Noir, taupe, gris. Garni de mouton de Perse — aussi disponible avec garniture de vison à prix un peu plus élevé.

C) Le mainteau classique, un peu ample, à 3 boutons, en worsted vénitien Monte Carlo (le tissu à l'apparence luxueuse) **richement garni d'un collet de renard norvégien.** Disponible dans les tailles cadettes, et jeunes filles 6 à 16.

D) Manteau ample à devant droit et très élégant — **comportant le collet modèle "Reine Victoria"** en Kolinsky teint noir. Un manteau qui flattera toute silhouette tout en donnant tout le confort exigé par la rigueur de nos hivers canadiens. Dans les tailles 6 à 20.

E) Silhouettes amincies, avec confortable emmanchure large et piqûres surélevées. Faille Saltaire avec **grand collet châle droit en mouton de Perse.** Se présente dans les tailles 10½ à 24½. Mouton de Perse noir, gris, ou brun.

C. CAPLAN LIMITEE ... VOTRE MAGASIN FAMILIAL DE LA RUE RIDEAU ... TELEPHONE CE. 5-3381, LOCAL 70

L'action politique des syndicats provoquée par les "vieux partis"

RIMOUSKI (PC) — Un dirigeant syndical a déclaré hier soir que "les vieux partis" avaient prouvé que les intérêts de la population n'étaient pas ce qui les occupait le plus.

M. Odilon Saint-Laurent, président du Syndicat central des employés municipaux et des écoles (CSN), a déclaré que c'était la raison pour laquelle il est nettement en faveur de l'action politique des groupes syndicaux.

Cette position a été prise lors du discours présidentiel fait par M. Saint-Laurent aux 200 délégués participant à la réunion annuelle de cet organisme, à Rimouski. Aujourd'hui, les 200 délégués exprimeront leurs opinions sur l'action politique.

M. Saint-Laurent a affirmé que, si un groupe peut s'unir pour améliorer ses conditions de travail, il peut faire la même chose dans le but de revaloriser les conditions politiques.

Il a dit: "Nous voulons que les citoyens profitent des richesses du pays et non quelques individus privilégiés qui possèdent le contrôle des revenus disponibles. Nous voulons que l'Etat soit au service de la majorité et non dirigé par quelques individus qui ne pensent égoïstement qu'à leur intérêt personnel."

Il a ajouté que les ouvriers étaient la catégorie de la population la plus imposée.

Il a accusé les "vieux partis", sans les nommer, de laisser l'automation prendre place sans penser aux ouvriers déplacés à cause de ce phénomène et au chômage qu'il provoquera.

M. Odilon St-Laurent a aussi déclaré que le programme du gouvernement du Québec en matière d'instruction néglige quasi-totalement le secteur public.

"Au lieu d'un régime de gratuité scolaire, nous constatons que des subventions sont accordées à des institutions privées, à des groupes d'étudiants qui auraient pu poursuivre leurs études au niveau secondaire. Le secteur public, à peine développé, reçoit la part du pauvre."

M. St-Laurent s'est également élevé contre les efforts du gouvernement en vue d'industrialiser la province.

"Le Conseil d'orientation économique crée sans aucun pouvoir, sans aucune influence. Le Conseil serait en quelque sorte le grand planificateur de notre vie économique et industrielle. Quelle production industrielle a été planifiée? Quelles industries ont rationalisé leur production? Le chômage est-il devenu moins pressant?"

Et de deux . . .

M. St-Laurent s'est demandé où en étaient les modifications promises à la législation ouvrière, notamment en ce qui a trait à la loi sur les accidents industriels, tombée en désuétude depuis 1931, et à celle sur le salaire minimum.

"Où sont, a-t-il poursuivi, l'Institut des mines et le programme de bien-être social?"

Il a adjuré la Confédération des syndicats nationaux de contribuer à hâter la réforme de la loi sur le fonctionnarisme en vue de permettre à ceux qui remplissent une fonction publique de participer activement au mouvement syndical.

Le gouvernement fédéral a également été pris à partie relativement à sa décision de surseoir à une hausse de traitements au bénéfice de 50,000 fonctionnaires.

On a réclamé à leur endroit des hausses de salaire avec effet rétroactif comme l'avait recommandé la Commission fédérale du service civil.

"Si le gouvernement fédéral ne revient pas sur sa décision, elle peut avoir des conséquences dans tout le domaine de la fonction publique. Le sort des 50,000 fonctionnaires ne peut nous laisser indifférents parce qu'il touche des gens comme nous, des cols blancs."

M. St-Laurent a ensuite parlé d'un nouvel organisme connu sous le nom de "carrefour de la fonction publique" qui grouperait plus de 135,000 cotisants "des deux grandes centrales syndicales de la province et du Canada." Il n'a pas donné les noms de ces centrales.

Et il a poursuivi:

"En plus de défendre les intérêts des travailleurs, cet organisme s'est également donné comme objectif de revaloriser la fonction publique.

"Vous connaissez comme moi, pour l'avoir subi, le caractère satirique du mot fonctionnaire. Dès qu'on fait mention de ce terme, souvent on sent les sourires et on entend des clichés tels que 'ronds-de-cuir'. Mais, comme moi, vous subissez une situation beaucoup plus sérieuse et plus grave découlant des restrictions que la loi impose aux fonctionnaires.

"Politiquement, nous sommes des demi-citoyens, des électeurs silencieux. Syndicalement, nous sommes souvent des demi-syndiqués, et parfois des demi-salariés. On nous permet de nous grouper, mais on embête bien des gens lorsqu'on veut négocier sérieusement".

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: CE. 6-7431

Disparition de neuf mines de charbon au cours de l'an passé

Le Bureau fédéral de la statistique rapporte aujourd'hui que neuf mines de charbon ont fermé leurs portes l'an dernier au Canada alors que la consommation de ce produit continuait de diminuer.

Le rapport couvre une période antérieure à la décision qu'a prise le gouvernement fédéral de cesser d'accorder des subsides à la mine no 16 de la Dominion Coal Company, à New Waterford, en Nouvelle-Ecosse, qui doit être fermée le mois prochain.

Presque toutes les activités relatives à l'industrie du charbon ont diminué au cours de l'an dernier.

Ainsi, la consommation globale a fléchi de sept pour cent, tombant de 23,250,000 tonnes en 1960 à 21,630,000 tonnes en 1961. Le Bureau fédéral n'a jamais enregistré un chiffre aussi bas.

La consommation domestique a glissé de quatre pour cent, passant de 9,973,000 tonnes à 9,573,000 tonnes.

La consommation de charbon d'importation a fléchi de neuf pour cent, de 13,277,000 tonnes à 12,057,000.

La production canadienne a diminué de 5-6 pour cent, s'établissant à 10,398,000 tonnes.

La valeur du charbon canadien mis sur le marché a baissé de 6.2 pour cent, tombant de $74,676,000 à $70,053,000.

Une exception

Seul le pourcentage des exportations a augmenté; elles ont été de 939,000 tonnes $8,541,000 en 1961 et de 853,000 tonnes $6,789,000 en 1960.

D'autre part, le nombre des mines en opération est tombé de 129 à 120 et le nombre des employés de 11,857 à 10,461. Les salaires se sont chiffrés par $35,608,000, $38,735,000.

Le rapport du Bureau fédéral sur la situation de l'industrie du charbon fournit des détails sur les provinces concernées.

Nombre des mines en 1961 avec indication pour 1960 entre parenthèses:

Nouvelles-Ecosse 24 (25); Nouveau-Brunswick 15 (14); Saskatchewan 4 (6); Colombrie-Britanique 13 (15); Yukon 1 (1).

Nombre d'employés: Nouvelle-Ecosse 7,203 (7,864); Nouveau - Brunswick 864 (853); Saskatchewan 214 (259); Alberta 1,318 (1,727); Colombie - Britannique 855 (878); Yukon 7 (6).

Salaires et traitements: Nouvelle - Ecosse $23,150,604 $25,306,551; Nouveau - Brunswick $2,967,139 ($2,934,618); Saskatchewan $940,296 ($1,087,417 - Alberta $5,113,050 ($6,333,426; Colombie-Britannique $3,396,772 ($3,042,465) Yukon $39,933 ($40,407).

Valeur de la production: Nouvelle - Ecosse $41,716,107 ($44,981,257; Nouveau-Brunswick $7,526,647 ($8,663,339); Saskatchewan $3,769,357 ($3,833,629); Alberta $10,472,978 ($11,516,842); Colombie-Britannique $6,453,373 ($5,584,017); Yukon $114,221 ($97,156).

Un bambin est renversé par une auto

Un bambin de cinq ans, David-Michel Lacroix, fils de M. et de Mme Emile Lacroix, 46, rue Nelson, Ottawa, a été renversé par une automobile, vers 7h.20, jeudi soir, sur la rue Saint-Patrice, près de la rue Nelson, dans la capitale.

Les ambulanciers de la maison Gauthier ont transporté le jeune Lacroix à l'Hôpital général. Il demeure sous observation, afin de déterminer s'il souffre de blessures internes.

Selon la Sûreté municipale d'Ottawa, l'automobile qui a heurté le bambin était conduite par M. Richard-Philippe Mathe, 23 ans, 366, rue Saint-André, Ottawa.

La voiture circulait sur la rue Saint-Patrice, direction ouest. Le bambin se serait soudainement précipité devant l'automobile qui l'a renversé sur la chaussée.

Mgr Lemieux à Rigaud

Son Exc. Mgr Marie-Joseph Lemieux, o.p., archevêque d'Ottawa, présidera dimanche le pèlerinage annuel du diocèse d'Ottawa au sanctuaire Notre-Dame de-Lourdes de Rigaud.

Le programme de ce pèlerinage comprend la messe à 10 heures, ainsi que le Chemin de la croix et la bénédiction du Très Saint Sacrement, durant l'après-midi.

Nécrologie

M. John Boisvenu

MANIWAKI (DNC) — M. John Boisvenu, de Maniwaki, est décédé le jeudi 26 juillet à l'hôpital St-Joseph de Maniwaki, à la suite d'une courte maladie, à l'âge de 89 ans.

Le défunt était avantageusement connu à Maniwaki et dans la région pour y avoir exercé son métier de barbier durant 45 ans.

Outre son épouse, née Martine Gauthier, le défunt laisse dans le deuil quatre filles: Mme Conrad Vaillancourt (Rita) et Mme Arthur James (Thérèse), toutes deux de Maniwaki, Mme Jean-Louis Latourelle (Hélène) et Mlle Alice, d'Ottawa; un frère, Joseph, d'Ottawa; deux soeurs: Mme William Scullion et Mme Aldéric Fréchette, toutes deux d'Ottawa.

La dépouille mortelle dépose aux salons funéraires McConnery, 161, rue Cartier, Maniwaki. Les funérailles auront lieu lundi, à 9 heures, en l'église du Christ-Roi de Maniwaki. Le départ du cortège funèbre se fera à 8h. 45. L'inhumation suivra au cimetière l'Assomption.

M. Ovide Gagnon

M. Ovide Gagnon, 95, boul. St-Joseph, Hull, est décédé jeudi dans un hôpital local après une courte maladie à l'âge de 55 ans.

Né à Arnprior, le défunt était le fils de feu Jean-Baptiste Gagnon et de feu Amanda Carpentier. Il était l'époux d'Aurore Dagenais qui lui survit.

Outre son épouse, il laisse pour pleurer sa perte deux fils: Bernard et Rhéal, de Hull; deux filles: Mme Robert Macauley (Louise), de Belle Isle, N.-B., et Suzanne, de Hull; deux soeurs: Mme Léo Danis et Mme Joseph Savard, de Hull.

La dépouille mortelle est exposée aux salons funéraires Emond, boul. St-Joseph, Hull, d'où aura lieu le dé- 7 h. 25 lundi, pour se rendre à l'église St-Jean-Bosco où le service sera chanté à 7 h. 30. L'inhumation aura lieu au cimetière Notre-Dame de Hull.

M. Léandre Plouffe

M. Léandre Plouffe, de Limbour, est décédé jeudi dans un hôpital local à l'ge de 70 ans.

Fils de feu Léandre Plouffe et de feu Joséphine Laferrière, il était l'époux de Donalda St-Amour qui lui survit. Paroissien de Limbour, M. Plouffe était un ancien combattant de la guerre 1914-1918.

Outre son épouse, il laisse pour pleurer sa perte trois fils: Léandre, de Templeton; Adrien, de Pointe-Gatineau, et Ernest, de Lavaltrie; neuf filles: Jeannette, de Québec; Pauline, de Limbour; Mme Rhéal Tessier (Marie-Reine), de Hull; Mme Lucien Dallaire (Aline), de Montréal; Mme Horace Gémus (Rita), de Hull; Mme René Gélineau (Yvette), de Pointe-Gatineau; Mme Roland Laviolette (Marie-Rose), et Mme Sylvio Cayer (Denise), de Port Colborne; deux frères: Joseph ,de Limbour, et René, de Burnstown, Ont.; quatre soeurs: Mme Xavier Raymond (Desneiges), de Hull; Mme Adélard Bédard (Anne), de Hull également; Mme Ernest Parent (Yvonne), de Gatineau, et Mme Raoul Charbonneau (Alice), de Hull. Il laisse également 35 petits-enfants.

La dépouille mortelle est exposée aux salons funéraires Emond, boul. St-Joseph, Hull, d'où aura lieu le départ du cortège funèbre lundi matin pour se rendre à l'église paroissiale de Limbour où le service sera chanté à 8 heures. L'inhumation aura lieu au cimetière Notre-Dame d'Ottawa.

Cueillette des tomates le 7 août

WINDSOR (DNC) — La cueillette des tomates commencera le 7 août prochain et le lendemain les conserveries de la compagnie H. J. Heinz, de Leamington, fonctionneront à plein temps.

A cause d'une récolte hâtive, la cueillette commencera environ 10 jours avant le temps normal.

"Nous comptons sur une des meilleures récoltes et une des plus hâtives, a dit M. J. A. Price, représentant de Heinz. Tout dépendra, cependant, de la température. Les cultivateurs espèrent qu'il fera chaud."

La compagnie Heinz ouvre ses portes ordinairement le 15 ou le 29 août.

La culture de la tomate est une des principales dans les comtés de Kent et d'Essex. Les cultivateurs fournissent également des tomates aux compagnies Hunt's, Campbell, Libby's, Palco et plusieurs autres.

Sarsfield

La visite annuelle au cimetière paroissial aura lieu

DIMANCHE, 29 JUILLET 3.00 p.m.

L'ACTIF DE LA

CAISSE POPULAIRE d'ALFRED Ltée

ATTEINT $423,656.00 AU 30 JUIN 1962.

Les quelque mille sociétaires de la Caisse populaire d'Alfred vont se réjouir en apprenant que l'actif de leur Caisse a grimpé de $60,000.00 au cours des sept derniers mois. Tout laisse prévoir qu'il dépassera les $450,000.00 à la fin de l'exercice finissant le 30 novembre prochain. En plus de son service de chèques et de mandats du Pacifique-Canadien, la Caisse populaire d'Alfred perçoit les comptes de l'Hydro d'Ontario, de la Commission d'hydro du village d'Alfred, de la compagnie de téléphone Bell ainsi que les comptes d'eau de la Corporation du village d'Alfred.

Une rumeur non officielle veut que dans un avenir assez rapproché la Caisse songe à se bâtir un local avec coffrets de sûreté pour ses sociétaires. ELLE LOUE ACTUELLEMENT SES BUREAUX DE LA COOPERATIVE AGRICOLE D'ALFRED. AU CAS OU LA COOPERATIVE VENDRAIT SON MAGASIN, LA CAISSE POPULAIRE ETANT UNE ASSOCIATION TOUT A FAIT **INDEPENDANTE** DE LA COOPERATIVE, CONTINUERA A OPERER DANS UN AUTRE LOCAL.

PATENAUDE & PREFONTAINE

COMPTABLES AGREES

27 Principale-Ouest, HAWKESBURY, ME. 2-2292 | 250, rue Besserer, OTTAWA, CE. 3-3115



Ne soyez pas vague dites

HAIG & HAIG

FIVE STAR ★★★ Scotch Whisky

LA PLUS VIEILLE MARQUE DE SCOTCH; FAMEUX DEPUIS PLUS DE 300 ANS

30ième VENTE DE FOURRURES D'AOÛT DE RENFREW

C'EST LA VENTE COLOSSALE QUE VOUS ATTENDIEZ

Notre vente des ventes bat son plein, tout notre assortiment de superbes fourrures de qualité vous est offert à prix de vente et vous obtiendrez maintenant plus de valeur que jamais et tout cela, parce qu'au cours de ces derniers mois, nous avons prévu que chaque manteau, jaquette, cape, étole de fourrure seraient du tout dernier cri, confectionnés de peaux de qualité (ce qui fut toujours notre principe) et enfin, ce qui n'est pas la moindre des choses, de la confection la plus soignée. Peu importe que vous veniez au magasin à pied, en voiture ou à la course, ce qui compte c'est d'arriver à temps pour y choisir votre vêtement de fourrure parmi la plus belle collection que vous ayez vue et, attendez de voir les étiquettes de prix de ces ravissantes fourrures ! Vous aurez peine à le croire mais c'est vrai !

JAQUETTES
MOUTON DE PERSE NOIR (teint)
MOUTON DE PERSE GRIS NATUREL
$299

MANTEAUX
DE MOUTON (mouton selon procédé)
A PARTIR DE **$159**

MANTEAUX
MOUTON DE PERSE
Noir jais (teint), peaux soyeuses à boucles serrées. (unis ou garnis)
A PARTIR DE **$399**

MANTEAUX
DOS DE RAT MUSQUE (teint) de qualité aux teintes dernier cri
$299-$399

MANTEAUX
CASTOR NATUREL
Voici un manteau qui fera envie.
$499-$599

MANTEAUX
CHAT SAUVAGE
NATUREL RASE
$389

MANTEAUX
MOUTON DE PERSE
GRIS NATUREL (unis ou garnis)
$499

MANTEAUX
HUDSON SEAL
NOIR ou BRUN (teint musqué — unis ou garnis)
$489

OFFRE SPECIALE

Étoles de vison
SAPHIR — PASTEL — VISON SAUVAGE
à compter de **$299**

JAQUETTES DE FLANCS DE RAT MUSQUÉ (teint) à compter de **$149**

QUANTITE D'AUTRES MANTEAUX ET JAQUETTES EN VENTE NON ENUMERES

Un dépôt suffira à retenir votre fourrure jusqu'à demande.

Magasin air climatisé

Renfrew Furs Limited
FURRIERS PAR EXCELLENCE

STATIONNEMENT GRATUIT A NOS 3 LOTS.

156, rue RIDEAU CE. 2-4207



REDUCTION

Sur notre ravissante collection 1962-1963, modèles dessinés pour nous par un des plus réputés couturiers en Amérique du Nord.

4 FAÇONS D'ACHETER

- COMPTANT
- CREDIT
- BUDGETAIRE
- MISE DE COTE

HOROSCOPE

(La consultation de l'horoscope est un passe-temps inoffensif à condition de ne pas considérer comme des certitudes les indications de ce jeu).

Samedi, le 28 juillet 1962

21 mars au 19 avril (LE BELIER) Efforcez-vous, aujourd'hui, de maîtriser votre caractère afin qu'il s'adapte à toutes les circonstances. La soirée vous sera particulièrement propice.

20 avril au 20 mai (LE TAUREAU) Ne faites pas trop de projets, et sachez tirer profit de l'expérience passée. Rien ne sert à courir au-devant des coups. Lettre importante.

21 mai au 21 juin (LES GEMEAUX) Faites quelque chose d'inattendu, et vous ne le regretterez pas. Ne vous éloignez pas de l'être aimé. Faites valoir vos arguments.

22 juin au 21 juillet (LE CANCER) L'ambiance actuelle ne vous est pas des plus favorables. C'est à vous de prendre des initiatives et de les mener à votre gré.

22 juillet au 21 août (LE LION) Les nouvelles sont contradictoires et vous font réfléchir; vous n'avez cependant aucune raison de vous faire des soucis. Gardez vos ambitions secrètes.

22 août au 22 septembre (LA VIERGE) Des situations qui vous sembleront ambiguës, résultent des influences du jour. Un incident vous démontre que vous avez toujours de la chance.

23 septembre au 21 octobre (LA BALANCE) Rechercez les personnes qui sont à même de vous seconder de leur influence et de leur autorité. Ne craignez pas de leur exposer vos ambitions.

22 octobre au 21 novembre (LE SCORPION) On attend de vous des idées et des initiatives. C'est le bon temps d'effectuer les changements auxquels vous pensez depuis longtemps.

22 novembre au 21 décembre (LE SAGITTAIRE) Un caprice enfantin vous oblige à faire des démarches ennuyeuses. Le temps est incertain pour ce qui concerne vos affaires personnelles.

22 décembre au 20 janvier (LE CAPRICORNE) Les personnes que vous fréquentez sauront vous donner de bons conseils en ce qui concerne vos projets. Un événement produit d'étranges effets.

21 janvier au 19 février (LE VERSEAU) Les rôles sont renversés, et, par le fait même, un problème trouve une solution inattendue. Votre objectif est facilement réalisable.

20 février au 20 mars (LES POISSONS) Vous pouvez faire des projets de voyages sans inquiétude, même si les circonstances actuelles ne semblent pas cadrer avec vos souhaits.

SI C'EST AUJOURD'HUI VOTRE ANNIVERSAIRE

Votre signe indique la douceur d'âme et le désintéressement. Vous manquez de méthode, mais en revanche, vous improvisez avec assez de facilité. Une chance inespérée s'offrira à vous vers l'âge mûr et, si vous en profitez, vous serez toujours à l'abri au besoin. L'amour vous réussira malgré quelques petits revers.

Dimanche, le 29 juillet 1962

21 mars au 19 avril (LE BELIER) Commencez tôt à vous débarrasser de vos besognes ou de vos obligations coutumières. Vous serez probablement dérangé dans vos projets pour cette journée.

20 avril au 20 mai (LE TAUREAU) Vous aurez l'occasion de rendre un service important à un personnage dont l'amitié vous sera acquise. Divertissez-vous si vous le pouvez.

21 mai au 21 juin (LES GEMEAUX) Des membres de votre famille sollicitent de votre temps ou de vos services. Evitez qu'on abuse de vous, et que chacun fasse sa part.

22 juin au 21 juillet (LE CANCER) La journée est propice aux nouveaux contacts. Vous approchez du moment où votre rêve sera réalisé. Ne cherchez pas à tout savoir.

22 juillet au 21 août (LE LION) Vous recevez la visite de plusieurs amis que vous avez déjà perdu de vue. La journée s'achève sur une atmosphère de joie.

22 août au 22 septembre (LA VIERGE) Journée difficile, inégale, mêlée d'incidents contrariants. Armez-vous de patience, et montrez un caractère égal. Vous pouvez mettre fin à une rumeur.

23 septembre au 21 octobre (LA BALANCE) Aujourd'hui, vous aurez à combiner diverses besognes inattendues, interrompues par toutes sortes d'incidents imprévus. Il faut vous organiser en toute hâte.

22 octobre au 21 novembre (LE SCORPION) On parle beaucoup de vos capacités à la suite de nouveaux développements. On organise une réunion; ne refusez pas d'y participer.

22 novembre au 21 décembre (LE SAGITTAIRE) Un compromis s'impose, et il faut modifier votre ligne de conduite. De bons résultats ne se font pas attendre. Quelqu'un se présente.

22 décembre au 20 janvier (LE CAPRICORNE) Vous ne pouvez arrêter un élan impétueux. Les perspectives d'activités seraient assez bonnes, si ce n'était qu'un risque d'accident ou de maladie qui vous inquiète.

21 janvier au 19 février (LE VERSEAU) Journée agréable et facile. Vous faites une proposition. Les circonstances favoriseront les activités que vous aurez dans la journée.

20 février au 20 mars (LES POISSONS) Les influences planétaires, favorisent, aujourd'hui, vos relations avec autrui. Vous le constatez à votre domicile et partout ou vous irez.

SI C'EST AUJOURD'HUI VOTRE ANNIVERSAIRE

Vous possédez un esprit curieux et friand de nouveauté. Le travail sera toujours votre force et vous persévérerez malgré quelques échecs. Toujours, vous aurez une vie intérieure intense et un idéal élevé. Les problèmes du coeur ne vous font pas peur, et vous saurez les résoudre à votre satisfaction.

Chronique du bridge

par NOEL DUCHESNE, chroniqueur du bridge
Adresser toutes communications au sujet du bridge à M. Noël Duchesne, 781, 3e avenue, Limoilou, Québec

3833 B-2242

POINTS D'APPUI

"Donnez-moi un point d'appui et je soulèverai la terre" disait Archimède. Ce qui tout d'abord peut apparaître comme étant impossible peut devenir facile si vous donnez à un joueur les points d'appui.

Donneur: Ouest
Nord-Sud vulnérables

	♠ A-R-4 ♥ 10-8-4 ♦ A-R-2 ♣ R-5-4-3 N	
♠ 9-3 ♥ R-V-9-7-6-5-2 ♦ V-10-4 ♣ 6	O	E ♠ D-V-10-7-6 ♥ 3 ♦ D-9-8-6-5 ♣ 7-2
	S ♠ 8-5-2 ♥ A-D ♦ 7-3 ♣ A-D-V-10-9-8	

OUEST	NORD	EST	SUD
3-coeurs	contre	passe	4-S-A
passe	5-coeurs	passe	5-S-A
passe	6-piques	passe	6-S-A (1)
passe	passe	passe	

(1) Que le contrat soit 6-trèfles ou 6-S-A, le problème est le même quand la distribution de Nord est 4-3-3-3 et qu'il n'y aurait chez lui aucune possibilité de coupes.

Entame:- neuf de pique.

Quelles sont les chances de réussir le contrat?

Les mains N-S présentent onze levées immédiates et il serait illusoire d'espérer la douzième par le recours à l'impasse de la dame de coeur car le roi se trouve certainement chez Ouest. Malgré tout le déclarant peut se montrer très confiant car déjà il a tous les points d'appui nécessaires pour le succès d'un double squeeze. Les enchères permettent de déduire que Ouest est le seul adversaire à surveiller le troisième coeur du Mort. L'entame du neuf de pique révèle l'attaque de la plus forte carte d'une faible suite. Dans ces conditions Est devient donc le seul adversaire à surveiller le huit de pique et le double squeeze se développera de lui-même, à condition que le déclarant réduise tout d'abord les mains N-S à une seule levée perdante.

Le Mort prend le neuf de pique de son roi et change au quatre de coeur. Tel qu'il était prévu, la dame de coeur est perdue au roi. Il importe peu que Ouest revienne à l'une ou l'autre des suites. S'il est vrai que le deux de coeur forcerait le jeu de l'as, tout simplement Ouest préciserait le partage de cette suite. Ouest préfère donc revenir plutôt avec le trois de pique, son partenaire ayant montré un intérêt pour cette suite en fournissant le dix à la première levée. Le Mort prend donc de l'as de pique, le déclarant encaisse son as de coeur et défile ses trèfles. Alors que cette suite ne comprendra plus qu'une seule carte le tableau sera le suivant:-

	♠ — ♥ 10 ♦ A-R-2 ♣ — N	
♠ — ♥ V ♦ V-10-4 ♣ —	O	E ♠ D ♥ — ♦ D-9-8 ♣ —
	S ♠ 8 ♥ — ♦ 7-3 ♣ 8	

Sud encaisse son dernier trèfle et force ainsi Ouest à se réduire à deux carreaux et le Mort abandonne le dix de coeur. Est se trouve dans les mêmes conditions que son partenaire et doit également se réduire à deux carreaux s'il ne veut pas voir le déclarant obtenir une levée de son huit de pique. Sud change à carreau et le Mort obtient les trois dernières levées par l'as, le roi et le DEUX! Au fond le contrat était de réalisation plus facile que l'impression qu'il pouvait tout d'abord donner.

Noël DUCHESNE

L'Hydro-Québec vient en aide à la Côte nord

MONTREAL (PC)— L'Hydro-Québec a fait savoir hier qu'elle fera profiter l'économie de la Côte nord d'un chiffre d'affaires de deux millions de dollars durant les trois prochaines années.

Cette somme sera investie dans le transport de matériaux de construction destinés aux barrages en construction à la Manicouagan.

La société provinciale d'électricité a fait savoir hier aux camionneurs de la Côte nord qu'elle leur fournira directement ou indirectement une bonne partie du transport de ciment et de sable destinés aux barrages 2 et 5 de la Manicouagan.

Cette promesse fait suite à de nombreuses revendications des transporteurs de la région qui ont exigé que le gouvernement prie l'Hydro-Québec de faire appel à eux.

L'Hydro a aussi rappelé hier que si les entreprises "Transport Savard" s'étaient vu confier la part du lion dans le transport du ciment, c'est à la suite de soumissions publiques dans la présentation desquelles la maison Savard a fourni des chiffres nettement inférieurs, à service égal, à ceux des concurrents.

PENSEZ AVANT DE PLONGER



CARAVANE
LE SAMEDI À 5 HEURES
l'été des bozos
LE LUNDI À 8 HEURES
KERMESSE
LE JEUDI À 5 HEURES
DANS TOUS LES CANTONS
LE VENDREDI À 8 HEURES
SOUS LA GRANDE TENTE
DE RADIO-CANADA CANAL 9

Nécrologie

Mme Arthur Bédard

WINDSOR (DNC) — Mme Arthur Bédard, née Adéline Laroche, du 3115, avenue Radisson, est décédée le 22 juillet à la demeure de sa fille, à la suite d'une longue maladie. Elle était âgée de 69 ans.

Native de Plantagenet, elle vivait à Windsor depuis plus de 40 ans. Son époux est décédé en 1954.

Elle laisse trois fils: Arthur et Sylvio, de Windsor; et Maurice, de Détroit; deux filles: Mme William Kush (Florence) et Mme Arthur Paré (Rita), toutes deux de Windsor; trois frères: Alfred Laroche, de Vancouver; Charles Laroche, de Cornwall; et Michel Laroche, de Windsor; six soeurs: Mme Marie Phillion et Mme Rita Heath, de Cornwall; Mme Minnie Lascelle, de Détroit; Mme Joséphine Landriault, de Beauharnois, Qué.; et Mme Elizabeth Thivierge, et Mme Laura Lavergne, de Windsor; ainsi que sept petits-enfants.

Les funérailles ont eu lieu en l'église du Très-Sain-Sacrement. L'inhumation a eu lieu au cimetière St-Alphonse.

M. Joseph-E. Pariseau

ROCKLAND (DNC) — M. Joseph-E. Pariseau est décédé subitement à Hammond, Ont., à l'âge de 77 ans.

Originaire de Pointe-Gatineau, il était le fils de François-Xavier Pariseau et de Vitaline Brunet, tous deux décédés.

Ancien combattant de la guerre de 1914-1918, il avait demeuré à Hammond presque toute sa vie.

Il laisse dans le deuil un frère, Martial, de Mattawa; deux soeurs: Mme Robert Leclair et Mme Ernest Racine, toutes deux de Rockland-Est.

La dépouille mortelle repose au salon funéraire Théo Brunet, 157, rue Laurier, à Rockland, d'où le départ se fera samedi matin à 9 h. 20 pour se rendre à l'église St-Mathieu de Hammond où le service sera chanté à 10 heures. L'inhumation se fera au cimetière paroissial.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: CE. 6-7431

ARGENT
POUR HYPOTHÈQUES
disponible immédiatement
TERMES JUSQU'À 10 ANS
INSPECTION GRATUITE
Nous sollicitons et protégeons les demandes des courtiers et des agents.
Pour un service rapide sur
• 2e hypothèque
• Financement provisoire
• Financement de construction
ASSISTANCE
LOAN & FINANCE CORP.
4113 est, rue Jean Talon
Montréal 38. RA 9-1886

En pique-nique, on déguste la bière Export de Molson de préférence à toute autre

Si vous projetez un pique-nique, n'oubliez pas de vous procurer une caisse de bière Export de Molson. C'est la bière qui se vend le plus au Canada car, il s'en boit chaque jour 1,350,000 bouteilles de 12 on. Achetez-en une caisse dès aujourd'hui; vous jouirez encore plus des moments passés au grand air.

LA PLUS VENDUE PARCE QU'ELLE A MEILLEUR GOUT



BRASSEURS INDEPENDANTS DEPUIS 1786



PEU IMPORTE L'ANCIENNETE de votre salle de bains et de ses appareils sanitaires, vous pouvez les transformer en une pièce agréable, favorable à la détente, en lui donnant simplement une couche de peinture et en la parant de quelques accessoires coquets. Le plaisir d'un bain rafraichissant deviendra lui-même plus agréable et délicat si vous avez soin d'ajouter une tasse de bicarbonate de soude à l'eau de la baignoire.

Une salle fraiche et gaie pour un bon bain en été

Jetez un coup d'oeil objectif sur votre salle de bains... Eprouvez-vous le désir de vous détendre une bonne demi-heure dans la baignoire pour vous débarrasser de vos soucis de la journée. Si cette petite pièce est un ramassis de serviettes de couleurs disparates, si le rideau de douche est déchiré, si les rideaux de la fenêtre sont défraichis ou mous comme une chiffe, et si le plafond et les murs réclament une couche de peinture, vous serez bien peu tentée de flâner dans un bain réconfortant.

Après la journée suffocante

Avant l'arrivée des temps chauds où le bain est d'un tel soulagement à la fin d'une journée suffocante, c'est le moment de remettre votre salle de bains à neuf. Vous vous en tirerez d'ailleurs à peu de frais, car c'est une petite pièce. Pourquoi ne pas vous y mettre tout de suite en donnant libre cours à vos talents artistiques! Peut-être rêvez-vous de peindre le plafond bleu foncé et de le décorer d'étoiles dorées décalquées; ou encore tout blanc avec un éclatant soleil doré en plein centre... Si les appareils sanitaires commencent à dater, rafraichissez-les avec un peu de peinture ou décorez-les avec des dessins décalqués. Masquez la tuyauterie de l'évier avec une jupe froncée que vous fixez en insérant un élastique d'un pouce de largeur dans le bord supérieur, et en attachant les deux extrémités à l'arrière. Confectionnez des rideaux assortis à la jupe, et achetez des serviettes assorties et un rideau de douche dont les couleurs s'harmoniseront avec le tout.

Une fois que la salle de bains sera ainsi transformée de façon peu coûteuse, cherchez à convertir votre bain routinier et purement fonctionnel en un moment de délicieuse détente. Commencez par attacher vos cheveux sur le dessus de la tête, couvrez votre figure d'une crème nettoyante, puis laissez-vous tremper un bon moment dans un bon bain tiède où vous avez versé une demi-livre de bicarbonate de soude. Cette précaution n'aura pas pour seul effet de vous détendre délicieusement, mais elle sera aussi un excellent traitement pour votre peau, soulagera la douleur causée par une insolation, aidant à prévenir la formation de cloques et la sécheresse de la peau. Vous pouvez même parfumer votre bain en plongeant un sachet de votre choix ou un savon parfumé dans votre pot de bicarbonate de soude. Voilà un bain des plus agréables et des plus reposants où vous n'avez même pas à lever le petit doigt. La douce activité nettoyante du bicarbonate vous rafraichit et vous rend propre sans besoin de frotter la peau avec une brosse ou même une serviette.

La Croix-Rouge tiendra trois autres cliniques

Trois cliniques de donneurs de sang de la Croix-Rouge auront lieu la semaine prochaine à Ottawa.

Deux d'entre elles auront lieu lundi. La clinique régulière au 634, rue Bronson, aura lieu de 1 h. 30 à 4 h. 30 de l'après-midi et de 6 h. 30 à 8 h. 30 du soir. L'autre se tiendra à la nouvelle aérogare d'Uplands, de 10 heures à midi et de 1 h. 30 à 3 h. 30 de l'après-midi.

La troisième clinique aura lieu mardi au nouvel hôpital militaire, promenade Alta Vista, de 9 heures à midi et de 1 h. 30 à 4 h. 30 de l'après-midi.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: CE. 6-7431

Mariage bénit à Pakenham

L'abbé John Alexander Whelan, curé de Pakenham, a béni récemment le mariage de Mlle Olive Ryan, fille de M. et Mme John Ryan, de Pakenham, Ont., à M. Yvon Lapensée, d'Ottawa, fils de M. et Mme Ferdinand Lapensée, de Plantagenet, Ont., en l'église St. Peter Celestine. Mme Angus Charlebois touchait l'orgue. Pour la circonstance, l'église était décorée de glaïeuls blancs et d'oeillets roses et jaunes.

La mariée portait une longue robe d'organza sur taffetas avec une encolure ornée de dentelle et de sequins, la jupe princesse avait un effet bouffant et était agrémentée de dentelle Chantilly, les manches longues se terminaient en pointes sur les mains. Son voile de tulle illusion était fixé par un diadème de sequins et de perles de culture. Son bouquet était composé de roses blanches et de jacinthes.

Mlles Ann et Doreen Ryan, et Céline Lapensée, demoiselles d'honneur, portaient des robes de pure soie sur taffetas.

M. Paulin Lapensée agissait comme garçon d'honneur, MM. Joseph Ryan et Normand Lapensée plaçaient les invités. Les pères respectifs étaient les témoins de leurs enfants.

La mère de la mariée portait une robe de dentelle bleue et des accessoires blancs. La mère du marié portait une robe de pure soie beige sur taffetas et des accessoires beiges.

Une réception a suivi la cérémonie religieuse au restaurant Town and Country, à Ottawa. Au cours de l'après-midi, les nouveaux époux sont partis pour les Laurentides. Pour voyager, Mme Lapensée avait choisi un deux pièces bleu et des accessoires blancs.



MARIAGE A PAKENHAM — Mlle Olive Ryan, fille de M. et Mme John Ryan, de Pakenham, a épousé récemment, M. Yvon Lapensée, fils de M. et Mme Ferdinand Lapensée, de Plantagenet, en l'église St. Peter Celestine, de Pakenham. (Photo Tsin Van)



DE RETOUR D'EUROPE — Accompagné de Mme Comfort, M. Charles Comfort, conservateur de la Galerie nationale, à Ottawa, est ici photographié à son arrivée à Montréal à bord de l'"Empress of Britain". Il rentre d'un voyage d'une huitaine en Europe au cours duquel il a pris part, à titre d'invité du gouvernement polonais, aux fêtes qui ont marqué le centenaire du Musée national de Pologne. Il a ensuite visité l'exposition "L'art au Canada" organisée par René Huyges, en France. (Photo Pacifique-Canadien)

FEUILLETON DU "DROIT"

UN HOMME PERDU

de Marianne Andrau

Reproduction autorisée par la Société des gens de lettres

114 —

"Ah! j'oubliais d'ajouter que c'est Fred lui-même qui a eu l'idée de convier la maman de Sylvia à venir fêter le triomphe de ses enfants.

Cathie s'était tue. Sylvia se leva sans rien dire et alla l'embrasser. Ce ne fut qu'après qu'elle expliqua, d'une voix brisée d'émotion :

— C'est vous tous que j'embrasse du fond du coeur en embrassant Cathie.

Roman se leva alors, un peu pâle, son verre à la main.

— Permettez à celui que vous avez tous si généreusement adopté de porter un toast à tous ceux qui ont organisé ce miracle. J'y associerai au premier chef cette maman, ici présente, qui a bien voulu, me connaissant mal, me faire confiance à travers sa fille et me donner ce qu'elle avait de plus cher. J'évoquerai aussi le souvenir de ma chère mère à moi, dans son lointain Zurich, qui verra dans ma réussite l'aboutissement des efforts d'une vie dont je lui avais, par mon inconséquence, gâché les plus belles années.

"A tous, donc, merci, reprit-il avec gravité. Mais, il faut bien que je dise aussi, devant vous, comme je le dirais devant le monde entier, que la femme que j'aime a été la première à me tendre la main. Or, ce n'était pas facile pour elle, en aucune façon. Elle a jeté sa vie entière dans la balance pour sauver le malheureux type sans point d'appui que j'étais devenu. Ce jour-là, celle qui a bien voulu aujourd'hui s'appeler Sylvia Beckel a accompli un acte infiniment plus héroïque que ce sauvetage du petit Pablo qu'elle est venue rappeler à mon procès. Elle a risqué de se perdre pour me sauver.

"Aussi, sachant que c'est à cause d'elle que vous êtes tous venus à moi, je vais prendre devant vous l'engagement solennel, qui me paraît la récompense méritée que vous attendez certainement. Je vous donne ma parole d'honnête homme, cet honnête homme que j'ai failli ne plus être et que je veux être désormais, je vous donne donc ma parole d'honneur de tout faire, au long de ma vie, pour que notre Sylvia soit et demeure la plus heureuse des femmes. Pour commencer, afin que votre effort commun d'aujourd'hui n'ait pas été fourni en vain, je jure de me mettre au travail de toutes mes forces et de justifier les éloges que vos affiches amicales ont faits par avance sur moi.

Un silence empreint de gravité avait accueilli cet engagement. Puis un "hurrah" joyeux suivit, lancé par Sambo, répété par les autres.

Roman Beckel s'était rassis, très pâle cette fois. Mais jamais il n'avait été si séduisant qu'avec cette noblesse sur son front et dans son regard. Sylvia, le visage bouleversé, se tenait à côté de lui, très droite, prête toujours à lutter à son côté. Mais elle avait glissé sa main sous la grande main posée sur la table, marquant ainsi inconsciemment quelle protection elle en attendait.

Tous les amis s'étaient levés. Ils tendaient leurs verres en l'honneur de l'homme qui s'était cru perdu et que l'amour de sa femme avait sauvé.

FIN

Les jupes seront plus longues

PARIS (Reuters) — C'est la grande semaine de mode à Paris et un climat d'effervescence règne dans les studios de haute couture.

Jean Patou pour sa part en présentant sa collection automne-hiver, a confirmé la tendance générale avec des modèles de jupes plus longues de deux à trois pouces que celles de la saison dernière.

Lagerfeld, premier dessinateur chez Patou, a conçu des robes cocktail dont l'ourlet descend jusqu'à quatre pouces plus bas que les modèles de l'an dernier, estimant que toute femme parait plus grande si elle porte une jupe allongée.

Le modeliste allemand Lagerfeld abandonne les décolletés étourdissants dont il faisait une spécialité, pour faire voir une collection quasi puritaine de modestie.

Il met en valeur les robes du soir de style princesse, qui s'accompagnent de jaquettes richement brodées, et de vaporeuses robes de danse à la ligne de taille remontée.

Carnet mondain

Corps diplomatique

L'ambassadeur d'Italie et la baronne Isabella de Ferrariis Salzano sont de retour à Ottawa après un séjour de deux semaines au Nouveau-Brunswick et à l'Ile du Prince-Edouard. A Charlottetown et à Frédéricton, ils étaient les hôtes officiels des lieutenants-gouverneurs et premiers ministres des deux provinces, et M. de Ferrariis Salzano a été interviewé par la presse et la télévision. Le lieutenant - gouverneur et Mme Hyndman ont offert une réception en leur honneur à Charlottetown.

Récent mariage

ST-ALBERT (DNC) — Récemment a eu lieu en l'église de St-Albert, le mariage de Mlle Liette Bissonnette, fille de M. et Mme Ferdinand Bissonnette, à M. Yvon Laflèche, fils de M. Albert Laflèche, décédé, et de Mme Laflèche, de Casselman. M. Bissonnette servait de témoin à sa fille et M. Richard Laflèche, à son frère. Une réception a suivi la cérémonie religieuse à l'aréna de Casselman. Les nouveaux époux résideront à Casselman.

* * *

Prochain mariage

MONTPELLIER (DNC)— M. et Mme Lucien Riopel font part du mariage de leur fille, Thérèse, à M. Gilles Larose, fils de M. et Mme Armand Larose, de St-Casimir, de Ripon.

* * *

Au club New Edinburgh

Les membres du club de canotage New Edinburgh invitent leurs parents et amis à la danse qu'ils organisent pour le samedi 28 juillet, au chalet de leur club. Cette danse annuelle "Vitality" se déroulera dans l'atmosphère d'Hawaii et on suggère aux participants de se vêtir selon la mode de ce pays. L'orchestre de Marcel Carrière fera les frais de la musique.

LE DERNIER CRI DES TISSUS
RIOPELLE
FABRIC CENTRE Ltée
137, rue BANK
CE. 5-5497

LAROCQUE

Peu importe le jour... vous aurez toujours avantage à profiter des authentiques aubaines Larocque

SOLDES D'ETE

Epargnes! Souliers pour dames

Souliers tout-aller, plat et souliers de jeu

Faites votre choix parmi un assortiment varié de modèles pour la ville, la campagne ou la plage. Sandales, espadrilles et souliers plats. Talons compensés ou plats. Teintes nombreuses y compris le blanc. Ces souliers qu'ils soient de cuir ou de tissu lavable vous donneront une longue durée. Ils constituent une excellente aubaine. PAS DE COMMANDES POSTALES OU TELEPHONIQUES s.v.p.

DEUXIEME ETAGE AIR CLIMATISE

Régulier $3.98 à $5.98

2.99 la paire

Souliers de jeu pour enfants

Pour fillettes: Un choix très varié de sandales et souliers lacés dans les nuances d'os, rouge, brun, vert ou blanc en cuir, avec semelle de caoutchouc mousse ou composition. Ils sont fabriqués pour le dur usage et la belle apparence. Pointures petit 5 à grand 3.

Pour garçons: Oxfords de cuir brun durables et attrayants faits spécialement pour résister au dur usage que leur feront endurer les jeunes garçons. La semelle de caoutchouc mousse ajoute davantage à leur confort. Pointures petit 5 à grand 3.

Régulier 3.98 à 5.95 - Maintenant

2.99 la paire

REZ-DE-CHAUSSEE

Aubaines de notre fameux TROISIEME ETAGE — VETEMENTS POUR ENFANTS

Robes sans manches

POUR ADOLESCENTES

Régulier $4.95 à $6.95

3.99

Ravissantes petites robes de une et deux pièces en coton imprimé et cordé de coton. Toute une gamme de teintes dans ces coquets modèles si en demande — et le prix est si minime. Tailles 8 à 16 dans le groupe. AU BAS PRIX DE SEULEMENT



Jupes de coton

POUR ADOLESCENTES

Antérieurement $3.95 à $5.95

Coquettes jupes amples, faites de coton américain de la meilleure qualité dans toute une collection d'imprimés et élégantes teintes unies. Tailles 10 à 14x. Ne manquez pas cette offre alléchante.

2.59 chacune ou 2 pour $5

Laine à tricoter

Un achat spécial de laine pure Silver Shuttle. C'est l'occasion par excellence de commencer votre tricotage d'hiver de bonne heure. Laine mélange de rayonne et laine trois brins, renforcée de nylon. Pelotes d'une once dans le blanc, gris, bleu, rose, vert, rouge, beige et plusieurs autres teintes.

Rég. 39¢ la pelote d'une once — Maintenant seulement...

29¢ la pelote

REZ-DE-CHAUSSEE

Les nouveaux comptes de crédit sont les bienvenus — Ouvrez-en un aujourd'hui — Deux livraisons gratuites à chaque jour

LAROCQUE

Rideau et Dalhousie - CE. 3-6261
Stationnement gratuit pour nos clients

Recette ancienne - perfection moderne

LONDON CREAM
Canadian Sherry
LONDON WINERY LIMITED
LONDON - ONTARIO

Mariage Thorpe-Morris

HAILEYBURY (DNC) — L'abbé Charles Lapointe a béni le mariage de Mlle Janine Morris, fille de M. et Mme Donald Morris, de Haileybury, à M. Laurence Thorpe, de Copper Cliff, fils de M. et Mme George Thorpe, en l'église Ste-Croix de Haileybury. Mme Cécile Veale a interprété un programme musical.

Accompagnée de son père, la mariée portait une robe d'organza de soie blanche sur taffetas, ornée d'appliques de dentelle à l'encolure, les manches étaient longues. Son voile de tulle illusion était retenu par une couronne de perles. Elle tenait un bouquet de lis et d'orchidées mauves.

La soeur de la mariée, Mary Lynn, et Mlle Paulette Allard, demoiselles d'honneur, portaient des robes d'organza bleu nuit sur taffetas et des chapeaux d'organza. Elles tenaient des bouquets de chrysanthèmes roses et blancs. La petite Marie Régimbald était bouquetière.

Le frère du marié, M. Allan Thorpe, agissait comme garçon d'honneur et M. Warren Peacky plaçait les invités.

Après la cérémonie religieuse et la réception, les nouveaux époux sont partis pour les chutes Niagara. Pour voyager, la mariée portait un costume de toile bleu marine et blanc et un chapeau de tulle blanc.



FETE NATIONALE DE CUBA — Une réception a souligné hier la fête nationale de Cuba. Plusieurs invités de marque y ont participé, entre autres, Son Exc. M. Abdel Hamid I. Seoud, ambassadeur de la République arabe unie, que l'on aperçoit, à gauche, conversant avec Son Exc. M. le docteur Américo Cruz, ambassadeur de Cuba et Mme Cruz. (Photo Champlain Marcil)

Aide rapide pour les dérangements d'estomac de bébé

Ne laissez pas ces fréquents petits dérangements d'estomac vous donner du souci ou rendre bébé fébrile, agité et maussade. Pour un soulagement rapide des dérangements communs de la digestion dus à un manque de correctif, donnez-lui des Tablettes Baby's Own. Ces petites tablettes . . . faites pour les bébés . . . agissent rapidement et avec douceur pour soulager les dérangements et aider bébé à se sentir vite mieux. Spécialement utiles pendant la dentition quand bébé n'est pas dans son état normal, est irritable, fébrile, agité, a des coliques et des ballonnements d'estomac. Cliniquement essayées et éprouvées à l'usage, les Tablettes Baby's Own sont dignes de confiance, douces, agissent vite et avec douceur pour apporter un soulagement vraiment efficace. Renseignez-vous auprès de votre médecin sur les Tablettes Baby's Own. Achetez-en aujourd'hui chez votre pharmacien.

★ Maman! Pour irrégularité et troubles digestifs bénins chez un enfant plus âgé, 3-15 ans, donnez un remède cliniquement essayé — les Tablettes Children's Own.

Nouvelle enquête sur l'hôpital Fleury

QUEBEC (PC)—Les arrêtés ministériels nécessaires seront prêts demain pour décréter une nouvelle enquête sur l'hôpital Fleury, de Montréal, suspendre son conseil d'administration et désigner un administrateur pour la durée de l'enquête. C'est ce qu'a révélé hier en fin d'après-midi le premier ministre Jean Lesage à l'issue d'une séance du cabinet provincial.

La nouvelle enquête doit porter sur l'administration financière de l'institution depuis le 1er juin 1961 et "notamment sur les sommes versées au Dr J.-A. Dionne, et la valeur objective de ses services comme directeur médical de l'hôpital en tenant compte de toutes les circonstances, et particulièrement du revenu provenant de ses activités professionnelles".

M. Paul-Emile Olivier, de Pont-Viau, a été nommé administrateur. Il occupe les mêmes fonctions à l'hôpital Jean-Talon, de Montréal, depuis la démission du conseil d'administration de cette institution après une enquête sur son administration.

C'est encore le juge des sessions Jean Tellier, de Montréal, qui agira comme commissaire enquêteur dans la nouvelle enquête. Il avait présidé la première enquête, dont le rapport juge la situation depuis l'ouverture de l'hôpital, en janvier 1957, jusqu'au 31 mai 1961.

Comptabilité fantôme

Les mesures ont été décrétées, en vertu des articles 16 et 17 de la nouvelle loi des hôpitaux.

La déclaration écrite du ministre de la Santé à ses collègues signale que "cette enquête a révélé que cette corporation dirigée par le Dr J.-A. Dionne, son président, était administrée par lui dans son intérêt personnel et qu'il en retirait des profits importants". Le rapport Tellier avait établi ces profits aux alentours de $400,000.

Le ministre ajoute avoir été informé que "la comptabilité de l'hôpital n'est pas régulièrement tenue et que le Dr Dionne a encaissé des chèques aux montants appréciables faits au porteur et prélevé au moins $24,000 par année qu'il s'attribuait à titre de directeur médical à raison de $1,000 par quinzaine".

L'hôpital compte 48 lits.

Le rapport du juge Tellier avait aussi recommandé que l'administration de l'hôpital Fleury soit retirée au Dr Dionne et à sa famille.

Or la déclaration du ministre signale encore que:

"La corporation n'a pas produit ses états financiers pour l'année 1961 ni son budget pour l'année 1962, comme le requièrent la loi et les règlements de l'assurance - hospitalisation, et elle continue d'être administrée par le Dr J.-A. Dionne."

Dionne contre Dionne

La semaine dernière, le Dr Dionne obtenait un jugement de cour condamnant la corporation de l'hôpital à lui acquitter deux billets d'une valeur totale de $128,713. Le premier lui était dû à titre personnel et le second, en tant que président de la corporation privée qui a cédé l'hôpital à la corporation publique. Cette dernière, toujours présidée par le Dr Dionne, a été condamnée sur son défaut de se présenter devant le tribunal.

L'enquête visera à établir si les sommes versées au Dr Dionne par l'hôpital général Fleury Inc., depuis le 1er juin 1961 représentent des paiements justifiables ou des détournements de deniers publics versés pour fins d'hospitalisation.

Un premier délai de six mois a été fixé pour la présentation du rapport et les frais de l'enquête ont été limités à $30,000.

L'hon. J. Bracken posera la première pierre lundi p.m.

C'est lundi, 30 juillet, que la pierre angulaire de la grande estrade de la nouvelle piste de course Rideau-Carleton sera posée. C'est l'hon. John Bracken, C.P., ancien premier ministre du Manitoba et maintenant éminent citoyen de Manotick, qui fera les honneurs d'usage.

La nouvelle a été communiquée par M. James W. Baskin, directeur de la nouvelle piste. M. Bracken est un grand amateur de chevaux, reconnu tant au Canada qu'aux Etats-Unis. Il fut premier ministre du Manitoba de 1922 à 1942, représentant la circonscription de Brandon.

L'hon. Bracken posera la première pierre de l'édifice à 2 h. 30 lundi après-midi.

Le dernier roman de Boris Pasternak publié en Russie

STOCKHOLM (Reuters)—"Dr Zhivago", le dernier roman de l'écrivain soviétique Boris Pasternak, sera publié en Union soviétique, probablement avant la fin de l'année.

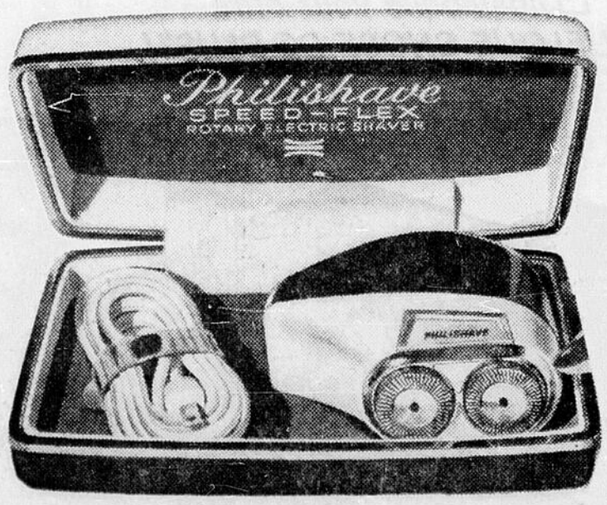
C'est un autre écrivain soviétique, M. Evgenly Popovkin, qui a annoncé cette nouvelle au cours d'une interview à la radio de Stockholm.

Boris Pasternak avait été exclu de la Société des écrivains soviétiques à la suite de la publication en Occident de son roman "Dr Zhivago" pour lequel il avait remporté le prix Nobel de littérature, et son roman fut banni en URSS.

Jamais auparavant A SI BAS PRIX!

RASOIR SPEED-FLEX PHILISHAVE

PLUS RECENT MODELE



FAITES LA COMPARAISON

$23.89 prix de liste 32.95

ATTENTION MARCHANDS — ESCOMPTES SUR ACHATS QUANTITATIFS DE CES RASOIRS — VENEZ EN DISCUTER

CAFETIERE	SECHE-CHEVEUX	GRILLE-PAIN
General Electric 15.99 (neuf tasses)	General Electric 21.79 Modèle D1 prix de liste 28.98	General Electric 17.66 Modèle T31 prix de liste 23.95

ABSELL 155, RUE BANK et 54, RUE RIDEAU (à l'étage)



"La maison que les fourrures ont édifiée" Fondée en 1903

Aubaines, samedi à l'occasion de la plus GRANDE VENTE DE FOURRURES D'AOUT chez DWORKIN



De nouveaux vêtements de fourrure d'un chic consommé . . . une qualité et une confection superbes en plus des économies de l'atelier à la porteuse sauront plaire aux dames soucieuses de leur élégance et de leurs économies. C'est chez Dworkin et chez Dworkin seulement qu'on vous offre un si bel assortiment sans compter la satisfaction que vous procure la politique de protection du prix. ★

Aubaines samedi

Manteaux longs

Manteaux de mouton de Perse brun (teint)
Manteaux de mouton de Perse gris naturel
Manteaux de castor rasé du Canada
Manteaux de mouton de Perse noir (teint) à bouclettes serrées (garnis de vison saphir)
Manteaux de seal d'Hudson à long poil (rat musqué teint)
Manteaux de rat musqué rasé brun foncé (rat musqué teint)

Au choix

$395

De l'élégance à prix modique !

Manteaux de dos de rat musqué du Nord (teint nuances de vison)
Manteaux de mouton de qualité supérieure (mouton selon procédé) (luxueux cols de vison)
Jaquettes de mouton de Perse noir lustre (teint) (garnitures de vison saphir)
Etoles de vison pastel du Canada

Au choix

$244

★ POLITIQUE DE PROTECTION DU PRIX DWORKIN

Si vous achetez un vêtement de fourrure chez Dworkin et que vous trouviez un vêtement de la même qualité à meilleur compte, n'importe où, en 1962 . . .

NOUS VOUS REMBOURSERONS

GRAND RABAIS

Manteaux de mouton (mouton selon procédé)
Jaquettes de dos de rat musqué (teint nuance de vison)
Manteaux de pattes de mouton de Perse teint noir (garnitures de martre teint noir)
Etoles de vison sauvage
Etoles d'écureuil brun (teint)
Etoles de kolinsky (teint)

Au choix

$149

MAGASINEZ SAMEDI DE 9 H. A 6 H. DANS LE CONFORT DE NOS SALONS CLIMATISES

CHEZ DWORKIN, ON ENTREPOSERA GRATUITEMENT VOS FOURRURES JUSQU'AU MOMENT VOULU

Conditions: Au comptant, à crédit ou encore, profitez du crédit budgétaire à 24 mois de Dworkin moyennant un acompte de $10.

DWORKIN FURS LTD.

256, rue Rideau OTTAWA

A l'hôtel de ville

Les "oiseaux" ont une certaine valeur

Par Ovila LEGAULT

La valeur artistique des "oiseaux" de l'hôtel de ville continue d'être un sujet de controverse, et ne semble pas être évaluée par tous de façon égale.

Cependant, le commun des mortels, celui qui n'a pas la prétention d'être artiste, mais qui aime quand même l'expression artistique, de la même façon que M. Jourdain faisait de la prose sans le savoir, trouve généralement que ces oeuvres ornent bien la devanture de notre édifice municipal, ajoutant une note gaie, et une pulsation de vie intellectuelle à ce monument architectural un peu lourd, bien que de lignes élégantes et de construction fonctionnelle.

Après avoir examiné longuement les fameux oiseaux métalliques, et s'être fait une opinion sur leur valeur esthétique, après avoir joui un long moment du paysage enchanteur endormi entre les deux bras de la tranquille rivière Rideau, face à l'Outaouais accidentée qui transporte dans ses eaux des effluves du lointain Abitibi, le visiteur se décide à pousser la grande porte de l'hôtel de ville, où l'attend une petite leçon d'histoire, qui l'aidera à oublier les objets controversés.

En effet, à l'intérieur de cet édifice ultra-moderne, sur le mur de pierre du grand hall d'entrée, près du grand escalier qui conduit majestueusement à la grande salle du Conseil, il y a des inscriptions de gravées.

Ces inscriptions rappellent brièvement les origines de la ville, et inscrivent en lettres dorées les noms des édiles qui ont présidé aux destinées de la cité depuis 1827.

On y voit que c'est cette année-là que le nom de Bytown a été donné à l'emplacement de la future capitale du Canada en l'honneur du lieutenant-colonel John By, l'officier qui était responsable de la construction du canal Rideau. On y lit que l'agglomération a été érigée en ville en 1837, et incorporée comme telle en 1850. Qu'en 1855, la ville riveraine de l'Outaouais a été rebaptisée du nom de "Ottawa", et que c'est le 31 décembre 1857 que la reine Victoria, d'Angleterre, la choisissait comme siège de la capitale nationale. Ce choix ne devait être ratifié par le Parlement canadien que le 10 février 1859.

Continuant sa lecture, le visiteur constate que Bytown a connu huit maires, dont un canadien-français, M. J.-B. Turgeon en 1853 et qu'Ottawa a eu 52 maires, jusqu'à aujourd'hui, dont une mairesse, laquelle a présidé à ses destinées à deux reprises, d'abord de 1951 à 1956, puis de 1961 à aujourd'hui.

Des 52 maires qui se sont illustrés à la tête de la cité, six ont été des Canadiens français, dont le dernier, Edouard-E. Bourque, de regrettée mémoire.

Pour le résidant de la capitale nationale, ces faits sont assez familiers, et ne font que rafraîchir la mémoire, mais pour le visiteur, ils sont bien intéressants.



UN AIR DE FAMILLE — Si ces trois cadets de la Marine ont un air de ressemblance, c'est qu'ils sont en vérité les trois frères. Le matelot brevet Robert Dupuis, 15 ans, à gauche, le quartier-maitre Jean Dupuis, 16 ans, au centre, et le quartier-maitre Paul Dupuis, 16 ans, sont les fils de Mme Lucienne Leblanc, 284, rue King Edward, à Ottawa. Ils font partie du corps de cadets RCSCC Falkland, d'Ottawa, qui fait de l'entraînement tous les mercredis soir au navire-école HMCS Carleton, sur le lac Dow.

(Photo Défense nationale)

Plus de 6,000 porcs abattus au Québec

MONTREAL (PC) — Le ministère fédéral de l'Agriculture a abattu jeudi quelque 1,400 porcs atteints de fièvre porcine. Tous les animaux malades avaient été découverts dans la région de Saint-Hyacinthe.

Près de 6,000 porcs ont été abattus au Québec, jusqu'ici. Dans les deux provinces de Québec et de l'Ontario, les autorités fédérales ont dû abattre 9,000 porcs, dans le but d'enrayer l'épizootie, découverte à la mi-juillet.

Le Dr Roland Nadeau, vétérinaire au ministère de l'Agriculture, croit que la situation est sous contrôle au sud du Saint-Laurent, mais qu'on ne sait pas encore si tous les troupeaux malades ont été abattus.

En Ontario, le Dr Glen Collacutt a recommandé aux fermiers de mettre leurs porcs en quarantaine afin d'éviter que la maladie ne se propage. Il leur a recommandé de garder leurs porcs dans des porcheries fermées ce qui est susceptible de freiner les ravages de la fièvre. Il est d'avis que les prochaines semaines seront critiques.

Jusqu'ici, 10,000 porcs ont été abattus et le trésor fédéral a dû verser $220,000 en compensation.

L'épidémie a pris naissance dans les limites de la banlieue torontoise. Mercredi, un fermier du comté de Peel, Robert Head, a dû abattre 550 porcs atteints de la fièvre.

Le Dr Collacut a fait savoir qu'il attendait les rapports d'un inspecteur pour connaître l'envergure de cette épidémie dans le comté de Simcoe près de Bradford.

Notre ambassadeur présente ses lettres de créance à l'ONU

NATIONS UNIES (PA) — L'ambassadeur Paul Tremblay, nouveau représentant permanent du Canada aux Nations unies, a présenté ses lettres de créance jeudi au secrétaire général intérimaire de l'ONU, U Thant.

M. Tremblay succède à M. C.S.A. Ritchie, qui a été désigné ambassadeur aux Etats-Unis.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: CE. 6-7431

Un jury du coroner donne raison au Dr William Murphy

BRACEBRIDGE Ont. (PC) —Un jury du coroner a donné raison au médecin qui n'a pas osé administrer de sérum antivenimeux à une fillette qui est décédée après avoir été mordue par un serpent, parce qu'il n'était pas certain qu'elle avait été mordue.

Mais le jury a recommandé que l'on administre tout de même du sérum antivenimeux dans de semblables cas, même s'il y a doute.

L'enquête a démontré que le Dr Gerald William Murphy, de Rochester, avait agi dans le meilleur intérêt de la fillette de 10 ans, Jean Armitage, de Grosse Pointe, Michigan.

Le Dr Murphy a raconté qu'il n'était pas convaincu que la fillette avait été mordue par un serpent et qu'il aurait pu être dangereux de lui administrer le sérum qu'était allé chercher sa mère.

Le jury a émis l'avis que le sérum n'est pas nécessairement fatal, même si le Dr Murphy prétend qu'une personne "hyper-sensible" peut mourir après en avoir absorbé.

Le jury a également recommandé à toute personne se trouvant en face d'un cas de morsure de serpent de demander l'aide de la police qui indiquera où se procurer le sérum antivenimeux.

Besoin de professeurs français dans les écoles de l'Alberta

EDMONTON (PC) — Un comité de deux hommes qui étudie les moyens d'apprendre le français et de s'instruire au point de vue religieux dans les écoles de l'Ouest a déclaré qu'il avait découvert qu'on y manquait d'instituteurs ayant une formation suffisante pour faire ce travail et que le français qu'on y enseignait était rudimentaire, et, par conséquent, très pauvre.

M. Noël Bazinet, secrétaire général de l'Association des commissions scolaires catholiques de langue française du Canada, et M. Léopold Allard, secrétaire général de l'Association culturelle canadienne, tous deux d'Ottawa, ont été désignés par l'Association pour faire ce travail.

Ils ont déclaré que la création à Edmonton d'un collège dépendant de l'université Laval constituerait une réponse idéale aux demandes des éducateurs bilingues d'Alberta, de la Saskatchewan et de la Colombie-Britannique.

Opposition

La puissante Association des enseignants de l'Alberta a exprimé son opposition à la création de ce collège qui aurait pour but de former des professeurs, mais le Père Arthur Lacerte, directeur du collège de Saint-Jean, à Edmonton, a déclaré que les plus fortes demandes en faveur de l'établissement d'un organisme de ce genre, et de son approbation par le gouvernement, venaient de membres de cette association.

La plupart des 275 professeurs qui instruisent les 6,000 enfants de langue française dans les écoles bilingues de l'Alberta sont formés à l'Université d'Alberta. Un bon nombre d'entre eux suivent quelques cours au collège Saint-Jean.

Le ministère de l'Instruction publique a déclaré qu'environ 100 autres professeurs pourraient être recrutés dans les écoles bilingues de cette province. L'Association d'instruction bilingue de l'Alberta déclare qu'environ 1,500 jeunes Albertains de langue française ne reçoivent aucun enseignement en français par manque de moyens et de professeurs.

Environ 50 des professeurs bilingues de l'Alberta sont formés en dehors de cette province. La plupart de ces enseignants sont des religieuses dont les diplômes d'enseignement ont été reconnus par le ministère provincial de l'Instruction publique.

Carences

Le Père Lacerte a déclaré qu'une école bilingue établie à Legal, à environ 25 milles d'Edmonton, avait tenté pendant un an d'obtenir des professeurs bilingues pour les classes de 6e, 7e et 8e années. Il a ajouté que la division d'Athabasca, qui avait besoin de six professeurs bilingues de plus l'an dernier, n'en avait obtenu que deux, un d'Autriche et l'autre d'Irlande.

Le collège rapporte qu'il a obtenu des commentaires favorables concernant le collège de l'université Laval de la part de professeurs de la Saskatchewan, de la Colombie-Britannique et du Manitoba.

Il y a 57,000 personnes de langue française en Alberta, 52,000 en Saskatchewan et 42,000 en Colombie-Britannique. La Saskatchewan a environ 350 enseignants dans ses écoles bilingues, et la Colombie-Britannique moins de 50.

Environ un tiers de la population manitobaine, qui est de 850,000 habitants, est de langue française.

La prochaine étape de ces négociations sera franchie lors d'une réunion, le huit août, entre le Père Lacerte et le Dr H.T. Coutts, doyen de la Faculté d'instruction de l'Université d'Alberta.

Baisse du taux des obligations du Trésor

La Banque du Canada a annoncé hier que le taux d'intérêt sur les bons du Trésor échéant dans 91 jours est passé à 5.47 pour cent de 5.51 pour cent qu'il était la semaine dernière.

Depuis quatre semaines, le taux s'est maintenu à peu près à son niveau actuel, peu avant il avait monté brusquement à 5.45 pour cent à la suite de la décision de la Banque de fixer son taux d'intérêt à 6 pour cent.

Ce taux, qui représente les frais minimums que la Banque demande aux banques à charte lors des rares prêts qu'elle leur consent, avait fluctué auparavant à un quart de un pour cent au-dessus du taux des bons du Trésor.

La Banque a annoncé la vente par soumission de $95,000,000 de bons du Trésor échéant dans 91 jours, à un prix moyen de $98.656 avec un rendement moyen de 5.47 pour cent. Le plus haut rendement a été de l'ordre de 5.52 pour cent et le plus bas de 5.35 pour cent. La semaine dernière, le prix moyen avait été de $98.646 avec un rendement moyen de 5.51 pour cent.

Le taux de cette semaine se compare au plus haut point, 6.16 pour cent, atteint le 13 août 1959 et au plus bas point, 0.87 pour cent, atteint le 31 juillet 1958.

Tué par la foudre

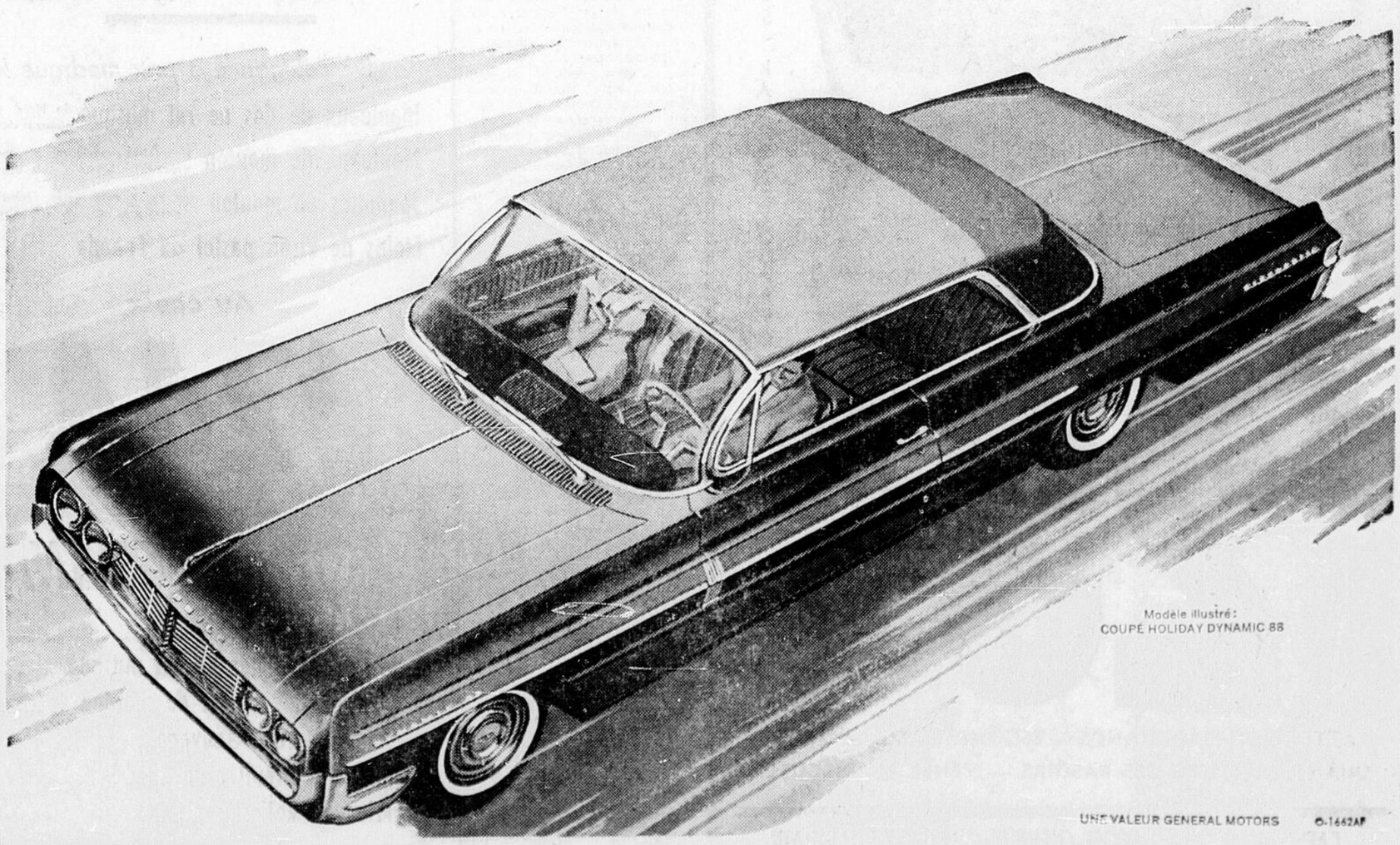
CORNWALL (PC) — M. Abraham Delorme, 57 ans, de Bonville, 3 milles au nord de Cornwall, a été tué par la foudre, mercredi soir.

L'enquête de la police a révélé que la foudre avait frappé l'étable où la victime trayait une vache. L'élément se communiqua de la bâtisse à l'animal puis à M. Delorme qui fut terrassé.

Où le luxe s'accorde avec l'économie!

L'Oldsmobile est une voiture dont le luxe ne relègue pas à l'arrière-plan les qualités d'économie. Ces dernières commencent avec les moteurs Rocket, des merveilles de rendement mais dont la consommation reste toujours modérée. De plus, dans une Oldsmobile, vous faites plus de chemin sans ennui et sans inquiétude: la lubrification du châssis est permanente et les servo-freins sont auto-régleurs, deux avantages qui se révèlent rapidement par le temps qu'ils font gagner et la sécurité qu'ils ajoutent à vos randonnées. Enfin, au moment de changer de voiture, l'Oldsmobile témoigne une fois de plus de sa valeur supérieure par $$$ les offres plus élevées dont elle est l'objet. L'Oldsmobile prouve que luxe et économie peuvent aller parfaitement de pair!

L'Oldsmobile vous offre "QUELQUE CHOSE DE PLUS"!



Modèle illustré:
COUPÉ HOLIDAY DYNAMIC 88

UNE VALEUR GENERAL MOTORS O-1662AF

OLDSMOBILE 88·98·F-85

Pneus à flanc blanc sur demande, moyennant supplément

MARCHANDS AUTORISES OLDSMOBILE POUR OTTAWA-HULL

Myers Motors Co. Ltd.
ANGLE DES RUES ELGIN ET CATHERINE
Téléphone CE. 3-8411

Guest Motors Ltd.
72, RUE LEDUC — HULL, Qué.
Téléphone PR. 7-2735

Bélisle Automobiles Ltée
444, CHEMIN DE MONTREAL — OTTAWA
Téléphone SH. 9-5941

Physionomie de la Bourse

A NEW YORK

NEW YORK (PC) — Les actions de la Bethleem Steel se sont bien vendues à la bourse de New York, en matinée, mais à part cela, le marché était tranquille.

Bethleem a perdu 1 5-8 à 33 3-8 sur la vente d'un bloc de 12,000 actions, la plus importante de la matinée.

U.S. Steel avait perdu un point et les autres grosses compagnies de l'industrie sidérurgique étaient également à la baisse.

Chrysler et Ford étaient à la hausse.

DuPont, International Nickel, IBM et Polaroid ont réalisé des gains d'un point ou plus.

Seabord Finance a perdu 1 1-2 à 12 1-2 sur le bloc de 7,000 actions.

General Electric demeurait inchangé.

Dans les mines, Union Carbide, Santa Fe, Texaco et Air Reduction ont enregistré des gains, Johns-Manville, Southern Pacific, Allied Chemical, General Dynamics, Goodrich et American Telephone accusaient des pertes.

Richardson-Merrell a perdu plus de quatre points.

A l'ouverture, General Motors a noté une transaction de 5,300 actions, Royal Dutch de 5,000, et U.S. Steel de 3,500.

A TORONTO

TORONTO (PC) — Les valeurs étaient régulières à l'ouverture de la Bourse de Toronto aujourd'hui.

Investors Syndicate a gagné 3-8, B.A. Oil 1-4 et Imperial Oil 1-8.

MacMillan Bloedel a baissé de 3-8 et le Canadien Pacifique de 1-8.

Dans les métaux, International Nickel avait gagné un point à 63 1-2, Falconbridge avait gagné 1-4, Consolidated Mining and Smelting avait perdu 1-4 et Noranda 1-8.

Dans les pétroles, Mome B a gagné 1-4, Momes A 1-8 et Central Del Rio cinq cents.

L'or canadien cotait de $37.80 à $38 l'once.

A MONTREAL

MONTREAL (PC) — Les cours débutent à la hausse et l'achalandage est modéré aux bourses de Montréal et Canadienne, aujourd'hui, à la suite de la considérable progression d'hier.

International Nickel, qui réalisa trois points hier, monte de 1 1-4 à 63 3-4. La Banque de commerce impériale canadienne gagne 5-8 à 53, Atlas Steels avance de 3-8 à 35 sur un marché actif. B.A. Oil se hisse de 1-4 à 29 3-4 et Algoma Steel monte de 1-4 à 39. Canadian Breweries monte de 1-8 à 9 1-8.

Macmillan est à la tête des valeurs en recul avec une baisse de 3-4 à 18 1-8 sur un marché actif. Canadian Oil décline de 7-8 à 34 3-8.

Dans le compartiment minier, Keeley-Frontier s'affaisse d'une cent à 48 et Taiisman dégringole de quatre cents à 96 cents.

A LONDRES

LONDRES (Reuters) — Les cours à la Bourse de Londres ont semblé terminer la semaine sur une note terne à la suite de la déception causée par le discours du premier ministre hier à la Chambre des Communes dans le débat sur la motion de censure contre son gouvernement.

L'absence de mesures positives dans le but précis d'améliorer la situation économique a fait fléchir l'enthousiasme qui régnait récemment dans les industrielles.

Les actions du dollar étaient fermes toutefois en raison de la hausse signalée à Wall Street. Gillette a augmenté de 2-12 points à $67. Chrysler était en hausse également de deux points à 83.

Sur le marché des valeurs canadiennes, International Nickel a progressé de 3 1-2 points à $105 1-2. Power Corporation a augmenté de trois points à $82 1-2.

Les valeurs de tout repos ont fait des gains minimes.

Les pertes signalées dans le marché de l'or à Wall Street n'ont pas donné d'impulsion aux aurifères à Londres. Les cuprifères et les diamants étaient calmes.

Bourse de Toronto

Cours fournis par la Presse canadienne

Titres	Vente	Haut	Bas	Midi	Ch'ge
INDUSTRIELS					
Abitibi	100	$44½	44½	44½	— ⅜
Atl Sugar	300	$14	14	14	— ⅛
Agnew-S	z148	$13¾	13¾	13¾	
Alta Dis w	200	75	75	75	
Alta Gas	430	$23⅜	23⅜	23⅜	— ⅜
Alta Gas pr	20	$107	107	107	
Alg Cen w	100	540	540	540	+20
Algoma	250	$39	39	39	+ ½
Alumini	260	$21⅞	21⅞	21⅞	
Alum 1pr	z40	$21½	21½	21½	
Anthes A	z10	$12¼	12¼	12¼	
Atlas Steel	6214	$34⅞	34⅝	34¾	+ ⅛
Bk Mont xd	35	$53⅞	53⅞	53⅞	
Bank NS	740	$60½	60	60½	+ ½
Bell Phone	687	$50¼	50⅛	50¼	+ ¼
Brazil	103	310	310	310	
BA Oil	570	$29¾	29¾	29¾	+ ¼
BC Forest	825	$11⅛	11	11	— ⅛
BC Pow	1100	$16	16	16	
BC Phone	62	$48½	48½	48½	— ¼
Can Malt	100	$65	62	62	—1
C Pack A	100	$50	50	50	— ⅛
Can Perm	50	$63½	63½	63½	+ 1½
Cdn Brew	4036	$9⅛	9	9⅛	
Cdn Can A	z15	$12½	12½	12½	
C Cel 175	25	$34⅛	34⅛	34⅛	+ ⅛
C Chem w	1450	235	235	235	
C Frbks A	200	$7	7	7	
C Husky	500	$5⅞	5¾	5¾	
C Hydro	200	$12½	12½	12½	
C Imp Bk C	710	$53	52½	53	+ ½
CIL	115	$12¼	12¼	12¼	— ⅛
Cdn Oil	375	$34½	34½	34½	— ¾
CPR	1870	$22¾	22⅝	22⅝	
C Tire A	z10	$26	26	26	
Con M S	555	$19¼	19⅛	19⅛	— ¼
Cons Paper	135	$38½	38¼	38½	+ ⅛
Con Gas	500	$15⅞	15⅞	15⅞	— ½
Coronation	200	$6	6	6	
Crain RL	z50	$13	13	13	
D Bridge	200	$18½	18½	18½	+ ⅛
Dom Elect	330	$10¼	10¼	10¼	
D Stores	z20	$12¾	12¾	12¾	
Dom Tar	255	$17¼	17¼	17¼	— ⅛
Du Pont	265	$29½	29⅜	29½	
Eddy	100	$22	22	22	
Exquisite	100	$9¼	9¼	9¼	+ ⅛
Falcon	804	$48	47⅝	48	+ ½
Fam Play	z15	$17	17	17	
Fleet Mfg	500	85	85	85	
Fr Pete pr	100	270	270	270	—10
Gatineau	z20	$31	31	31	
Gen Bake	z75	$10⅛	10⅛	10⅛	
GS Wares	z60	$10¼	10¼	10¼	
GL Paper	125	$16¼	16¼	16¼	
G L Pow w	600	650	650	650	
Gr Wpg vt	700	$13	13	13	
Greyhnd	369	$16	16	16	
Hardee	z75	$5½	5½	5½	
Imp Oil	1028	$40	40	40	+ ⅛
Imp Tob	140	$13	13	13	
Ind Accep	250	$19¾	19¾	19¾	
Inland C pr	100	$16	16	16	— ½
Int Nickel	2351	$64	62¾	63¾	+1¼
Int Util	100	$38½	38½	38½	
Int Util pr	25	$46	46	46	+ ¼
Inter PL	475	$71	70¾	71	+ ¾
Inv Syn A	210	$46½	46⅛	46½	+ ¾
Jefferson	100	$6	6	6	
Kelly wts	200	195	195	195	
Leland	550	$10⅝	10½	10½	+ ⅛
Levy	3250	$12	11⅞	11⅞	
LobCo A	100	$7⅛	7⅛	7⅛	— ⅛
LobCo A w	200	92	91	92	+1
LobCo pr	z15	$49	49	49	
MB PR	2060	$18⅜	18	18⅛	— ¾
Mass-F	2405	$11	10⅞	10⅞	
Mon Foods	215	$8¾	8¾	8¾	+ ⅛
Moore	30	$44⅛	44⅛	44⅛	— ⅛
Nat Drug	z50	$16½	16½	16½	
Noranda	763	$29⅝	29¼	29⅜	+ ¼
Ont Steel	300	$10⅛	10⅛	10⅛	
Oshawa A	200	$22¾	22¼	22¼	— ¾
Phantom	z50	$5⅜	5⅜	5⅜	
Pow Corp	75	$48½	48¼	48½	+ ¼
QN Gas pr	25	$45	45	45	+2⅞
QN Gas w	30	70	70	70	—15
Royal Bk xd	338	$66¼	66	66¼	
Royalite	100	$10¾	10¾	10¾	+ ⅜
Russel H	z60	$9½	9½	9½	
Russell	6500	$14⅞	14¾	14⅞	
Salada	z150	$11¼	11¼	11¼	
Sayvette	100	420	420	420	
Shawin	300	$22⅛	22	22	
Stedman	z25	$11⅞	11⅞	11⅞	
Steel Can	1110	$16⅜	16⅜	16⅜	
Swilson	100	135	135	135	
Tor-Dom Bk	105	$52¼	52¼	52¼	+ ¼
T Fin A	580	$11½	11⅜	11½	
Tr Can PL	135	$19½	19⅜	19½	+ ¼
Trans-Mt	900	$13⅝	13½	13⅝	+ ⅛
Un Gas	400	$16⅜	16⅜	16⅜	+ ⅛
U Corp B xd	z50	$20½	20½	20½	
Walk GW	150	$49	49	49	
Wcoast Tr	215	$14⅞	14⅝	14⅞	+ ½
Wood J A	350	$38	38	38	+ ¼
Woodwd A	260	$13	12⅞	13	+ ¼
Curb					
Lob Inc	100	$10⅛	10⅛	10⅛	— ⅛
HUILES					
Alminex	1000	177	177	177	—3
Am Leduc	1000	5	5	5	— ½
An Un Dev	2300	31	31	31	+ ½
Bailey S A	200	745	740	740	
Bata	5000	6	5½	6	+ ½
Calalta	1000	15	15	15	
Cal Ed	100	$21½	21½	21½	— ¼
CS Pete	600	300	300	300	+5
C Chleftn	3200	110	107	107	—3
Cdn Dev xd	100	370	370	370	—10
C Ex Gas	500	106	106	106	—1
C High Cr	500	16	16	16	—1
Cent Del	2100	660	630	630	—25
Charter Oil	5700	100	98	98	—1
Dev-Pal	500	57	57	57	
Dome Pete	500	$10½	10½	10½	
Fargo	438	260	260	260	
Glacier	2000	21	21	21	+2½
Home A	417	$11⅛	11	11⅛	+ ⅛
Home B	500	$10⅜	10¼	10¼	+ ⅛
H B Oil G	213	$14¼	14¼	14¼	+ ⅛
Medal	300	220	220	220	
Midcon	500	23	23	23	+ ½
N Davies	500	11	11	11	—1
Pac Pete	450	$13⅞	13¾	13¾	
Place	9100	65	62	65	+5
Provo Gas	2550	160	160	160	+1
Sarcee	1800	105	104	105	+1
Secur Free	z50	490	490	490	
South U	3000	13	12	12½	+ ½
Spooner	6000	12	12	12	
Triad Oil	200	143	143	143	+8
Union Oil	325	925	925	925	+25
Un Oils	1900	138	138	138	
Windfall	1000	19	19	19	— ½
Curb					
Dalhousie	2000	18	18	18	+ ½
MINES					
Abacus	7500	33	31	31	—1
Acad Uran	4000	5½	5	5½	+ ½
Am Larder	500	18	18	18	—1
Amal Rare	1500	12½	12½	12½	—1½
Anacon	500	38	38	38	+1
Anglo Hur	100	875	875	875	+15
Ansil	1000	10	10	10	
A Arcadia	32700	44	43	43½	— ½
A Arcad Bw	3000	18	17	18	+1
Aunor	400	415	415	415	+5
Bankeno	3000	22	21	22	
Baska	3000	8	8	8	— ½
Bibis	6500	6½	6	6½	+ ½
Bouzan	1500	41	41	41	
Bralorne	200	720	720	720	+10
Camp Chib	200	395	390	390	
C Tung	200	180	180	180	+10
Cdn NW	49800	14	13	13½	+ ½
Cassiar	250	$10¼	10¼	10¼	
Cent Porc	500	7	7	7	
Chib-Kay	1000	11	10	10	—1
Coch Will	400	495	495	495	
Coin Lake	500	25	25	25	
C Beta G	13000	5	5	5	
C Discov	700	125	124	125	+5
C Fen	500	15	15	15	
CG Arrow	9500	39	39	39	+1
C Mosher	200	267	267	267	+6
C Northld	18500	35½	30	35	+3
C Rambler	500	101	101	101	
Conwest	500	500	500	500	
Delhi Pac	8800	43	0	40	
Denison	350	$10⅛	0	10⅛	
Dicknsn	1600	460	455	460	+5
East Mal	300	270	270	270	
Faraday	900	165	165	165	
Fatima	1000	21	21	21	—1
Francoeur	1000	10	10	10	+1½
Frobsher	10000	14	14	14	
Geco Mines	z50	$24	24	24	
Giant YK	150	$12½	12½	12½	+ ¼
Goldray	5500	39	37	38	—2
Gunnar	100	880	880	880	—5
H of Lakes	8000	19½	19	19½	— ½
Heath	2000	5	5	5	— ½
Hollinger	109	$21¾	21¾	21¾	
Howey	100	230	230	230	—5
Hydra Ex	530	28	28	28	
Irish Cop	1000	53	53	53	+3
Jacobus	3500	73	71	73	+3
Jonsmith	2000	19	19	19	+ ½
Jowsey	1000	36	36	36	+2
Kerr Add	100	920	920	920	
Lab Min	z80	$24¾	24¾	24¾	
L Dufault	1450	470	470	470	+20
Langis	1500	40	40	40	
Latin Am	33500	102	94	99	+4
Macassa	z80	340	340	340	
MacLeod	500	115	115	115	
Madsen	1600	225	222	225	+5
Malartic	500	90	90	90	
Mattgmi	z25	960	960	960	
McIntyre	475	$41½	41½	41½	+ ⅜
McKen	500	22	22	22	
McMar	1000	4½	4½	4½	— ½
McWat	1000	32	32	32	+1
Min Corp	z60	$12½	12½	12½	
Min-Ore	21000	9	8	9	+1
Murray M	1200	104	101	102	+2
New Ath	16000	35½	34	34	—1
New Jason	1000	8½	8½	8½	
N Kelore	4000	12	11	11	— ½
Newlund	2500	20	20	20	—1
Normetal	100	285	285	285	—5
Northgate	525	650	645	645	—5
N Goldcf	103266	30	27	29	+ ½
Opemiska	100	500	500	500	+5
Perron	2000	12	12	12	
Pick Crow	1500	70	70	70	—1
Pitch-Ore	2000	8½	8½	8½	
Que Chib	2000	17	17	17	—1½
Q Metal	1000	85	85	85	
Radiore	13100	56	54	56	+4
Rayrock	500	92	92	92	—1
Rio Algom	317	940	940	940	+10
Ryanor	1000	14	14	14	+1
San Ant	1200	168	165	165	—2
Satellite	1008	18	18	18	
Sigma	200	620	600	600	
Siscoe	700	198	197	197	—5
Stanrck	700	165	160	165	+40
Steep R	100	515	515	515	
Sud Cont	1000	9	9	9	+1
Taurcan	1000	40	40	40	
Teck-H	300	163	161	163	+2
Tormont	2000	42	40	42	+2
Tribag	1000	75	75	75	
Trin Chib	500	26	26	26	
Ulf-Shaw	1500	9	9	9	
Un Keno	100	880	880	880	—10
Upp Can	500	172	171	171	
Violam	3400	186	184	186	—4
Willroy	1700	140	140	140	
Yk Bear	1900	103	103	103	
Zulapa	2000	20	20	20	
Curb					
Yukon Con	2000	50	50	50	+1

Bourse de Montréal

Cours fournis par la Presse canadienne

Algoma	100	$39	39	39	+ ¼
Asbestos	300	$30½	30½	30½	
Atlas Steel	2755	$35	34¾	34¾	+ ⅜
Bank Mtl xd	300	$54⅛	53¾	54	+ ¼
Banq PC	50	$43½	43½	43½	+ ⅛
Bell Phone	425	$50¼	50	50⅛	+ ⅛
Brazil	400	310	310	310	
BA Oil	170	$29⅜	29¾	29¾	+ ¼
BC Forest	400	$11¼	11	11	
BC Pow	600	$16	16	16	
CI Fndry	100	$18¾	18¾	18¾	+ ⅜
Can Malt	225	$63	62	62	—1
Cdn Brew	2950	$9⅛	9⅛	9⅛	+ ⅛
Cdn Celan	400	$29½	29½	29½	+ ¼
C Husky	900	$5⅞	5⅞	5⅞	+ ⅛
C Imp Bk C	600	$53¼	52½	53¼	+ ⅞
Cdn Oil	290	$34½	34⅜	34⅜	— ⅛
CPR	815	$22⅜	22⅝	22⅝	— ⅛
Comb Ent	200	$13	13	13	+ ⅜
D Fndry	25	$57½	57½	57½	+ ¾
D Glass	200	$75	75	75	
D Lime	100	$5⅜	5¾	5¾	— ¼
Dom Tar	115	$17¼	17¼	17¼	
Du Pont	75	$29½	29⅜	29½	
Falcon	100	$48¼	48¼	48¼	+1
Gatineau	100	$31⅜	31⅜	31⅜	
Fr Pete pr	200	275	275	275	+5
GL Paper	300	$16¼	16¼	16¼	
H Smith pr	135	$40	40	40	—2
Hud Bay	25	$52	52	52	— ¼
Ind Accep	955	$19¾	19¾	19¾	
I Ac 225 pr	75	$47	47	47	
Int Nickel	1840	$64	63¼	63¾	+1¼
Int Util	225	$38½	38½	38½	
Inter PL	100	$71	71	71	+ ⅛
Labatt	300	$12¼	12¼	12¼	
MB PR	2650	$18⅜	18⅛	18⅛	— ¾
Mass F	1145	$11	10⅞	10⅞	+ ¼
Molson A	100	$25¾	25¾	25¾	+ ¼
Noranda	805	$29⅜	29¼	29⅜	+ ⅜
Pac Pete	100	$13¾	13¾	13¾	+ ⅛
Pow Corp	25	$48⅞	48⅞	48⅞	+ ⅞
Price Br	250	$44	44	44	+ ¼
Pac Pete	100	$13¾	13¾	13¾	+ ⅛
Pow Corp	25	$48⅞	48⅞	48⅞	+ ⅞
Price Br	250	$44	44	44	+ ¼
Que Phone	531	$39	39	39	— ½
Rolland A	850	$9	9	9	
Royal Bk xd	334	$66½	66⅛	66½	+ ¼
Shawin	459	$22	22	22	
Shaw 4½pr	50	$44⅜	44⅜	44⅜	— ⅜
SS Steel	200	$10¾	10¾	10¾	
Steel Can	650	$16½	16⅜	16⅜	+ ⅛
Tor Dom	150	$52¼	52¼	52¼	
Tor-Dom	150	$52¼	52¼	52¼	+ ¼
T Fin A	350	$11½	11⅜	11⅜	
Walk GW	500	$49¼	49⅛	49¼	+ ½

Bourse canadienne

Cours fournis par la Presse canadienne

Ajax	2200	35	34	35	
Alpha A	200	$10¼	10	10	— ¼
Atlas Tel	14140	410	400	405	—5
Bornite	2000	18	17	18	+1
C Kodiak	100	100	100	100	—5
Cent Man	2500	6	6	6	
Cominga	1000	4	4	4	
C Paper	165	$38¼	38⅛	38⅛	— ⅛
Comodore	2700	305	295	300	—5
Copstrm	4000	29	29	29	—1
Dumont	1000	26	26	26	+1
Fab	500	11½	11½	11½	
Fabi	100	$8⅜	8⅜	8⅜	+ ¼
Feralco	100	50	50	50	+10
Ft Reliance	3500	43	42	42	
Fox Lake	18000	35	35	35	
Fundy	1500	7½	7½	7½	
Glen Lake	300	215	215	215	
Hollinger	100	$21¾	21¾	21¾	
Intpr Dredg	6500	23	20	23	+3
Keeley Ft	16300	49	47	47½	—1½
Kiena	200	135	135	135	+7
LobCo B	550	$7¾	7¾	7¾	— ⅛
Mt Pleast	1500	183	182	183	
Needco	100	300	300	300	
N Jack L	1000	10	10	10	
NA Rare	1000	48	48	48	+2
Opem Ex	2000	19	19	19	
Plt Gold	500	4½	4½	4½	+ ½
Reglan	500	80	80	80	+1
Roberval	500	8	8	8	—2
Ruby F w	900	30	30	30	
Sil Regent	5700	44	45	45	+1
S Dufault	2000	7	7	7	
Spartan	1000	82	82	82	+2
Talisman	5500	97	94	97	—3
Tazin	1000	8	8	8	
Tib Expl	500	10	10	10	— ½
Trans Mt	100	$13⅜	13⅜	13⅜	— ⅛
Un Obalski	1000	35	35	35	+9½
U Prin	500	61	61	61	+1
W Helium	11000	77	75	77	+3

FONDS MUTUELS

gracieuseté de

PLACEMENTS CAPITAL LTEE

110 York

	Offre	Dem.
All Canadian Com.	7.67	8.41
All Canadian Div.	5.49	6.02
American Growth	7.27	7.92
Associated Investors	8.38	8.46
Beaubran	29.31	31.83
CanaFund	37.25	39.11
Canada Growth	4.36	4.76
Cdn Inv. Fund xd	9.14	10.03
Champion	5.11	5.62
Collectif "A"	5.60	6.09
Collectif "B"	5.14	5.47
Collectif "C"	5.44	5.92
Commonwealth xd	7.02	8.58
Corporate Investors	9.00	9.84
Dominion Comp.	3.20	3.46
Dominion Div.	2.80	3.01
Dominion non-res.	3.13	3.36
Dominion Equity	16.00	16.36
Dreyfus F (US Fds) xd	13.91	15.12
Europe Growth	6.59	7.22
Federated	4.15	4.54
First Oil and Gas	3.87	4.23
Group Income	3.17	3.45
Growth Oil and Gas	7.67	8.04
International Mutual	3.87	4.21
Investors Growth	5.98	6.50
Investors Mutual	11.21	12.19
Leverage	6.55	7.18
Mutual Accumulating	3.16	3.45
Mutual Bond	6.75	7.07
Mutual Bond Inc. F.	5.43	5.69
Mutual Income	4.65	5.08
North American	9.16	10.01
One Wm St. (US fds)	11.75	12.84
Provident	4.43	4.83
Putnam (US funds)	7.39	8.09
Radisson	4.26	4.62
Regent	4.76	5.20
Savings and Investment	5.47	5.98
Prêt et Revenu Mutual	5.47	5.98
Security Fund (US fds)	11.58	12.66
Super. American	6.99	7.66
Super. Ex. 1955	42.86	
Super. Ex. 1956	35.26	
Super. Ex. 1957	6.03	
Super. Ex. 1958	6.38	6.45
Super Growth	1.82	1.84
Super. Income	4.15	4.20
TV Elect (US funds)	6.67	7.27
Timed nvestment	5.70	6.25
Trans Canada "A"	26.75	
Trans Canada "B"	27.30	
Trans Canada "C"	5.35	5.85
United Accumulative	5.28	5.77

Prix des denrées

MONTREAL (PC) — Cours des denrées transmis à Montréal aujourd'hui par le ministère fédéral de l'Agriculture:

Oeufs: prix de gros aux centrales de campagne, cageots de bois: extra-gros: 42 à 43; A-gros: 41 à 42; A-moyen 34; A-poulette: 23; B: 25; C: 20.

Beurre: arrivages courants, admissible: 92-50 3-4; 93-51 3-4 frais, de crémeries, enveloppée: 53 à 54; frais en gros, admissible: 92-51; 93-52.

Fromage: livré à Montréal, ciré, arrivages courants, québecois blanc: 32; coloré: 32 3-4; en gros, québecois blanc: 32 1-4.

Pommes de terre: nouvelles du Québec $2.25 à $2.35 les 75 livres, $1.60 à $1.65 les 50 livres, Nouveau-Brunswick $2.25 à $2.50 les 75 livres, $1.50 à $1.65 les 50 livres, .34 à .36 les 10 livres; vieilles de l'Ile-du-Prince-Edouard $2.50 à $2.65 les 75 livres. Nouvelles de l'Ontario $2.50 à $2.75 les 75 livres, $1.75 à $1.90 les 50 livres.

A Toronto

On cotait les prix suivants sur les oeufs, livrés à la caisse à Toronto: A-gros: 39-40; A-moyens: 31; A-petits: 19.

Prix du beurre: Ontario soumissionnable, première qualité: 51-52; non soumissionnable: 49¾; Ouest, 50½, nominal.

L'or en Europe

LONDRES (PC) — Cote de l'once d'or fin en argent américain sur le marché européen: $35.10 1-2 à l'achat et $35.12 1-2 à la vente. Prix de l'once de Troyes à la Bourse londonienne des lingots: $35.11 41-100 (250 shillings 4 pence).

PARIS (PC) — Le napoléon, ancienne pièce d'or française de 20 francs, cotait 40.10 NF aujourd'hui sur le marché libre de l'or français. L'aigle, pièce d'or américaine de $10, cotait 101.00 NF.

Fruits et légumes

MONTREAL (PC) — Voici telle que publiée par le service de l'horticulture du ministère provincial de l'Agriculture la liste des prix payés aujourd'hui aux agriculteurs et aux grossistes en fruits et légumes au marché central de Montréal.

Pommes: jaunes transparentes $1.75 à $3.50, rouges hâtives $3.50 à $4.50 le minot.

Bleuets: $10.50 à $11.00 le cageot de 24 pintes.

Framboises: $3.00 à $3.50 le cageot de 12 chopines.

Aubergines: $3.00 la douzaine.

Betteraves: .50 à .60 la douzaine de paquets.

Maïs: .40 à .50 la douzaine d'épis.

Brocoli: $2.50 à $3.00 la douzaine de paquets.

Carottes: .50 à .60 la douzaine de paquets. $3.00 le sac de 50 livres.

Céleri: $1.75 à $2.50, petit .75 la douzaine.

Chicorée et escarole: $100 à $1.25 le cageot.

Choux: petits $1.50, gros $2.00 à $2.25 le cageot.

Choux chinois: $1.50 le cageot.

Choux-fleurs: $2.50 à $2.75 le cageot.

Concombres: 70 à 75 la douzaine.

Epinards: $1.25 à $1.50 le boisseau, $1.50 la douzaine de cellos de 10 onces.

Fèves: jaunes $2.00 à $2.25, vertes $2.25 le sac de 20 livres.

Laitue: en feuilles, frisée et Simpson .90 à $1.00 Romaine $1.50 les deux douzaines de pommes, Iceberg .90 à $1.25 le cageot.

Navets: .35 la demi-douzaine, $100 à $1.25 les 50 livres.

Oignons: du printemps .50 à .60 la douzaine de paquets.

Pommes de terre: nouvelles $2.25 à $2.35 les 75 livres, $1.60 à $1.65 les 50 livres.

Persil: .40 à .50 la douzaine de paquets.

Piment: vert et doux $2.50 la boite.

Poireaux: .75 la douzaine.

Radis: .50 la douzaine de paquets, $1.75 les 30 cellos.

Tomates: de pleine terre, rouges $2.50 à $3.00, roses $4.00 à $4.50 la boîte.

Le péage nous coûtera plus cher aux E.-U.

ALBANY (PA) — Les autorités responsables des autoroutes dans l'Etat de New York ont annoncé hier que le péage, en monnaie canadienne, de l'ordre de un dollar ou plus sera dorénavant sujet à une majoration de 10 pour cent en raison de l'affaiblissement de la devise canadienne par rapport au dollar américain.

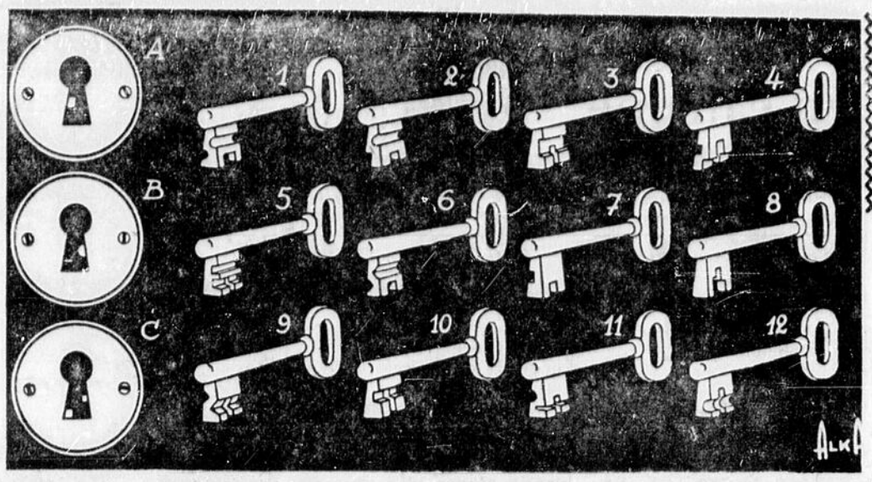
Le président de l'organisme a fait savoir qu'il aurait à déplorer un déficit annuel de $20,000 s'il continuait d'accepter le dollar canadien au pair.

Mission commerciale du Canada en Europe

M. George Hees, ministre du Commerce, annonce qu'une mission de l'industrie canadienne du bois d'oeuvre, composée de seize membres, visitera en septembre la Belgique, les Pays-Bas, la France, l'Allemagne et l'Italie afin d'étudier les possibilités de vendre du bois d'oeuvre dans les pays de la Communauté économique européenne. La mission, qui comprendra des représentants des industries du bois de construction et des contre-plaqués de toutes les parties du Canada, un représentant des ouvriers et un fonctionnaire du ministère du Commerce, quittera Ottawa le 7 septembre et sera de retour le 30 du même mois.

L'objet principal de la mission, a dit M. Hees, est de permettre aux fournisseurs canadiens de bois de construction et de contre-plaqués de faire sur place une étude des vastes possibilités du marché de l'Europe continentale et de les encourager à trouver des débouchés supplémentaires pour leurs produits.

Le ju



LES CLEFS — Quelles sont, parmi ces différentes clefs, celles qui conviennent à chacune des trois serrures A, B et C. Ne répondez pas trop vite! Regardez bien les serrures et le profil des clefs! Une clef par serrure! Les voyez-vous? Voir solution ailleurs dans cette page.



Niazo vous soulage rapidement—conçu pour soulager la fièvre des foins *seulement*. La couche extérieure des comprimés Niazo agit instantanément, elle apaise la douleur. Quatre heures plus tard, le noyau central libère une seconde dose apaisante. Cette "action répétée" vous assure un soulagement continu et prolongé pendant 8 à 10 heures.

Les comprimés Niazo, à "action répétée" contre la fièvre des foins, sont vendus dans une boîte de plastique contenant 20 comprimés—format pratique pour poche ou bourse. Demandez des comprimés Niazo à votre pharmacien, *dès maintenant*.

PN-62-1F

Royaume des enfants

Directeur : ONCLE GERALD

Concours d'histoire de la FSSJB

Oeuvre des Capucins dans la paroisse St-François d'Ottawa

En 1890 chassés de leur pays par des lois antireligieuses, les RR. PP. Alexis et Ladislaus, capucins, arrivent au Canada. Mgr Duhamel, alors archevêque d'Ottawa, veut bien les recevoir à condition que ceux-ci acceptent une paroisse . . . et en trouvent une.

Heureusement, l'amitié séculaire qui unit les enfants de saint Dominique et ceux de saint François, a l'occasion de se manifester d'une façon tangible. Mis au courant de la situation, les RR. PP. Dominicains détachent une large portion de leur territoire pour la céder aux capucins : la division qui constituait le quartier de Hintonburg. De cette vaste paroisse, se détacheront tour à tour les quatre autres centres français de la ville: St-Gérard-Majella en 1916; St-Bonaventure et Ste-Jeanne d'Arc en 1923 et en 1953 Notre-Dame-des-Anges.

Après la bénédiction de la première église St-François, le R. Père Pacifique, curé pendant quelques mois, s'emploie avec une ardeur toute sacerdotale à ranimer la ferveur religieuse de ses paroissiens répartis ici et là dans une paroisse qui était loin d'être homogène. Au mois de juin de la même année, le R.P. Moïse, nommé curé, devient le véritable organisateur de la paroisse. Il inaugure le Tiers-Ordre, les Enfants de Marie et les mardis de saint Antoine. Après huit ans de soucis et de fatigues, ce prêtre dévoué, atteint d'anémie cérébrale, retourne en France.

Les R.P. Maurice et Candide succèdent à tour de rôle au Père Moïse, dans les années 1898-1904. Le R. Père Conrad, curé remplaçant, fait preuve d'une activité débordante. Il inaugure l'école St-Conrad, pour filles, sous la direction des Soeurs Grises de la Croix, école qu'il a fait construire auparavant. Il fonde le cercle St-François, organisme paroissial très vivant, groupant presque tous les chefs de familles de la paroisse. Son oeuvre capitale de la paroisse est assurément la construction de la nouvelle église, en 1914, considérée par tous comme l'un des plus beaux monuments religieux de la ville d'Ottawa.

Le R.P. Robert (1916-1928) travaille avec persévérance à l'amélioration de l'état financier resté délabré à la suite des fortes dépenses qu'ont occasionnées ces divers travaux des débuts. On ne saurait passer sous silence la discrète et heureuse influence qu'il exerce sur les problèmes scolaires du temps et la note surnaturelle qu'il glisse dans toutes les questions même les plus difficiles.

Courageux et entreprenants, les Pères Placide (1928-1931) et Eucharist (1931-1939) demeurent célèbres pour leur charité sans bornes envers les pauvres. Ils font bâtir l'école St-François, fondent les zouaves pontificaux et dotent l'église d'orgues magnifiques.

Continuant le travail incessant de ses prédécesseurs, le Père Paul, curé, rénove avec goût l'intérieur de l'église tandis que les Pères Louis et Yves, vicaires, orientent les loisirs des jeunes au cercle Lyro.

Le Père Gilbert, apprécié de nos parents pour son zèle sa sincérité et son ardeur au travail, établit la ligue du Sacré-Coeur et achète le centre St-Michel, rue Spadina, à très bas prix.

Grand, svelte, plein de jeunesse, le nouveau curé, le Père Anselme, succède au Père Paul. Dès son arrivée il est assailli par des problèmes épineux et nombreux qu'il faut absolument résoudre: la population et les influences sont diverses; les réactions des âmes ne sont pas les mêmes ici qu'en d'autres régions canadiennes et catholiques, etc. etc. A peine installé il doit organiser le centre St-Michel, acheté récemment par son prédécesseur. Mais ce centre ne comporte aucune source de revenus et entraîne malgré tout des dépenses très élevées. Sans méconnaître la nécessité d'une salle de récréation, le Père curé comprend que celui-ci n'est pas viable. La Providence aidant, l'édifice est vendu à un prix avantageux.

Situé au centre de la paroisse le collège séraphique, acquis par le R.P. Anselme pour remplacer le centre St-Michel, sert aux jeunes filles des 11e et 12e années, sous la direction des Soeurs Grises de la Croix, ainsi qu'aux étudiants en théologie. En même temps, par une formule heureuse, il demeure aussi un lieu récréatif et éducatif pour les paroissiens de tout âge.

Après le départ plutôt brusque du Père Anselme, le Père Hugolin prend les rênes de la paroisse. Homme énergique et clairvoyant, il ne tarde pas à constater que l'église a un urgent besoin de rénovations. Il entreprend la réfection intérieure en renouvelant le sanctuaire, la nef, le choeur et le sous-sol. Les messes communautaires constituent une autre preuve frappante de son labeur inlassable car elles réveillent en tous leur idéal religieux, en participant activement au sacrifice divin.

Ces étapes successives démontrent la vigueur apostolique des R.P. Capucins partout dans la paroisse. C'est grâce à eux si la paroisse St-François-d'Assise est aujourd'hui ce qu'elle est. Un esprit paroissial très développé unit les gens entre eux et écarte tout esprit de caste. Ceux qui y ont vécu ne veulent plus partir!

Denise BARBEAU,
école St-Conrad.
Ottawa.

Bonne fête

28 JUILLET 1962
Cloutier, Gilbert, 13 ans, Devonshire
Hughes, Donald, 14 ans, Chute-à-Blon.
Cossette, Oliva, 8 ans, Sudbury
Séguin, Octave, 12 ans, Lavaltrie
Pothier Charles, 10 ans, Trenton
Castagne, Pauline, 11 ans, Toronto
Lauzon, Suzanne, 9 ans, St-Eugène
Faubert, Armand 14 ans, Témiscam.
Lamarche, Marcel, 13 ans, Témiscam.
Meloche, Maurice, 15 ans, Sudbury
Denault, Robert, 12 ans, Fort-Coulong.

29 JUILLET 1962
Denis, Michel, 13 ans, Gatineau
Poisson, Albert, 14 ans, Windsor
Valois, Robert, 15 ans, St-Jean
Prévost, Mario, 5 ans, Hull
Lacasse, Hélène, 6 ans, Ottawa
Lortie, Gilles, 13 ans, Bourget
Houle, Gisèle, 7 ans, Blezard Valley

Dans l'histoire

Le Dr H. H. Crippen, recherché pour le meurtre de sa femme à Londres, était arrêté avec sa maîtresse, Ethel Le Neve, à l'arrivée de leur bateau à la Pointe-au-Père, près de Rimouski, il y a 52 ans, aujourd'hui — en 1910. C'était la première fois que l'on utilisait la radio internationale pour retracer un criminel. Crippen fut pendu le 23 novembre, à Londres.

1498 — Christophe Colomb découvrait l'île de Trinidad.

1877 — Thomas Alva Edison prenait ses premières lettres patentes d'appareils qui devaient ensuite le conduire à inventer le phonographe.

Le parti CCF (Fédération coopérative du Commonwealth) était fondé, il y a trente ans, aujourd'hui, par feu J. S. Woodsworth. Une union de divers groupements ouvriers et agricoles provinciaux surtout de l'Ouest du Canada, le parti CCF a été remplacé, l'an dernier, par le Nouveau parti démocratique, à la suite d'une coalition avec le mouvement ouvrier organisé.

1834 — Emancipation des esclaves dans toutes les colonies britanniques.

SOLUTION:
Serrure A et clef no 10. Serrure B et clef no 11. Serrure C et clef no 4.

AVANT *de partir en*

assurez-vous que **VACANCES**



vous sera livré **CHAQUE JOUR**

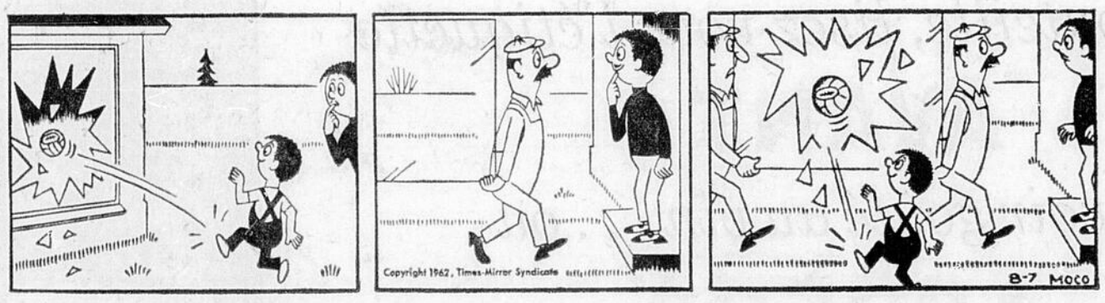
Avertissez-nous de la date de votre DEPART pour la campagne et de la date de votre RETOUR.

TELEPHONEZ **CE 6-7431** ou ADRESSEZ-NOUS CE COUPON ↓

LE DROIT
375, rue Rideau,
OTTAWA, Ont.

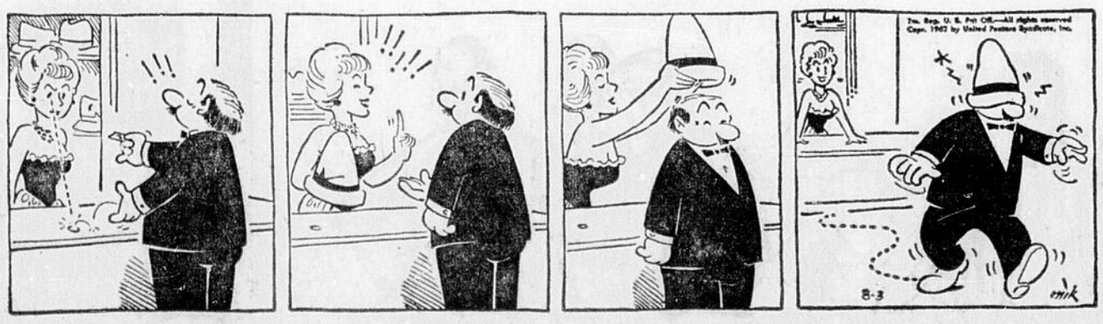
Veuillez envoyer "Le Droit"
du ..... au .....
(date départ) (date retour)
Nom .....
LETTRES MOULEES, S.V.P.
Lieu de vacances: .....
.....
Adresse actuelle: .....
Tél.: .....
Date ..... Signé .....

MOCO



Par MIK

FERDINAND



Par LEE FALK

PHILOMENE



Par FRAN STRIKEN

LE CHEVALIER



Par WINSLOW MORTIMER

LE FANTOME



Par LEE FALK

LARRY BRANNON



Par PRENGEN

CAPITAINE CONVENT



PILOTE TEMPETE



Bons résultats de la fluoration de l'eau à Brantford

Un rapport du ministère de la Santé nationale et du Bien-être social indiquant les résultats de 16 années de fluoration artificielle de l'eau potable de Brantford, en Ontario, a révélé que les jeunes gens de Brantford ont la moitié moins de dents cariées que ceux des autres villes qui n'ont pas encore employé le procédé de fluoration.

Le rapport présente une analyse des comparaisons entre la carie dentaire constatée chez les enfants de 14 et 15 ans habitant Brantford, Sarnia et Stratford.

L'eau de Sarnia ne contient pas de fluorures alors que celle de Stratford reçoit, depuis 45 ans, une fluoration naturelle provenant de dépôts souterrains.

Les chiffres du rapport ont été obtenus d'après les constatations faites sur les enfants de 14 et 15 ans dans les trois municipalités parce qu'ils forment, à Brantford, le groupe le plus âgé de personnes ayant consommé de l'eau fluorée toute leur vie.

A Sarnia, un seul enfant de 14 et 15 ans sur cent n'a pas de cavité dentaire alors qu'à Brantford et à Stratford, 16 enfants sur cent de ce même groupe d'âge n'ont pas de carie dentaire. Et, selon la division de l'hygiène dentaire du ministère, les autres enfants de ce même groupe n'ont que de petites cavités.

Sur cent enfants de Brantford, âgés de 14 et 15 ans, 87 n'ont aucune carie des dents d'en avant, alors que la moitié des enfants de cet âge à Sarnia et ailleurs où l'eau n'est pas fluorée ont des dents d'en avant cariées.

Au dire du ministère, ce dernier rapport confirme la conclusion des rapports précédents sur les résultats de la fluoration naturelle à Stratford depuis 1917, à savoir: la fluoration n'a produit aucun effet fâcheux du point de vue dentaire ou médical soit à Brantford, soit à Stratford au cours de cette période.

Opposition communiste aux chrétiens de Corée du Nord

Un étudiant en théologie à Ottawa, d'origine coréenne, a décrit les méthodes employées par les communistes en Corée du Nord, pour détruire toutes les religions chrétiennes.

M. Young Sik Chwe, conférencier invité au club Kiwanis Rideau-Ottawa, jeudi midi, au restaurant La Paloma, a déclaré que la constitution de la Corée du Nord ne défend pas la pratique de la religion. "Dans la réalité, cependant, les chrétiens sont brimés et persécutés de façon incessante, et sont empêchés en fait de pratiquer leur religion", a soutenu le conférencier.

La Corée est un pays situé entre la Chine et le Japon, et comprend la Corée du Nord et la Corée du Sud, chaque pays ayant son gouvernement et son armée.

M. Chwe qui a bien connu la misère du peuple coréen pour l'avoir vécue a soutenu que les méthodes communistes utilisées en Corée du Nord ressemblent à plusieurs égards aux méthodes employées derrière le rideau de fer.

Le conférencier a lancé un appel aux chrétiens du monde libre, leur demandant d'avoir une pensée constante pour ceux qui sont empêchés de vivre librement, selon leurs convictions religieuses. Il a déclaré qu'une grande partie de la population de la Corée du Nord a émigré au sud, la partie méridionale devenant ainsi surpeuplée. "Et 75 pour cent des transfuges sont des chrétiens qui ne peuvent subir plus longtemps la persécution communiste", a ajouté M. Chwe.

Le conférencier

M. Young Sik Chwe est né en Corée du Sud, et a servi pour la défense de son pays, comme étudiant-volontaire. En 1955, il s'est rendu aux Etats-Unis où il a étudié durant deux années, au Séminaire, à Saint-Louis. M. Chwe est ensuite venu au Canada, étudiant la théologie à Ottawa, depuis un an. Il deviendra pasteur après une autre année d'études théologiques.

Nécrologie

M. Auguste Lauzon

WINDSOR (DNC) — M. Auguste Lauzon, du 120, avenue Frank, à Riverside, est décédé dans un hôpital local à l'âge de 57 ans, à la suite d'une longue maladie.

Natif de St-Joachim, M. Lauzon demeurait à Riverside depuis 30 ans. Il était à l'emploi de la compagnie Chrysler depuis 29 ans.

Paroissien de St-Jean-Vianney, il était membre de la société du Saint-Nom.

Il laisse, outre son épouse, Annette, une fille, Mme Paul Soullière (Rita), de Tecumseh; et cinq petits-enfants.

Les funérailles ont eu lieu en l'église St-Jean-Vianney, le 24 juillet. L'inhumation a eu lieu au cimetière St-Alphonse.

Mme Polydore Joly

HAWKESBURY (DNC) — Mme Polydore Joly, née Emma Quesnel, est décédée à Hawkesbury à l'âge de 89 ans.

Née le 6 janvier 1873, elle était la fille de feu François Quesnel et de feu Sophie Vézeau.

Elle laisse dans le deuil, deux fils: Hormidas, de Kippewa, Qué., et Armand, de Kapuskasing; trois filles: Mme Odilon Gélineau (Alphonsine), de Montréal, Mme Antoine Lacroix (Dora), d'Ottawa, et Mme Jean-Louis Cloutier (Laurette) de Hawkesbury.

La dépouille mortelle repose aux salons funéraires Noël Ltée, 416, rue McGill, Hawkesbury, d'où aura lieu le départ du cortège funèbre samedi matin à 8 h. 40. Le service religieux sera célébré à 9 h. en l'église St-Alphonse-de-Liguori. L'inhumation suivra au cimetière paroissial.

Diane Bénéteau

WINDSOR (DNC) — La cérémonie des Anges a eu lieu le 20 juillet courant pour le repos de l'âme du bébé Diane Bénéteau, fille de sept jours de M. et Mme Georges Bénéteau, de Tecumseh.

Il laisse pour pleurer sa perte, son père et sa mère; ses grands-parents, M. et MmeMme Joseph Baril, de Tecumseh, et Mme Léna Bénéteau, de Détroit; deux frères, Michel et Paul, tous deux à la maison. L'inhumation a eu lieu au cimetière de la paroisse Ste-Anne, à Tecumseh.

Mlle Pauline Rochon

WINDSOR (DNC) — Mlle Pauline Rochon, du 56, Safety Harbor, Floride, est décédée le 22 juillet à l'âge de 56 ans, à la suite d'une maladie de deux mois.

Native d'Ottawa, elle vivait en Floride depuis deux ans seulement. Autrefois, elle vivait à Tilbury et à Windsor. Elle était diplômée de l'école Notre-Dame, de Québec. En 1943, elle fondait le Centre artistique de Ste-Adèle, dans les Laurentides.

Elle laisse deux frères: le Dr René Rochon, de Détroit; et Gérald-N. Rochon, de Windsor.

Les funérailles ont eu lieu le 25 juillet en l'église de l'Assomption, à Windsor. L'inhumation a eu lieu au cimetière Ste-Anne.

Reviser la loi du Service civil affirme le NPD

Une revision complète de la loi du service civil est urgente, selon le Conseil d'Ottawa et de la région du Nouveau parti démocratique.

Le Conseil a exprimé cette opinion, mercredi soir, à son assemblée régulière, à la maison Woodsworth, rue Metcalfe, à Ottawa.

Les membres du Conseil ont vivement désapprouvé "la décision unilatérale du gouvernement fédéral de rejeter la demande d'augmentation de salaires que lui ont soumise les employés civils fédéraux".

La déclaration ajoute: "L'indécision et la tactique du gouvernement conservateur de temporiser au sujet de ce problème caractérisent bien sa politique depuis 1957. Ce fiasco des derniers jours rend bien évident le besoin de reviser complètement la Loi du service civil du Canada", disent les membres du NPD.

Prochaine manifestation

Le Conseil a adopté ses derniers préparatifs en vue d'un grand banquet qui aura lieu en septembre prochain, pour plus de 400 convives. Cette manifestation a pour but d'accueillir officiellement les 19 députés NPD élus à la Chambre des communes, le 18 juin dernier, ainsi que leur chef, M. T.C. Douglas.

Les 8 et 9 septembre, le Conseil tiendra un séminar éducatif et politique. Le programme de ce séminar sera annoncé plus tard.

$20,000 de mandats-poste volés à Swastika

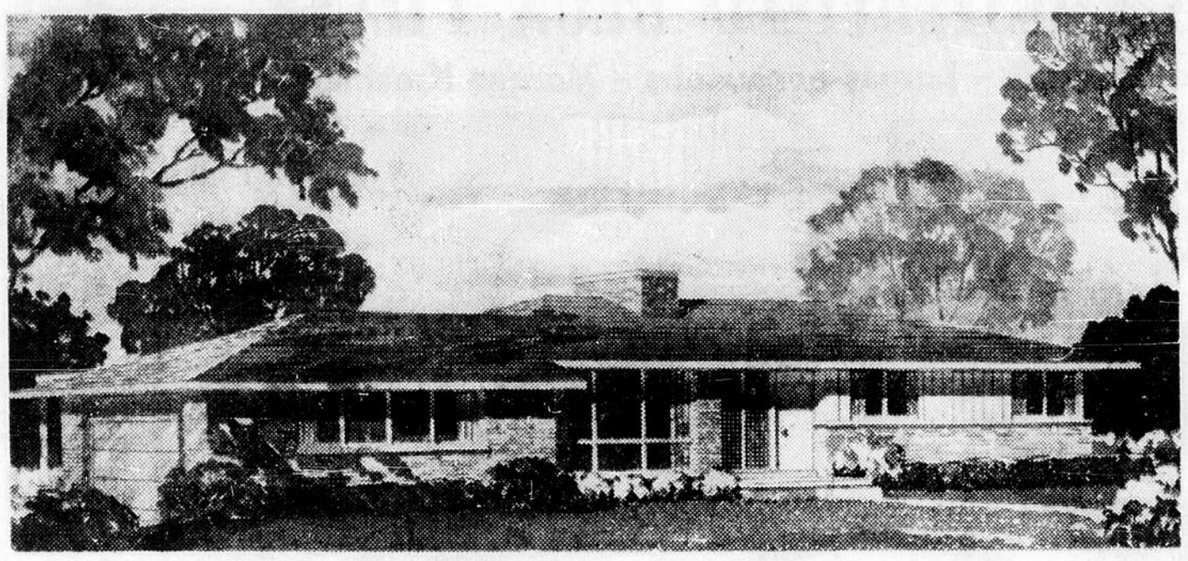
SWASTIKA (PC) — Des mandats-poste d'une valeur de $20,000 ont été volés, mercredi soir, au bureau de poste de Swastika, 5 milles à l'ouest de Kirkland Lake.

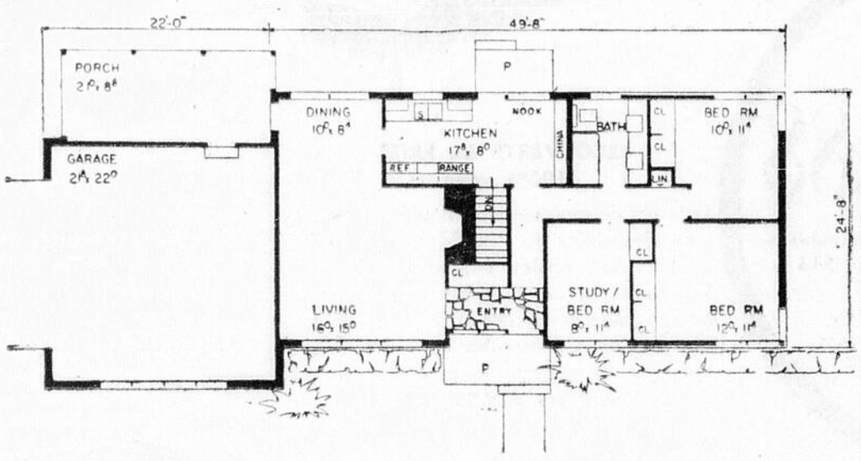
La police a fait remarquer qu'il sera possible pour les voleurs d'encaisser les mandats s'ils sont rédigés correctement. Les autorités du ministère des Postes ont refusé de préciser si les instruments pour les rendre valables avaient aussi été volés.

Des timbres-poste d'une valeur de $500 et une somme d'argent qui se trouvait dans la caisse au moment du vol sont également disparus.

CONSTRUCTION

Chaque semaine "Le Droit" et ses annonceurs présentent une maison pour vous qui projetez de vous construire...





Plan No C-613

Voici un très attrayant modèle de maison qui saura certes plaire aux plus judicieux.

Une corniche à large larmier, une arrête transversale en bois, des fenêtres bien proportionnées, la combinaison de la brique et du bois vertical, contribuent à créer une allure toute particulière et très agréable lorsque vue de la rue.

Sa surface est d'environ 1200 pi. carrés plus le garage.

Ce plan très pratique a un passage central qui a pour but de bien séparer chacune des pièces de la maison.

Les dessinateurs y ont inclus un grand nombre de commodités augmentant considérablement le confort de cette magnifique demeure.

A noter l'entrée très spacieuse avec garde-robe extra grande. Deux grandes surfaces en verre translucide au côté de la porte avant, permettent l'éclairage de l'entrée toute la journée.

La cuisine de type corridor est disposée de façon efficace avec un comptoir de bonnes dimensions et des armoires à vaisselle construites à même la maison et s'étendant sur toute la largeur du mur. L'escalier de la cave est placée face à l'entrée arrière, facilitant ainsi son accès.

Chacune des trois chambres à coucher a une bonne garde-robe et bien éclairée par de grandes fenêtres.

Dans la chambre de bains l'armoire est pourvue de deux lavabos.

Le salon et la salle à diner combinés à la largeur de la maison, sont enjolivés davantage par le fait que le foyer en brique est placé au centre.

A remarquer également le porche arrière, il sera certes un atout important durant l'été.

Le cubage de cette maison est approximativement de 21,425 pieds cubes.

La toiture a une inclinaison de 4 à 12 et la saillie devant est de 3 pieds.

La construction est de brique et contre-plaqué.

Des bleus des plans détaillés, préparés par un architecte, complets avec la liste des matériaux, peuvent être obtenus pour cette maison. La série $20.00 ou quatre séries pour $39.00.

Commandes C.O.D. acceptées. (Ajoutez 3% taxe Ontario).

Adressez votre commande à

ALEC CLEMENTS,
136 Norton Ave,
Willowdale, Ontario.

Mentionnez le numéro du plan en question (C-613) ainsi que la date de publication dans

LE DROIT
(27-7-62)

Pour vos matériaux de construction consultez nos annonceurs

SADINSKY
LIVRE SANS TAXE DANS QUEBEC AU PLUS BAS PRIX

TEN/TEST
7/16 x 4 x 8 Naturel 1.75
7/16 x 4 x 8 Noir 1.85
7/16 x 4 x 9 Noir 2.09

REVETEMENTS DE MURS EN SHEETROCK
4' x 7' 1.30 4' x 8' 1.45
4' x 9' 1.70 4' x 10' 1.90
4' x 12' 2.40

ARBORITE
4' x 8'. La feuille $14.50
de teintes en vogue

HARDBOARD
1/8" x 4' x 8' 1.35
1/4" x 4' x 8' 2.50
HARDBOARD APPRETE cannelures irrégulières
Cerisier et érable
1/4" x 4' x 7' 3.49
1/4" x 4' x 8' 3.99
Acajou blanchi
1/4" x 4' x 7' 3.75
1/4" x 4' x 8' 4.25
Noir cendré, Silverwood
Noyer d'automne
1/4" x 4' x 7' 3.85
1/4" x 4' x 8' 4.35
Russett Pecane (et bois fruitier)
1/4" x 4' x 7' 4.25
1/4" x 4' x 8' 4.75

B.C. FIR CONTRE-PLAQUE "SYLVAPLY"
Feuilles de fir étanche, 4' x 8'
Non sablé: 5/16" 2.45; 3/8" 2.95; 1/2" 4.25; 5/8" 4.85; 3/4" 6.25
Bon 1 côté: 1/4" 3.19; 3/8" 4.60; 1/2" 5.67; 5/8" 6.72; 3/4" 7.30
FIR, qualité manufacture 1/4" x 4' x 8' Sablé 2 côtés 2.85; 3/4 x 4 x 8 7.00

CONTRE-PLAQUE D'EPINETTE
Feuilles imperméables de 4' x 8'
5/16" 2.40; 1/2" 4.00; 3/8" 2.75; 5/8" 4.65; 3/4" 5.75

PANNEAUX DE PLAFOND
Apprêtés — Coppertone
1/4" x 4' x 4' 1.75
CONTRE-PLAQUE DE PEUPLIER dessous sablé
1/4" x 4' x 4' $1.00 la feuille
EPINETTE APPRETEE No 1
2 x 3 — le pi. 5¢
2 x 4 — le pi. 6¢
1 x 6 — le pi. 5¢
POTEAUX DE CEDRE APPRETES
4 x 4 x 8 $1.00 chacun

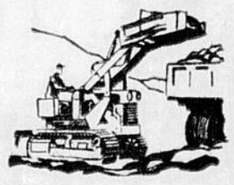
MASONITE PEINTURE
rainuré à tous les 16"
1/4" x 4' x 8'. Rég. $5.00 — Vente 2.99

SADINSKY
BROTHERS LIMITED
117, rue NELSON
CE 4-9500 — CE 4-6151
DEMANDEZ M. MENARD
Ouvert tous les jours de 8 à 6
Le samedi jusqu'à 2 hrs.

CONFIEZ-NOUS TOUTES VOS REPARATIONS EN PLOMBERIE
NOUS DEGAGEONS AUSSI LES TUYAUX D'EGOUT AVEC UN "SEWEROOTER" ELECTRIQUE
RIDEAU PLUMBING AND HEATING LTD.
"Vos problèmes de plomberie et de chauffage sont notre affaire".
411, RUE ST-PATRICE CE. 2-2439

Plan d'améliorations de maison I.B.C. disponible
Oui — Nous livrons
PREMIER PAIEMENT LE 30 MAI 1962
CLEARVIEW
CASH 'N' CARRY LUMBER LTD.
(Succursale de Daoust Lumber Sales)
Route 16, passé Hog's Back, 1¼ mille en deçà des limites de la ville.
TA. 5-2941
Ouvert de 9 a.m. à 8 p.m. le vendredi — De 8.30 a.m. à 5 p.m., le samedi

SI VOUS CONSTRUISEZ
ne manquez pas d'exiger les BLOCS DE CENDRE HAYLEY pour isoler votre maison
Harry Hayley & Sons
CHEMIN HURDMAN
CE. 3-7769

D. Grandmaître Ltée

- Excavation
- Service eau et égout
- Nivelage
- Camionnage
- Sable à mortier et ciment
- Gravier
- Pierre concassée
- Terre à remplissage
- Pierre pour murs secs

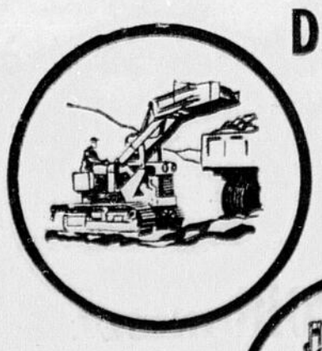
SIGNALEZ SH. 5-1571
D. Grandmaître Ltée
131, ch. Montréal Eastview

Quincaillerie de finition
Matériaux de construction
Peintures — outils mécaniques — Etc.
Builders Sales Ltd.
CE. 3-5617
531, rue Sussex, Ottawa

A VOTRE DISPOSITION
Grue hydraulique
(peut soulever 12 tonnes)
N'hésitez pas à vous renseigner au sujet de ce tout nouvel appareil qui vient s'ajouter à la grande flottille de grues de Hugh M. Grant. 6 autres grues à moteur sont disponibles; mâts jusqu'à 220 pieds et pouvant soulever 50 tonnes.

Spécialistes en
- Pose de tuyaux d'aqueduc et d'égout
- Excavation et nivelage
- Tous genres de remblaiement
- Service complet de machines à louer
- Permis du Québec et de l'Ontario
- Assurance-transit de ½ million de dollars
Pour renseignements et estimations, téléphoner ou écrire à
HUGH M. GRANT LIMITED
322, rue Catherine, Ottawa
Tél. CE. 6-7105 — CE. 6-7106 — CE. 6-7107

SPECIAUX
2' x 4', le mille pieds $75
Planches (ship lap), le mille pieds $75
SERVEZ-VOUS DE NOTRE PRATIQUE
Plan de financement de maisons $100 à $3,000
jusqu'à 36 mois pour payer
THIBAULT LUMBER Company Ltd.
SH. 6-8125
147, CHEMIN MARIER

D. GRANDMAITRE Ltée
Pour vos travaux de construction
SH. 5-1571
Estimation gratuite



SERVICES
- Eau
- Egout
- Sable
- Gravier
- Camionnage
- Compresseur
- Pierre concassée
- Pierre de construction
EXCAVATIONS GENERALES
131, CHEMIN DE MONTREAL (Eastview) OTTAWA 2, Ont.

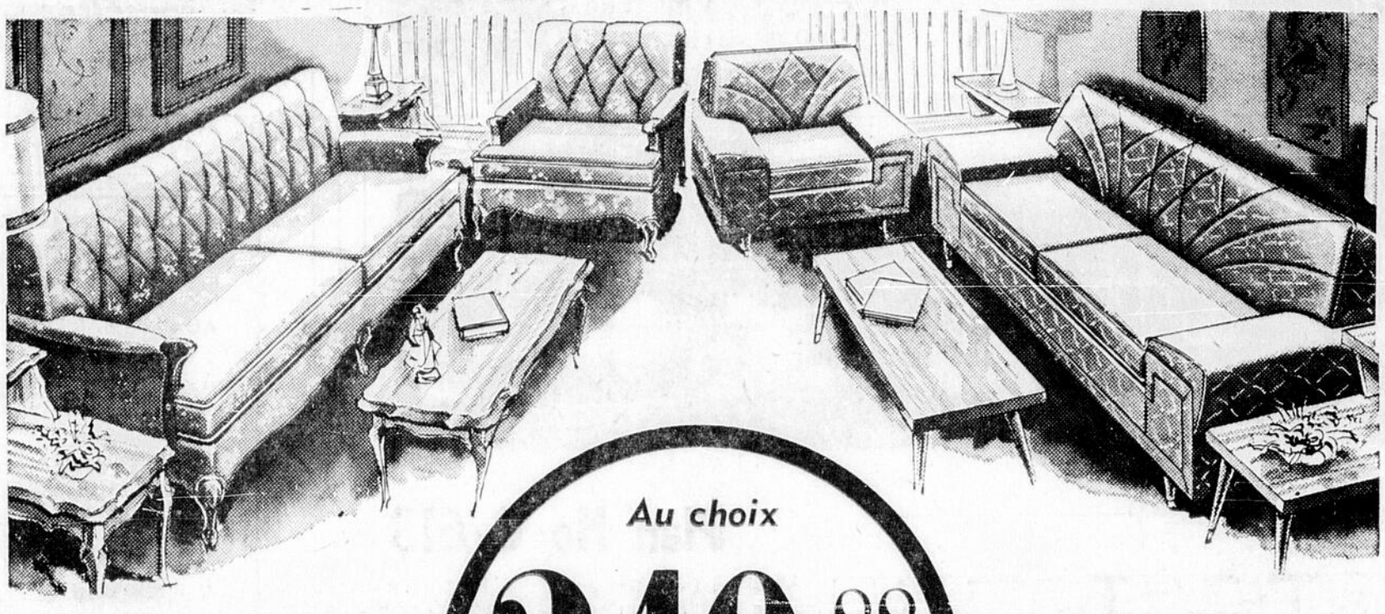
SIMPSONS-SEARS

- Achetez où le stationnement est gratuit
- Tous les étages climatisés
- Quantités restreintes — Venez tôt !

Achat exceptionnel !

MOBILIERS CHESTERFIELD DEUX PIECES

de style provincial français – Larges accoudoirs – Marque Kroehler



Au choix

249.88

Mensualités $13

AUCUN VERSEMENT COMPTANT

RECOUVERTS D'ELEGANT BROCHE

Dossiers de forme élégante, coutures profondes et capitonnage à losanges. Dossiers et coussins réversibles de caoutchouc-mousse. Fabrication à deux rangs de ressorts-boudins. Pieds et accoudoirs de bois au luxueux fini cerisier. Brun parchemin, brun épices, vert sauge, or monnaie, rose et beige parchemin. **Valent ord. 329.95.**

RECOUVERTS DE FRISE
100% nylon

Dossiers de mousse bien moulée et coussins réversibles en "luri-foam". Pieds de bois dur, effilés, embouts de laiton. Fabrication à deux rangées de ressorts boudins dans les sièges et dossiers; bords très souples. Aigue-marine, vert menthe, brun parchemin, brun épices, brun et or. **Valent ord. 329.95**

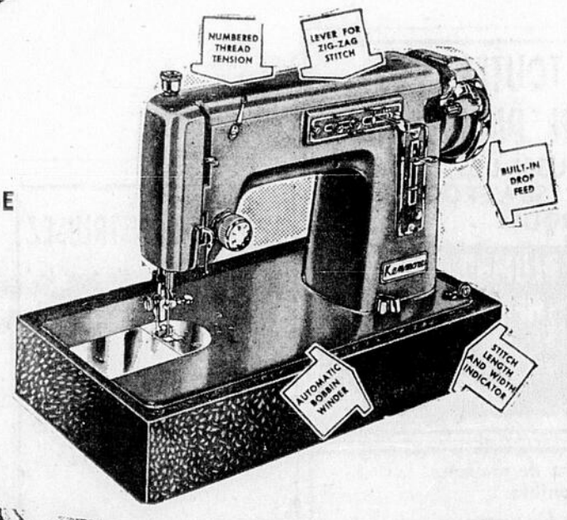
Machine à coudre portative couture zigzag

OFFERTE A PRIX MODIQUE

Cette machine à coudre vous permettra de coudre à la perfection et vous donnera des années de performance de tout repos. Et notez bien que les économies que vous réaliserez auront tôt fait de repayer la machine, car vous économiserez tout en cousant ! Coud les boutonnières, les boutons, coud à rebours, et ourle à points perdus.

Pas de dépôt

$66





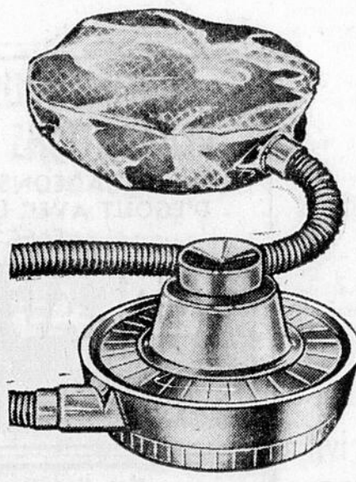
Achat exceptionnel!

Solde de manufacture de tentures courtes

1 lé pour fenêtres de 45" x 45" de long

Ord. 7.98.
Prix de vente: **3.99** la paire

Toutes ces tentures sont non doublées et complètes avec les crochets. Venez choisir les vôtres parmi ce vaste assortiment de tissus, textures et teintes. Toutes ces tentures sont à plis pincés, prêtes à poser et toutes sont offertes au même prix très économique. Vous obtiendrez le meilleur choix en venant de bonne heure !



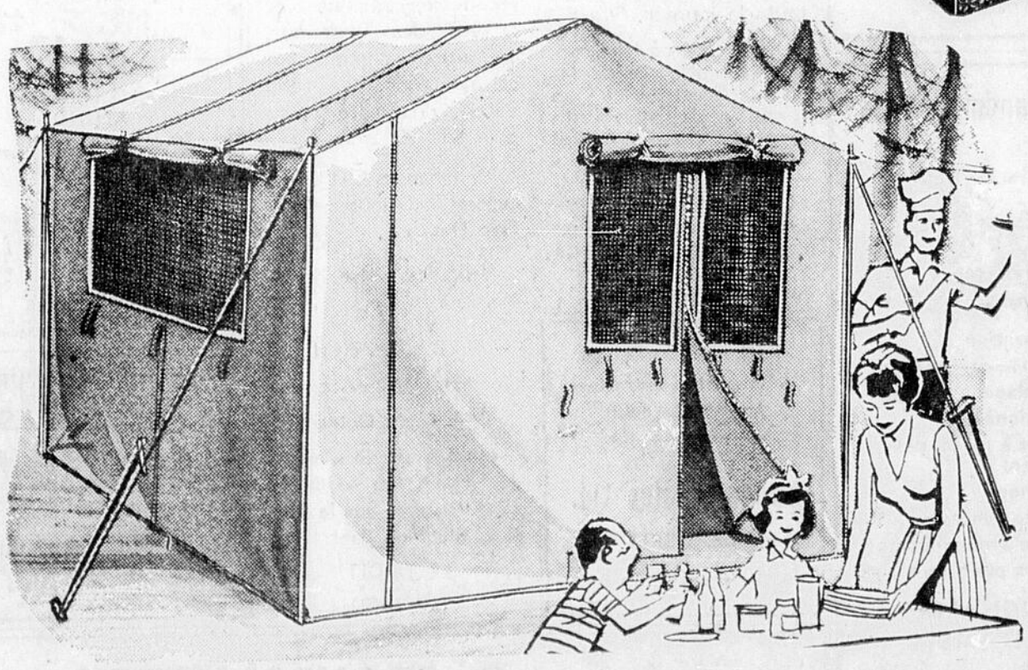
Chez Simpsons-Sears seulement !

Sèche-cheveux Kenmore

Ord. 14.98 **9.88**

Au complet avec le capuchon et le boyau flexible. Le grand capuchon aéré s'ajuste par-dessus les bigoudis. Boyau démontable pour le remisage; évent spécial pour faire sécher les ongles. Garantie intégrale d'un an.

Commandez-le par téléphone : Composez PA. 8-2611



Tentes de tourisme J. C. Higgins

à bas prix exceptionnel

59.88

Dimensions : 9' x 9' x 7' de haut
Plancher parfaitement cousu à même les parois. Pas de dais. Une grande fenêtre de chaque côté. 4 personnes peuvent y coucher. Tous les poteaux, cordes, chevilles compris. Fabrication de robuste coutil de coton vert.

Economisez de 20% à 35% à l'achat de tentes !

Tentes de scout, 8' x 10'.
2 seulement. Ord. 38.88. ..... 29.88

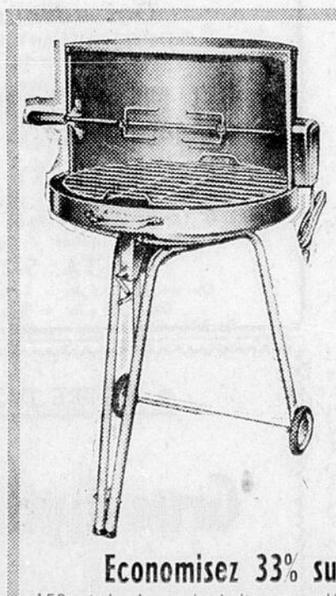
Tentes-chalets de 10' x 20'.
1 seulement. Modèles de démonstration. Ord. 174.75 ..... 113.59

Tentes safari de 8' x 16'.
7 seulement. Ord. 119.98 ..... 95.99

Tentes de tourisme de luxe, 10' x 10'.
4 seulement. Ord. 89.98. ..... 78.88

Tentes de tourisme, 9' x 9'.
30 seulement. Aubaine à 29.88

Tente-pavillon de 9' x 18'.
1 seulement. Ord. 149.98. ..... 119.99



Rôtisserie de 24" à moteur et à grand pare-vent

14.44

Grille, tourne-broche et fourchettes chromés. Manivelle d'élévation et de descente de la grille. Roues caoutchoutées de 5½ pouces. Moteur de 60 cycles.

Sac de 20 liv. de briquettes ou sac de 25 liv. de charbon de bois 1.77

Economisez 33% sur grand séchoir d'extérieur 8.99

150 pieds de corde à linge supplémentaire. Séchoir tournant fabriqué entièrement d'acier galvanisé. Fiche de terre comprise. Corde de rayonne gainée de plastique épais. **Ord. 12.95.**

TABLES DE PATIO

Pour l'intérieur comme pour l'extérieur. Pieds à l'émail de teinte bronze; surfaces blanches. 19 pouces de diamètre. **Chacune** 2.66

Poubelles de 20 gallons

Acier galvanisé de toute première qualité. Deux poignées latérales. Couvercle étanche. **Ord. 5.49** 3.88

Commandez par téléphone ! Composez PA. 8-2611.



Economisez 40% en pleine saison !

Peinture pour décoration extérieure

Ord. 7.98 le gallon

Peinture à stuc et à maçonnerie

Peinture au latex. Pour le stuc, les blocs de béton, la brique et autres surfaces. Sèche en 30 minutes. A l'épreuve de l'humidité. Pour corniches. 1 gallon couvre 500 pieds carrés. 11 teintes.

Peinture d'extérieur inattaquable à l'humidité

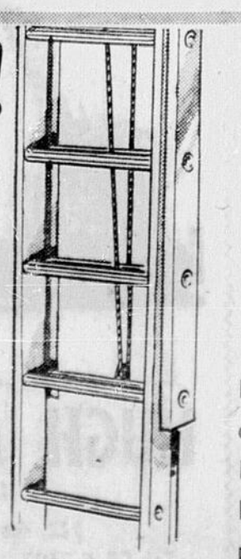
De la peinture d'extérieur de toute première qualité à prix vraiment bas. Devrait durer quatre années. Une peinture à l'huile.

Ord. 2.39. La pinte 1.88
Ord. 7.98. Le gallon 4.88

Un seul prix modique

4.88 le gallon

Commandes téléphoniques acceptées. PA. 8-2611



Echelles extensibles de 24 pieds, tout aluminium

Ord. 59.98 **39.88**

Economisez $20 ! Voici des échelles d'excellente qualité. Légères et durables. A l'épreuve de la rouille et de la corrosion. Echelons tubulaires ondulés et antidérapants, pieds antidérapants.

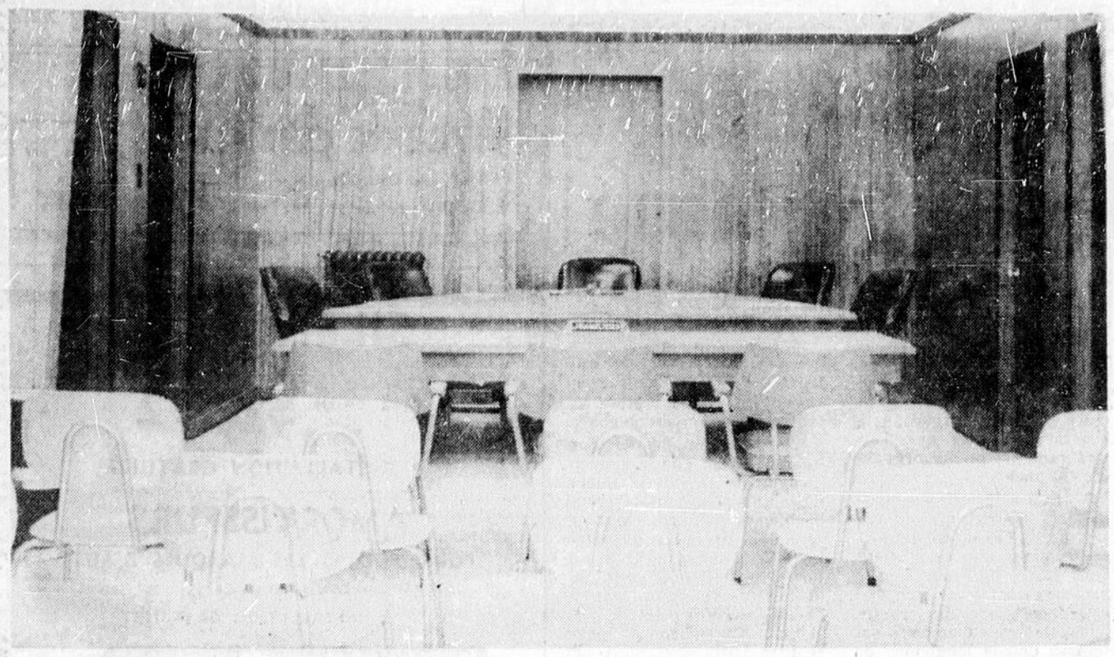
SAMEDI 28 JUILLET
209e jour de l'année 1962

	Lev.	Cou.
Soleil	4.39	7.33
Lune	1.59	5.24

LE DROIT

Tél. BUREAU DE HULL: CE. 6-7431 — POSTE CKCH: PR. 7-2771

SAMEDI 28 JUILLET
209e jour de l'année 1962
FETE
Saint Victor, pape et martyr



SALLE PUBLIQUE — Une des principales innovations des nouveaux locaux que la Commission des écoles catholiques occupe à l'école Cauvin est une salle de délibérations assez vaste pour loger convenablement plus de cinquante spectateurs. L'édifice, vieux de 50 ans, a été rénové à "un coût très minime". On aperçoit ci-haut, une partie de la salle publique, y compris la table des journalistes ainsi que la table des commissaires. A droite et à gauche, on aperçoit les bureaux des chefs de service.

(Photo Champlain Marcil)



BUREAUX MODERNES — La Commission des écoles catholiques de Hull a inauguré de nouveaux bureaux, à l'ancienne résidence des religieux de l'école Cauvin, 122, rue St-Laurent, à Hull. L'édifice dont la construction remonte à 1912 a été rénové au coût de $27,968.42. On aperçoit ci-haut le bureau de la comptabilité et on reconnaît, de gauche à droite: M. Lionel Demers, Mlle Gisèle Deveault, M. Yvon Barrette, M. Albert Roy, qui a dirigé les travaux de réfection, M. Lucien Laverdure, secrétaire-trésorier, M. Alphonse Labonté, M. Bernard Deriger et Mlle Nicole St-Denis. (Photo Champlain Marcil)

Pour la commission scolaire

Des bureaux modernes à un coût très minime

La réfection a coûté $27,968.42 en plus de la voûte — Une salle publique pour plus de cinquante spectateurs — Apparence moderne avec des matériaux peu dispendieux — Bénédiction en septembre

Par Gérard TARDIF

Jeudi soir, les membres de la Commission des écoles catholiques de Hull tenaient leur première réunion dans leurs nouveaux locaux aménagés dans l'ancienne résidence des religieux à l'école Cauvin, 122, rue St-Laurent, à Hull.

L'aménagement de ces bureaux a coûté $47,321.42, a fait savoir le président du comité des travaux, M. Séraphin Séguin. Ce montant comprend une dépense de $3,153 pour l'ameublement et $16,200 pour la construction de la voûte.

"Le coût de la réfection proprement dite de cet édifice, a dit M. Séguin, est donc de $27,968.42 pour une superficie de 8,787 pieds carrés de plancher, ou 102,515 pieds cubes. Nous estimons que pour construire un édifice neuf de même dimension et de même qualité, aurait fallu dépenser au bas mot $150,000.

"Dans la nécessité de trouver des locaux plus vastes et mieux adaptés aux besoins actuels, les membres sont heureux de signaler une telle réalisation à un coût minime," a ajouté M. Séguin.

"C'est presque un tour de force d'avoir converti cet édifice dont la construction remonte à 1912, donc il y a cinquante ans, en des bureaux aussi présentables, sans luxe, mais avec toutes les commodités posibles. En plus de la collaboration des commissaires à ce travail, il convient de signaler l'habileté, le doigté et l'intérêt inlassable aporté par le directeur des travaux, M. Albert Roy," a commenté M. Séguin.

Visite des lieux

Sous la conduite de M. Roy, directeur du service de la construction et de l'entretien, un journaliste du "Droit" a fait une visite complète des nouveaux locaux.

Les travaux de construction de la voûte étaient sous la direction des architectes Sarra-Bournet et Audet. Cette voûte est à deux étages et complètement à l'épreuve du feu.

Au sous-sol, on a aménagé un entrepôt pour les manuels scolaires et le matériel d'entretien.

Afin de permettre la construction de nouvelles cloisons, il a fallu installer des poutres d'acier, aujourd'hui totalement invisibles.

L'extérieur de l'édifice n'a guère changé si ce n'est l'installation de fenêtres d'aluminium.

Au premier, on trouve, à gauche, le bureau du contrôleur des absences, puis le bureau de la réceptionniste. Un habile agencement des meubles permet à cette employée d'effectuer des travaux de dactylographie.

Juste en face, on a aménagé le bureau du président, contigu au bureau général du service de la comptabilité et de l'administration. Ce bureau est vaste, bien éclairé comme d'ailleurs tous les autres bureaux, et il sera possible d'y installer d'autres pupitres si le besoin s'en fait sentir plus tard.

On ne peut que remarquer le soin avec lequel on a construit le comptoir de la perception des comptes. A première vue, on dirait une table de marbre. De fait, il ne s'agit que d'un simple comptoir en bois recouvert d'un matériel moderne caoutchouté, pratique et d'entretien facile.

Il en est de même d'une longue table sur laquelle les comptables peuvent travailler à leur guise.

Ce vaste bureau donne sur le bureau du secrétaire-trésorier dont les murs ont été recouverts de contre-plaqué d'acajou et le plafond orné d'un lustre simple et pratique.

Le bureau des deux secrétaires est de dimensions si étroites que l'on a construit des étagères prises au mur qui servent de tables pour les machines à écrire.

Salle publique

Une des principales innovations des nouveaux locaux est une salle de délibérations assez vaste pour loger convenablement au-delà de cinquante spectateurs. Les contribuables qui s'intéressent à la chose scolaire déploraient le manque d'espace des anciens bureaux, alors que tous: commissaires, chefs de service, journalistes et spectateurs devaient s'entasser dans le bureau du secrétaire-trésorier.

Maintenant, c'est différend. En utilisant un large corridor de l'ancienne résidence des religieux, on a trouvé place pour loger plus de cinquante chaises, une table pour les journalistes et à l'extrémité de la salle une table fabriquée sur place où prennent place les commissaires ainsi que le secrétaire-trésorier.

De chaque côté, on a les bureaux des chefs de service, celui du directeur des études, celui de ses secrétaires et de ses assistants, celui du directeur des services de la construction et de sa secrétaire; on a aménagé une salle de plans; de même qu'une salle où les commissaires peuvent tenir leurs réunions de comités; enfin, une salle de repos pour les employés complète l'agencement des locaux.

Il a fallu refaire à neuf le système d'éclairage de même que la plomberie.

"Il n'y a guère de luxe dans tout ceci, a commenté M. Albert Roy. Mais nous avons voulu profiter de tout l'espace disponible en y donnant une aparence moderne, en utilisant des matériaux peu dispendieux.

En exemple de cette affirmation, M. Roy cite le cas des portes de bureaux, toutes capitonnées de cuirette rouge. "Ce sont là les vieilles portes de l'édifice original que nous avons réparées et recouvertes de ce matériel: elles coûtent à la commision scolaire moins cher que de simples portes neuves en bois ordinaires."

Economie appréciable

Le président de la commission scolaire, M. Lucien Lalonde, a signalé l'économie appréciable réalisée. "Il fallait absolument des locaux plus vastes pour l'administration. Ces locaux de l'école Cauvin étaient inutilisés depuis septembre 1961. Nous n'avons pas eu à acheter de terrain nouveau et la réfection a coûté moins de 30 cents du pied cube alors qu'il en aurait coûté trois fois plus pour un édifice neuf."

La bénédiction et l'inauguration des nouveaux locaux auront lieu au cours du mois de septembre; la date n'a cependant pas encore été déterminée. Les contribuables seront alors invités à visiter les nouveaux locaux.

Fête champêtre à Poltimore

Les membres du Club de chasse et pêche sportif de Pointe-Gatineau sont invités à une grande fête champêtre qui aura lieu le dimanche 29 juillet à Poltimore.

Le président du club, M. Charles-Auguste Ricard, et tous les membres de l'exécutif du club invitent particulièrement les enfants et les adultes à participer au programme sportif qui commencera au début de l'avant-midi.

Plusieurs prix seront accordés dans les diverses catégories sportives. La direction du club remercie les donateurs des magnifiques prix qui ont été accordés lors du tournoi de pêche tenu au lac Escalier récemment.

PRETS
HYPOTHECAIRES
pour améliorations ou rénovations, construction de propriétées ou consolidation de dettes.
Tél.: PR. 1-5874; le soir: PR. 7-4039
Bernard Sigouin
162 Hôtel-de-Ville, Hull
La Cie de Placements Grolain Inc.

Quel âge peut avoir une bonne maison ?

C'est là une question qu'on nous pose fréquemment ! Est-ce bien sage d'acheter une maison construite il y a 20 ans — ou même davantage ? L'âge de la maison n'est-il pas synonyme d'ennuis ? Les maisons plus récentes ont-elles plus de valeur ?

Nous pouvons répondre à ces questions lorsqu'elles se rapportent à une propriété en particulier. Bon nombre de vieilles demeures furent mieux construites que certaines qu'on construit présentement. D'autres manifestent des symptômes d'usure.

Nous vous donnerons volontiers l'âge, l'état et la valeur actuelle de toute maison que nous avons à vendre . . . et nous vous aiderons à faire le choix idéal en tenant compte des moyens et des besoins de votre famille. Consultez-nous sans engagement !

ANDRE TESSIER LTEE
ASSURANCE-IMMEUBLE, PRETS HYPOTHECAIRES
191, rue Principale, HULL
PR. 1-5863

FERME
à midi les samedis
du 7 juillet au 25 août
Chez Rose
FLEURISTE
175, rue Principale, Hull
PR. 7-3839

Etes-vous
PROPRIETAIRE ou CONSTRUISEZ-VOUS?
EPARGNEZ — COMBINEZ ASSURANCES INCENDIE et RESPONSABILITE
Consultez immédiatement
S. EDGAR DUSSAULT & FILS INC.
"Le Centre de l'Assurance"
31, RUE LAVAL — PR. 1-8361
Le soir : Pierre Dussault PR. 7-4111 — Jacques Dussault PR. 7-3123 — Louis Cayer MU. 4-6262

Pilon Ltée
5 MONTCLAIR
PR. 1-5841
OUVERT
Sur semaine: 7 h. 30 a.m. à 5 h. 30 p.m.
Le samedi: 9 h. a.m. à midi

9 fois sur 10
votre marchand "PAL" est plus bas que toute concurrence.

Thibault Lumber	SH. 6-8125
Green Valley	SH. 6-4633
French Lumber	CE. 5-1431
Gavard Ltée	PR. 7-1681
A. Amyot	PR. 7-5204
Aylmer Lumber	MU. 4-3275
Pilon Ltée	PR. 1-5841

POURQUOI PAYER PLUS? VOYEZ VOTRE AMI "PAL"

DEMANDE
PRESSEUSE A TOUT FAIRE DANS LA FINITION
SALAIRE GARANTI
5 JOURS PAR SEMAINE
S'adresser à :
NETTOYEURS VILLENEUVE
78, boul. St-Joseph
PR. 1-2694

Coupon-O-rama
SAMEDI 28 JUILLET 1962
Pepsodent Life Line
Life Line by Pepsodent
BROSSE A DENTS "Life Line" de Pepsodent
Soie de nylon, étui individuel. Choix de couleurs variées.
Val. 89¢
AVEC COUPON
24¢
LaSalle
COUPON "Life-Line"
UN SEUL COUPON PAR CLIENT
(Adultes seulement)
Ce coupon vous donne droit d'acheter 1 brosse à dents "Life Line" avec étui à ..... 24¢
VALABLE SAMEDI, 28 JUILLET
MANUFACTURES LTEE
LaSalle FACTORIES LTD.
Présentez ce coupon à la date indiquée à l'un de nos magasins
123, rue EDDY — HULL
HEURES D'AFFAIRES : 9 a.m. à 6 p.m. TOUS LES JOURS — VENDREDI : 9 a.m. à 9.30 p.m.
BELL'S CORNERS sur la route 15 — vis-à-vis de Lynwood Village
Trois milles à l'ouest de l'intersection Carling et ch. Richmond
12.30 p.m. à 10 p.m., tous les jours — SAMEDI : 9 a.m. à 6 p.m.



Mlle DANIELLE JACOB, la Reine nautique du lac Cimon en 1962, sera une des concurrentes au titre de Miss Sécurité nautique du Québec, dimanche, au domaine Canard Blanc, du lac Cimon.



M. Lucien Raymond

Notre stock d'autos usagées est écoulé. Nous avons un besoin pressant de compléter notre ligne. Une meilleure allocation vous sera donnée en échange sur les modèles '62 Chevrolet, Oldsmobile, Corvair et Chevy II.

N'attendez pas, profitez du moment propice en consultant:
LUCIEN RAYMOND
à MO. 3-5318

WILLIAMS Chev. Olds. Ltd.
267, rue Notre-Dame — Gatineau

Une enquête sur la distribution du gaz naturel

QUEBEC (PC) — Le Conseil des ministres a recommandé hier au vice - roi d'ordonner qu'une enquête soit menée sur la distribution du gaz naturel dans la province et la façon dont il convient que l'expansion en soit autorisée.

Le rapport de l'enquête, confiée à la Régie de l'électricité et du gaz, devrait être remis dans les six mois.

L'arrêté ministériel constituant la commission d'enquête doit être prêt aujourd'hui. Le premier ministre Jean Lesage a communiqué à la presse la décision de ses collègues à l'issue d'une séance du cabinet, en fin d'après-midi hier.

Devant les requêtes de la Corporation de gaz Cartier et de la Quebec Gas Transmission Lines Inc., pour desservir le territoire hors de la région métropolitaine, où la Corporation de gaz naturel du Québec assure le service, les ministres ont conclu à l'opportunité d'une enquête.

Vu la grande importance économique de la distribution du gaz naturel dans la province, il y a lieu, selon le cabinet, de "s'assurer qu'elle sera faite dans les conditions qui protégeront le plus efficacement l'intérêt des usagers de ce service public, tout en assurant un rendement raisonnable aux capitaux investis".

Les membres de la régie sont le juge Jacques Vadeboncoeur, président, le vice-président Alphonse Cossette-Trudel et le régisseur Maurice Messier. Les frais de l'enquête sont fixés à $30,000.

TRIPLEX
A VENDRE
Revenu mensuel: $205.00
Prix: $13,500.00
13, rue Church — Hull
PR. 1-8174

Protestations vigoureuses de l'industrie du contreplaqué

L'Association canadienne de l'industrie du bois, porte-parole de l'industrie canadienne des manufacturiers de contreplaqués de bois durs, a protesté vigoureusement auprès du gouvernement fédéral, lui demandant "de cesser de faire une distinction contre cette industrie qui ne cesse de se débattre contre la concurrence des pays étrangers afin de maintenir son niveau d'emploi."

Il y a quelques mois seulement, cette industrie s'est opposée énergiquement aux déclarations des concurrents japonais qui disaient s'être imposé un quota de 51 millions de pieds carrés sur leurs envois de contreplaqués au Canada "parce que ce quota n'était pas réaliste, ayant été déterminé sur la base du plus grand volume de contreplaqués expédié au Canada, soit celui de 1961."

Le gérant général de l'association, M. G.E. Bell, a déclaré jeudi, dans un communiqué, que les membres de l'association ont réalisé lors de la déclaration des Japonais, que plusieurs autres pays s'efforçaient sans doute de développer ce marché en vue de ces déclarations.

"Nous nous attendions à à ce qui arrive aujourd'hui, a-t-il dit, mais nous n'osions pas le mentionner. Maintenant que c'est un fait accompli, il nous faut bien admettre que nos craintes étaient réellement bien fondées."

Le Japon

Il a déploré le fait que plusieurs pays ont augmenté leurs envois de contreplaqués de bois durs au Canada durant les deux premiers mois de l'année 1962 à un tel point que les importations s'élèvent à 20 p. cent de plus que pour la même période de l'année 1961. Les statistiques révèlent que 12.9 millions de pieds carrés de contreplaqués ont été expédiés au Canada au cours de cette période, soit 3.4 millions de plus que durant ces mêmes mois en 1961.

M. Bell a déclaré que les exportations du Japon sont plus élevées qu'à la même date l'année précédente et, qu'en plus plusieurs autres pays font maintenant des envois considérables au Canada.

Il a cité Formose qui a déjà exporté plus de deux millions de pieds carrés durant la période de janvier et février; Israël, qui a déjà exporté plus de 719,000 pieds pour ces mêmes mois, alors que l'an dernier il n'avait expédié que deux millions de pieds pour toute l'année; ainsi que la république du Gabon, une nouvelle concurrente, qui a déjà exporté plus d'un demi-million de pieds en deux mois.

Réserves

"Pour empirer les choses, a ajouté M. Bell, les plus récents rapports provenant du Bureau fédéral de la statistique révèlent que les provisions en entrepôt, fabriquées au Canada, s'élèvent à plus de 130 millions de pieds carrés et sont plus de 23 pour cent plus grandes que celles du mois de mai 1961."

"Tout récemment, le gouvernement a imposé certaines restrictions sur les importations de certains matériaux sous forme de surtaxes mais, malheureusement, le gouvernement n'a pas cru bon d'inclure les contreplaqués dans ces révisions bien que d'autres produits de lambrissage étaient inclus."

M. Bell a spécifié que lorsque ces restrictions ont été annoncées, l'association a protesté "parce que nous étions ainsi forcés de croire que le gouvernement avait bien mal agi, encore une fois, contre une industrie canadienne qui souffre depuis longtemps de la grande concurrence des pays étrangers."

Fleming

Il a ajouté que l'association a envoyé au ministre des Finances, M. Donald Fleming, un télégramme de protestation mais que la seule réponse à leur parvenir était une lettre du sous-ministre des Finances leur disant que leurs protestations recevraient "la considération attentive" du gouvernement.

"Soyons pratique, de dire M. Bell, avant que le gouvernement ne trouve le temps disponible pour considérer nos problèmes l'année courante sera déjà une page de notre histoire canadienne et il est fort probable que cette industrie devra faire face à l'avenir décourageant de travailler d'arrache-pied pour remttre leurs opérations sur un niveau sensible, à cause de cette année durant laquelle le total des importations de contreplaqués s'élèvera probablement à plus de 100 milions de pieds carrés."

Nommé au comité d'étude sur l'alcoolisme

L'hon. Emilien Lafrance a le plaisir d'annoncer que Me Luke MacDougall, c.r., de Québec, a été nommé, à compter du 1er juin 1962, membre du comité d'étude et d'information sur l'alcoolisme de la province de Québec.

Me MacDougall est né à Montréal en 1908; il fit ses études au collège Loyola et à l'Université de Montréal. Licencié en droit en 1934, admis au Barreau de Québec en 1935, Me MacDougall fit partie de quelques études légales jusqu'en 1943. En 1944, il entrait au service du Royal Trust Company, où il occupe présentement le poste de gérant du service des successions, à la sucursale de Québec.

Me MacDougall est un ancien président du jeune barreau de Montréal, ancien membre du conseil du barreau de Montréal, ancien président du Catholic Parents of Sillery. Il est en outre fiduciaire de la paroisse St. Patrick de Québec; il a été nommé conseiller de la Reine en 1961.

L'expérience de Me MacDougall et les responsabilités qu'il a assumées assurent au comité d'étude et d'information sur l'alcoolisme de la province de Québec, un collaborateur très précieux.

Grande kermesse à Ste-Cécile

STE-CECILE-DE-LA-PECHE (DNC) — Une grande kermesse aura lieu à Ste-Cécile-de Masham, dimanche prochain, sur les terrains de l'église paroissiale.

Il y aura, bingo, rafraîchissements et amusements de toutes sortes. La soirée se terminera par le tirage d'un mobilier de chambre à coucher.

Pour marquer l'ouverture de cet événement, il y aura danse carrée à la salle de l'Association athlétique de l'endroit. Cette danse aura lieu samedi soir.

Des obédiences chez les Oblats

Le R.P. Claude Mayer, o.m.i., finissant du Scolasticat international oblat de Rome, a reçu son obédience pour le pastoralat St-Pie X d'Ottawa.

Un autre finissant du même scolasticat, le R.P. Jean-Claude Nadon, o.m.i., ira au séminaire Marie-Immaculée de Ville Chambly.

Pour sa part, le R.F. Flavien Boisert, o.m.i., du Collège universitaire de Rouyn, a été nommé à la maison de Ville LaSalle.

La Caisse de Rigaud est millionnaire

Lors de la dernière assemblée annuelle de la Caisse populaire Sainte-Madeleine de Rigaud, tenue récemment, le président, M. Elzéar Legault, et le secrétaire gérant, M. J.-Omer Lalonde, ont été réélus sans opposition.

Le conseil est donc composé maintenant, en plus de ces deux membres, de M. Jean-Louis Boileau, Donat Proulx et Rodolphe Brieur, administrateurs, de M. l'abbé John W. Dowans, curé, président d'honneur et aumônier, de MM. Euclide Chénier, Emile Felx et Osias Gauthier, commissaires du crédit, de MM. Nelson Brûlé, François-de-Sales Chénier, Napoléon Lauzon, du comité de surveillance.

Plusieurs sociétaires ont assisté à cette reunion convoquée pour renseigner les membres sur les activités de la caisse. Le secrétaire a lu le rapport financier de l'année, et a donné toutes les explications demandées. L'actif de la caisse dépasse le million.

Nous remplaçons les VITRES et MOUSTIQUAIRES dans les portes et fenêtres d'aluminium
VITRERIE CHENIER
186, rue CHAMPLAIN — HULL
PR. 7-3365 (bureau) — PR. 7-4425 (rés.)
Nous ne sommes pas affiliés avec autre compagnie du genre

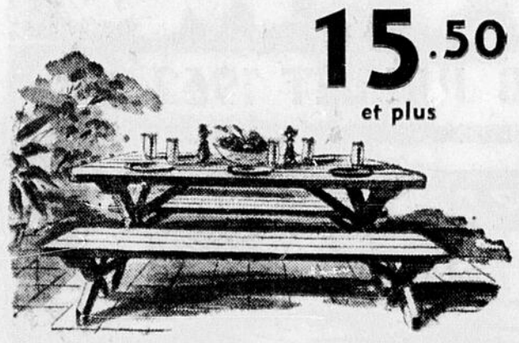
SILENCIEUX
à partir de $4.52
• INSTALLATION GRATUITE
AMORTISSEURS
POUR TOUTES LES MARQUES D'AUTO
• GARANTIE D'UN AN
• INSTALLATION GRATUITE
Muffler Centre
Service de 15 minutes
92, rue St-Rédempteur, HULL PR. 7-0648

"Garden Party"
en l'honneur du
Rév. Père Roland Jacques, o.m.i.
Prière de noter les indications ou changements suivants :
— L'hôte, M. Louis Bisson, recevra les invités non pas chez lui, à Aylmer, mais sur les pelouses de Me René L. Ménard, à Deschênes. (Voir directions au bas de ce texte).
— En cas de pluie, la soirée aura lieu à l'école Notre-Dame de Deschênes.
— Tout le monde est invité et il y aura du plaisir pour tout le monde, même pour Bébert et Pépère qui agiront tous deux comme animateurs.
— Il y aura orchestre, et partant, musique, et partant, danse "en plein air" s'il fait beau.
— Il y aura également rafraîchissements et goûter.
— Il y aura de nombreux prix de présence.
— A samedi soir donc, le 28 juillet, M. Louis Bisson, et, de toute évidence, le Père Jacques, vous attendent au chalet de M. le notaire René L. Ménard. C'est à ne pas manquer!
DIRECTIONS
Suivre le chemin Aylmer jusqu'à la Station de Service SHELL au coin du Chemin Garden — tourner à gauche pour 1½ mille jusqu'au chalet.

Spécial !
CHARBON DE BOIS
2 SACS POUR 79¢
APPROXIMATIVEMENT 7 LIVRES
TANT QU'IL Y EN AURA
LIVRAISON GRATUITE
KELLY-LEDUC LTD.
67, rue Wellington, Hull PR. 7-1641
OUVERT VENDREDI SOIR jusqu'à 9 h. 30
SAMEDI, JUSQU'A 1 h., DURANT JUILLET ET AOUT

LOTS pour CHALETS
A VENDRE
Rive sud du Lac Simon, Chénéville
DOMAINE ED. BLAIS
Bur. YU. 5-2505 — Rés. YU. 5-2678 Thurso, P.Q.

PILON Ltée
TABLE DE PIQUE-NIQUE
15.50 et plus



5 MONTCLAIR PR. 1-5841

INVITATION
A VISITER
PERKINS SUR LE LAC
De grands terrains boisés en bordure du lac Battle, dans un domaine de 11,000 acres bien entretenu.
A SEULEMENT 23 MILLES DU PONT DE HULL
Un chalet d'été, en bordure du magnifique lac Battle vous permettra de vous reposer du bruit et des ennuis de la ville . . . Des restrictions qui ont été attentivement étudiées protègent votre placement . . . entretien des routes à l'année longue. Vous y trouverez beaucoup plus d'avantages :
Perkins sur le Lac est conçu pour y bien vivre. Les terrains sont grands et boisés, en bordure du lac qui vous procurera 25 milles de voie navigable où la pêche est excellente . . . On l'a ensemencé l'an dernier de truites brunes et mouchetées. On prévoit la construction de pentes pour le ski, de monte-pentes et un terrain de golf.
Nous disposons de terrains de choix en bordure du lac Rhéaume . . . Des pointes sont aussi disponibles. Seule une visite sur les lieux pourra vous faire voir la beauté et les avantages de Perkins sur le Lac.
DIRECTION: Prenez la route 8 jusqu'à Templeton; tourner à gauche et filer jusqu'à Perkins, puis suivez les affiches.

COMMERCIAL TIRE SALES LTD.
PREMIERE QUALITE garantie
ROULEZ SUR DES PNEUS SURS!
PNEUS
à PRIX D'ACHAT MASSIF !
JUSQU'A 40% DE RABAIS
Nous venons d'acheter 3,000 pneus d'un des plus grands manufacturiers de l'Amérique du Nord. Grâce à cet achat massif, nous pouvons les offrir à prix de rabais incroyables à notre clientèle. Venez bientôt! Profitez de ces économies authentiques!

ECONOMISEZ $5 et $6
Pneus 750/14 ou 670/15, en nylon, sans chambre
Garantie de 15 mois
FLANCS NOIRS Ord. $18.95 $13.95
FLANCS BLANCS Ord. $21.95 $15.95
Pneus 670/15, en nylon, pour chambres à air
Garantie de 15 mois
FLANCS NOIRS Ord. $16.95 $11.95
FLANCS BLANCS Ord. $19.95 $14.95
Economies proportionnelles pour toutes les dimensions

ECONOMISEZ $6 à $10
Pneus 750/14 ou 670/15, en nylon, sans chambre
Garantie de 21 mois
FLANCS NOIRS Ord. $22.95 $16.95
FLANCS BLANCS Ord. $27.85 $19.95
Pneus 800/14 ou 710/15, en nylon, sans chambre
Garantie de 21 mois
FLANCS NOIRS Ord. $25.90 $19.95
FLANCS BLANCS Ord. $28.95 $20.95
Economies proportionnelles pour toutes les dimensions

ECONOMISEZ $10 ET PLUS
Pneus 750/14 ou 670/15, sans chambre et à garantie "perpétuelle" sans réserve
FLANCS NOIRS Ord. $28.95 $18.95
FLANCS BLANCS Ord. $30.95 $20.95
Pneus 800/14 sans chambre
Garantie "perpétuelle" sans réserve
FLANCS NOIRS Ord. $32.45 $21.95
FLANCS BLANCS Ord. $34.95 $24.95
Economies proportionnelles pour toutes les dimensions

AUBAINE EXCEPTIONNELLE
PNEUS SANS CHAMBRE, A FLANC BLANC, "Nutread", 7.50 x 14, garantis
4 pour $39.95

Gratis !
★ EXAMEN DES PNEUS
★ EXAMEN DE L'ALIGNEMENT
★ EXAMEN DE SECURITE DES FREINS
★ POSE
★ EQUILIBRAGE DE ROUES AVEC CHAQUE PNEU ACHETE

PAS DE DEPOT – CREDIT JUSQU'A 6 MOIS
COMMERCIAL TIRE SALES LTD.
305, RUE YORK (Entre Friel et Chapel) Tél. CE. 5-4328

Horaire des matches de fin de semaine au tournoi intermédiaire

La pluie a encore une fois contremandé les matches qui devaient avoir lieu jeudi dans le tournoi de champion intermédiaire, au club Ottawa.

Le DROIT publiait, mercredi, l'horaire des matches. Ceux qui étaient à l'affiche pour 5h.30 vendredi soir ont été remis à 9h., samedi matin. Ceux à l'affiche pour 6h.45 vendredi ont été remis à 10h.30, samedi matin. Tous les autres matches de première ronde auront lieu à midi.

Voici maintenant l'horaire des matches à l'affiche demain après-midi, et dimanche.

1.30 p.m.

Simples masculins: gagnant Meltz — D. Livingston vs gagnant Ouelette-Irvin; gagnant Schuller-Meldrum vs gagnant Faubert-Guest.

Simples féminins: Vera Ablack vs Isabel Munroe; Carolyn Kelly vs Ruth Hale; Carol Parsons vs Karen Brazeau; Lucille Laframboise vs Marilyn Richards; Sue Driver vs Mrs. P. Heap; Madeleine Onslow vs Gayslaine Lafortune; Joan Calcutt vs Joanne Schneider; Laragh Neelin vs Michelle Graham; Judyy Earle vs Jocelyn Myre; Jean McInnes vs Eve Redden; Marguerite Wagner vs M. O'Reilly; Jean Southworth vs Ann Parsons.

2.30 p.m.

Simples féminins: Susan Power vs Marjorie Ryan; Marg McCambley vs Josephine O'Hara; Elaine Neelin vs Kathleen Kelly.

Doubles masculins: Dan MacKinnon, Ron Mortby vs Gilles Lavigne, André Paris; Bill Morgan, Denis Delisle vs Ray Hoffinger, Karl Fracke; Malcolm Collins, Lloyd Higgs vs Al and Doug Livingston; Doug Irvin, Ed Barrette vs Dick Pon, Pierre Lapointe; John Trevithick, et un partenaire vs R. Carrière, Hector Leclerc; Laird Sinclair, Barry Norton vs Bob Schuller, Maurice Auger; Jim Kent, R.M. Tjokro Waspodo vs Brian Northgrave, B. Sauvé.

4.00 p.m.

Doubles masculins: Steve Varga, Phil MacGowan vs Y. Leonard, R. Normand; Alistair Lucas, et un partenaire vs Jim DeWolf, Randall Topham-Smith; Jack Migneault, P. Ferrigan vs G. Touchette, A. Archambault; Brian D'Arcy, Mike Zito vs Gilles Charlebois, R. Loyer; Artie Meldrum, Glen Taylor vs J. Belcher, Sid McGowan; John O'Connor, Courtney Robertson vs B. Persaud, R. Tremblay; Al Samson, J. Longhurst vs Roger Casagrande, Max Pollard; M. Bancroft, Ralph Westington vs S. Posen, Noah Meltz; B. Westwood, B. Brown vs Sandy Lowdon, Jim Millen; Rick Marshall, Don Gilchrist vs Mike Hamman, Dave Ryan.

6.00 p.m.

Doubles masculins: Dick Chiarelli, Ken Ross vs Elmer Hera, A. Johnson; Peter Harlock, Chuck Liddy vs Bob Guest, Mike Sauvé; Roy Gillet, et un partenaire vs Pierre Guibert, Colin Leach.

Doubles féminins: Carol Parsons, Judy Parsons vs Mme P. Heap, Mme Cockburn; Ghyslaine Lafortune, Jocelyne Myre vs Marg McCambley, Jean Arthy; Marg Wagner, Carmen Guibert vs Isabel Munroe, Michelle Graham.

Dimanche — midi

Simples masculins: 3e ronde.

1.30 p.m.

Simples masculins: 3e ronde.

Simples féminins: 2e ronde.

3.00 p.m.

Doubles masculins: 2e ronde.

4.30 p.m.

Doubles masculins: 2e ronde.

BONNES VACANCES AVEC PRUDENCE



LES GAGNANTS — Marcel Gratton, à droite, a remporté les honneurs de la classe "A" lors du tournoi de golf annuel du club Hull-Volant, disputé jeudi au Glenlea. Bill Fournier, à gauche, a remporté les honneurs de la classe "B". Au centre, on voit M. Pierre Duquette, le président du tournoi.

(Photo Champlain Marcil)

A l'Aréna de Hull

Neuf combats sont à l'affiche mardi soir

L'aréna de Hull sera de nouveau le lieu d'une séance de boxe fort intéressante, mardi soir 31 juillet. On se souvient que l'hiver dernier, le vaste amphithéâtre de la rue Carillon avait été rempli à craquer quand le champion canadien Robert Cléroux avait défendu son titre avec succès.

Cette fois-ci cependant, ce sont les amateurs qui prennent la vedette et, parmi ces vedettes, nous verrons plusieurs détenteurs de titres Golden Gloves.

Le programme comprend neuf assauts et sept d'entre-eux comprendront des boxeurs de Hull et la région. Quatre des participants aux principaux combats ont pris part aux récents tournois des Golden Gloves et des Diamond Gloves à Montréal pour le championnat de la province. Le combat principal nous fera voir Pierre Hogue, de Montréal contre Buck Boucher, de Hull, ancien champion Golden Gloves dans la classe des 125 livres.

En semi-finale on verra Don Brown, un autre membre du club de boxe Bernard de Hull et ancien finaliste des Golden Gloves et des Diamond Gloves, qui rencontrera Ray Jalbert, un autre ancien champion dans ces catégories.



JOHNNIE MASSIE

Michel Sigouin, champion actuel des Golden Gloves pour l'est de l'Ontario et le Québec, rencontrera Ron Rickman du club de boxes de Renfrew dans la division des 112 livres.

Les autres combats ne seront pas moins intéressants.

Le président Aldo Bernard du club de boxe qui porte son nom, ancien entraineur de Gale Kerwin et ancien boxeur professionnel lui-même, a tracé le programme de la soirée. Johnnie Massie, un grand favori des amateurs de boxe de la région, sera également au programme de même que plusieurs autres jeunes athlètes bien connus.

La boxe semble reprendre la faveur dont elle jouissait jadis dans la région de Hull et le programme de mardi soir prochain, à l'aréna de Hull, promet de contribuer largement au relèvement de ce sport dans la région.

Le club Parc de la Montagne à Sherbrooke

M. Yvon Sabourin nous apprend qu'il dirigera l'invasion de Sherbrooke en fin de semaine. L'équipe Parc de la Montagne profitera d'un repos officiel pour se mesurer à la formidable équipe Molson de la Ligue intercités à 2 h. 30 dimanche après-midi au parc Dufresne.

Les Alouettes écrasent les Blue Bombers

MONTREAL (PC) — Les Alouettes de Montréal ont explosé pour 39 points dans la deuxième demie hier soir et ont infligé aux Blue Bombers de Winnipeg une défaite écrasante de 53-0 lors d'une partie hors concours.

Les Alouettes, qui ont terminé dans la cave du Big Four l'an dernier, ont ainsi mis fin à une série de 21 victoires des Bombers à l'étranger. On sait que ces derniers ont remporté la coupe Grey en 1961.

George Dixon a dirigé l'offensive des vainqueurs avec deux touchés dans la première demie grâce à des poussées de 18 et 21 verges au centre.

Les Alouettes, menant 14-0 à la mi-temps, ont ajouté des touchés de Dick Cohee, Jason Harness, Bobby Lee Thompson et Billy Waite dans la deuxième moitié de la joute. Ce dernier compta son majeur sur une interception.

De plus, Martin Fabi a botté deux simples de 45 et 47 verges tandis que Jack Oliver réussissait six des sept convertis et un placement de 27 verges.

Sandy Stephens, Joe Francis, Gerry Thompkins et Cal Connor évoluèrent tour à tour au quart-arrière.

Les Alouettes compilèrent 259 verges au sol, contre les 96 des Bombers. Dans les airs, les vainqueurs amassèrent 136 verges, en comparaison des 134 du Winnipeg.

La foule a connu son moment le plus palpitant de la partie lorsque Stephens a fait preuve d'une démonstration étonnante de course brisée au début du troisième quart. Sur un jeu d'option, il atteignit la ligne de cinq verges des Bombers, puis fit une latérale à Cohee pour un majeur.

Ultimatum à Davey Moore

PITTSBURGH (PA)—Le président du comité des championnats mondiaux de la NBA a averti Davey Moore hier qu'il devait défendre son titre poids plume contre "tout aspirant logique" ou perdre sa couronne.

En effet, Paul Sullivan a déclaré que, si Moore ne s'engage pas à défendre son titre contre un aspirant de haut calibre, il va recommander au comité, le 20 août, à Tacoma, Wash., que le titre soit déclaré vacant et qu'un tournoi soit organisé afin de trouver un nouveau champion.

Sullivan a fait remarquer que la dernière défense du titre de Moore remonte au 13 novembre 1961, contre Kazuo Takayama, tout en ajoutant que le champion aurait dû remettre sa couronne à l'enjeu avant le 13 mai dernier.

Trois seulement y participeront

NEW YORK (PA) — La série mondiale des champions de golf dotée d'une bourse mondiale de $75,000 sera limitée à Arnold Palmer, Jack Nicklaus et Gary Player.

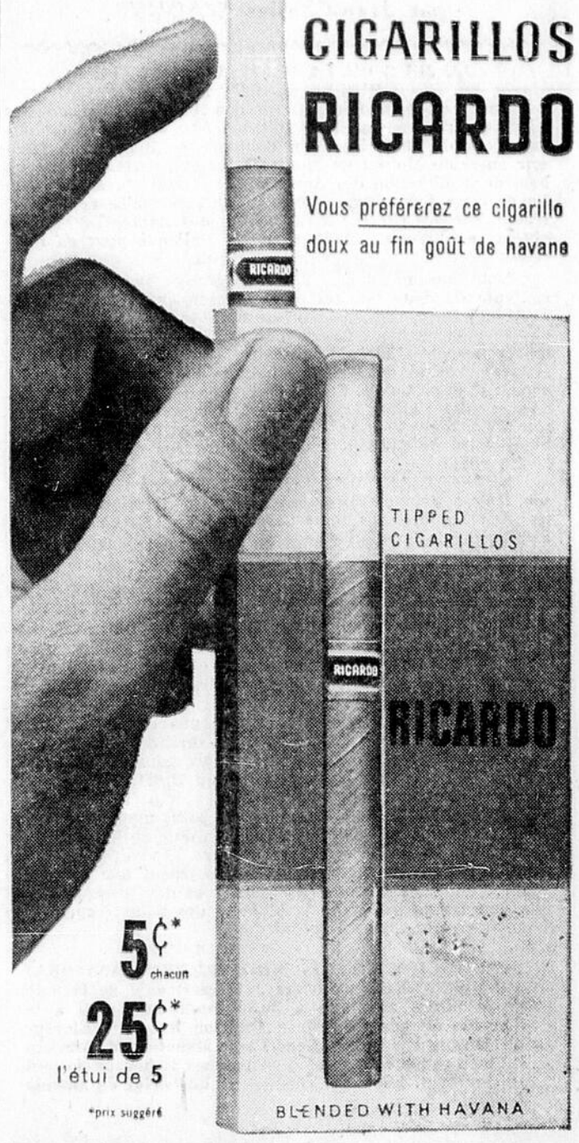
Le but de ce tournoi, prévu pour les 8 et 9 septembre au Firestone Country Club à Akron, Ohio, était de confronter les gagnants des quatre principaux tournois mondiaux: l'omnium américain, les maîtres, le tournoi de la PGA et l'omnium britannique. Du fait que Palmer a remporté et le tournoi des maîtres et l'omnium britannique, on avait fait courir l'hypothèse qu'un autre professionnel éminent, peut-être Sam Snead, pourrait être invité à se joindre au trio.

La PGA a annoncé hier qu'on a décidé de s'en tenir à ce qui avait d'abord été prévu: seuls les champions participeront à la nouvelle épreuve.

maintenant avec fume-cigare

CIGARILLOS RICARDO

Vous préférerez ce cigarillo doux au fin goût de havane



POUR TOUS GENRES DE PLATRAGE APPELEZ

AUTHIER PLASTERING CO. LTD.

ESTIMATION GRATUITE — SH. 5-2953

La vente se continue...

WOOLWORTH

Splendide et NOUVEAU magasin libre service

SATISFACTION GARANTIE WOOLWORTH ECHANGE OU ARGENT REMIS

HULL

160-172, RUE PRINCIPALE

EN VENTE SAMEDI

GRATIS

SAMEDI SEULEMENT

UN PAIN aux 1,500 premiers clients

POISSONS DORES AUX 500 PREMIERS accompagnés d'un adulte

BONBONS POUR LES ENFANTS

CHEMISES en flanelle Grandeurs 2 - 4 - 6 77c

PANTALONS pour hommes Grandeurs 28 à 38 — 4 poches — ceinture — choix de 4 teintes 2.99

BOURSES pour dames 1.77

BAS NYLON
• Point noué, arrêtant les échelles
• Première qualité
• Micro-mailles Gr. 8½ à 11
87c pr.

Pantalons Corduroy lavables pour enfants grandeurs 3 à 6 1.19

Pantalons pour garçons Grandeurs 8 à 16 — choix de 4 couleurs — 4 poches — ceinture. 1.99

Les Yankees augmentent leur avance à trois parties en battant les RED SOX

. . . et le spectacle continue . . .



par Jean-Charles D'AOUST

LE JOUR OU LA PLUIE VIENDRA, LES RIDERS SERONT LA !

Tout cela pour faire étriver nos lecteurs, partisans des Alouettes, au lendemain du Blitz de 53-0 sur les champions canadiens de 1961, les Blue Bombers de Bud Grant jeudi soir au stade Molson de Montréal. Le statisticien a reçu un boni de la direction des Alouettes. Il avait la "crampe" à la fin de cette joute hors concours. Par l'entremise de Conrad Hilton, Périclès (Perry) Moss, mentor des Montréalais, espère obtenir six "Weeter Lucifers" de la Hollande pour en faire cadeau aux Bombers et à Kenny Ploen.

Notre ancien Rider, le centre-arrière Don Clark, s'est contenté de deux touchés dans la première demie. Lionel (CBOFT) Duval et ses copains de Laval-sur-le-Lac se sont rendus au pied du mont Royal pour assister à l'humiliation des monarques de 1961. "Formidable", comme dirait Claude Horsey) Arcand de Blue Bonnets et Sunshine Park à son copain F. Saint-Gelais. Ce qui nous rappelle qu'il y a toujours d'excellentes courses sous harnais au parc Connaught. Jeudi soir à Yonkers (New York), HENRY T. ADIOS a gagné l'amble Empire de $32,850 pour les quatre ans en présence de 25,239 clients.

NOTRE TOAST DE VENDREDI MIDI: à George Knudson, frêle golfeur de Toronto, qui a fini la première ronde en tête de l'Omnium canadien à Laval-sur-le-Lac. GARY PLAYER a fait amende honorable pour avoir échappé un coup sur sa petite carte.

HENRY CLARKE DEVANCE DESCELLES, PRUD'HOMME ET ANNABLE CHEZ LES FRAPPEURS DE HULL

Le jovial et fécond statisticien-publiciste de la Commerciale de Hull a remis la statistique des cinquante premières des 80 joutes régulières du circuit Conrad Saint-Jean. On en conclut que l'excellence des lanceurs explique la faiblesse relative des frappeurs.

Henry Clarke du club Roy avec une moyenne de .368 mène le bal chez les frappeurs. Il est suivi de Ray DesCelles du Courval et Roger Prud'homme du Lambert (.333), le populaire hockeyiste John Annable du Hull-Canadien et du Courval, avec une moyenne de .326.

Jusqu'à dimanche dernier au parc municipal Saint-Rédempteur, le vétéran Paul Désabrais du club Roy possédait le meilleur rendement chez les lanceurs. Les chiffres peuvent parfois induire en erreur mais ils possèdent une éloquence qui . . . délie les langues des joueurs et des fervents quand ils sont las de parler de la pluie et des autres caprices de maman nature. Passe le pepsi Coco !

x x x

L'ANCIEN PREMIER MINISTRE (DU MANITOBA) JOHN BRACKEN présidera à la cérémonie de la pose de la pierre angulaire à 2h.30 lundi après-midi à la nouvelle estrade du Rideau Carleton Raceway. Eleveur de chevaux à sa Rideau Bend Farm, Manotick, M. Bracken est bien connu et respecté des hommes à chevaux de tout le continent. Excellent choix donc que celui de Jimmie Baskin.

x x x

M. Gilbert Deschamps, le promoteur du Tour du Saint-Laurent sur le plan local, était tout enthousiasmé jeudi après-midi, lorsque Marcel Desjardins, notre confrère de Hawkesbury, lui a parlé au téléphone.

Le promoteur de ce grand événement sportif rapporte que Elzidio Bolzon de Toronto vient de faire parvenir son inscription au bureau central. Gagnant du 8ième tour, celui de l'an dernier, Bolzon sera encore cette année grand favori. Doué d'une endurance phénoménale, il doit s'associer à trois autres cyclistes torontois pour former l'un des quatuors les plus redoutables.

Présentement en France, le gagnant du Tour du Saint-Laurent en 1959, Michel Hiltner, rentrera d'Europe pour prendre part à la grande classique canadienne de la bécane. Hiltner n'avait que 18 ans lorsqu'il se couvrit de gloire en 1959, Ange Roussel, le gagnant de deux maillots jaunes en 1960, pour s'être classé premier dans deux étapes, revient lui aussi au Canada pour participer au tour du Saint-Laurent.

On sait que les cyclistes du Tour du Saint-Laurent arriveront au parc Jacques-Cartier de Hull le 8 août prochain. Dans la soirée, à 8h.30, à l'aréna de Hull, Denis ("La rigolade") Drouin et toute une pléiade d'artistes parmi lesquels on remarque les noms de Jean Rafa, Gilles Pellerin, Denise Filiatrault et Dominique Michel, donneront un grand spectacle en l'honneur des coureurs du Tour du Saint-Laurent. Depuis la venue à Hull d'Yvon Guillou, Gilbert Deschamps n'a cessé de travailler à l'organisation de cette soirée qui comprendra un concours de "twist" . . . mais hélas pas de rolothon, ni de concours de tir au poignet.

x x x

DANS LA BOUILLABAISSE DU VENDREDI SOIR — Le typo a oublié le "s" dans le deuxième fond de la fin de jeudi . . . oublions le "t" dans l'autre fond, car nous n'avons pas de baptême à rapporter ce soir dans la famille sportive . . . Gérald Galipeau, secrétaire, nous remet un communiqué du président Charles-Auguste Ricard du club de chasse et pêche "Sportif" de Pointe-Gatineau pour nous apprendre que leur pique-nique annuel aura lieu dimanche prochain à Poltimore . . . il y aura des courses et concours à profusion pour un très grand nombre de prix . . . on permettra même aux gens de manger les "binnes" et le "seapie" avec leurs mains s'ils le préfèrent . . . au sujet des chasseurs émérites, Marcel (BUPI) Roy a charmé Romuald (Mickey) Deschênes l'autre après-midi au salon Ovale . . . Mickey cherche une carabine . . . René (CKCH) Beaulieu, copain de Carol Biagé, as de hockey de Sainte-Bernadette en hiver et lanceur des Braves du Coin, fêtera ses 22 printemps vendredi prochain, veille de l'anniversaire de la naissance de Maurice (ROCKET) Richard . . . son chef Pierre Dufault se réjouit du succès de l'équipe de balle molle de CKCH avec André Régimbald, Richard Sanche, Bébert Chénier, Pierre Lemire, Babe Caron, Paul-André Fournier, Roger Fortin et autres.

HECTOR (TOE) BLAKE pilote du Canadien de Montréal fêtera ses 50 ans le 21 août en préparant un gâteau de 31 chandelles pour son grand ami et joueur, Jean Béliveau, qui a vu le jour le 31 août 1931 dans la belle ville des Trois-Rivières . . . IL Y A TRENTE ANS aujourd'hui (27 juillet), le dynamique chef du tirage du "Droit", LUCIEN GUIBORD, voyait le jour sur la rue Bolton . . . et le bourreau intellectuel du travail, JEAN-RAYMOND SAINT-CYR fête ses 35 ans . . . les époux Edouard Shingh ont fêté leurs noces d'argent jeudi . . . félicitations et meilleurs voeux . . . merci au président Barry O'Brien des Rough Riders d'une récente et aimable invitation de même qu'à J.-René Latreille du club Kiwanis de Hull au sujet de la grandiose manifestation de football de lundi prochain en l'honneur de nos magnifiques Riders . . . cinq cloches en l'honneur du Dr John-C. Laurin, fils du vice-président (docteur) Carroll Laurin des Riders, qui vient de faire honneur une fois de plus au club de golf Rivermead en gagnant le concours classe "B" au Chaudière en 81 coups, trois de moins qu'Emile Dagenais du Chaudière . . . LIONEL DUVAL fait les délices des téléspectateurs de CBOFT-TV avec ses reportages sur l'Omnium canadien de golf à Laval-sur-le-Lac . . . le grand chef Ovila de Guise de LA PALOMA participerait au tournoi annuel des cuisiniers au club de LACHUTE.

x x x

MOT DE LA FIN : Ira plus loin celui qui sait se reposer.
(PRUDENTIA)

Victoire de 6-5 pour les Phillies

PHILADELPHIE (PA) — Un simple de la recrue Bob Wine à la 8e manche a donné aux Phillies une victoire de 6-5 sur les Twins de Minnesota hier soir lors d'une partie hors concours. Les Twins avaient nivelé les chances au début de la 8e reprise grâce à un circuit de John Goryl, mais Mel Roach a commencé l'autre moitié de la manche avec un double avant de compter sur le simple de Wine.

Le baseball

LIGUE AMERICAINE

New York	58	38	.604	
Los Angeles	56	42	.571	3
Minnesota	54	45	.545	5½
Cleveland	50	46	.521	8
Chicago	51	50	.505	9½
Baltimore	50	50	.500	10
Détroit	46	50	.479	12
Boston	45	53	.459	14
Kansas City	44	56	.440	16
Washington	36	60	.375	22

JEUDI

Boston 3, New York 13
Chicago 7, Washington 1
(Seules joutes à l'affiche)

AUJOURD'HUI

Chicago à New York (s)
Los Angeles à Détroit (s)
Kansas City à Baltimore (s)
Minnesota à Cleveland (s)
Boston à Washington (s)

SAMEDI

Los Angeles à Détroit
Minnesota à Cleveland
Boston à Washington (s)
Kansas City à Baltimore (s)
Chicago à New York

LIGUE NATIONALE

Los Angeles	68	35	.660	
San Francisco	67	36	.650	1
Pittsburgh	60	41	.594	7
Cincinnati	58	41	.586	8
St-Louis	56	45	.554	11
Milwaukee	53	49	.520	14½
Philadelphie	46	57	.447	22
Houston	36	63	.364	30
Chicago	37	65	.363	30½
New York	24	73	.247	41

JEUDI

New York 1, Milwaukee 6
Pittsburgh 3, Cincinnati 5
(Seules joutes à l'affiche)

AUJOURD'HUI

San Francisco à Los Angeles (s)
New York à St-Louis (s)
Pittsburgh à Philadelphie (s)
Milwaukee à Cincinnati (s)
Houston à Chicago

SAMEDI

Pittsburgh à Philadelphie (s)
Milwaukee à Cincinnati
Houston à Chicago
New York à St-Louis (s)
San Francisco à Los Angeles (s)

LIGUE INTERNATIONALE

Jacksonville	64	34	.653	
Toronto	56	43	.566	8½
Buffalo	52	47	.525	12½
Rochester	53	48	.525	12½
Columbus	49	48	.505	14½
Atlanta	48	53	.475	17½
Richmond	39	63	.382	27
Syracuse	39	64	.379	27½

HIER

Columbus 8, Rochester 4
Richmond 7-10, Syracuse 10-15
Toronto 0, Jacksonville 2
Buffalo 4, Atlanta 1

AUJOURD'HUI

Columbus à Syracuse (s)
Richmond à Rochester (s)
Toronto à Atlanta (s)
Buffalo à Jacksonville (s)

Les meneurs

LIGUE AMERICAINE

Runnels, Boston	356	56	121	.340
Jimenez, KC	344	36	116	.337
Robinson, Chi.	376	55	119	.316
Rollins, Min.	386	57	121	.313
Power, Min.	341	56	106	.311

Points — Pearson, Los Angeles, 75.
Points produits par — Robinson et Wagner, Los Angeles, 72.
Coups sûrs — Runnels et Rollins, 121.
Doubles — Robinson, 28.
Triples — Cimoli, Kansas City, 11.
Circuits — Cash, Détroit et Wagner, 27.
Buts volés — Wood, Détroit, 23.
Lanceur — Wickersham, Kansas City, 8-2, .800.
Retraits — Pascual, Minnesota, 137.

LIGUE NATIONALE

Musial, St-L.	254	38	89	.350
T. Davis, LA	412	77	143	.347
Robinson, Cin.	378	75	127	.336
Clemente, Pgh	358	68	119	.332
Altman, Chicago	342	44	112	.327

Points — Wills, Los Angeles, 89.
Points produits par — T. Davis, 103.
Coups sûrs — T. Davis, 143.
Doubles — Robinson, 35.
Triples — W. Davis, Los Angeles, 10.
Circuits — Mays, San Francisco, 31.
Buts volés — Wills, 49.
Lanceur — Purkey, Cincinnati, 16-3, .842.
Retraits — Koufax, Los Angeles, 209.

Albuquerque, N.M. — Joey Limas, 148, d'Albuquerque, l'emporte aux points sur Don Jordan, 148, de Los Angeles, dans un match de 10 rounds.

Dans la Nationale, les Reds et les Braves ont remporté des victoires

Warren Spahn a remporté sa 10e victoire de la saison et a dépassé Lefty Grove pour les retraits au bâton — Circuits de deux points par Lynch et Coleman des Reds

NEW YORK (PA) — Les Yankees ont envoyé Gene Conley aux douches avec une poussée de huit points à la troisième manche hier et se sont assuré une victoire facile de 13-3 sur les Red Sox de Boston, qui a porté leur avance à trois parties en tête de la LA.

Un circuit de deux points par Clete Boyer a été le point culminant de cette poussée, au cours de laquelle Conley a accordé deux points gratuits avec des buts sur balles alors que les buts étaient remplis, en plus d'allouer des doubles de deux points à Elston Howard et Dale Long.

Le vainqueur Jim Bouton a blanchi les Sox pendant six manches, mais a dû céder sa place à la septième reprise lorsque les visiteurs effectuèrent une poussée de trois points.

Boston	000	000	300— 3 7 1
New York	008	023	00x—13 12 0

Conley, Kolstad 3 Fornieles 7 et Nixon; Bouton, Turley 7 et Howard.

G—Bouton 4-2. P—Conley 9-10. Cir: NY—Boyer 13 Tresh 9.

WASHINGTON (PA)—Un circuit de Bob Johnson à la 9e manche a empêché Ray Herbert de remporter son premier blanchissage de la saison, mais les White Sox de Chicago ont quand même vaincu les Senators 7-1 hier soir.

Après deux premières manches de deux points, les vainqueurs ajoutèrent une autre reprise de deux points grâce au circuit d'Al Smith avec un homme sur les sentiers à la 5e manche.

Chicago	220	020	100—7 8 0
Washington	000	000	001—1 6 2

Herbert et Lollar; Daniels, Hobaugh 6 Kutyna 9 et Retzer.

G—Herbert 10-6. P—Daniels 4-11.

Cir: Chi—Smith 11; Wash — Johnson 8.

LIGUE NATIONALE

MILWAUKEE (PA)—Warren Spahn, des Braves, a remporté sa 10e victoire de la saison hier et a avancé dans le classement des meneurs pour les retraits au bâton dans les majeures alors que les locaux ont infligé aux Mets de New York leur 11e défaite consécutive au compte de 6-1.

Spahn a retiré cinq hommes au bâton, portant son total à 2,274, ce qui lui a permis de devancer Lefty Grove au septième rang des maîtres de tous les temps, Grove compte 2,271 retraits.

De plus, Spahn a bouclé son premier circuit de la saison, portant le total de sa carrière à 31, ce qui est un record de la LN chez les lanceurs. Enfin, Hank Aaron se signala également à l'offensive avec son 27e quatre buts de la saison.

New York	000	000	010—1 8 3
Milwaukee	010	122	00x—6 8 1

Anderson, Mackenzie 7 et Cannizzaro; Spahn et Torre. G-Spahn. P-Anderson. Cir: Mil-H. Aaron 27 Spahn 1.

CINCINNATI (PA) — Une paire de circuits de deux points par Jerry Lynch et Gordie Coleman a marqué une attaque de 10 coups sûrs des Reds hier, laquelle leur a procuré une victoire de 5-3 sur les Pirates de Pittsburgh.

Pour leur part, les Pirates réussirent huit coups sûrs, dont un circuit de Bob Skinner dès la première manche.

Pittsburgh	100	001	010—3 9 1
Cincinnati	200	030	00x—5 10 0

Law, Gibbon 7 et Burgess; Klippstein, Henry 8 et Edwards. G-Klippstein. P-Law. Cir: Pgh-Skinner 12; Cin-Lynch 7 Coleman 20.

A St-Benoît

Les Thunderbirds ont défait les Héros au compte de 17-1, jeudi soir, lors d'une joute de la Ligue junior St-Benoît. André Landry a été le lanceur gagnant. Claude Landry, avec un circuit et un triple, et Raymond Fredette, avec deux triples, ont conduit l'attaque des gagnants.

Dans une joute Pee wee, les Lions ont disposé des Tigres par 15-4. Richard Martin a été crédité de la victoire, Claude Hamelin a encaissé la défaite. Jean-Yves Thériault a été le meilleur au bâton avec trois simples et un double.

Ils ont violé le couvre-feu

EDMONTON (PC) — Cookie Gilchrist et Boyd Carter, des Argos de Toronto, ont reçu l'ordre de retourner à Toronto hier parce qu'ils avaient violé l'heure du couvre-feu la veille, à la suite de la partie hors concours disputée aux Eskimos d'Edmonton.

Le gérant Lou Agase n'a pas spécifié ce en quoi les deux joueurs n'avaient pas respecté le couvre-feu.

Desmarais a une cheville fracturée

Le gérant général des Rough Riders d'Ottawa, George Terlep, a annoncé, au retour de l'équipe tard hier soir, que Dick Desmarais, l'excellent Américain-Canadien, avait subi une fracture de la cheville lors de la joute hors-concours que les Riders ont disputée à Calgary mercredi soir. Sa cheville a été placée dans le plâtre.

Desmarais a été le seul blessé lors des deux joutes que les Riders ont disputées dans l'ouest canadien, alors qu'ils ont divisé les honneurs des deux joutes, perdant à Winnipeg, 15-14, et gagnant à Calgary, 9-8.

L'équipe retournera au terrain de pratique aujourd'hui en préparation de la joute de jeudi soir prochain contre les Eskimos d'Edmonton, au Lansdowne. Lundi soir, les Riders pratiqueront à Hull, au parc Moussette, et puis recevront la visite de la population hulloise au manège militaire de Hull lors de la grande soirée française.

Lanceurs probables

Par la PRESSE CANADIENNE

Lanceurs probables pour les joutes d'aujourd'hui:

LIGUE AMERICAINE

Chicago Buzhardt 6-9 à New York Stafford 8-6 - 8 pm
Los Angeles McBride 11-3 à Détroit Aguirre 7-4 - 9 pm
Kansas City Rakow 7-11 à Baltimore Robert 6-3 - 8 pm
Minnesota Pascual 14-6 à Cleveland Perry 8-7 - 8 pm
Boston Monbouquette 8-9 et Cisco 4-5 à Washington Stenhouse 9-4 et Rudolph 3-4-2-6 pm

LIGUE NATIONALE

San Francisco Marichal 13-6 à Los Angeles Podres 6-7-11 pm
New York Jackson 4-12 et Moorhead 0-0 à St-Louis Jackson 9-8 et Gibson 13-6 - 2 - 7 pm
Pittsburgh Haddix 7-4 et Friend 10-10 à Philadelphie Green 3-3 et Hamilton 6-8-2-6pm
Milwaukee Lemaster 1-1 à Cincinnati O'Toole 9-11 - 9 pm
Houston Woodeschick 4-9 à Chicago Ellsworth 5-14-2:30 pm

Le club Lévis barbier bat le René Body Shop par 5-1

Le Lévis Barbier a remporté, jeudi soir, une victoire de 5 à 1 contre le René Body Shop, dans la Ligue de balle molle senior du Sacre-Coeur, au parc Reboul, à Hull.

Les cinq points du Lévis Barbier ont été comptés comme suit: 1 à la première manche, 1 à la quatrième, et 3 à la septième.

Le seul point du René Body Shop a été réussi à la septième manche, la dernière.

L'équipe gagnante a frappé neuf coups sûrs et a commis trois erreurs.

L'équipe perdante a frappé quatre coups sûrs et a fait trois erreurs.

La batterie du Lévis Barbier comprenait Moe Saxe, lanceur, et Lucien Séguin, receveur.

Pierre Viau et Guy Thibault étaient les lanceur et receveur perdants.

André St-Louis, du Lévis Barbier, a frappé un coup de circuit.

Voici le classement de la Ligue, après cette joute.

Marché Verdun	10	5	0	20
Lévis Barbier	9	6	1	19
Danis Transport	8	4	1	17
Imp. nationale	5	10	0	10
René Body Shop	3	10	0	6

La prochaine partie aura lieu le dimanche 29 juillet. L'Imprimerie nationale visitera le Marché Verdun, à 6h. 30 du soir, au parc Reboul, à Hull.

Le titre de Griffith ne sera pas en jeu

TACOMA, Washington (PA)— Emile Griffith, champion mondial des mi-moyens, rencontrera Denny Moyer, de Portland, Oregon, dans un match ne mettant pas son titre en jeu, à Tacoma le 18 août. La chose a été annoncée hier par la Commission athlétique de Tacoma.

Griffith et Moyer se sont déjà rencontrés deux fois, chacun remportant une décision en 1960. Moyer vient au quatrième rang dans la liste des mi-moyens de la NBA.

INDEPENDENT COAL & LUMBER CO. LTD.
Huile combustible
Matériaux de construction de qualité
1950 Scott, Ottawa

DES
DES PLUS FIABLE ÉCONOMIQUE SUR CHAUFFAGE À L'HUILE
CHAUFFAGE À L'HUILE
des plus fiable, économique et sûr
Marchands associés de combustible "DES"

ALLEZ-VOUS A LA PECHE
OU
AU CAMP
AU COURS
DE CETTE LONGUE
FIN DE SEMAINE !



Chez Trudel, vous trouverez tout ce dont vous aurez besoin au cours de votre excursion de longue fin de semaine. Venez vous en rendre compte !

AUBAINE SAMEDI
Cruche d'un gallon Aubaine à 2.29
pour pique-niques — Ord. 2.98

CANNES A LANCER 99¢, 1.29, 1.50, 2.00, 2.50 et plus
MOULINETS A LANCER (horizontaux) 1.98, 2.99, 3.59, 4.85 et plus
MOULINETS A LANCER LEGER 3.49, 4.95, 5.95, 6.50, 7.95 et plus
MOULINETS HORIZONTAUX 2.95, 3.95, 4.95 et plus

ENSEMBLE POUR TOUT-PETITS 1.99
ATTIRAIL DE PECHE AU LANCER (plus de 50 articles) 8.95
ATTIRAIL DE LUXE POUR PECHE AU LANCER (plus de 100 articles) 15.95
LIGNE DE NYLON POUR LANCER 69¢, 79¢, 1.49 et plus

Cuillers, Appâts, Mouches, Hannetons, Carrelets à Verrons, Nasses à Verrons, etc.

AUBAINE ! POELES COLEMAN Ord. 19.95 14.95

Sacs de couchage, réchauds de camping, lanternes, glacières portatives, torches électriques, bouteilles isolantes, charbon de bois, etc.

TRUDEL
HARDWARE COMPANY
FERME LUNDI DURANT JUILLET ET AOUT
"Le magasin au service personnel"
122, rue Rideau CE. 3-5601
STATIONNEMENT GRATUIT A 3 PARCS MUNICIPAUX

PLAISIR GARANTI



Parce qu'elle est faite d'ORGES SÉLECTIONNÉES, la bière Dow possède le secret de ce bon goût qui ne trompe jamais. Pour obtenir sa saveur incomparable, Dow choisit les meilleures orges du Canada, cultivées spécialement pour la fabrication de la bière. Puis Dow les brasse selon un procédé exclusif qui assure une saveur parfaite et uniforme. Voilà pourquoi de plus en plus l'on constate que . . .

DOW FAIT RESSORTIR TOUTES LES QUALITÉS DE LA BIÈRE...

GARANTIE CLIMATISÉE

Dow ALE

Knudson mène après la première ronde de l'OMNIUM CANADIEN

Programme double de la Renaissance à Buckingham

BUCKINGHAM (DNC) — L'hôtel Palace a défait le club Indépendant au compte de 5-3, jeudi soir, dans la première partie d'un programme double de la Ligue Renaissance de Buckingham. Gilles Bastien, avec trois coups sûrs en quatre présences au marbre, a dirigé l'attaque du Palace. Robert Middlestead a été le lanceur gagnant, Claude Lanthier, le perdant.

Dans la 2e partie, le Périard, grâce aux circuits de Marcel Périard, Robert Dumoulin et Edmond Desjardins, a défait le club de la Légion au compte de 9-6. Armand Chénier a été crédité de la victoire tandis que Réjean Guindon encaissait la défaite.

Player est disqualifié de l'omnium canadien

Par RUSS WHEATLEY

MONTREAL (PC) — Gary Player, de l'Union sud-africaine, champion du tournoi de l'Association des golfeurs professionnels des Etats-Unis dimanche dernier à Philadelphie, a été disqualifié tôt ce matin de l'Omnium canadien pour avoir présenté une fiche de pointage erronée.

Player était désolé de cette situation lorsqu'il a constaté après sa ronde d'hier qu'il avait accumulé, au 10e vert, d'une normale de cinq, sept coups au lieu de six, tel qu'il l'avait rapporté en présentant une fiche de 75, ce compte l'ayant placé loin en tête de liste des participants.

C'est Player lui-même qui a rapporté l'erreur aux autorités de la Royal Canadian Golf Association tard hier soir et une réunion s'est tenue au motel où loge le fameux golfeur et sa famille.

Player a dit à Ken Venturi, l'un de ses compagnons de parcours, d'indiquer sur sa carte de pointage un six pour le 10e trou.

Plus tard, alors qu'il causait avec Bruce Develin, d'Australie, Gary a revisé sa carte. Se rappelant les difficultés qu'il avait frappé sept fois la balle au lieu de six.

Player fit alors part de ce qu'il venait de constater à Albert Rolland, deuxième vice-président de la Royal Canadian Golf Association et directeur du club Laval-sur-le-Lac.

Le vice-président convoqua immédiatement une réunion des directeurs du tournoi et exposa les faits au président du comité des règlements de la RCGA, J. P. Anglin, ex-président de l'Association.

Ce dernier expliqua que la situation avait été étudiée en présence de Player à son motel et que l'Association n'avait d'autre choix, à la suite de la déclaration du golfeur, que de le disqualifier.

Le règlement de la RCGA s'appliquant en de telles circonstances s'énonce comme suite:

"Si le concurrent rapporte une carte de pointage différente de ce qu'il a enregistré sur le parcours, il doit être disqualifié."

Désarroi

Quelques-uns de ceux qui ont assisté à la réunion extraordinaire en compagnie de Player ont révélé que la merveille des parcours de l'Union sud-africaine semblait "absolument malade" par suite de cette situation malencontreuse.

Gary a expliqué aux directeurs du tournoi qu'il souhaiterait pouvoir évoluer hors concours si possible et qu'il préférerait payer son erreur par l'addition de coups supplémentaires plutôt que d'être disqualifié.

L'ex-président de l'Association a d'autre part manifesté l'admiration qu'il ressentait pour le bel esprit sportif du Sud-Africain en rapportant lui-même son erreur.

"Mais nous n'avions pas d'alternative", a-t-il dit.

"Je crois que vous avez raison", a répondu Gary.

L'athlète de Johannesburg a déclaré ensuite qu'il assistera ce midi à une conférence de presse au club Laval-sur-le-Lac.

Il avait terminé son travail assez tard hier avec un 75, soit trois coups de plus que la normale et huit coups de moins que George Knudson, de Toronto.

La dixième étape est une normale cinq de 510 verges.

"J'aurais dû . . ."

Un de ceux qui suivaient Player sur le parcours a précisé que le golfeur avait placé la balle sous un pin à son deuxième essai, qu'il s'était servi d'un "putter" pour sortir de l'impasse et qu'il ne l'avait qu'effleuré, la déplaçant de quelques pouces seulement.

Puis, à l'aide de son coupeur, il revint sur la piste, réutilisa son "putter" et atteint enfin le vert.

Il termina ensuite avec deux coups roulés ce qui, addition faite, devait lui donner sept.

Une fois son travail terminé au 18e trou, Gary déclara à un journaliste:

"J'aurais dû admettre qu'il était impossible de jouer dans cette position mais j'ai plutôt tenté de le faire et cela m'a pris six coups pour atteindre la coupe."

Il a joué une ronde de 67 sous la pluie et la tempête

Il a pris une avance de deux coups sur quatre golfeurs — Gary Player a joué un 75, et Stan Leonard, un 76 — "Eagle" par Bobby Brue au dernier trou

MONTREAL (PC) — George Knudson, de Toronto, dont la grande ambition est de triompher dans l'omnium canadien, a réussi une ronde sensationnelle de 67, soit cinq coups sous la normale, hier et s'est assuré une avance de deux coups lors de la ronde initiale de ce grand tournoi national, d'une valeur de $30,000.

En ce faisant, Knudson, non seulement a maté la normale du parcours de Laval-sur-le-Lac, mais aussi a réussi l'exploit sous la pluie et la tempête, en plus de dominer un groupe international de 150 golfeurs.

Quatre professionnels américains sont égaux en deuxième place.

Par contre, le Sud - Africain Gary Player, vainqueur de la PGA dimanche dernier, a vu plus de 50 rivaux faire mieux que son 75 et était très désappointé de sa performance de la journée.

Bobby Brue vient en tête des golfeurs qui ont roulé des 69 avec un eagle 3 au dernier trou. Avec lui, on retrouve Don Fairfield, Ron Thomas et George Bayer.

Mauvaise température

La tempête a atteint son paroxisme au début de l'après-midi alors que les joueurs cherchèrent un abri et le jeu fut interrompu pendant une demi-heure.

Malgré les piètres conditions de la température, 19 golfeurs améliorèrent la normale. Parmi les cinq qui ont roulé des 70, on note Nick Wealock, de Toronto, qui domine facilement tous les amateurs, de même que Jack Nicklaus, champion de l'omnium américain, Wilf Homeniuk.

Tandis que Player se plaignait de son jeu, Knudson semblait, au contraire, être satisfait de sa performance. D'ailleurs, Bob Rosburgh, à 71, dans le même trio que le Canadien, a déclaré que ce dernier avait été merveilleux.

Le meneur a manqué la normale à une seule reprise sur le parcours détrempé du club montréalais, réussissant 35-32 contre des normales de 36.

Il réussit deux birdies lors des premiers neuf trous, soit aux 4e et 7e. Il fit encore mieux sur le chemin du retour en accumulant quatre birdies et cinq normales. Il cala ses birdies aux 10e, 12e, 16e et 18e trous.

De son côté, Nicklaus fut moins sensationnel, mais fit d'un jeu régulier pendant toute la ronde, calant deux birdies et roulant la normale à tous les autres trous.

Pour sa part, Fairfield a roulé un premier neuf sous la pluie à trois coups sous la normale, mais devait se contenter du par 36 au retour sous le soleil. Brue, en plus de son eagle au dernier trou, a réussi deux birdies au deuxième neuf, après s'être contenté d'un 37 au premier.

Al Balding, de Toronto, a eu besoin d'un 33 au deuxième neuf afin de réussir une ronde de 71.

Par ailleurs, Bob Goalby, qui a fini deuxième à la PGA américaine la semaine dernière, a éprouvé maintes difficultés et n'a pu faire mieux qu'un 76.

Enfin, Doug Ford a terminé avec un total de 71 après une première moitié de ronde de 38.

Knudson a déjà gagné $11,500 cette saison

MONTREAL (PC) — George Knudson, le Canadien qui a pris les devants dans l'omnium canadien hier avec une ronde de cinq coups sous la normale, a récolté plus de $11,500 en prix cette année.

Il a amassé environ $3,500 de ce total lors de la tournée hivernale des Caraïbes, où il a remporté deux matches, soit les omnium de Maracaïbo et Puerto Rico. Par ailleurs, sa meilleure performance dans la tournée de la PGA fut celle du Lucky International, où il a terminé en première place sur un pied d'égalité avec Gene Littler. Même s'il a perdu subséquemment en supplémentaire, son rang lui a valu la somme de $4,600.

Son seul triomphe de la PGA, cette année, survint lors de l'omnium de Coral Gables, qui lui a rapporté $2,800.

Knudson, qui tient fréquemment une cigarette entre ses dents lorsqu'il étudie un coup difficile, mesure cinq pieds et 10 pouces, mais ne pèse que 145 livres.

Lorsque les photographes lui ont demandé de sourire au terme de sa ronde, il s'est rendu à leur désir en ajoutant qu'il était facile de le faire après un 67.

Petite ligue New Edinburgh

Dans une joute disputée au parc New Edinburg jeudi soir, les Indiens ont pris la mesure des Tigers au compte de 16 à 7, comptant quatorze de leurs points dès la deuxième manche.

SOMMAIRE

Tigers	0	3	2	0	1	1	7	4	3
Indiens	0	14	1	0	1	x	16	10	1

Batteries: Tigers: Pierre Ethier, p. Leslie Albert, p. Dan Paul, c. — Indiens: Doug. McCrea, p. Michael Brisal, c.

Ligue Connie Mack

Les Flyers d'Ottawa-Est joueront à Babylon, N.Y.

Les Flyers d'Ottawa-Est, l'équipe qui a mené la ligue de baseball juvénile Connie Mack toute la saison, représentera le Canada aux séries nord-américaines à Babylon, New York, les 11 et 12 août prochain.

C'est ce que nous a annoncé M. Claude Desroches, secrétaire de la ligue Connie Mack, hier soir.



CLAUDE DESROCHES

M. Desroches nous a dit que l'équipe pilotée par Jim Middlemiss organisait un voyage par autobus qui quitterait la capitale le vendredi soir 10 août et ne reviendrait à Ottawa que le lundi suivant.

L'Association de baseball Connie Mack, section canadienne, fait partie du territoire nord-est américain. Les autres districts sont ceux du sud-est, des Grands lacs, du sud-ouest, des Plaines et du Pacifique.

L'an dernier les éliminatoires avaient eu lieu à Paramus, New Jersey et les Braves d'Eastview, du gérant Bernard Payette, avaient représenté l'Ontario. Cette année les Braves n'existant plus, ce sont les Flyers qui représenteront non seulement l'Ontario mais tout le Canada dans ces éliminatoires juvéniles.

Les statistiques

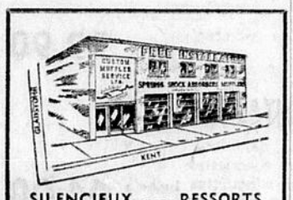
M. Desroches, qui est aussi statisticien des deux ligues Connie Mack de la région (juvénile et majeur), nous communique les classements des deux groupes.

Les Flyers d'Ottawa-Est détiennent la première place, n'ayant pas perdu une seule de leur douze joutes à date. Dans le groupe senior, St-Charles occupe le premier crochet avec sept victoires en dix joutes.

Les classements sont les suivants:

Ligue juvénile				
Ottawa-Est	12	12	0	1.000
Carlingwood	12	7	5	.583
Manotick	12	4	8	.333
Uplands	13	4	9	.308
City View	9	2	7	.222
Groupe majeur				
St-Charles	10	7	3	.700
Manotick	9	5	4	.555
West End	8	4	4	.500
Almonte	9	2	7	.222

$3,295
SEULEMENT
pour une
LINCOLN
"Premiere" 1960
tout équipée, y compris tous les servos. Toit rigide, 4 portières, fini noir à l'extérieur, et intérieur noir et blanc. Cette remarquable voiture, neuve, coûtait plus de $8,500.
ADAMS
AUTOMOBILES LTD.
218, chemin de Montreal
Eastview



SILENCIEUX — RESSORTS AMORTISSEURS
Posage gratuit
SILENCIEUX au prix aussi bas que $4.72
Choix de 2 On les pose tous pendant que vous attendez.
CEINTURES DE SURETE 8 teintes $8.95
Approuvées par le S.A.E.
CUSTOM MUFFLERS SERVICE LTD.
CE. 4-9053
428 KENT (près Gladstone)

BARDEAUX D'ASPHALTE
210 LIV.
Blanc, noir, gris, rouge, vert uni ou vert nuancé.
$6.75 les 100 pieds carrés
HODGINS LUMBER LIMITED
Route 15, Bells Corners
TA. 8-5161

CE SOIR
Entrée générale
$1.00 taxe incluse



COURSES DU SOIR
10 EPRÉUVES
PARI-MUTUEL
QUINELLA
EXACTA
4 SOIRS
PAR SEMAINE
PARC CONNAUGHT
LUN., MERC., VEN., SAM.
8:00 P.M.
Dimanche après-midi à 2 hres p.m.



LE SAMEDI 9 APRÈS-MIDI
A 2 h. 30
CHICAGO
vs
NEW YORK
LE BASEBALL
À LA TÉLÉVISION DE RADIO-CANADA

JOE FELLER LIMITED
SAMEDI . . . 9 h. a.m.
VENTE
Chemises $1
100 seulement! Régulier 3.95
TOUTES CES CHEMISES SONT PARFAITES UNE A CHAQUE CLIENT
BAS 29c
168 paires—Rég. 1.00
UNE PAIRE PAR CLIENT
SLAX 4.99
Valeurs jusqu'à 9.95
PAS DE MODIFICATIONS
Complets $29 $39 $49
VALEURS JUSQU'A 79.50
MODIFICATIONS LIMITEES AUX BAS DE PANTALON ET MANCHES SEULEMENT
SLAX 7.99
WORSTED TOUT LAINE
Bas (Quelques sous-types) Valeurs jusqu'à 1.50 69c 5 paires pour 3.00
Chemises (MANCHES COURTES) Régulier 3.95 1.99
Chemises DE SPORT (MANCHES COURTES) Valeurs jusqu'à 5.95 2.99
Chemises DE BAN-LON (MANCHES COURTES) Régulier 8.95 4.99
Cravates Valeurs jusqu'à 2.00 59c 2 pour 1.00
Pyjamas Valeurs jusqu'à 8.95 3.99
Souliers Valeurs jusqu'à 21.50 11.99
Chemises Valeurs jusqu'à 5.95 2.69 4 pour 10.00
Chemises DE SPORT (MANCHES LONGUES) Valeurs jusqu'à 7.95 3.99
Camisoles et caleçons Régulier 1.00 79c 4 pour 3.00
COMPTE FACULTATIF
C'EST VOUS QUI DECIDEZ DE LA METHODE DE PAIEMENT QUI VOUS CONVIENT LE MIEUX !
JOE FELLER LIMITED
139 RIDEAU STREET
STATIONNEMENT GRATUIT POUR NOS CLIENTS
TERMINAL PARKING LOT FACE A NOTRE ENTREE DE LA RUE GEORGE

JOE FELLER LIMITED
VENTE DE COMPLETS
FAITS SUR MESURES
Des centaines de longueurs
WORSTEDS
TOUT LAINE ANGLAIS
Val. jusqu'à 95.00
$59
Jusqu'à la grandeur 44 . . . Léger supplément pour grandeur surforte.
Pantalons supplémentaires si on le désire.
COMPTE FACULTATIF
C'EST VOUS QUI DECIDEZ DE LA METHODE DE PAIEMENT QUI VOUS CONVIENT LE MIEUX
JOE FELLER LIMITED
139 RIDEAU STREET
STATIONNEMENT GRATUIT
POUR NOS CLIENTS — TERMINAL PARKING LOT FACE A NOTRE ENTREE RUE GEORGE.

Lancez-vous en affaires avec TEXACO

Nous avons besoin d'un homme d'affaires ambitieux ayant les qualités requises pour exploiter une station-service Texaco très prospère. La formation complète lui sera donnée à pleine rémunération et nous lui accorderons une aide financière au besoin.

LES CANDIDATS DOIVENT POSSEDER CES QUALITES:
1—Qualités d'administrateur pour gérer un personnel
2—Talents pour la vente et la mise en marché
3—L'expérience serait utile mais n'est pas indispensable

ON EXIGE UN PLACEMENT DE CAPITAUX

Pour de plus amples renseignements, écrire à:
TEXACO CANADA LIMITED
C.P. 3504, succursale "C" — Ottawa (Ontario) — TA. 5-1881

12 retraits pour J. Tremblay

Jacques Tremblay a effectué 12 retraits au bâton pour mener le clubs de la cité de Hull à une victoire serrée de 7-6 sur le club Renaud TV, jeudi soir, lors d'une joute régulière de la Ligue indépendante de Hull. René Nerbonne, le perdant, a retiré huit frappeurs au marbre.

Le gros coup de la partie, un triple de Laurent Tremblay, a fait compter trois points pour les gagnants.

Inscriptions de samedi au Connaught

Première course, trot D-3, un mille, $300

P. Chevaux	3 dernières courses	Conducteurs	Cotes
8 Josedal Jet Pilot	4 3 1	M. Hodge	2-1
2 Dean Brookville	1 2 4	M. Keon	7-2
6 Danny K Peters	3 1 4	F. Beitlick	7-2
1 Van Seal	7 3 7	Cl. Hie	5-1
5 Nedson	5 3 3	M. Williams	7-1
4 Nate Tass	3 7 8	J. Reynolds	10-1
7 Iosola's Gallon	2 1 1	A. McDonald	15-1
3 Space Patrol	6 1 6	G. McMillan	15-1

Deuxième course, amble D-4, un mille, $200

2 Judge Miller 2nd	7 7 3	E. Adams	2-1
3 Miss Royal Sienna	6 4 5	I. Farr	3-1
5 Paddy Grattan P	5 5 6	K. Feagan	6-1
1 Our Abbey	4 1 7	B. Towns	6-1
7 Suez Trouble	8 6 3	E. Bradette	7-1
6 Minor Dale	7 4 7	R. Given	8-1
4 Mighty Frosty	6 5 7	G. Raymond	12-1
8 Mickey Susan	3 4 6		15-1

Aussi éligible: Simcoe Grattan.

Troisième course, amble D-3, un mille, $300

2 Merry Bars Girl	8 6 2	E. Bradette	9-5
4 Irish Bubbles	2 3 3	K. Pierre	7-2
7 Doc Will	4 6 7	Chamberland	5-1
5 Country Watts	5 7 3	R. Sauvé	6-1
1 Duke Day Brook	7 1 4	C. Desjardins	6-1
6 Irish Ellen	8 6 5	H. Farrington	8-1
3 Amelia Maplecroft	8 8 7	G. Riddell	12-1
8 Ben Lee	7 1 1	K. Morrison	15-1

Aussi éligible: Judy Direct H.

Quatrième course, amble D-2, un mille, $350

7 Todd Byrd	1 7 3	V. Moulton	2-1
2 Red Gun	7 3 7	G. Platford	9-2
8 Atomic Lady	8 2 1	N. Curran	5-1
6 Fleet's Lassie	6 4 2	O. Knight	5-1
1 Molly O'Riggs	3 1 3	C. Coke	6-1
3 Abbe's Ensign	8 5 2	R. Carisse	8-1
5 Citation Abbe	4 4 3	Desjardins	10-1
4 Joe Hunt	1 4 8	R. Curran	12-1

Aussi éligible: Lit Elkington.

Cinquième course, amble D-3, un mille, $300

1 Jack Freehal	x 1 6	B. Langtry	2-1
6 Harvey Hal	7 3 5	C. Coke	7-2
2 Eyler Hanover	3 5 3	E. Premeau	5-1
7 Black Mite	3 4 4	H. Farrington	6-1
8 Megantic	1 2 6	Y. Plouffe	6-1
5 Betty Chief	3 5 8	J. Murphy	8-1
3 Mac Beth	4 3 1	W. Duford	10-1
4 Prince Royal C	4 7 7	I. Farr	15-1

Aussi éligible: Eddie Burton.

Sixième course, trot C-1 et C-2, un mille, $600

5 Scot's Victory	1 2 1	F. Church	2-1
5 Czar Vonlan	3 4 2	R. Curran	7-2
2 Sharp Brewer	4 1 1	J. Zeron	5-1
1 Happy MacDuff	4 3 6	Cl. Hie	6-1
4 Kokomoe Joe	1 1 3	E. Bradette	8-1
3 Billy C Guy	1 1 5	R. Givens	8-1

Septième course, amble D-2, un mille, $350

1 Gunner Frisco	5 2 8	E. Bradette	5-2
8 Mountain Brook	6 5 5	Y. Plouffe	3-1
7 Frankford	3 4 2	J. Reynolds	9-2
5 Tim Boy	2 3 4	E. Adams	6-1
4 Chief Killean	8 5 7	C. Coke	6-1
3 Lord Volo	1 3 5	R. Curran	8-1
2 Sister Lisa	4 2 6	H. Farrington	8-1
6 Rusty Will	1 1 6	G. Dubois	12-1

Aussi éligible: Attorney Pride.

Huitième course, amble D-1, un mille, $400

7 Dorann Grattan	6 1 6	A. Pacey	3-1
1 Tarr's Express	4 7 6	F. Church	4-1
2 Canada Bars	4 7 4	D. Cameron	9-2
5 Stormy Boy C	3 4 3	F. Carr	5-1
4 Carl W Grattan	7 5 1	J. Murphy	5-1
3 Homestretch Flash	7 4 5	J. Zeron	8-1
6 Earl's Ensign	1 1 6	R. Sauvé	10-1
8 Bobb Y Sage	1 1 1	Y. Plouffe	12-1

Neuvième course, amble C-1, un mille, $600

7 Amber B Grattan	7 7 1	K. Feagan	2-1
1 J.M.J.	3 4 1	H. Portelance	7-2
4 Chief Attorney Can	3 2 1	C. Coke	9-2
2 Glendale Jane	5 4 1	R. Curran	6-1
8 Black Patty	1 3 2	N. Srigley	8-1
5 McElkington	1 2 5	Y. Plouffe	10-1
3 Little Lind Sue	4 2 1	F. Church	10-1
6 Butch	1 1 6	G. Platford	12-1

Dixième course, amble D-3, un mille, $300

7 Canada Bill	4 2 4	G. Raymond	5-2
5 King Casco	6 3 4	M. Bergeron	3-1
8 Joan's Boy	3 4 7	K. Kerr	9-2
4 Boyces Rockey Grtn	2 1 4	K. Morrison	5-1
6 Ray Counsel	7 6 1	I. Farr	5-1
2 Trade Winds	4 5 5	D. Cameron	8-1
3 Scotland Van	5 3 7	K. Feagan	12-1
1 Billy D	3 5 7	Desjardins	15-1

Aussi éligible: Miss Pauline Brickley.

Anson Hanover devrait gagner la course principale au Connaught

Anson Hanover, qui sera conduit par Rod Buchanan, est le grand favori pour remporter les honneurs de la course principale de ce soir, au parc Connaught alors qu'un autre programme de dix courses est à l'affiche à la piste du chemin d'Aylmer.

Anson Hanover recevra cependant beaucoup de compétition de six autres chevaux, tous parmi les meilleurs au Connaught cette saison. Comme deuxième favori, on voit Cracker Jack, qui sera conduit par Claude Miville. Puis, on voit Rocky Senator et Wally Duford, Miss Angus et Keith Morrison, Mr. Harmony Wyn et J. Goudreau, Irish Gander et Frank Church, et Poplor King, dont le conducteur sera annoncé plus tard.

Notre choix se porte cependant sur Poplar King qui semble toujours être à son meilleur contre de la grande compétition.

Huit des meilleurs chevaux au Connaught participeront à l'épreuve principale des trotteurs, la 6e au programme. Jochovolo a été établi le favori et il sera piloté par Fred Routhillier.

Une autre course qui devrait satisfaire l'appétit des parieurs est la 4e, alors que le favori Shadydale Meribel disputera les honneurs à sept autres chevaux, dont Andrew Patch et Mary Ellen Lee.

Il y aura l'exacta sur la 2e course, et des quinelles sur les 5e, 7e et 10e courses au programme.

Deux autres programmes de dix courses sont à l'affiche en fin de semaine au Connaught, soit samedi après-midi et dimanche.

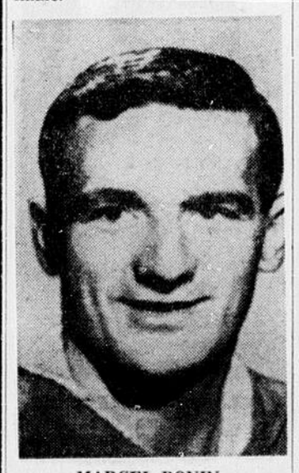
Marcel Bonin à sa retraite

MONTREAL (PC) — Marcel Bonin, des Canadiens de Montréal, a annoncé sa retraite du hockey hier.

Bonin a pris cette décision après avoir appris des médecins qu'il ne pourrait jouer avant un an à cause d'une vieille blessure au dos.

Il devra porter un corset spécial indéfiniment.

L'ailier gauche, qui songeait à sa retraite depuis longtemps, a assuré que sa décision était finale.



MARCEL BONIN

Bonin est devenu professionel avec les As de Québec, de l'ex-circuit senior du Québec, en 1951. Il est passé au Détroit, de la LNH, en 1952-53, puis a évolué avec Edmonton, de la LHO, l'année suivante avant d'effectuer un retour avec Détroit en 1954-55.

Après une saison avec Boston, il retourna à Québec avant de s'aligner avec les Canadiens en 1957.

Il a réussi 97 buts et 175 assistances pendant sa carrière dans la LNH, les éliminatoires exclues.

Semi-finales des Ligues Babe Ruth

Les deux séries semi-finales de la région d'Ottawa, pour le championnat de l'Ontario des Ligue Babe Ruth, auront lieu ce soir, à 6h.30, à Britannia, et demain après-midi, à 3h., au terrain Alta Vista.

Celle de ce soir met aux prises le club West End, qui aura Bill Cloutier au monticule, contre le club Alta Vista, et André Durocher au monticule. Le West End s'est mérité le droit de passer à la ronde semi-finale en disposant, hier soir, du Carlingwood au compte de 6-2.

Samedi après-midi, Brockville, champion du district du St-Laurent, fera face au club de Sudbury, champion de la section nord de la province.

La grande finale est à l'affiche pour 6 h., lundi soir au terrain de Britannia.

Sports

La boxe

Par la PRESSE ASSOCIEE

Miami — Tim Ford, 149, de Jacksonville, Flo., l'a emporté aux points sur Bobby Monroe, 147 1-2, de Fort Lauderdale, Flo., dans un match de huit rounds.

Ligue senior de fer à cheval

Voici le résultat des parties disputées jeudi soir dans la Ligue senior de fer à cheval d'Ottawa, de même que le classement des équipes.

Palace house 4 — Chez Lucien 0
Riders 4 — Argos 0
Sunoco Legion 3 — CMHC 1
Carleton Cleaners 2 — Excelsior 2

	G	P
Carleton Cl.	60	20
Palace House	60	20
Excelsior	47	33
Chez Lucien	47	33
Sunoco Legion	46	34
Civic Riders	38	42
CMHC	14	66
Civic Argos	10	70

Vive la compagnie!

Quand on se donne la main pour bâtir un chalet, la bonne humeur est un matériau important. Et pour bâtir la bonne humeur, rien de tel qu'une bonne Red Cap bien fraiche. C'est une bière qui a du corps. Buvez Red Cap et offrez-en à vos amis.



CARLING RED CAP Ale

buvez

CARLING RED CAP

Vente

ANNUELLE D'ETE

SE CONTINUE

Souliers de qualité pour hommes

6.95 9.95 12.95

Valeurs jusqu'à 17.95

J. E. Lefellier LTEE · LTD

La dernière mode en chaussures pour hommes

36, rue Rideau (près Sussex) CE. 2-6557
111, rue Hôtel-de-Ville, HULL PR. 1-9357

NE MANQUEZ PAS

NE MANQUEZ PAS

L'OMNIUM CANADIEN DE GOLF

A LA TELEVISION DE RADIO-CANADA

CET APRES-MIDI A 5H. - DEMAIN A 4H. 30 P.M. - DIMANCHE A 4H. P.M.

HENRY "Macks" Magasins pour hommes Notre 48e année

Il faut s'en défaire

Quantités restreintes
Immenses économies

SOLDE DE FIN DU MOIS

Samedi seulement

9 a.m. à 6 p.m.

Aux deux magasins lorsque indiqué.

	Ord.	Samedi
COMPLETS TROPICAUX 2 seulement, grandeur 38, térylène et laine. EN VILLE SEULEMENT	49.95	24.00
9 complets de térylène et laine, 38 à 42, silhouettes ordinaires; 40, 42 et 46 pour silhouettes courtes. Pantalon supplémentaire à 10.00. EN VILLE SEULEMENT	49.95	34.00
COMPLETS 8 seulement — complets de worsted; grandeurs 38, 40 et 42. EN VILLE SEULEMENT	59.95	29.90
COMPLETS A 2 PANTALONS 20 complets de worsted à 2 pantalons; grandeurs 38 à 42 pour silhouettes ordinaires, 37, 40, 42 pour silhouettes courtes, 48 pour silhouettes corpulentes. AUX DEUX MAGASINS	jusqu'à 79.50	44.00
VESTONS SPORT 17, grandeurs 36, 38, 39, 40, 42 pour silhouettes ordinaires; 36, 40, 42 pour silhouettes courtes; 38, 40, 42 pour grandes silhouettes. EN VILLE SEULEMENT	jusqu'à 29.95	14.00
29 vestons sport y compris 7 vestons de tweed Harris. Grandeurs 36 à 46 pour silhouettes ordinaires, 40 à 46 pour grandes silhouettes. AUX DEUX MAGASINS	jusqu'à 39.95	24.00
PANTALONS 19 pantalons tropicaux de teintes unies. EN VILLE SEULEMENT	8.95	3.00
31 pantalons de mélanges de flanelle, de gabardine de térylène, etc. AUX DEUX MAGASINS	jusqu'à 10.95	5.00
22 SHORTS de térylène tropicale. AUX DEUX MAGASINS	10.95	6.90
SOULIERS 17 paires de souliers tout-aller; pointures 6½ à 12½ (sauf point. 8). EN VILLE SEULEMENT	9.95	5.00
CHEMISES 30 seulement, chemises de toilette et de sport, défraîchies à l'étalage. EN VILLE SEULEMENT		99¢
113 chemises, de marques réputées pour la plupart. EN VILLE SEULEMENT	jusqu'à 5.00	1.99
CHEMISES SPORT 205 chemises sport à manches courtes. AUX DEUX MAGASINS		1.99
110 chemises sport à manches longues, AUX DEUX MAGASINS	5.00	1.99
BAS 235 paires de chaussettes extensibles; minimes imperfections. AUX DEUX MAGASINS	1.00	48¢
CHAPEAUX DE PAILLE 48 seulement. Ord. 1.95 à 7.50. Maintenant 99c à 3.79. AUX DEUX MAGASINS		A ½ prix
VETEMENTS SPORT 5 seulement, coupe-vent de popeline. EN VILLE SEULEMENT	6.95	2.00
14 coupe-vent de nylon. AUX DEUX MAGASINS	6.95	4.00

Stationnement gratuit — 2 terrains

• Comptant • Crédit • C.O.D.
Pas de mises de côté ni commandes téléphoniques
Coût nominal pour modifications

HENRY "Macks" LIMITED

En ville Rideau près Sussex — West End Wellington près Holland

HEURES D'AFFAIRES :
LUNDI AU VENDREDI
8 h. 30 a.m. à 8 h. p.m.
SAMEDI : 8 h. 30 à 4 h. p.m.

DANS **LE DROIT** CHAQUE JOUR

LES ANNONCES CLASSEES QUI DONNENT LE MEILLEUR RENDEMENT

POUR DE PROMPTS RESULTATS, APPELEZ
CE. 6-7431

4] Perdu

PORTE-MONNAIE perdu lundi aux alentours Maisonneuve et Chénier, contenant argent, carnet de banque, prescription. PR. 1-0897. Récompense. 4-175

BICYCLETTE d'enfant perdue rue Raymond ou Jacques-Cartier, Gatineau. 341 Raymond. MO. 3-3709. 4-176

PERDUE: montre or jaune "Rhodania", entre rues Dalhousie, St-André et St-Patrice. CE. 4-1901. 4-176

LUNETTES avec chaîne en argent et "clip", dans étui gris, vendredi entre Wrightville et le marché à Ottawa. PR. 7-5884; récompense. 4-176

4A] Trouvé

DANS le but de rendre davantage service à ses lecteurs, Le Droit publie à titre gratuit sous cette rubrique, toutes les annonces d'objets trouvés qu'on lui fait parvenir. Signalez CE. 6-7431.

5] On demande (agents)

AGENTS — VENDEURS
OUVERTURE de 2 nouvelles succursales en septembre. Besoin 3 personnes possédant une auto pour vente directe. Prospects fournis. Revenu annuel $10,000 à $12,000. Présentez-vous à 345, rue Frontenac, Eastview, à 10h. a.m. ou 2h. p.m. précises. 5-175

6] On demande (hommes)

VENDEUR d'autos neuves et usagées. Doit être compétent. Salaire et commission; tous les avantages ordinaires. Se présenter chez Percy Carrière Automobiles, 44, chemin de Montréal, Eastview. 6-300

MECANICIENS — doivent être compétents. Les meilleurs salaires seront versés aux meilleurs candidats. Tous les avantages ordinaires. Se présenter chez Percy Carrière Automobiles, 44, chemin de Montréal, Eastview. 6-300

CUISINIER avec expérience, travail de jour. S'adresser C' Si Bon Restaurant, 887 Boul. St-Laurent, Ottawa. 6-175

EXCELLENTE OFFRE D'EMPLOI
UN DES PLUS GRANDS manufacturiers de fenêtres et d'auvents demande 2 vendeurs bilingues, sérieux et travaillants. Une compagnie fiable et bien établie. Auto nécessaire. Aucune expérience de la vente n'est nécessaire. Entraînement complet fourni. Ottawa et la région. S'adresser au 236 Arlington, Ottawa, du mardi au vendredi. 6-177

GAINES ET
SOUTIENS-GORGE

Un manufacturier prospère d'une marque avantageusement connu de gaines et soutiens-gorge américains de qualité, qu'il fabrique maintenant au Canada, offre une merveilleuse occasion d'emploi à un vendeur ambitieux qui consentirait à consacrer le temps nécessaire à visiter la clientèle. Le candidat doit être connu des magasins qui vendent les gaines et les soutiens-gorge. Commissions maximums ainsi que régime de bonis.

S'adresser à :
BASIL COHEN
CHATEAU LAURIER
LE LUNDI MATIN 30 JUILLET
6

CONCESSION D'HUILE COMBUSTIBLE
Salaire minimum de $6,000 par année

—Il nous faut un agent d'huile combustible à Ottawa.
—L'expérience dans l'huile combustible ou le chauffage serait un atout, mais elle n'est pas essentielle.
—Homme âgé entre 25 et 45 ans, de préférence, désireux de posséder son propre commerce.
—Le candidat devra pouvoir placer un léger capital; nous financerons la balance de l'équipement dans le cas d'une personne fiable.
—Pour de plus amples renseignements, prière d'écrire à :
BOITE 186, LE DROIT
6

JEUNE HOMME
âgé de 25 à 35 ans, demandé comme vendeur au compte d'un organisme de la région.
Personne bilingue de préférence, mais non essentiel.
Prière de s'adresser, en donnant tous les détails, à
Boîte 252, Le Droit
6

CONTREMAITRES

Nous manufacturons une variété de papiers et nous avons besoin d'hommes qui possèdent les qualifications suivantes:

1—qualités de chef — habileté à surveiller et à entrainer les employés, conserver les bons hommes et enlever les mauvais.

2—dix ans ou plus d'expérience dans l'industrie du papier. Les candidats pour ces postes, qui offrent des chances de promotion dans quelques années, travaillent maintenant comme contremaitres sur des machines à papier, dans la préparation de la pulpe ou comme préposés de machine.

La compagnie offre un excellent plan de pension, assurance-groupe et de maladie, etc. Les dépenses de déménagement pour la famille seront entièrement payées.

Faire demande en donnant des détails sur la personne, l'instruction et l'expérience à
CASE 255, LE DROIT
6

6] On demande (hommes)

MECANICIEN d'expérience demandé. Références. 289 Notre-Dame, Gatineau. MO. 3-5386. 6-j.n.o.

ETES-VOUS CET HOMME?

Ambitieux, se cherchant une situation d'avenir qui assure l'indépendance, des chances d'avancement.

- bilingue
- bien mis
- résidant des environs d'Ottawa depuis 5 ans
- 30 ans au moins (pas de limites)

Possédez-vous une voiture? Etes-vous capable de suivre des directives? Si vous êtes tout celà nous pouvons vous assurer $105 par semaine pour débuter. Si vous êtes sans expérience dans la vente, tant mieux. Présentez-vous à :

313, chemin Montréal
1ère porte à gauche,
exactement 10 heures A.M.
ou 2 heures P.M.
lundi au vendredi
6

OCCASION D'EMPLOI DANS LA VENTE
GROS REVENUS
LA PLUS HAUTE COMMISSION
UN EMPLOI D'AVENIR

Pour bâcler les transactions seulement. Aucune sollicitation. Nous fournissons tous les tuyaux.

AVANTAGES: assurance-vie et assurance-hospitalisation. Plan médical. Un entraînement complet attend l'heureux candidat.

Composez CE. 2-3520
pour fixer un rendez-vous
6

6B] On dem. (hom et fem)

WAITER et femme d'ouvrage demandés. S'adresser: 1, rue Montcalm, Hull. 6B-180

POUR RAYON PHARMACEUTIQUE
dans nouveau grand magasin privé à rayons dans l'arrondissement City View
8 CAISSIERES-COMMIS
1 PREPOSE A L'ENTREPOT
(Stock Room)
Pour interviews téléphonez
PA. 9-1441
6B

OCCASION D'EMPLOI DANS LA VENTE
COMME SOLLICITEUR
LA PLUS HAUTE COMMISSION
UN EMPLOI D'AVENIR
AVANTAGES: assurance-vie et assurance-hospitalisation. Plan médical.
Composez CE. 2-3528
pour fixer un rendez-vous
6B

Le
NOUVEAU RESTAURANT
qui sera bientôt inauguré au Shoppers' City, en bordure du Chemin de la reine, à l'angle du chemin Blair, offre les emplois suivants: filles de table, caissières, commis au casse-croûte, commis au comptoir, cuisiniers pour repas légers, aide-cuisiniers et personnes pour travaux divers. Emploi à plein temps ou à temps partiel.
S'adresser au
RESTAURANT SHOPPER'S
angle Woodroffe et chemin Baseline
ou appeler au
PA. 9-3248
pour fixer un rendez vous.
6B

6B] On demande (hom. et fem.)

VENDEURS
hommes et femmes
et
tailleur expérimentés
dans vêtements et merceries
Plein temps et temps partiel
S'adresser à :
M. ADLER
lundi
G.E.M. Stores
1460, chemin Merivale
près Baseline
6B

6C] Positions vacantes

EXCELLENTES OFFRES D'EMPLOI

Positions disponibles pour travail au nouveau magasin à rabais "TOWERS" qui ouvrira ses portes bientôt, chemin Cyrville, près boul. St-Laurent.

Pour le département des meubles et appareils électriques:

- ADJOINT AU GERANT
- EXPEDITEUR POUR L'ENTREPOT
- JEUNE FILLE DE BUREAU

Les candidats doivent être bilingues. Expérience dans la ligne des meubles et appareils électriques serait un avantage. Bon salaire initial et excellentes conditions de travail ainsi que plusieurs avantages aux employés.

VENDEURS
(bilingues)

A plein temps ou temps partiel. L'expérience serait un atout. Bonne commission avec salaire garanti. Conditions agréables de travail, plusieurs avantages aux employés.

Faire demande par lettre à
TOWERS
Case 137
Le Droit
6C

7] On demande femme

MENAGERE, 40 à 60 ans, promenade de la Gatineau, 10 minutes de Hull. CE. 2-3572, PR. 7-2964. 7-178

FEMMES pour travail d'atelier. Se présenter chez Florence Paper Company Limited, rue Boteler. 7-300

FILLE bilingue, d'apparence soignée, caractère agréable; doit avoir complété 11e année et connaître la dactylographie. S'adresser en personne au Studio Dery, 141, rue Principale, Hull. 7-176

SERVEUSE demandée, avec expérience. S'adresser à 174 St-Louis, Pte-Gatineau. 7-j.n.o.

FILLE de table demandée pour travail du soir, au restaurant Twin City, PR. 7-6226. 7-176

Le nouveau magasin Freimart
qui ouvrira Chemin de la reine près du boul. Blair, offre des emplois à:

- des premiers commis aux rayons des vêtements sport
- Magasiniers

Avantages aux employés Freiman.
Travaillez dans le confort d'un magasin climatisé.
Escomptes aux employés Freiman, en ville.
Les employés seront transportés du magasin au dernier arrêt de la CTO, chemin de Montréal, ainsi que de l'arrêt au magasin.
S'adresser chez
Freimart Shopper's City
CH. DE LA REINE,
PRES DU BOUL. BLAIR
ou au
BUREAU DU PERSONNEL
chez
Freiman
EN VILLE

Le nouveau magasin
FREIMART
qui ouvrira chemin de la Reine près du boul. Blair, demande des
CAISSIERES
Journées entières, journées partielles et le soir. Avantages aux employés Freiman. Travaillez dans le confort d'un magasin climatisé. Escomptes aux employés Freiman en ville.
Les employés seront transportés du magasin au dernier arrêt de la CTO, chemin de Montréal, ainsi que l'arrêt au magasin.
S'adresser chez
FREIMART
SHOPPER'S CITY
Ch. de la Reine, près du boul. Blair
ou au
Bureau du personnel
chez
FREIMAN
en ville
7

7] On demande (femmes)

UN CHIRURGIEN de la capitale demande une secrétaire-réceptionniste bilingue, de belle personnalité, connaissant la sténographie, la dactylographie et la tenue de livres. Expérience pas essentielle; bureau moderne climatisé Prière de mentionner l'âge, l'expérience s'il y a lieu, et le salaire désiré. Ecrire à Case 150 "Le Droit". 7-180

Correspondant bilingue
de préférence avec expérience de la perception. Les occasions d'avenir sont exceptionnelles. Généreux avantages aux employés, dont un mode unique de participation aux profits.
Semaine de 40 heures, selon les conditions actuelles.
Se présenter au
BUREAU DU PERSONNEL,
SIMPSONS-SEARS
CARLINGWOOD
7

8] On demande (servante)

FILLE OU DAME pour soins de 2 enfants, légers travaux. $12 par semaine. Logera ici. CE. 5-4416. 8-175

FILLE pour ouvrage général. — SH-9-0282. 8-175

FEMME de ménage demandée pour le vendredi. Références. Téléphonez lundi, mercredi, vendredi, de 1 heure à 5 heures et 7 à 9 hres, mardi et jeudi 9 à 5 hres. PR. 7-5075. 8-178

PERSONNE fiable, 20 ans ou plus, demandée pour soin 2 enfants, travaux domestiques et repas. Logée. MO. 3-3631. 8-j.n.o

AIDE domestique avec références; 21 ans ou plus. PR. 7-9844. 8-176

FILLE pour prendre soin de 3 enfants et légers travaux. — CE. 5-6983. 8-176

8A] Pour bébés

GARDERAIS enfants en pension. PR. 1-0555. 8A-178

PRENDRAIS enfants en pension, journée, semaine ou au mois; bon foyer. PR. 7-9480. 8A-178

PRENDRAIS enfants, à la semaine ou à la journée. CE. 4-3226 entre Clarence et Nelson. 8A-175

GARDERAIS enfants à la semaine ou au mois, Pointe-Gatineau. — PR. 7-0932. 8A-178

PRENDRAIS enfants en pension, lundi au vendredi; bon chez-soi. PR. 1-3213. 8A-175

GARDERAIS enfants chez moi, semaine ou mois. CE. 6-1695. 8A-179

CITY VIEW, garderais enfants chez moi, en tout temps. PA. 8-7801. 8A-177

GARDERAIS enfants chez moi pendant que mère travaille. $10. — PR. 1-8881. 8A-180

9] On dem. (instituteurs)

PROFESSEURS DEMANDES
POUR 9e et 10e années. Choix de sujets. S'adresser au principal, collège de Hearst, Hearst, Ont. 9-179

INSTITUTEUR
ou
INSTITUTRICE
demandé
pour 4e et 6e années anglaises dans une école indienne.
Prière de communiquer avec le Rév. Père JOSEPH BARIL
8444 est, rue Notre-Dame, Montréal 5, P.Q.
Tél.: CL. 5-3678
9

C.R.C.S.S. MOUNTJOY TIMMINS
demande institutrices pour septembre.
Salaires :
$2,700 - $3,100 - $5,400
Assurance groupe
Mentionnez qualifications et le nom du dernier inspecteur.
S'adresser à :
H. LEMIEUX
52, rue Norman,
Timmins, Ont.
9

9] On dem. (instituteurs)

INSTITUTRICE demandée pour Earlton, Ontario. Ecole de 17 classes. Salaires 1ère classe $2,850, 2e classe $2,550. Expérience 3 années à $100 par année. Augmentation $200 par année. S'adresser à Albert Aubé, sec. Commission scolaire Earlton, Ont. 9-182

INSTITUTRICE bilingue pour enseigner jusqu'à la 9e année. Ecole centrale. Salaire: $3,000. S'adresser à Lionel Chartrand, sec.-trés, Wolf Lake, Qué. 9-178

INSTITUTRICE demandée avec certificat pour enseigner à l'école séparée no 4 McPherson, Lavigne, Ont. Salaire $3,000 et plus. S'adresser à Donat Ducharme, sec., Lavigne, Ont. 9-175

INSTITUTRICE pour école séparée, sous direction des Soeurs de l'Assomption, pour enseigner grades 1, 2 et 3. Salaire suivant l'échelle. S'adresser à M. Lorne Conrad, président, R.R. no 4, Powassan, Ont. 9-183

PROFESSEUR
titulaire demandé. Huitième année au cours secondaire. Salaire de $4,700 à $7,300, plus suppléments.
S'adresser à la Commission scolaire,
C.P. 569,
Témiscaming, Qué.
9

Professeurs demandés
Pour école élémentaire de garçons ou filles
Faire demande en mentionnant si qualifié de Québec, expérience, références ainsi que salaire désiré.
Ecrire à:
La Commission scolaire de Rapide-des-Chênes
C.P. 199,
Deschênes, P.Q.
9

11] On demande (emplois)

TELEPHONE ANSWERING SERVICE répondra à vos appels téléphoniques 24 heures par jour, 7 jours par semaine. Signalez CE. 6-7151. 11-300

MENUISIER, réparations générales finissions de joints de gyproc. CE. 5-5761. 11-175

FERAIS 4 à 6 heures de ménage par semaine. PR. 7-1295. 11-174

CAMIONNAGE, nettoyage de cours, sous-sols, creusage, travaux en ciment, peinturage, etc., tous genres de travaux. CE. 6-4232. 11-177

HOMME demande travail de bureau, le soir, dans bureau ou chez lui. PR. 1-9873. 11-175

HOMME ferait lavage de planchers, murs, plafonds, etc CE. 5-9185. 11-175

PLATRAGE, stuc, ciment, pose de briques et de blocs. CE. 3-8221. 11-179

URGENT: menuisier compétent demande travail. Ouvrage garanti. PR. 7-5575. 11-176

12] On demande (Chambres)

MONSIEUR demande petite chambre chez famille tranquille, respectable (Ottawa. Mentionnez loyer mois. Ecrire case 126 LE DROIT. 12-176

DAME avec bébé demande chambre et pension, où dame garderait bébé le jour. PR. 1-4998 entre 6 et 10 p.m. 12-176

13] On demande autos

ACHETONS voitures usagées de 1950 à 1962. Payons comptant. Prenons aussi voitures en consignation. PA. 2-6261. 13-178

13A] On demande (divers)

NOUS ACHETONS meubles, poêles de toutes sortes, Ralph's Furniture, CE. 4-6737. 13A-300

PIANO demandé n'importe quel format ou marque. Payons comptant. PA. 2-1426. 13A-j.n.o.

PIANO demandé peu importe la marque et l'état. Payons comptant. PR. 7-3001. 13A-j.n.o.

MEILLEURS PRIX offerts: bons mobiliers et appareils ménagers usagés. Appelez "Uncle" Harry, CE. 3-5258; le soir, CE. 4-2308. 13A-300

M & K FURNITURE accorde les plus hauts prix pour meubles de maison et appareils électriques CE. 4-4788. 13A-300

13B] Prop. demandées

SI VOUS AVEZ propriété commerciale, terrain ou maison à vendre, MO. 3-3733. 13D-178

13B] On demande (maison)

AVONS CLIENT qui désire acheter maison dans Hull ou Wrightville. Si vous désirez vendre votre maison, appelez M. Laprade, PR. 1-3425 ou PR. 7-0914. 13B-j.n.o

MAISON moderne demandée pour louer, avec sous-sol, 2 ou 3 chambres à coucher, Hull ou Gatineau. Pour 1er septembre. SH. 5-4957 après 5 heures p.m. 13B-176

MAISON de 3 chambres à coucher ou plus, sur grand terrain, à louer ou acheter à loyer. PR. 7-9668. 13B-177

14] A vendre (propriétés)

PARC DE LA MONTAGNE — Bungalow 7 pièces, intérieur plâtre, terrain paysagé, cour arrière clôturée, salle de jeux, entrée asphaltée, comme neuf, proximité école et église; propriétaire transféré; vente privée. PR. 7-9155. 14-176

ROLAND GLANDON IMMEUBLES
PR. 7-9152
5 ISABELLE, angle Fréchette, 3 chambres à coucher, garage, cave finie. Aubaine.
FERME, 20 milles d'Ottawa, 150 arpents, 62 bestiaux, grange pour 70, semi-duplex, service de ville. 14-300

WRIGHTVILLE
IDEAL POUR PROFESSIONNEL
Coin Genest et Fréchette. Près hôpital du Sacré-Coeur. Grand bungalow de qualité de 3 chambres à coucher, salon, salle à diner, cuisine moderne. Grand terrain tout paysagé. Seulement $13,700 — $4,000 à compte. Balance $103 par mois, capital, intérêt et taxes. Intérêt à 5¼%. Pour visiter sur rendez-vous, appelez :
GASTON ST-AMAND
courtier
MO. 3-5359 MO. 3-6509
14

14] A vendre (propriétés)

GATINEAU, bungalow en brique, 3 chambres, salon, cuisine, cave finie, rue Magnus. S'adresser 99, 2e Avenue. MO. 3-5194. 14-176

EMPLACEMENT idéal, vue panoramique, face au parc fédéral Gatineau, district Lac des Fées, près écoles etc. Grand terrain complètement paysagé, 3 chambres à coucher, possibilité d'expansion, garage. Propriétaire transféré. Prix $19,000 ou à discuter. $10,500 1ère hypothèque 5½% Finances disponibles. 42 Emond. PR. 1-9314. 14-179

COMPAGNIE GUARANTY TRUST DU CANADA — COURTIERS
112 Principale — Hull
BUNGALOW en stuc de 2 chambres à coucher sur terrain de 30 acres sis à 8 milles du centre de la ville de Hull.
BUNGALOW de 3 chambres à coucher, rue Ste-Marie, Wrightviile, un garage.
BUNGALOW en brique de 3 chambres à coucher, boul. Hadley, Hull, garage double, bien paysagé.
PETIT BUNGALOW à 20 milles de Hull, 3 chambres à coucher, vivoir, salle de bains de 4 pièces, terrain d'une acre. Bas paiement initial, prix total $6,500.
PETIT BUNGALOW sur le chemin Frazer, près Aylmer, terrain 135 x 121; 8 pommiers, beau paysage. Prix total $5,000. Bas paiement initial.
POUR plus de renseignements, appeler Lionel Leduc, PR. 1-6655 ou TA. 8-1491. 14-178

Ron Charbonneau
IMMEUBLES
PR. 7-3125

LIMBOUR — Grosse maison 11 pièces avec revenu. $10,000.

GATINEAU — $3,000 — Petite maison, 3 pièces, sur superbe lot clôturé, idéale pour jeune couple, léger dépôt si votre crédit est bon.

LAKEVIEW TERRACE, jolie maison, 4 chambres à coucher sur lot payasagé. $13,400.

RUE AMHERST, Wrightville, triplex $14,900. Acompte $3,000.
RUE NICOLET, maison avec revenu, $7,000.

RUE DOLLARD, Hull, maison papier brique, 3 chambres à coucher, très propre. Paiements à discuter.
14

PROJET BELLEVUE
VILLE DE GATINEAU, QUE.
DEPOT INITIAL
$300
Avant d'acheter voyez ce que nous avons à vous offrir.
BUNGALOWS de 3 et 4 chambres à coucher, extérieur fini brique de glaise et pierre, véranda en ciment avec fer forgé. Portes d'aluminium avant et arrière. Armoires de cuisine en acajou. Aspirateur de fumée avec capuchon, planchers de chêne, murs de salle de bains en tuile céramique. Vanité avec dessus en mosaïque, accessoires de couleur.
PRIX A PARTIR DE
$11,500
MENSUALITES
$72.50
(ristourne provinciale incluse)
Maison modèle située sur le boul. St-René-Goupil ouest, coin Lafontaine. Ouverte de 2 h. à 8 h., dimanche compris.
GASTON ST-AMAND
COURTIER
MO. 3-5359 MO. 3-6509
14

PROJET
GATINEAU WESTGATE
VERSEMENT INITIAL DE
$299
et les plus basses mensualités qu'on puisse trouver.
PROJET GATINEAU WESTGATE

Prix de nos maisons	$10,799
Service d'eau et égouts	$ 700
PRIX TOTAL	**$11,499**

PROJET DE CONCURRENCE

Maison	$11,499
Taxes d'eau et égouts (20 ans)	$ 1,800
PRIX TOTAL	**$13,299**

ECONOMISEZ $1,800

Pour s'y rendre: Route no 8 jusqu'à Gatineau, tourner à gauche aux feux de circulation, encore à gauche au boul. St-René et continuer jusqu'à nos maisons modèles sises au 332, boul. St-René.

GATINEAU
CONSTRUCTION LTEE
MO. 3-3903 — MO. 3-6907 — MO. 3-5309
14

14] A vendre (propriétés)

IMMEUBLES
RENSON
REALTIES INC.
Courtiers en immeubles
70 D'Orsonnens — PR. 7-7953
J.-Daniel Legaré, PR. 7-0548
BOULEVARD ST-JOSEPH — Bungalow très propre, 3 chambres à coucher, construit sur grand terrain de 100 x 142, complètement clôturé avec grand jardin en culture; prix $15,500 comptant.
RUE SCOTT, faisant face à la promenade fédérale — Bungalow de 3 chambres à coucher, terrain 95 x 95; prix $15,000; acompte à discuter.
BATISSE commerciale, rue Notre-Dame, Gatineau, comprenant spacieux restaurant, salon de barbiers ainsi que 2 logis. Revenu mensuel de $400. Bonne occasion de placements. Prix $30,000. Acompte $6,000.
VOULEZ-VOUS VENDRE ou louer votre propriété? Pour un service vraiment renseigné et efficace, consultez-nous.
PARC DE LA MONTAGNE, rue Fréchette. Bungalow en brique, 3 chambres à coucher, sous-sol entièrement fini, prix $14,900; — acompte $2,500.
APPARTEMENT à louer près du parc Moussette à Val-Tétreau, comprenant 1 chambre à coucher, vivoir, grande cuisine, poêles et réfrigérateurs fournis; loyer à partir de $85.
Représentant à Aylmer
Jean-Paul Gagné MU. 4-3132
3 GRANDS TERRAINS de 72½ x 136; prix $2,000 chacun, comptant. 14-300

RENE-D. LAPOINTE
COURTIER
313, chemin de Montréal
Eastview — SH. 5-1551
HULL, rue Larose, bungalow, 3 chambres à coucher, lot 40x100. Résidentiel. Seulement $10,500. Acompte $1,000. Gauthier SH. 5-1304.
PTE-GATINEAU, maison de 2 chambres à coucher, stuc, lot 50x180. Gauthier SH. 5-1304.
EASTVIEW, rue St-Jacques, bungalow de 3 chambres à coucher, un étage et demi, sur lot de 50x 100. Bissonnette CE. 5-4065.
EASTVIEW, rue Ste-Anne, bungalow de 3 chambres à coucher, salle de jeux, et ateliers de bricolage dans la cave. Seulement $15,700. Bissonnette CE. 5-4065.
EASTVIEW, rue Lévis, triplex avec atelier, 2 et 3 chambres à coucher, acompte à discuter. Godin, SH. 5-3869.
OVERBROOK, bungalow sur terrain 75x103, prix complet $13,800. Garage. Acompte à discuter. Godin, SH. 5-3869.
DUPLEX, Eastview, prendrais auto ou deuxième hypothèque comme paiement initial. Simard SH. 9-1966.
BUNGALOW de 4½ chambres à coucher, salon, cuisine, lot de 50 x100, très bien situé, cave finie. Simard SH. 9-1966.
EASTVIEW, $500 acompte, duplex, logis de 1 et 2 chambres à coucher, Labranche. RE. 3-3542
EASTVIEW, joli bungalow neuf de 3 chambres à coucher, 2 foyers, construction brique et pierre. Acompte, $3,000. Labranche. RE. 3-3542.
RUE BEECHWAAD, $1,000 à compte, 5 pièces, 3 chambres à coucher, prix pour vente rapide. Landry. MO. 3-3259.
SMYTH RD., 4 chambres à coucher, cuisine, salon, salle de récréation partiellement terminée, $15,900. Landry, MO. 3-3259.
CYRVILLE, rue Labrie, maison de 3 chambres à coucher, sous-sol, grand terrain, échangerais pour duplex dans Ottawa ou Eastview. Legault SH. 5-5164.
CYRVILLE, Gravelle Crescent, maison de 4 chambres à coucher, sous-sol, cuisine moderne, terrain tourbé, près école, idéal pour famille. Legault SH. 5-5164.
PTE-GATINEAU, lot, site exceptionnel, en face église, 88 x 100, égouts et aqueduc. $3,000. Gauvin SH. 5-6145.
LAC PRIVE, lac à truites, 20 milles d'Ottawa, bungalow neuf de luxe, vue panoramique exceptionnelle, $4,300. Gauvin SH. 5-6145.
14-300

Deux nouveaux modèles sensationnels
ont été ajoutés afin de vous présenter une plus grande variété de maisons parmi lesquelles vous pourrez faire votre choix.
VENEZ IMMEDIATEMENT LES VOIR AU PARC RIVERSIDE
Maisons modèles dans l'avenue Harkness, près du chemin de Walkley
RE. 3-5171 et RE. 3-5172
7 nouvelles maisons modèles dans Norberry Crescent, près de la promenade Riverside, vis-à-vis de la Baie Mooney
RE. 3-9808

QUEENSWAY TERRACE
Maisons modèles à 2463 du chemin Baseline — TA. 8-2753

CAMPEAU
"La clé d'un confort supérieur"
SIEGE SOCIAL
969, ave Bronson
CE. 6-9471
Maisons modèles meublées par Colonial Furniture Co. Limited
14

78] Dentistes

Dr JACQUES PROULX, chirurgien-dentiste. Soir 7 à 8 h. 30. 214, boul. St-Joseph. PR. 7-5602. 78-300

NON CLASSE par Larry Hurb



"Et celui-ci, c'est notre vendeur de voitures américaines !"

Pour économiser, lisez et employez les annonces classées

14] A vendre (propriétés)

RUE PARKER, Hull-Sud, maison moderne en stuc, 6 pièces, chauffage à l'huile, garage double, grand terrain. Co-Op 2284. On demande $9,900. J. A. Clark, courtier, CE 4-7780. 14-177

THOMAS SHIPMAN LIMITEE
412, RUE RIDEAU,
CE. 6-9648

EASTVIEW, duplex de 12 pièces; revenu $150 par mois. $14,000.
COTE-DE-SABLE, maison de deux étages, 3 chambres à coucher, quartier commercial. $20,800.
HULL, bungalow de 3 ans, comprenant 3 chambres à coucher. Seulement $16,500.
TEMPLETON-EST, chalet de 55x30, comprenant 4 chambres à coucher. $6,800.
COTE-DE-SABLE, maison de sept chambres à coucher, idéale pour pension aux étudiants. $23,200.
PARC DE LA MONTAGNE, bungalow de 3 chambres à coucher. Acompte $1,000. Réduit à $13,500. 14-

SEGUIN & GROULX

ENRG.
102, rue Montcalm, PR. 7-8850
Julien Groulx, PR. 7-0674

HULL, duplex comprenant un logis de 2 chambres à coucher et l'autre une chambre à coucher; revenu de $45 et $35 par mois. Prix demandé $5,500 dont $1,000 à compte.
GATINEAU, rue Millar, terrain 60x117, bungalow brique et pierre, 3 chambres à coucher, salon, cuisine, foyer naturel, au sous-sol salle de lavage et salle debains. Prix demande $15,700; $7,000 comptant. Balance à discuter. 14-300

O. W. YOUNG

IMMEUBLES
655, boul. St-Joseph
Hull — PR. 7-0914

AYLMER, rue Chénier, bungalow neuf de 3 chambres à coucher, salon, cuisine, salle à dîner. $12,400 $875 à compte. $90 par mois, capital, intérêt et taxes.
PROJET Panorama, Hull, "split-level" de 3 chambres à coucher, salon, cuisine, chambre de bains complète. Occupation 1er septembre. $14,400; $1,774 à compte, $110 par mois, capital, intérêt et taxes.
BUNGALOW neuf, 1 seulement. 3 chambres à coucher, modèle Parkwood, projet Panorama. $14,150. $1,787 à compte, $107 par mois, capital, intérêt et taxes.
LE PROJET Panorama, construit par Benoit Frères Construction, vous offre 10 modèles de bungalows des plus modernes. A partir de $12,950. Bureau ouvert de 9h. à 9 h. tous les jours. 14-300

LOUIS TITLEY Ltée

IMMEUBLES — ASSURANCES
CE. 3-1168
135, rue Besserer

AVENUE O., Chemoin Tremblay. Bungalow double moderne, 6 pièces par côté, grand sous-sol, $26,000; $5,000 acompte. Noël Potvin, CE. 4-3426.
ANGERS, Qué. Ferme 50 acres avec résidence de 2 étages, moderne, grange et moulin à scie totalement équipé, prix $13,500; $5,000 acompte. Noël Potvin, CE. 4-3426. 14-300

IMMEUBLES DE HULL

238, BOUL. ST-JOSEPH
PR. 1-6268
Jacques Simard — PR. 7-4777
Marcel Provost — PR. 1-9106

RUE LAROCHE, joli bungalow de 6 pièces, avec cuisine genre Hollywood, chambre de bains en céramique, foyer naturel, très beau terrain avec arbres. $2,500 à compte.
BOUL. RIEL, bungalow en brique de 5 pièces, avec "car-port", sur terrain complètement paysagé, $13,800. A compte $1,500. Paiements mensuels $99.
NOUS avons encore quelques terrains dans Hull, choisissez celui qui vous plaît et nous vous construirons la maison de votre choix.
TERRAIN, rue Renaud, Pte-Gatineau, tout près des écoles et des églises, $1,500.
PROJET ALEXANDRE TACHE, rue Moncion, joli bungalow de 3 chambres à coucher, cuisine double, salon avec foyer, terrain paysagé et clôturé, $16,000. Acompte à discuter.
RUE VILLENEUVE, à 2 pas de la nouvelle église, grand bungalow en brique, de 6 pièces; revenu intéressant au sous-sol. $17,200. Termes raisonnables.
33, RUE ISABELLE, grand bungalow de 6 pièces, extérieur brique, terrain entièrement paysagé. Entrée d'auto asphaltée. $15,000. Acompte $3,000. 14-300

PIGEON & LAVOIE

LTEE — COURTIERS
366 DALHOUSIE
CE. 2-7384

PARC DE LA MONTAGNE, 26 Thérien, bungalow de 6 pièces, incluant une belle salle de jeux au sous-sol. L'intérieur de ce bungalow est en très bel état, l'arrière de la propriété est très bien aménagé, une clôture entoure la propriété, plusieurs arbustes en pleine vigueur, et un beau jardin potager. Prix $13,900. Acompte $2,000. Co-Op 2608. Benoit Barrette, MU. 4-6362.

DESCHENES, 11 Lafayette, duplex comportant 4 pièces par logement, garage double, lot de 50 x 100, prix $8,000. $500 à compte. Nouvelle Co-Op. Benoit Barrette, MU. 4-6362.

DUPLEX, seulement $13,900. Un logis de 3 chambres à coucher, l'autre d'une chambre à coucher qui peut être loué à $65 par mois. Chauffage à l'eau chaude, terrain paysagé, garage avec entrée pavée, situé rue Fontaine, près Richelieu. Bonnes conditions. Pour plus de détails appelez Fernand Dion, PR. 1-6010.

CHERCHEZ-VOUS une maison dans un endroit central, c'est ce que vous offre ce 2 étages et demi, rue Brodeur, près St-Joseph, 4 chambres à coucher, salon, salle à dîner, grande cuisine, solarium, entrée d'auto pavée, beaux armoires, seulement $13,900 avec conditions idéales. Plus de détails de Fernand Dion, PR. 1-6010.

OTTAWA-OUEST, endroit commercial, rue Carling, lot 132 x 190, sur lequel sont construites 5 cabines doubles, meublées. Cette offre comporte aussi bungalow de 5 pièces, le tout avec accès sur la rivière Ottawa. Prix $18,000. Acompte $7,000. Nouvelle Co-Op. Armand Richard, CE. 3-5343.

EASTVIEW, rue Genest, endroit particulièrement favorable pour maison à revenus, ce triplex comporte donc des qualités de site très avantageuses. Prix $28,800. Acompte $8,000. Nouvelle Co-Op. Armand Richard, CE. 3-5343. 14

14] A vendre (propriétés)

BUNGALOW fini stuc, 3 grandes chambres à coucher, garage, passage asphalté. $11,400. SH. 5-1481 14-177

A GATINEAU — Magnifique maison-ranch de brique, de 3 chambres à coucher. A vendre ou louer. Pas d'acompte. 426 Benoît, MO. 3-2289. 14-178

BUNGALOW, brique, 6 pièces, salle de bains complète; grand lot commercial. Rue Centre, Ottawa 2, SH. 9-7682. 14-177

IMMEUBLES DE L'OUEST DU QUEBEC ENR.
EDGAR CHENIER — PR. 7-1198

PROJET CHAMPLAIN — Bungalow moderne, visitez notre maison modèle, conditions très faciles, consultez nos agents.
RUE BOUCHERVILLE, maison en pierre, comprenant salon, cuisine et 11 chambres à coucher. Idéale pour maison de pension. $17,000. Termes. Mme P. Gandy, PR. 1-2927, Templeton.
FERME de 100 arpents, échangerait pour maison. Prix demandé, $6,600. R. Charbonneau, PR. 1-2630.
RUE GUERTIN, triplex en stuc sur terrain 50x100. $15,000. Termes. Mme G. Durocher, PR. 7-1368.
RUE PAPINEAU, duplex de trois chambres à coucher. $20,000. Termes avantageux. Edgar Chénier, PR. 7-1198. 14-300

LOUIS TITLEY Ltée

IMMEUBLES — ASSURANCES
SH. 5-6801
255, ch. de Montréal, Eastview

POSSESSION IMMEDIATE, propriété de 4 chambres à coucher, salle de jeux avec bar au sous-sol. $17,000. Termes faciles. Laurent Roy, SH. 9-5635.
EASTVIEW, chemin de Montréal, près du "Sped-O-Matic Car Wash" bâtisse commerciale, terrain de 12,000 pieds carrés, stationnement pour 25 autos, avec sortie sur artère secondaire. Pour renseignements, Ivanhoe Perrier, SH. 6-0200.
CHEMIN CYRVILLE, joli bungalow moderne de 3 chambres à coucher, grand terrain, près du théâtre "Star Toit", $13,000. Laurent Roy, SH. 9-5635.
EASTVIEW, près de Notre-Dame-de-Lourdes, grande maison de 6 chambres à coucher, 2 salles de bains. Ivanhoe Perrier, SH. 6-0200.
EASTVIEW, semi-bungalow en brique de 3 chambres à coucher, avec revenu d'un petit appartement. $17,000. Léo Grégoire, SH. 5-1331.
RUE RICHELIEU, bungalow de 5 pièces, salle de jeux avec bar, garage. $16,000. Léo Grégoire, SH. 5-1331.
RUE BORTHWICK, joli bungalow en brique, salle de jeux; hypothèque 5½%. Clément Gagné, CE. 5-9258.
CHEMIN ALBION, grand bungalow en pierre et brique. Une vraie aubaine à $18,400. Clément Gagné, CE. 5-9258. 14-300

ANDRE TESSIER

LIMITEE
191 Principale, Hull — PR. 1-5863

L. Dubuc	**SH. 9-5517**
C. Tessier	**PR. 7-5070**
R. Pichard	**PR. 7-8765**
P. Martineau	**CE. 4-7808**

HULL rue Dollard, petite maison de 4 pièces, sous-sol et cour clôturée. $5,500. Acompte $1,500.
HULL, rue Frontenac, triplex fini stuc. $15,000. Acompte $3,000.
WRIGHTVILLE — Près hôpital, triplex avec revenu intéressant, $23,000; acompte $4,000.
HULL — Rue Graham, maison à 2 logis, $11,500 acompte $2,500.
GATINEAU — Rue Dollard, maison appartement de 4 logis, plus sous-sol pleine grandeur. $19,500, $3,500 à compte. 14-300

P. H. TROTTIER

278 LEVIS, EASTVIEW
COURTIER — SH. 9-6755
IMMEUBLES — HYPOTHEQUES

EASTVIEW, 2 côtés en brique, 3 ans, 3 chambres à coucher, salle à dîner chacun; lot 66x95, $27,500. Petit acompte. Intérêt 6%.
RUE SPRINGFIELD, duplex en brique de 1 et 3 chambres à coucher, chauffé à l'eau chaude. $25,000. Termes.
CHEMIN DE MONTREAL, Rothwell Heights, lot de 230 pieds de front sur 200.
CHEMIN MARIER, lot commercial 96x134, avec duplex; revenu $100 par mois. $38,000. Termes.
ARGENT pour 2e hypothèque. Disponible sans boni. Intérêt au taux courant. 14-176

DUSSAULT

ASSURANCES — IMMEUBLES
31 LAVAL, Hull
PR. 1-6361

RUE BRODEUR: près église St-Joseph, triplex fini stuc, chauffage air chaud, 1 logis 6 pièces, 2 logis 3 pièces. Prix demandé $18,000. Termes. J.-L. Hotte, PR. 1-3574.
RUE EDDY: pour cause de maladie, commerce lingerie pour dames et enfants Loyer $70 par mois. Toute offre raisonnable acceptée. Termes. J.-R. Deschênes, PR. 1-2605
RUE ST-JOSAPHAT, Pte-Gatineau, bungalow 3 chambres à coucher, salon, cuisine. terrain 50x100. Système à air chaud à l'huile, cave 7½ pieds en bloc. $18,000 comptant. Balance à discuter. J.L. Hotte, PR. 1-3574
RUE DUMAS, bas de maison 2 étages, sur grand terrain. 4 chambres à coucher, cave pleine grandeur, salle de bains complète. Prix demandé $11,500, $3,000 à compte. Solde à discuter. J.-R. Deschênes, PR. 1-2605.
MAISON en stuc, 3 chambres à coucher, salon, cuisine, salle à dîner, solarium, garage, chauffage à air chaud à l'huile, situé ville de Hull, sur terrain ¾ acre, tout paysagé. Qui sera le chanceux ? Prix demandé $14,900. Termes. J. Lucien Hotte, PR. 1-3574.
BUNGALOW en brique, 3 chambres à coucher, salon, cuisine, chauffage à l'huile à air chaud. Terrain paysagé. $12,700. Termes. J. hôpital, maison très propre. Terrain paysagé. $12,500. Termes. J. R. Deschênes, PR 1-2605.
PTE-GATINEAU, 4 logis rue Cousineau, revenu annuel $1,300. Prix demandé $7,500, $1,000 à compte. Balance termes faciles. J.L. Hotte, PR. 1-3574.
BOUL. MOUSSETTE: près hôpital, duplex, 3 chambres à coucher, salle à manger, cuisine. Par logis système eau chaude, garage, maison d'une propreté impeccable. Termes. J.R. Deschênes, PR. 1-2605
BOUL. MOUSSETTE: joli bungalow avec garage, 3 chambres à coucher, grand salon, système de chauffage à l'eau chaude. Terrain paysagé. Prix demandé $15,000. Termes à discuter. J.R. Deschênes, PR 1-2605.
JOLI BUNGALOW en brique, rue Moncion, 3 chambres à coucher, salon avec foyer naturel, cuisine, terrain paysagé. 60x100. Prix demandé $16,000. Offre raisonnable à discuter. J.L. Hotte, PR. 1-3574.

14] A vendre (propriétés)

$11,500 PRIX TOTAL
120 HILLCREST, Gatineau (Le Plateau), bungalow 3 chambres à coucher, grande cuisine, dînette, finition en chêne, salle de bains céramique, terrain paysagé, $600 d'acompte. PA. 8-5069, MO. 3-4769 14-179

ROCKLAND, maison 5 pièces, salle de bains. Téléphonez Cumberland 52-S-3. 14-174

VENTE PRIVEE
WRIGHTVILLE duplex, logis 5 et 4 pièces, $13,500; $2,500 à compte. PR. 7-9873. 14-j-n-o

DOIS vendre, propriétaire transféré, prix et acompte à discuter. PR. 1-8683. 14-174

HULL, maison de rapport. CE. 5-3751; PR. 1-1533 ou Case 154, Le Droit. 14-176

GATINEAU, maison 4 logis; revenu $250. Prix $13,000; $4,500 à compte. MO. 3-5182. 14-175

VENTE privée, maison 6 pièces. Prix à discuter. 194 Stanley, Ottawa. 14-175

BUNGALOW neuf, 3 chambres à coucher, sous-sol presque fini, 94 Des Oliviers, Hull. 14-181

TRIPLEX, Donald, brique, coin de rue, vente privée. $30,500. SH. 9-4579. 14-184

MAISON neuve, 4 chambres à coucher, belle place tranquille, MO. 3-2124. 14-175

POINTE-GATINEAU maison, 5 logis, $3,500 comptant, ou échangerait pour maison privée, ville ou campagne, PR. 7-6432. 14-177

DUPLEX, St-Raymond, 3 chambres à coucher par logis, grande cuisine, $4,200 d'acompte; solde $50 par mois pendant 10 ans. PR. 7-5874. 14-179

JOS. H. C. LEBLANC
courtier
81 Donald, Ottawa, SH. 6-8242

OVERBROOK, rue Ontario, semi-bungalow "featheredge", très propre, 3 chambres à coucher, possession immédiate.
VERA, duplex, brique, moderne, 3 chambres et une chambre à coucher, terrain 67 x 116, garage double, $25,000.
ELECTRIC, double en stuc, revenu mensuel $200. Taxes $400. $19,000.
BASSE VILLE, rue Bruyère, 4 logis, terrain 66 x 99, revenu intéressant. 14-175

ROLANDE L'ECUYER — AGENT RHODES REAL ESTATE LTD.
COURTIERS

UN BEAU jardin, des plates-bandes en fleur, une cuisine ensoleillée, une maison impeccable, des facilités de paiements. Prix demandé $14,400.
SALON, salle à manger en "L", foyer, plancher de chêne, comme neuf, $14,500.
TELEPHONEZ à Rolande L'Ecuyer, CE. 6-9551; soir: PR. 7-5074. 14-162

ZOEL LEBLANC — Immeubles
MO. 3-3256 — MO. 3-3116

3 MAISONS modèles prêtes pour occupation. "Place des Erables", à Gatineau. Le plus beau projet domiciliaire de la région, érigé par Desnoyers Construction Ltée. Près église St-René-Poupil.
TEMPLETON, maison de 2 étages, stuc, 3 chambres à coucher, grande cuisine, salon, grand terrain. $9,400. Termes.
BUCKINGHAM, bungalow en stuc de 2 chambres à coucher, garage. Terrain de 10 acres. Deux milles et demi du centre de la ville. Aubaine à $5,500.
LOT de 50x100, rue Raymond, Gatineau. Asphalte, trottoir, près église, école. Seulement $2,500.
GATINEAU, Montée de Paiement, 2 lots panoramiques de 1 acre et quart chacun. $3,000 chacun.
RUE CHARLES, bungalow en brique, 3 chambres à coucher, paysagé. $14,300. Tentures comprises.
RUE MILLAR, bungalow en brique et pierre, 3 chambres à coucher, foyer occupant tout un mur. $11,000. Aussi peut que $2,500 à compte.
RUE MAPLE, maison de 2 étages, 3 chambres à coucher, grande cuisine, salle à manger, garage, terrain paysagé. $12,500.
RUE GAY, Gatineau. Bungalow, imitation de brique, 3 chambres à coucher, partiellement tourbé. Système de chauffage au sous-sol. $8,000. Termes.
RUE THOMAS, 3 logis, 2 étages, central. $12,500. $5,000 à compte. Solde $80 par mois, capital, intérêt.
RUE MONDOUX, grand double, brique, 3 chambres à coucher, par logis, 2 systèmes de chauffage central. $18,500.
RUE CHARETTE, duplex, stuc, 2 chambres à coucher chaque logis, système de chauffage central, planchers de bois dur. Garage à même. $14,000 $4,000 à compte.
RUE NOTRE-DAME, Gatineau, maison de 3 logis, imitation de brique, sur lot double, $9,500. $5,500 à compte. 14-300

14B] A vendre (terrains)

TERRAINS PANORAMIQUES
TERRAINS 60 x 100, projet "Le Plateau", Gatineau, à partir de $1,200. PA. 8-5069, MO. 3-4769. 14B-j.n.o.

GATINEAU, lot, 50x118, rue Laviolette, PR. 1-1517. 14B-174

GATINEAU, lot 60'x100', près école, église. MO. 3-3733. 14B-178

2 LOTS, projet Zapia; $1,600. S'adresser: 130 Marier, app. 3, Eastview. 14B-176

LOT panoramique de 100' de front, rue Isabelle, $4,300; aussi lot de 50 x 100, rue Dompierre PR. 7-3028 le soir. 14B-179

LOT 100 x 100, Hull-Sud, 42 Iberville. 14B-179

TERRAIN 51x85, rue Plouffe, Gatineau. MO. 3-6247. 14B-176

GATINEAU, lot avec égout, 50x100. $1,250. MO. 3-4001. 14B-180

15] A vendre (commerce)

COMMERCE, cartes pour toutes occasions, articles de classes et religieux, jouets, disques, etc. Fonds de commerce, $2,000, stock, $6,000, équipement, $2,000, demande $6,500 pour le tout. Case Postale 423, Hull, Qué. 15-177

SALLE de réception 32' x 55', située route no 8 Templeton, Qué. Aubaine avec comptant. MO. 3-5781 ou MO. 3-3382. 15-178

MAGASIN GENERAL
CAMION 3 tonnes et entrepôt. S'adresser: Albert Carrière, Hammond, Ont. Tél. Clarence Creek 602-S-11. 15-176

COMPAGNIE GUARANTY TRUST DU CANADA — COURTIERS
112 Principale, Hull
CARRIERE de gravier sablonneux, 3 milles de Hull, 40 acres. Pour plus de renseignements appeler Lionel Leduc, PR. 1-6655 ou — TA. 8-1491. 15-178

16] A vendre (termes)

FERME de 150 acres cultivables, 21 vaches laitières et autres animaux. Toute machinerie aratoire. Avec ou sans roulant. S'adresser à Bruno Granger, RR 2, Alfred, Ont. 16-174

FERME, près lac Cayamant, 119 acres, bonnes bâtisses SH. 9-7682. 16-177

17] A vendre (autos)

QUI ECHANGE CHEZ MYERS ECHANGE EN TOUTE CONFIANCE

1960 CHEVROLET familiale Kingswood à 9 places, 4 portières, chaufferette, moteur V-8, fini noir et intérieur gris. Une aubaine pour toute la famille **$1999**

1960 HUMBER Super Snipe, sedan 4 portières, une auto de qualité en excellent état. Fini deux teintes de vert et intérieur vert cuir assorti. Munie de transmission automatique et radio. Doit être vue pour être appréciée **$1995**

1959 OLDSMOBILE Dynamic 88, sedan 4 portières, chaufferette, transmission automatique, servo-direction, servo-freins, fini vert Highland et intérieur assorti. Vous la conduirez avec fierté **$1895**

1961 MORRIS familiale Mini-Minor, chaufferette, rouge, une économie à seulement **$1075**

1956 OLDSMOBILE Rocket 88, sedan 4 portières, chaufferette, transmission automatique, au prix ridicule de **$995**

1957 CHEVROLET Bel Air, décapotable; jouissez du soleil estival dans cette auto de qualité. Fini vert Laurel et toiture blanche; pneus à flanc blanc. Munie de transmission automatique, radio et moteur V-8. Quel plaisir de la conduire **$1575**

1960 FRONTENAC 2 portières, chaufferette, radio. Verte avec intérieur assorti **$1695**

1957 FORD sedan Country à 4 portières, bleu deux nuances, pneus à paroi blanche, chaufferette et radio. Réelle aubaine à **$1095**

1959 VOLKSWAGEN sedan 2 portières, chaufferette et radio, bleu Fiord avec capitonnage en cuir bleu. Excellent état. Seulement **$1095**

1956 CHEVROLET sedan de luxe 2 portières, ivoire et gris. Doit être vue pour être appréciée **$995**

1959 VAUXHALL Super sedan 4 portières, chaufferette et radio, ce populaire modèle économique est au fini rouge avec intérieur rouge **$1075**

1958 OLDSMOBILE Super 88 sedan 4 portières, belle auto luxueuse, puissante, un proprio, toiture rigide. Fini noir et équipée de chaufferette, transmission automatique, radio, servo-direction, servo-freins, pneus à paroi blanche. Essayez celle-ci **$1595**

1957 JAGUAR XK 140, coupé décapotable, chaufferette, transmission automatique. Fini bleu pastel avec intérieur en cuir rouge. Une auto vraiment sport pour seulement **$1695**

1958 CADILLAC série 62, sedan de ville, 4 portières, toiture rigide, chaufferette, transmission automatique, radio, servo-direction, servo-freins, siège automatique, oeil autronique, le summum en fait de luxe **$2875**

VOYEZ CELLES-CI ET UNE CENTAINES D'AUTRES AUTOS USAGEES DE QUALITE chez

MYERS MOTORS CO. LTD.

Concessionnaire autorisé Chevrolet, Chevy II, Corvair, Oldsmobile, Cadillac et Envoy

478, rue Elgin, près Catherine

CE. 3-8411 CE. 3-5653

17

17] A vendre (autos)

DODGE 1961, toiture rigide. 193 Archambault, Hull. 17-j.n.o.

1957 VAUXHALL Victor de luxe en excellent état; a peu roulé; pneus neufs; propre. Transféré, il faut vendre avant vendredi. Prix demandé $450, mais aucune offre raisonnable ne sera refusée. 154 Osgoode, app. 30, soir. 17-176

L'AUTO DE QUALITE DU JOUR

1961 CHRYSLER Newport, décapotable, entièrement équipée, a très peu roulé. Auto qui donne du prestige, belle.

L'ENDROIT IDEAL

PARKWAY CHRYSLER
PLYMOUTH LTD.
1047, ch. RICHMOND
PA. 9-5121 PA. 9-5121
17

'GOODWILL'
la meilleure assurance en fait d'autos d'occasion

1961 PONTIAC, Parisienne, décapotable, 2 portières, 8 cyl., radio, fini beige; capitonnage marron. Voiture d'un proprio.

1960 CHEVROLET coach, 6 cylindres, transmission ordinaire; une belle auto familiale. A peu roulé. Prête aux randonnées.

1961 COMET, coach, 6 cyl., transmission automatique, radio, pneus à flanc blanc, 10,000 milles, 1 propriétaire.

1959 FORD Galaxie, sedan 4 portières, 8 cylindres, transmission automatique, servo-direction, pneus à flanc blanc; très belle et a peu roulé.

1957 METEOR 8 cyl., Rideau, 2 portières, toiture rigide, transmission automatique, radio, servo-direction; fini noir et blanc et capitonnage assorti. 1 propriétaire.

1961 VAUXHALL, sedan, 4 cylindres, transport économique; radio, fini marron, capitonnage assorti. 9,000 milles d'origine.

TURPIN
Pontiac-Buick
Limited
423, CH. DE RICHMOND
PA. 8-1901
17

VOS DOLLARS VALENT PLUS CHEZ CAMPBELL

1959 CHEVROLET familiale, 2 portières, chaufferette et dégivreur **$1545**

1959 PONTIAC Stratochief sedan, chaufferette et dégivreur, moteur de 6 cyl. **$1545**

1959 FORD sedan custom, chaufferette et dégivreur, automatique **$1595**

1959 DODGE Regent, sedan, chaufferette et dégivreur, moteur de 6 cyl. **$1095**

1958 METEOR Niagara, sedan, moteur 8 cyl., automatique, radio **$1095**

1958 FORD coach custom, chaufferette et dégivreur, moteur 6 cyl. **$1045**

1958 CONSUL sedan, chaufferette et dégivreur **$945**

1958 HILLMAN sedan, chaufferette et dégivreur **$745**

CAMPBELL

Votre dépositaire Ford, Falcon, Fairlane, Galaxie, depuis 42 ans

CE. 2-9445-6 CE. 2-9447-8

17

17] A vendre (autos)

RENAUD "Dauphine" 1959, comme neuve. PA. 2-6261 après 5 heures. 17-178

REMORQUE de 30', tout équipée, en excellent état. On peut la voir au Parc de remorques Little City, RR no 2, Manotick. 17-176

AUTOBUS A VENDRE: Autobus scolaires neufs; 35 autobus usagés de toutes les grandeurs et en parfait état. Prix $700 et plus. S'adresser à Bruno Dion, 253, rue St-Georges, Windsor Mills, Qué. V15-2449. Résidence d'été, V16-2685, Lac Brompton, Qué. 17-199

$25 COMPTANT
Versements mens.

1957 MG décapotable	
1960 CHEVROLET	
1961 FURY décapotable	
1958 CHEVROLET	$48
1957 PONTIAC, autom.	$48
1957 FORD, toiture rigide	$48
1956 PONTIAC, automatique	$38
1959 AUSTIN	$50

ROTHBERG MOTORS
300, CHEMIN RICHMOND
PA. 2-5339
17

SPECIAL
1959 CITROEN DS 19, sedan, transmission automatique, servo-direction, servo-freins, radio hors série. Une aubaine telle quelle **$795**
ADAM'S
AUTOMOBILES LTD.
Votre concessionnaire Studebaker et Triumph
Service d'autos usagées
470, rue Rideau - CE. 6-7187
17

HEURES D'AFFAIRES POUR L'ETE
DU LUNDI AU VENDREDI
jusqu'à 9 p.m.
SAMEDI
OUVERT JUSQU'A MIDI
GUEST
MOTORS LTD.
Concessionnaire autorisé Chevrolet, Corvair, Oldsmobile, Envoy et camions Chevrolet
72, rue Leduc HULL
PR. 7-2735
17

VENTE DE CAMIONS
VENTE DE CAMIONS
CHEZ
BELISLE

1960 CORVAIR à panneaux, automatique, fini bleu horizon, paraît et roule comme un neuf.

1962 FORD ½ tonne à livraison légère, presque neuf, vous épargnera des dollars.

1956 DODGE fourgon de 2 tonnes, fini rouge commercial.

1962 FORD 3 tonnes à bascule, vous cherchez un camion à prix d'aubaine? Rien ne battra celui-ci.

1959 VOLKSWAGEN ½ tonne à panneaux, remis au point, 2 au choix.

1958 CHEVROLET ½ tonne, camion de laitier, complètement remis au point et prêt pour la route.

BELISLE
AUTOMOBILES LIMITEE
Concessionnaire Chevrolet, Corvair, Oldsmobile, Envoy et camions Chevrolet
444, ch. de MONTREAL
SH. 9-5941
LE SOIR : SH. 9-5948
17

SPECIAUX de CABELDU
Economisez $400

1960 CHEVROLET familiale 2 portières, radio et chaufferette. Fini deux teintes de vert et blanc. Prête à rouler. Vous pouvez posséder cette magnifique auto à prix de grande épargne.
PRIX DU MARCHE $2,095
PRIX SPECIAL **$1695**

1958 MERCURY Monterey 2 portières, toit rigide, trans. automatique, radio, chaufferette et servo-direction; étincelant fini blanc colonial. Grand luxe à prix économique.
PRIX DU MARCHE $1,595
PRIX SPECIAL **$1195**

1958 METEOR De luxe, coach, trans. automatique, radio, chaufferette, servo-direction et pneus à paroi blanche. N'a été conduite que 45,148 milles avec grand soin. C'est un six économique et d'une grande beauté.
PRIX DU MARCHE $1,495
PRIX SPECIAL **$1095**

CABELDU
Albert près Bank
CE. 6-7189

17] A vendre (autos)

PLYMOUTH 1957, 4 portières, bon état. PR. 1-9184. 17-175

1955 CHRYSLER Windsor sedan, tous accessoires automatiques, propre, mécaniquement parfaite. $275. PA. 9-0039. 17-175

1960 FALCON de luxe, sedan 4 portières, parfait état. Faut vendre. Proprio transféré outre-mer. SH. 5-2886. 17-175

CHEVROLET 1953, meilleure offre, appeler entre 5 et 7: PR. 1-1167. 17-175

FORD 1956 très propre. 111 Leduc, PR. 7-2366. 17-178

PONTIAC 1961 Strato Chief, 4 portières, vente cause maladie. 161 Duford, Eastview. 17-178

(A prix de sacrifice)
REMORQUE modèle 1958 à vendre toute équipée, six personnes peuvent coucher, 30' de long; $1850 faut vendre; venez la visiter en tout temps au 490 boul. Taché, Hull. PR. 1-0506. 17-176

METEOR 1953, complète ou par pièces. PR. 7-0777. 17-174

1954 PLYMOUTH automatique, très bon état. Doit vendre. Meilleure offre, SH. 5-1828. 17-174

1952 AUSTIN, $165. 484, avenue Vernon, Eastview. SH. 5-4932. 17-174

1955 PLYMOUTH, 1953 Chevrolet, 1948 Buick, 1958 Météor, 1952 Oldsmobile, 1953 Dodge, $25. PR. 1-0335. 17-174

1958 VOLKSWAGEN, parfait état, radio, 1 proprio. CE. 6-5312. 17-176

1959 VOLKSWAGEN, comme neuve. PA. 2-6261 après 5 heures. 17-178

1957 CADILLAC toiture rigide, coupé de ville, état de salle de montre, tous accessoires automatiques. Vente privée. Prix demandé $1,750 ou meilleure offre. Il faut vendre. PR. 7-3090. 17-175

1954 FORD de luxe, radio, parfait état, excellente carrosserie; pas de rouille, nouvelles matricules du Québec, a peu roulé. Privée. Faut vendre immédiatement. Aubaine. Prix demandé $350. CE. 6-3847. 17-174

CHEVRVOLET 1962 à panneaux. 6 Mance. PR. 7-0823. 17-177

REUBEN'S AUTO SALES LTD.
Le plus ancien vendeur d'autos de la rue Rideau
2 endroits à votre disposition
452 RIDEAU angle CHAPEL
CE. 5-2055

1958 VOLKSWAGEN 2 portières, intérieur de cuir, comme neuve. $995.
1962 FALCON sedan, automatique, pneus à flanc blanc, modèle de luxe, plusieurs accessoires. $2475.
1958 ZEPHYR sedan. Une auto compacte, à 6 cyl., 2 nuances. $895.
1959 VAUXHALL sedan Super, tout gris. Intérieur rouge. Un proprio. $895.
598 RIDEAU angle WURTEMBURG CE. 6-0196
1961 ZEPHYR décapotable, tout blanc, toit rouge, intérieur beige, radio, chaufferette, capot automatique, état immaculé. $1795.
1959 CONSUL sedan. Une très belle auto. Très propre. $995.
1961 VOLKSWAGEN 2 portières, modèle de luxe. Intérieur de cuir, comme neuve. $1395.
1960 FALCON sedan de luxe, très belle. $1695.
50 AUTRES au choix, 1956-1962, toutes aux plus bas prix.
AFIN D'ACCOMMODER les dépositaires nous avons ouvert un bureau pour la vente en gros. Prière de communiquer avec M. Reuben.
TAUX DE FINANCE de 6% sur les modèles récents, chez Reuben's Auto Sales Ltd.
OUVERTS LE SOIR jusqu'à 10 h., excepté le samedi... jusqu'à 1 h. p.m. 17-300

Un acompte de $25
peut acheter n'importe quelle auto chez MAURICE Motors
Si vous désirez une deuxième auto
1961 CHEVROLET 4 portières, 6 cyl. automatique, fini d'origine, pas de marque. $2,250.
1961 PONTIAC Laurentian, automatique, radio, chaufferette, pneus à flanc blanc, un peu plus de 11,000 milles. $2,395.
1960 PONTIAC familiale, 4 portières, automatique, servo-direction, a très peu roulé. $2,095.
1960 VOLKSWAGEN de luxe, un proprio. $1,195.
1959 VAUXHALL Victor, en parfait état. $795.
1959 CHEVROLET Impala, 4 portières, automatique, 6 cyl. une vraie beauté.
1959 PONTIAC familiale, 4 portières, 9 places, transmission ordinaire, 6 cyl., garantie sur toute la ligne. $1,695.
1959 RENAULT, sedan 1 proprio, $675.
1958 CHEVROLET, 4 portières, six cyl., automatique. $1,195.
1957 VAUXHALL Victor sedan $595
1957 CHEVROLET, 1 tonne, de livraison légère. Comme neuf, $1,050.
1957 CHEVROLET, Pontiac, Ford, Zephyr, $695 et plus.
1957 BUICK, 2 portières, toiture rigide, spécial, entièrement automatique. $895.
1956 ZEPHYR sedan, garantie sous tous rapports. $425.
1956 PONTIAC familiale, 4 portières, 6 cyl. automatique. $895.
1955 PLYMOUTH 2 portières, toiture rigide, 6 cyl. transmission ordinaire, a besoin d'un peu de réparations à la carrosserie. $145.
1955 CHEVROLET, Pontiac, $395 et plus.
ET PLUSIEURS AUTRES AU CHOIX
Toutes nos autos sont garanties
MAURICE MOTORS
310, rue Rideau — CE. 4-4625
17-300

ESSAYEZ
CHRYSLER CAPITAL DODGE LIMITED
1554, avenue CARLING
PA. 9-3111 et PA. 9-3116
17

MACK TRUCKS OF CANADA

- Camions neufs et usagés
- Toutes les pièces pour camions Mack, à essence ou diésel
- Service pour tous les camions à grand rendement

255, rue Ste-Anne, Eastview
SH. 5-1513
Mécaniciens entraînés à la manufacture
17

17] A vendre (autos)

1954 OLDSMOBILE bon état, tout équipée, pneus neufs. SH. 9-3742. 17-178

VOLKSWAGEN 1958, repossédée; meilleure offre. PR. 7-3474. 17-176

FORD 1953, moteur, carrosserie en bon état, $225. MO 3-4667. 17-177

PONTIAC 1957, décapotable, aubaine. PA. 2-6261 après 5 heures. 17-178

CHEVROLET 1958, 2 portières, PA. 2-6261 après 5 heures. 17-178

BUICK 1957, sedan, tout équipée, privée. PA. 2-6261 après 5 heures. 17-178

CHEVROLET 1957, il faut vendre sans faute. PA. 2-6261 après 6 heures. 17-178

SI vous êtes marié et si votre crédit est bon, nous pouvons vous vendre n'importe quelle voiture de 1950 à 1962. Demandez pour Paul, PA. 2-6261. 17-178

1952 CHEVROLET, plaques Québec 1962, très propre, parfait état, facilités de paiements. Prix avantageux. MO. 3-3318 — 369 Charette. 17-178

ANGLIA 1955, aucune offre raisonnable refusée. PA. 2-6261. 17-178

1956 VOLKSWAGEN, radio, plaques matricules du Québec; bon état. CE. 3-3352. 17-177

1962 CHEVY II, 6,000 milles, modèle de luxe, tout équipée; un seul proprio. SH. 5-1551. Après 6 h., SH. 5-1304. 17-j.n.o.

PONTIAC 1956, automatique, excellent état, servo-direction, pneus neufs. SH. 5-3730. 17-j.n.o.

PLYMOUTH 1953, sedan, 4 portières. 4 Marston, app. 6, Hull. 17-175

1956 DODGE, bon état. PR. 1-6834. 17-177

1954 FORD, 4 pneus neufs, mécanisme en bon état, $200. Après 6 heures, 337B Albert, Gatineau. 17-j.n.o.

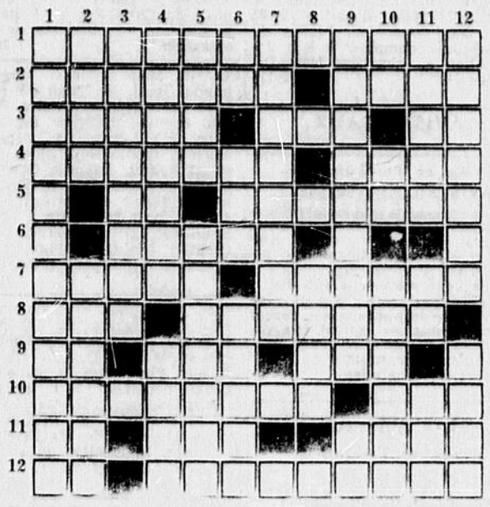
DANSEREAU MOTORS ENRG.
133 Marier — SH. 5-6557
Eastview
Pas de paiement à comptè

1957 MONAR

Les annonces classées du "Droit" donnent de bons résultats

Les Mots Croisés du Droit

— No 1335 —



HORIZONTALEMENT

1—Personne qui a signé avec d'autres.
2—Tout ce qui n'a qu'un faux brillant. — Aurochs.
3—Qui a du bon sens. — Tamis. — Dans le corps.
4—Roi de Sparte. — Rappelle ce qui précède.
5—En fin. — Déterminer la durée de.
6—Se trouvait dans un lieu.
7—Espèce de saule. — Instruments de travail.
8—Eau-de-vie. — Borné, étroit.
9—Personnel. — Plante à odeur forte. — Epoque.
10—Dispute. — Frère servant.
11—Patrie d'Abraham. — Espace de temps. — Exprime un claquement sec.
12—Jumelles. — Partisans de César.

VERTICALEMENT

1—Relatif à la science des lois générales qui gouvernent l'univers.
2—Bord. — Poisson.
3—Mouvement nationaliste irlandais.
4—Ce qui fiat qu'un être est lui-même et non un autre. — Palmier de l'Ancien Continent.
5—Ville de Belgique. — Au loin.
6—Sym. du sodium. — Partisan. — Personnel.
7—Sur l'heure.
8—Dans l'urine.
9—Faire l'auscultation de. — Mis pour ici.
10—Fin d'infinitif. — Conj. — Celle-là.
11—Arr. de Langon. — Mesure chinoise. — Terme arabe signifiant "source".
12—Lieux essartés. — Oiseau grimpeur (pl).

SOLUTION DU PROBLEME No 1334

■ **Horizontalement:** 1. Oreille de mer; 2. Rentière — Ane; 3. Estes — Oter; 4. Item — Etalera; 5. Les — Proxène; 6. Meung; 7. Erres — Arsène; 8. Déité — Isar; 9. Octobre — Ns; 10. Urémie — Eté; 11. Ru — Blasée — Es; 12. Semée — Antes.

■ **Verticalement:** 1. Oreille d'ours; 2. Reste — Recrue; 3. Entes — Rite; 4. Item — Retombe; 5. Lis — Sébile; 6. Lé — ER — Réa; 7. Erotomane — Sa; 8. Détaxer — Yen; 9. Eleusis — Et; 10. Marennes; 11. En — Régnantes; 12. Rêva — Erses.

18] A vendre (divers)

FOIN A VENDRE
S'ADRESSER à la Commission de la capitale nationale, CE. 6-0211, poste 357. 18-176

GARDE-ROBES en noyer, à 2 côtés et carrosse pour jumeaux. SH. 6-1974. 18-j.n.o.

GRAVIER à ciment ou à chemin, terre à remplissage. PR. 7-2976. 18-178

GRAND banc de tramway à vendre PR. 1-4546 après 5h.30. 18-176

LIT complet ¾, parfait état, $50, radio (ancien modèle), $25. — 93 Jeanne-d'Arc, Hull. PR. 7-6837. 18-175

2 LITS doubles pour chalet. — PR. 7-2913. 18-

ROY TYPEWRITER SERVICE ENR.
MACHINES à écrire usagées et neuves, vendues, réparées ou louées; caisses enregistreuses, machines à additionner. Eugène Roy et Fils Ltée, 79 Maisonneuve, Hull (en haut du Supersonic Car Wash). PR. 7-5225. Succursale de Gatineau, MO. 3-3345.

MOBILIER de cuisine avec buffet blanc, en bois, $15; aussi vaisselles et marmites. CE. 2-9709. 18-176

MACHINE à coudre Zig-Zag, fait de la broderie, pose boutons, fait boutonnières, reprise de finance, balance au complet $46.20. Continuation de paiements. Jour ou soir. CE. 5-7900. 18-300

MACHINE à coudre automatique, neuve, $69.50. Comptant ou termes. 28 Eddy, Hull. PR. 1-9156. 18-j.n.o.

MAGNIFIQUE poêle Frigidaire de 40", 2 jolies chaises enformées, causeuse, lit pliant, bureau, studio, diverses tables et chaises, fauteuil inclinable, bureau, miroirs. CE. 3-0124. 18-177

PIANOS neufs et usagés, donnez votre vieux piano en acompte sur un neuf. Termes faciles. L. Paquette, 61 Wellington Hull, PR. 1-2452. 18-J.N.O.

PECHEURS, si vous voulez trouver le plus complet assortiment d'articles de pêche, en ville, entrez voir notre assemblage d'au-delà 14,000 appâts. Aussi venez vérifier avec nous tous vos problèmes de peinture, cela à des prix d'escompte. Laurentian Trading Post, 1952, rue Bank, Ottawa. 18-300

SPECIAUX EN PEINTURE
PEINTURE à l'huile pour intérieur et extérieur. 25 couleurs à $3.50 le gallon. Peinture latex pour intérieur à $4.50 le gallon. M. Zagerman & Co. Ltd., 100, chemin Bayview, PA. 9-5111. 18-300

POELE électrique 40"; réfrigérateur grand congélateur, bon état; $100 chacun. CE. 6-5157. 18-174

PIANO, modèle de table, $100. Bon état. PR. 7-5160. 18-174

POELE à bois à vendre. PR. 7-4475. 18-175

POELE à bois, blanc, très bon état. MO. 3-2124. 18-175

PIANOS, grande vente de pianos seconde main; prix très réduits. Termes. PA. 2-1426. 18-179

VENTE
DE
MACHINERIE
Comprenant mouleuse de 6 pouces à 5 têtes
Aussi vaste choix de machinerie pour menuisier
RUE ST-ANTOINE
(Voisin de Place Maisonneuve)
Vendredi et samedi de 9 à 6
18

18] A vendre (divers)

QUI ACHETE et vend tout? Spécialement matériaux de construction neufs ou usagés, 8 a.m., 9 p.m. PR. 1-0897. 18-j.no.

REFRIGERATEUR, très bon état, $50 et plus. PR. 1-3653 — PR. 7-2234. 18

REFROIDISSEUSE pour Coca-Cola à 10c; presque neuve. MO. 3-6549. 18-180

POELE gros filage, 4 éléments, fourneau avec réchaud, $35. Rangette, comme neuve, meilleure offre. Machine à coudre Singer, pédale et équipée avec moteur, parfait état, $35. Petite remorque (trailer), plaques 1962, $30. Grande armoire, 7 étagères, 18" profondeur, 5' largeur, 6' hauteur, 2 portes, $40. 235 St-André, près King Edward, avant 10 h. ou après 6 h. 18-178

REFRIGERATEURS usagés, idéals pour chalets; bon état; à partir de $39.95. A. Bélanger Détail Ltée. 217, rue Montcalm, Hull. PR. 1-6611. 18-j.n.o.

ROBE de mariée. Grandeur 9 ans avec voile. PR. 7-6708. 18-j.n.o.

REMORQUE 1958 tout équipée, peut coucher 6 personnes. Prix global, $1,850. On ne refusera pas toute offre raisonnable. Vous pourrez venir l'examiner en tout temps, au 490, boul. Taché, PR. 1-0506. 18-177

ROBE DE MARIEE, longue, 12 ans, avec voile. PR. 1-6954. 18-177

ROBE de mariée neuve, 9 à 10, voile et crinoline $50. PR. 7-0952, après 6h. 18-175

TELEVISEURS d'occasion, poêles, réfrigérateurs, laveuses; des bouts de linoléum et de tapis. A.J. Freiman's Ltd., entrepôt, 126, rue York. 18-300

A VENDRE OU A LOUER
TELEVISEURS 17" et 21", garantis, $39 et plus, termes faciles, s'adresser, 9 Laval. PR. 1-3947. 18-j.n.o.

TAMBOUR, ensemble complet, marque E. D. Ludwig. 10, rue Glaude, Hull, PR. 7-6934. 18-179

TAPIS de Turquie 14x14, $90. — PR. 1-8014. 18-177

TUILES linoléum incrustées, 7c, 8c, 10c, vinyle, 11c, 13c. PR. 7-7988. 18-l. me. v.

VENTE de déménagement — Nous déménagerons, le 4 août, au 383, de la rue Catherine. Accessoires pour la pêche, articles de porcelaine, briquets, pipes, jouets en vente, à des rabais variant entre 10% et 50% des prix en gros ordinaires. W.H. Irvine's, 230, rue Besserer. 18-175

18C] Bateaux, accessoires

BATEAU Peterborough de course, de 16 pieds, de cèdre. RE. 3-4905. 18C-177

YACHT de 26 pieds, avec cabine, moteur intérieur et propulsion hors-bord, presque complet, $1,300 SH. 9-0725. 18C-180

CANOT de caoutchouc à 2 places, METZLER, avec la voile et le gouvernail. $75. SH. 6-0440. 18C-177

21] A louer (bureaux)

RUE PRINCIPALE, édifice Carioto. Bureaux modernes. SH. 9-2143. 21-186

A sous-louer
RUE RIDEAU — Meublé, air climatisé. $85 par mois. SH. 9-8548 21-175

BUREAU
air climatisé, de grandeur désirée. Dans centre commercial de Gatineau. Appelez
MO. 3-5329
21

21] A louer (bureaux)

590 RIDEAU, 900 pi. ca., 2 bureaux doubles; un autre spacieux, modernes, pour médecin ou dentiste. CE. 5-5185. 21-j.n.o.

BUREAU moderne, avec salle d'attente meublée, centre de Hull, service de concierge; chauffé, stationnement privé, libre immédiatement. Téléphonez: PR. 7-5075 lundi, mercredi et vendredi de 1 à 5 et 7 à 9 p.m.; aussi mardi et jeudi de 9 à 5 p.m. 21-178

AVOCATS, DENTISTES, HOMMES D'AFFAIRES
BUREAU A LOUER
400 pieds carrés. Edifice neuf, 3 pièces et chambre de toilette.
CE. 3-3015
21

21A] Magasins à louer

RUE PRINCIPALE, magasin moderne. SH. 9-2143. 21A-195

MAGASIN
à louer. 4,700 pieds carrés. Dans centre commercial, rue Notre-Dame, Gatineau. Signalez
MO. 3-5329
21A

22] A louer (logements)

6 APPARTEMENTS neufs, 1 ch. à coucher, équipés, lessiveuse et sécheuse. 419 Clarence, garçonnière équipée. SH. 5-2339. 22-j.n.o.

ANGLE Fortier et Montclair, appartement (2e étage), 4 grandes pièces, chauffé, stationnement. $85. CE. 3-1168. 22-300

APPARTEMENT, 1 chambre à coucher, cuisine, douche, eau chaude, chauffé, très propre, adultes, Wrightville. $67. PR. 7-7865. 22-j.n.o.

APPARTEMENT, 1 chambre à coucher, salon, cuisinette, douche, eau chaude, chauffé. S'adresser 236 Marier, Eastview. SH. 9-5901 22-j.n.o.

APPARTEMENT chauffé, poêle, réfrigérateur, centre de Hull. PR. 7-8352. 22-j.n.o.

APPARTEMENTS, 1 chambre à coucher, poêle, réfrigérateur. Chauffés, $60 - $65 - $70 - $75. PR. 1-8411. 22-j.n.o.

APPARTEMENT, 2 chambres à coucher, chauffé, poêle et réfrigérateur, $90, libre 1er août. PR. 1-1574. 22-j.n.o.

APPARTEMENT, 2 chambres, eau chaude gratuite, $95, rue Côté. SH. 9-7686. 22-j.n.o.

APPARTEMENTS, rues Caron, Sherbrooke, Ste-Marie, chauffés, réfrigérateurs, poêles. PR. 1-2203. 22-j.n.o.

APPARTEMENT 1 chambre à coucher, $85. Appareils électriques fournis. Libre 1er août. 134 Lebrun, Eastview. 22-j.n.o.

APPARTEMENT moderne, équipé, une et deux chambres. PR. 7-6294 le soir. 22j.n.o.

APPARTEMENTS confortables, 5 pièces, dont 2 chambres à coucher ($80), et 3 pièces, dont une chambre à coucher ($60). Rue Vaudreuil et rue Eddy, Hull. Libres 1er juillet. PR. 1-4356. 22-j.n.o.

APPARTEMENT, 3 pièces, moderne, chauffé, près Imprimerie. Libre. Adultes. PR. 7-8406. 22-j.n.o.

A SOUS-LOUER pour 2 mois, location à prix réduit, appartement, 2 chambres à coucher, meublé. CE. 2-9801. 22-175

APPARTEMENT, 3 grandes pièces, chauffé, $65. 121 Booth. CE. 5-9645. 22-191

APPARTEMENT (haut), 3 pièces, salle de bains, chauffé, éclairé, balcon, $75. CE. 6-5437 — CE. 4-0636. 22-j.n.o.

APPARTEMENT, Hull, central. PR. 1-1533; CE. 5-3751; ou écrire Case 145, Le Droit. 22-176

APPARTEMENT, basse-ville, deux chambres à coucher, $75. CE. 4-4708. 22-j.n.o.

APPARTEMENT moderne, 4 pièces, chauffé; 2 enfants acceptés. $75. 101, boul. St-Joseph, Hull. 22-176

Loyer d'août gratuit
APPARTEMENT moderne de 1 chambre à coucher, appareils électriques. $75. S'adresser à l'app. 5, 23 St-Louis. PR. 1-6750. 22-177

APPARTEMENT, 5 pièces, poêle et réfrigérateur, chauffé, libre 1er août. CE 3-6978. 22-177

APPARTEMENT très propre, moderne, 2 chambres à coucher, stationnement. 255 St-Denis, Eastview. SH. 9-7576. 22-180

APPARTEMENTS
chauffés
très modernes
SITE IDEAL A PROXIMITE ECOLE ET EGLISE
2 chambres à coucher, grand salon, cuisine spacieuse, prêts pour occupation.
Logement idéal pour votre famille
Hâtez-vous pour le choix de logement
Rendez-vous sur Roy près rue St-Raymond entre 1 et 9 p.m.
ou téléphonez
MO. 3-2413
PR. 1-4561
Léopold Bonicalzi Inc.
22

22] A louer (logements)

APPARTEMENT moderne, chauffé, 1 chambre à coucher, cuisine, poêle, réfrigérateur, dînette, grand salon. 17 Boucherville, PR. 1-6601, PR. 7-9841. 22-j.n.o.

A 72 ST-Rédempteur, 2 chambres, salon, cuisine, salle de bains, adultes, chauffé, $60. PR. 1-9484. 22-180

APPARTEMENT moderne, 1 chambre à coucher, chauffé, non équipé; sous-sol $80. 15 août ou 1er septembre. 713 Morgan, SH. 6-6730. 22-180

APPARTEMENT chauffé, récemment redécoré, $60. Adultes. 75, rue Hinton, porte de côté, de 7h. à 9h. 22-180

APPARTEMENT 1 chambre à coucher, appareils électriques, occupation immédiate. SH. 9-7896. 22-180

APPARTEMENT, 1 chambre à coucher, libre 1er ou 15 août ou 1er septembre. 169 Notre-Dame, en face école normale. PR. 7-9130. 22-j.no.

1er AOUT, 4 pièces, salle de bains complète, chauffé, gros filage, garage. $65. Deux enfants acceptés. 345 Principale, Gatineau. 22-j.n.o

APPARTEMENT moderne, chauffé, 1 chambre à coucher, adultes, $75; libre septembre. 336 Maisonneuve. PR. 7-6017. Après 6 p.m. PR. 1-1928 22-178

APPARTEMENT, près Tunney's Pasture. Cuisine et chambre à coucher, chauffé, éclairé, partiellement meublé. PA. 8-3959. 22-178

APPARTEMENT, 3 chambres à coucher, 1er août. 269 Lallemand, Eastview. $85 chauffé. 22-179

APPARTEMENT 4 pièces, petit filage. TA. 8-3278. 22-179

1er AOUT: 1 chambre à coucher, poêle, réfrigérateur, lessiveuse, sécheuse, stationnement. 108 Lebrun, SH. 5-6156. 22-176

APPARTEMENT 2 chambres à coucher, rez-de-chaussée, à sous-louer immédiatement, près des magasins, autobus et parcs. M. MacMillan, PA. 9-7511. 22-180

APPARTEMENT moderne, 4 pièces, salle de bains, chauffé, propre, place tranquille, vénitiens, tuiles à l'épreuve du feu, 2ième étage, 3 adultes, libre 10 septembre. $79. 77 Châteauguay. PR. 1-4948. 22-178

APPARTEMENT, sous-sol, rue Clarence; équipé, 1 chambre à coucher; 1er août CE. 4-0835. 22-175

APPARTEMENT, 4 pièces, poêle, réfrigérateur, chauffé. PR. 7-4329 22-176

APPARTEMENT, 4 pièces, chauffé, libre, 1er septembre. PR. 1-9207. 22-178

APPARTEMENT 3 pièces, chauffé, éclairé, $55. 2 enfants acceptés. 82 St-Florent, Hull. 22-178

APPARTEMENT 1 chambre à coucher. CE. 3-9501. 22-175

APPARTEMENT meublé si désiré pas très loin d'écoles, idéale pour institutrice, adulte, PR. 7-3937. 22-175

APPARTEMENT éclairé, 2 chambres salon, cuisine, eau chaude, enfants acceptés, $50. MU. 4-6508. 22-177

APPARTEMENT meublé ou non, central, chauffé, idéal pour couple. 1er août. 231 Rideau. 22-177

APPARTEMENT, rue Laurier, Hull, 2 chambres à coucher, salon, cuisine, salle de bains. Libre 1er août. PR. 7-6056 ou PR. 1-0281. 22-177

APPARTEMENT, 4 pièces, chauffé (3e) $50. S'adresser, 163 Notre-Dame, Hull. 22-ven, sam.

APPARTEMENT 4½ pièces, St-Jean-Bosco; chauffé, éclairé, $80. PR. 7-6925. 22-177

2 APPARTEMENTS, 3 et 4 pièces, salles de bains, eau chaude, stationnement; entrées privées. $65 chacun. PR. 1-9924. 22-177

APPARTEMENT 4 pièces, chauffé, $70. 47 Wright. PR. 7-6123. 22-j.n.o.

APPARTEMENT 5 pièces, chauffé. PR. 7-8249. 22-j.n.o.

APPARTEMENTS neufs, 1 chambre à coucher, 1er septembre, 2 chambres à coucher, 1er août. SH. 9-1602. 22-j.n.o.

BASSE-VILLE, rue Bruyère, 2 appartements, 3 chambres à coucher; non chauffés. 1er août.. — CE. 4-3215 de 9 à 5 h. 22-176

CHAMBRE et cuisine meublée, entrée privée, toilette et douche, 2 personnes, $16 par semaine. 12 Allard, près Aréna, 4 à 8 soir. 22-175

3 CHAMBRES à coucher, très belle cour, 2e étage, grande cave. $100. PR. 1-1759. 22-176

COTE-DE-SABLE, appartement moderne de 2 chambres à coucher. 36, ave Russell, app. 3, après 4 h. de l'après-midi ou s'adresser au propriétaire au 423 Besserer. 22-176

COTE-DE-SABLE, 4 grandes pièces, balcon, ou séparément, meublé ou non, stationnement Adultes. Soir, CE. 6-5535. 22-176

COTE DE SABLE, appartement 1 chambre à coucher, chauffé, appareils, près d'un arrêt d'autobus. CE. 6-2651 — CE. 3-7248. 22-178

2 CHAMBRES à coucher, chauffé, balcon double. 298 Murray. 22-176

DUPLEX (haut), 9 pièces, chauffé, libre, nouvellement décoré. $125. SH. 9-6594. 22-179

DUPLEX (haut) 5 pièces, 1er septembre. $80. PR. 7-8447. 22-180

EASTVIEW, appartement 2 chambres à coucher, chauffé, près église. Garage. Libre. $85. SH. 9-0854. 22-j.n.o.

EASTVIEW, logis 3 chambres à coucher. SH. 5-2414. 22-176

EASTVIEW, appartement neuf, une chambre à coucher, poêle, réfrigérateur, laveuse, sécheuse. $85. SH. 6-6173. 22-176

EASTVIEW, garçonnière, poêle, réfrigérateur, chauffée, éclairée, stationnement. $57. SH. 6-1929 jour; MO. 3-3185 soir. 22-175

EASTVIEW, appartement 2 chambres à coucher, chauffé, $90. 1er août. SH. 6-0258. 22-178

EASTVIEW, appartement, chauffé, accessoires électriques, $85. PR. 7-1031. 22-191

22] A louer (logements)

EASTVIEW, 1er août, logis d'une chambre à coucher, chauffé, éclairé. $80. — 299 Palace. SH. 9-9707. 22-j.n.o.

EASTVIEW, 3 et 1 chambres à coucher, libre 1er septembre. 279 Cercle Michel. 22-j.n.o.

EASTVIEW, près Riverside Drive, 2 chambres à coucher, appareils électriques, 1er août. CE. 5-0526. 22-176

GATINEAU, appartement (haut), chauffé, salon, 2 chambres à coucher, cuisine, salle à dîner, salle de bains complète. Libre 1er août. $67. Avant 8 p.m., MO. 3-4308. 22-j.n.o.

GATINEAU, logis moderne, 3 pièces, salle de bains complète. MO. 3-4522. 22-j.n.o.

GATINEAU, logis, entrée privée, salle de bains complète, meublé, réfrigérateur, téléviseur. $15 par semaine. Adultes. 348 Champlain. 22-j.n.o

2 GRANDS logis, eau et toilette, $45. ..O. 3-5533. 22-178

GATINEAU, logis, $65, 1er étage, chauffage à l'huile. PR. 7-5160. 22-178

GATINEAU, 2 logis, 5 pièces chacun, salles de bains. MO. 3-3386. 22-177

GATINEAU, 2 logis, pour couples; gros filage ou gaz; 1 chambre à coucher, salon, cuisine, salles de bains chacun; eau chaude. 309 Charette. MO. 3-5253. 22-j.n.o

GATINEAU, logis 3 pièces, gros filage, eau chaude, central. 337 Albert, Gatineau. MO. 3-6601. 22-176

GATINEAU, 2 chambres à coucher, salle de bains complète, chauffé. 341 Mondoux. 22-176

GATINEAU, haut, 2 chambres à coucher, gros filage, eau chaude. Très moderne $53.50. Références S.V.P. MO. 3-4600 22-175

GARCONNIERE moderne, très propre, chauffée, éclairée, meublée, $65, libre, Wrightville. PR. 7-4624. 22-179

GATINEAU, logis 2 chambres à coucher. PR. 7-0780 ou PR. 7-9120 22-179

GATINEAU, logis 2 pièces, pour le 1er août. 87, Première avenue. MO. 3-5894. 22-179

HULL, 3 pièces, salle de bains; 3 Guertin. PR. 7-8918. 22-175

HULL, logis 3 pièces, gros filage. $35 par mois. 72 St-Etienne, Hull. 22-300

IRONSIDE, appartement, 2 grandes pièces, chauffé, éclairé. PR. 1-4447. 22-177

LOGEMENTS, dans le centre de Hull, 1-2-3 chambres à coucher, chauffés, poêles, réfrigérateurs. PR. 1-4561. 22-j.n.o.

LOGIS 4 pièces, $75. PR. 7-9720. 22-176

LOGIS 4 pièces. S'adresser: 40½ Redpath. CE. 5-7558. 22-180

LOGIS 3 grandes pièces, $45; libre. PR. 1-0549. 22-179

LOGIS, haut, 2 chambres à coucher, vivoir, bain, cuisine, chauffé, central, rue Courcelette, adultes seulement, $70, libre 1er août. PR. 1-5031; le soir: PR. 7-3492. 22-176

LOGIS 3 pièces, salle de bains, $60. CE. 2-9888. 140½ Bruyère. 22-179

LOGIS 3 pièces, chauffé. 27 St-Jean-Baptiste, Hull. 22-179

LOGIS 2 pièces, chauffé, pour 1 ou 2 personnes. 307 Dalhousie. CE. 4-1987; MU. 4-4191. 22-176

GRAND appartement d'une chambre à coucher à sous-louer immédiatement. $85. M. MacMillan, PA. 9-7511. 22-180

LOGIS 3 pièces, gros filage, salle de bains, $45, 69 Kent. PR. 7-5920. 22-179

LOGIS, 2 grandes chambres à coucher, propre, chauffé, 2 enfants acceptés; un mille de Hull; auto nécessaire. Réelle aubaine, $55 par mois. PR. 7-3090. 22-179

LOGIS 3 pièces, salle de bains complète, fournaise, prélart partout, $55. — 25 Fortier. S'adresser: 36 Delorimier, Hull. 22-176

LOGIS 5 pièces, $80. Chauffé. 1er août. S'adresser 71 Rouville, Hull. 22-j.n.o.

LOGIS (haut), rue Triolle, en face gare OTC. $50. SH. 9-7234. 22-179

2 LOGIS (haut), 1 et 2 chambres à coucher. MO. 3-5325; après 6 h., MO. 3-6137. 22-176

LOGIS (haut), 5 pièces, chauffé, 2 chambres à coucher, près des autobus. 1er juillet. Après 6 h. 30, SH. 9-8906. 22-j.n.o.

LOGIS (haut), 5 pièces, chambre de bains, chauffé, stationnement, $85; libre 15 août. PR. 1-0342. 22-178

LOGIS 3 pièces, chauffé. 37 St-Henri, Hull. PR. 7-1186. 22-j.n.o.

LOGIS 3 pièces, meublé. 350 Bay, app. 4. CE. 6-3952. 22-180

LOGIS 5 pièces, $50; 247 St-Louis, Pointe-Gatineau. PR. 1-0347. 22-180

2 LOGIS, 2 chambres à coucher, poêle, réfrigérateur, chauffé. 266 Shakespeare, SH. 5-1508. 22-180

LOGIS 5 pièces, salle de bains, eau chaude, 1 enfant accepté. Ste-Rose-de-Lima, MO. 3-5120. — MO. 3-6443. 22-177

LOGIS, 4 pièces, idéal pour couple, ou personnes âgées. $45. PR. 7-8402. 22-175

LOGIS 3 chambres à coucher, $80 chauffé. Salon de beauté Louise. PR. 7-5041. 22-176

$22 — Logis 2 grandes pièces, entrée privée, 3e étage, 80 boul. St-Joseph, Hull. 22-178

LOGIS 4 pièces, chauffé, $58. S'adresser 415 Clarence. 22-178

LOGIS 3 pièces, chauffé, eau chaude. $65. SH. 9-6960. 22-178

LOGIS 3 pièces, salle de bains complète, tuiles; chauffé, eau chaude. Libre 1er septembre. PR. 7-7074. 22-j.n.o.

LOGIS, 1 chambre, cuisine. 343 Laramée. Après 6 h. 30, PR. 7-9345. 22-176

2 LOGIS 5 et 6 pièces, 278 St-Andre, Gatineau, MO. 3-5852. 22-178

22] A louer (logements)

LOGIS chauffé, 1 chambre à coucher, cuisine, salle de bains, balcon, stationnement. 1er août. 71, boul. St-Joseph. PR. 1-8153 après 6 heures. 22-175

LOGIS, 2 chambres à coucher, chauffé. 331 Laviolette, Gatineau. PR. 1-6245. 22-177

LIBRE pour la fin de juillet, 2 chambres à coucher, cuisine, vivoir, salle de bains; chauffé et central. CE. 5-6305, le soir. 22-j.n.o.

LOGIS, couple tranquille, entrée privée, non chauffé, 1er septembre. PR. 1-1177. 22-j.n.o.

LOGIS 4 pièces, chauffé, éclairé, meublé ou non. Rue Bruyère. Après 5 hres. CE. 3-6772. 22-175

LOGIS privé, 3 pièces, et salle de bains, chauffé, éclairé, $65. PA. 8-6109. 22-177

LOGIS 1 chambre à coucher, salon, cuisine, salle de bains, chauffé, éclairé, $70. SH. 6-8546. 22-j.n.o.

LOGIS 5 pièces, chauffé 42, rue Fortin, Pte-Gatineau. PR. 7-9579. 22-177

LOGIS privé, 3 pièces, non chauffé, rue Bruyère, Ottawa SH. 6-8363. 22-176

LOGIS, $30, $45, $70. Libres. MO. 3-3081. 22-176

LOGIS 5 pièces, moderne, chauffé. $65. — 131 St-Louis, Pte-Gatineau. 22-180

LOGIS, 3 pièces et salle de bains complète, chauffé, garage, $75. PR. 7-2847. 22-175

LOGIS, 1 chambre à coucher, 1er étage, $80. CE. 5-7023. 22-j.n.o.

LOGIS 1 et 2 chambres à coucher. 127 Jolliet, Eastview. 22-j.n.o.

OTTAWA-EST. Loyer réduit jusqu'à octobre; 5 pièces. 139 McGillivray SH. 9-7795. 22-176

POINTE-GATINEAU, logis moderne 3 pièces chauffé, 2 adultes. PR. 7-3283. 22-178

POINTE-GATINEAU, logis 4 pièces et salle de bains complète. Gros filage, 2ième étage, $50. 3, rue Michaud. 22-179

PRES IMPRIMERIE, logis chauffé, 3 pièces, salle de bains. $65. — PR. 1-4751. 22-176

PETIT APPARTEMENT chauffé, occupation immédiate. S'adresser à 65 St-Hyacinthe, Hull 22-177

PAROISSE St-Raymond, très grand, moderne, 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, $95. 1er septembre. 36 Archambault. 22-177

POINTE-GATINEAU, logis 5 pièces, salle de bains complète. PR. 1-5394. 22-179

PTE-GATINEAU, logis 2 chambres à coucher, chauffé, fraîchement décoré. Enfants acceptés. PR. 1-9396. 22-180

IMMEUBLES RENSON
PR. 7-7953
PRES PARC MOUSSETTE, Val-Tétreau, appartements neufs de 1 chambre à coucher, vivoir, grande cuisine avec poêle et réfrigérateur; loyer à partir de $85; occupation 1er septembre. J. Daniel Légaré, PR. 7-0546. 22-300

RUE CHAMPLAIN, 1 chambre, salon, salle à manger, salle de bains, cuisine, chauffé, poêle, près de l'hôtel de ville. 118 Champlain, app. 6. 22-j.n.o.

STE-ROSE, logis, chauffé, près église, eau chaude. MO. 3-4467, soir. 22-175

SOUS-SOL, chauffé, éclairé, 3 pièces, poêle. Après 6 h., PR. 7-8398. 22-j.n.o.

TRES BEAU logis, libre 1er août, tout refait à neuf; 5 grandes pièces; chauffé. 174 Eddy. PR. 7-8282 ou PR. 7-4841. 22-180

TEMPLETON, haut, 3 pièces, salle de bains; chauffé, prélarts. $45. 1er août. MO. 3-6218. 22-177

WRIGHTVILLE, appartement moderne, chauffé, 2 chambres à coucher, poêle et réfrigérateur. $85. Après 5 h., PR. 7-4618; PR. 7-1473. 22-j.n.o.

WRIGHTVILLE, 3 pièces, salle de bains complète, $11 par semaine. CE. 3-2201. 22-j.n.o.

WRIGHTVILLE, appartements neufs, 1 chambre à coucher, très jolis, idéal pour couple, professeurs, ou garde-malade. PR. 7-8917. 22-175

WRIGHTVILLE — Appartement 1 chambre à coucher, salon, salle de bains, poêle, réfrigérateur. $75, libre 1er septembre. PR. 7-8543. 22-j.n.o.

WRIGHTVILLE, $50, 3 pièces, salle de bains complète, balcon, PR. 7-9040. 22-j.n.o.

WRIGHTVILLE, logis 2 pièces, cuisinette, chauffé, éclairé, $45 par mois. PR. 1-9951 après 6h. 22-j.n.o.

WRIGHTVILLE, libre 1er août, 5 pièces; chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur. PR. 1-6093. 22-175

WEST END, chambre-vivoir, cuisine, balcon, salle de bains. $60. Chauffé, éclairé; non meublé. Fille ou dame. PA. 9-2286. 22-179

WRIGHTVILLE, logis, cuisine, chambre à coucher, salle de bains, entrée privée, $55 chauffé. SH. 5-5303. 22-176

WRIGHTVILLE, logis, haut, 5 pièces, $55. Près autobus. Adultes. 3A, rue Caron. 22-j.n.o.

22A] A louer (maisons)

3 CHAMBRES à coucher, garage, clôturé, accessoires électriques, $99. Disponible immédiatement à Stittsville. CE 2-5716 durant les heures de bureau. 22A-175

MAISON neuve de directeur, dans un arrondissement écarté. Bungalow de pierre, à 3 chambres à coucher, fumoir, 2 salles de bains et salle à dîner séparée, cuisine avec poêle Tappan encastré et dînette donnant sur le patio. Très grand sous-sol qui est aussi accessible par le garage double chauffé. Terrain de ½ acre. Excellentes écoles; à un quart d'heure de la Colline du parlement. $275 par mois. PA. 8-7238. 22A-177

MAISON de choix, arrondissement New Edinburgh, 4 chambres à coucher, entièrement meublée. $180. SH. 5-1870. 22A-176

CYRVILLE — chemin Ogilvie, maison 6 pièces, solarium, garage, patio. 15 août ou 1er septembre. $150. SH. 6-1850 22A-177

22A] A louer (maisons)

MODERNE $75, maison de 5 pièces, décorée, centrale. Appeler le soir, au RE. 3-3242. 22A-176

ALTA-VISTA — Magnifique ½ double, 3 chambres à coucher, spacieux. RE. 3-3384. 22A-177

23] A louer (chambres)

CHAMBRES simples ou doubles meublées, pour infirmières ou filles de bureau, prix raisonnable. Mme A. Larabie, 75 Boucherville, Hull, PR. 7-0935, soir. 23-j.n.o.

CHAMBRE-vivoir, privilèges de cuisson. Côte-de-sable. PA. 8-0005, CE. 6-5809. 23-j.n.o.

CHAMBRE - VIVOIR, nouvellement meublée, privilège de cuisson, stationnement. 131 Chapel. CE. 3-6350 — CE. 3-7057. 23-181

COTE-DE-SABLE, chambre - vivoir, entrée privée; cuisine commune meublée; CE. 5-2756. 23-j.n.o.

CHAMBRE, cuisinette semi-meublée. 78 Bolton, près Hôpital général. CE. 4-1752. 23-j.n.o.

COTE-DE-SABLE
146 à 170 Osgoode
BEAU choix de chambres, décorées à neuf, lavabos, mobiliers neufs, stationnement, réfrigérateurs. CE. 6-4350. 23-j.n.o.

CHAMBRE pour jeune fille, près Hôpital général. CE. 4-0717. 23-j.n.o.

2 GRANDES CHAMBRES non meublées, eau chaude, permis de cuisson, $40. Adultes. CE. 4-2518 173 Guigues. 23-j.n.o.

PRES cathédrale, grande chambre meublée, réfrigérateur, $35, aussi, grande chambre avec cuisinette, $40. CE. 5-6618—6 à 9 p.m. 23-j.n.o.

HULL, chambre meublée, très propre, privilèges de cuisson, homme. PR. 7-8237. 23-175

CHAMBRE et cuisine entièrement meublées pour partager avec monsieur, Eastview, $10 par semaine. SH. 5-3353. 23-178

WRIGHTVILLE, chambre et cuisine meublées, pour 2 personnes. PR. 1-6167. 23-176

CHAMBRE-vivoir, privilèges de cuisine, 89 Daly. CE 6-4254. 23-177

CHAMBRE meublée pour jeune fille qui travaille; privilèges. Libre 1er août. PR. 7-6489. 23-j.n.o.

GRANDE chambre meublée, 1 ou 2 personnes. 35 Pilon, Hull. PR. 7-1013. 23-177

CHAMBRE avec entrée et salle de bains privées, dans maison moderne à Gatineau. Jeune homme avec références. SH. 6-1974. 23-j.n.o.

GRANDE chambre pour 1 ou 2 personnes; libre le 1er août. 189 Waller. CE. 3-1243. 23-178

CHAMBRE pour homme; pension si désirée; stationnement. 14 Jogues. PR. 1-8095. 23-178

GRANDE chambre propre, près hôpital du Sacré-Coeur. Privilèges. PR. 7-2669. 23-175

GRANDE chambre, 1 ou 2 jeunes filles, pas de cuisson. CE. 2-4467. 23-178

BOUDOIR, fille, poêle, réfrigérateur, près rue St-Patrice. CE. 3-2852. 23-178

CHAMBRE, permis de cuisson; fille ou femme préférée. PR. 1-0990. 23-j.n.o.

CHAMBRE et cuisinette meublées, pour 2 personnes, 106 Guigues, Ottawa. 23-178

GRANDE chambre meublée, entrée privée, propre, tranquille, stationnement, 339 Clarence Ottawa. 23-178

CHAMBRE d'avant meublée, nouvellement décorée, centre de la ville; homme seulement. CE. 5-0641 après 5 heures. 23-26, 27, 30 juil.

CHAMBRE-VIVOIR meublée, réfrigérateur, entrée privée, près Sussex. Filles. CE. 6-5998. 23-179

CHAMBRE meublée, entrée privée, privilèges. 124 Carillon. PR. 7-3192 23-177

GRANDE chambre, avant propre, entrée privée, réfrigérateur, poêle, stationnement. CE. 6-2718. 23-179

CHAMBRE meublée à louer. 331 Ste-Cécile. SH. 5-3809. 23-177

CHAMBRE dans appartement moderne, couple tranquille, pour une personne. Près boul. St-Joseph. PR. 7-2148. 23-180

CHAMBRE meublée, près Hôpital général. 227 Guigues, Ottawa. 23-177

CHAMBRE-VIVOIR et cuisinette meublées, éclairées, eau chaude. 1 ou 2 personnes. Libre. $50. — PR. 1-2791. 23-180

GRANDE chambre meublée. PR. 7-6632. 23-j.n.o.

CHAMBRE avec privilèges. 55 Laval. PR. 7-1357. 23-177

POINTE-GATINEAU, chambre meublée pour 1 ou 2 personnes. — PR. 7-1364. 23-180

24] A louer (divers)

A LA FUTURE MARIEE
ROBES de mariées, filles d'honneur, mantes de fourrure. — A. Alary, 291 Laramee, PR. 7-7980. 24-300

ROBES de mariées, filles d'honneur tuxedos, mantes de fourrure. Salon Martin,



104B] Taxi

RED LINE TAXI Ltd., service de 24 heures. CE. 3-5611. 4B-191

GATINEAU, service rapide, jour et nuit. Royal Taxi. MO. 3-5784. 104B-189

APPELEZ Taxi Central, MO. 3-5752. Taxi Eclair, MO. 3-4430, jour et nuit. 104B-j.n.o.

POUR DIAMOND TAXI, signalez CE. 5-1821, 24 heures par jour. 104B-190

SERVICE de 24 heures, par toute la ville. Autos-radio. Independent Taxi, CE. 6-7294. 104B-190

R-100 TAXI, service Gatineau et Templeton. René Clément. MO. 3-2162. 104B-179

110B] Jardinage

PAYSAGISTE; tourbe 0.25 la verge carrée; machefer pour promenade, terre du dessus. SH. 9-8005 après 4 heures. 10B-j.n.o.

BELLE TERRE à remplissage, $4.00 le voyage, "top soil", $1.50 la verge. PR. 7-9579. 110B-175

MURS de pierre, tourbe, patio, livrés et posés. — MO. 3-6443. 10B-j.n.o.

FERAIS pelouses ou terrasses ainsi que pavage. Estimations gratuites. CE. 2-4707. 10B-j.n.o.

BON "top soil" pour semer, terre à remplissage, sable, gravier, poussière de roche pour entrées. Prix raisonnable; aussi de la tourbe récoltée, 35c. la verge, livrée. PR. 7-1118. 10B-184 10B-184

TERRE pour semer, gravier, poussière de roche, tourbe récoltée 35c la verge, tourbe de champ 25c. PR. 1-0148. 110B-190

POUR BEAUX TRAVAUX de tourbe, mil, haies, clôtures, ciment et menuiserie, réparations de tous genres, appeler PR. 1-8445. 110B-187

11B] Réparation de meubles

REMBOURRAGE, réparations meubles de tous genres, antiquités remises à neuf. Roy's Custom Upholstery, 1318 Wellington, PA. 9-0218. 11B-300

111B] Réparations de meubles

REMBOURRAGE

REPARATIONS de meubles, rembourrage, nettoyage, ameublements de cuisine, chromés. Rembourreurs Hull-Wrightville. 217 Maisonneuve, Hull. PR. 1-3863. 11B-300

REMBOURRAGE

REPARATION de meubles, rembourrage, nettoyage, ameublement de cuisine chromé. Rembourreurs Moderne, 197, rue Eddy, Hull. PR. 1-2197. 11B-j.n.o.

113A] On demande (divers)

POELES, réfrigérateurs, laveuses et sécheuses; achetés, vendus ou échangés. SH. 5-4506. 113A-198

128] Amusements

POUR une sortie agréable, c'est "CHEZ ROLAND", restaurant licencié, 140 Hôtel-de-Ville. Réservations. PR. 7-7153. 28-j.n.o.

CAFE HENRI BURGER, cuisine française. PR. 7-5646. 128-217

BONS repas, divertissement tous les soirs. Le Plaza Lounge, 223, rue Sparks. CE. 5-5165. 128-196

129] Automobiles et accessoires

CYR'S BODY SHOP, Cyrville. Tél: SH. 5-1109. 129-177

DUBE BODY & PAINT SHOP, 18 Front, Aylmer. MU. 4-6923. 129-177

130] Transfert camionnage

CAMIONNAGE, nettoyage de cours, sous-sols, creusage, etc., tous les genres d'ouvrage. CE. 6-4232, en tout temps. 130-177

131] Radio, TV et accessoires

SERVICE d'urgence, télévision, 24 heures. C. Tremblay, CE. 4-3840. 31-300

GOULET T.V., radio, stéréo, service et vente. PR. 1-3084. 31-300

31] Radios, TV et accessoires

GERVAIS ELECTRONIC

VENTE et service téléviseurs — 333 Cumberland, CE. 6-3101 31-300

LEFORT — Service de radio, télévision et phonographe. Ouvrage garanti. 74 Eddy, Hull. PR. 1-1988 31 300

134] Fourrures

MODIFICATIONS de qualité, remodelage, prix raisonnables. Cardash Furs, 358, rue Rideau. CE. 4-1123. 34-183

39] Personnel

Faisons et garnissons gâteau de noces, PR. 1-1702. 39-183

139B] Devenez bilingue

EN 10 SEMAINES. Cours privés ou groupe 5 élèves. Toutes les langues. CE. 5-5944. Ecole des langues modernes, 331 Somerset-ouest. 39B-300

140] Cours privés

ECOLE DE CONDUITE GARCIA, PA. 0196, PA. 2-3969. $4.50 la leçon. Le cours, $40. 140-205

149] Coiffeurs

PERMANENTES de qualité. Barbara Anne Beauty Salon, 590 Rideau. CE. 5-5185. 49-183

151] Peintres décorateurs

PEINTURE à l'intérieur et à l'extérieur, pose de ruban de joints de gyproc. Main-d'oeuvre garantie. Taux raisonnables. MU. 4-4558 51-177

154] Menuisiers

POUR vos réparations de maison ou magasin, salle de jeux, armoires, etc., PR. 7-3561. 54-j.n.o.

OUI nous imitons en chêne, acajou, noyer, bois de rose, portes d'églises, d'appartements, maisons privées. PR. 7-2885. 54-185

CONSTRUCTIONS neuves, réparations, heure ou contrat. PR. 1-6170; bureau PR. 1-0675. 54-j.n.o.

54] Menuisiers

POUR REPARATIONS de maison, magasin, comptoirs, armoire, etc. PR. 7-7921 — PR. 7-1186. 154-j.n.o.

ARMOIRES de cuisine, comptoirs, meubles, réparations de maisons. M. R. Lepage, PR. 7-8341. 54-188

155] Electriciens

POUR REPARER les sécheuses, les chauffe-eau, les poêles, c'est Champagne Electric, 711, chemin de Richmond. PA. 2-3314. 55-177

156] Ferblantiers

CAPITAL Fence and Wire — Tout ce qui est fabriqué de mailles. Estimations gratuites, aucun engagement. SH. 5-6252, en tout temps. 56-177

162] Couvreurs

ESTIMATIONS gratuites pour couvertures. — Mongeon et Fils, 91 Murray. CE. 4-2598. 62-201

163] Réparation

LESSIVEUSES BEATTY

REPARATIONS de toutes marques de lessiveuses. Estimations gratuites. A. Gratton Inc., 205 Notre-Dame, Hull. PR. 1-3653. 63-300

MAGASINS DE LESSIVEUSES BEATTY

205, rue Rideau. Tél: CE. 3-6234

VENDUES et réparées par experts de la manufacture. Nous réparons aussi toutes sortes de machines à laver. 63-300

POUR laveuses, sécheuses, réfrigérateurs, Repair-It-Services, 420 Roosevelt, PA. 8-3255. 63-177

ACCORDAGE PIANOS - ORGUES

APPELEZ Lauzon Piano pour accordage d'expert. PA. 2-1426. 163-197

167] Directeur de funérailles

RACINE et Robert, Ottawa et Eastview, CE. 2-9609. 67-225

Naissances

BROWNRIGG — M. et Mme Cyril Brownrigg, de Limbour, font part de la naissance de leur fille, baptisée sous le prénom de Nancy. Parrain et marraine: Raymond et Annette Leblanc, oncle et tante.

BOURGEOIS — A M. et Mme André Bourgeois, de Limbour, est née une fille, baptisée sous le prénom de Louise. Parrain, M. Paul Bourgeois, grand-père; marraine, Mlle Francine Bourgeois, tante.

D'AOUST — M. et Mme Aimé D'Aoust, de Bouchette, sont heureux d'annoncer à tous leurs parents et amis la naissance de leur fils, baptisé sous les prénoms de Joseph, Aurèle, Michel, par l'abbé Napoléon Richard, curé de St-Gabriel de Bouchette. Parrain, M. Aurèle Larivière; marraine, Mlle Lucille Tremblay. Porteuse, Mme Théophile Larivière, grand-mère de l'enfant.

FAUTEUX — A M. et Mme Jean-Yves Fauteux, de Limbour, est né un fils, baptisé sous le prénom de Jean. Parrain et marraine: M. et Mme Gilbert Fauteux, grands-parents de l'enfant.

FAUTEUX — M. et Mme Marcel Fauteux, de Limbour, sont heureux de faire part de la naissance de leur fils, baptisé sous le prénom de Gaétan. Parrain et marraine: M. et Mme Léon Fauteux, grands-parents.

FARMER — M. et Mme Julien Farmer, née Pauline Butler, ont le plaisir d'annoncer la naissance de leur fille, Roxanne, le mardi 24 juillet, à l'hôpital St-Louis-Marie-de-Montfort. La mère et l'enfant se portent bien.

LACROIX — L'inspecteur et Mme Léopold Lacroix, née Pauline Bénéteau, de Windsor, font part de la naissance de leur fille, baptisée sous les prénoms de Marie, Marguerite, Chantal.

LARIVIERE — M. et Mme Florent Larivière, de Bouchette, sont heureux de faire part à leurs parents et amis de la naissance de leur fils, baptisé sous les prénoms de Joseph, Paul, Bruno, par l'abbé Napoléon Richard. Parrain et marraine: M. et Mme Jean-Nil Larivière, oncle et tante de l'enfant.

LEBLOND — A M. et Mme Gérard Leblond, de Limbour, est née une fille, baptisée sous le prénom de Lorraine. Parrain et marraine: M. et Mme Armand Parisien, grands-parents de l'enfant.

MARCOTTE — M. et Mme Clément Marcotte, de Limbour, annoncent la naissance de leur fille, baptisée sous le prénom de Lorraine. Parrain et marraine: M. et Mme Gérald Dussault, oncle et tante.

MORIN — M. et Mme Marcel Morin (née Claire Favreau) du 24, rue Chapel, app. 1, Ottawa, sont heureux d'annoncer la naissance d'un fils, le jeudi 26 juillet 1962, l'hôpital St-Louis-Marie-de-Montfort. Il sera baptisé sous les prénoms de Marcel, Jacques. Un petit frère pour Lynne.

PROULX — M. et Mme Roger Proulx, de Limbour, annoncent la naissance de leur fils, baptisé sous le prénom de Stéphane. Parrain et marraine: M. et Mme Doris Hamel, cousins de l'enfant.

ROBERGE — A M. et Mme John Roberge, de Limbour, est née une fille, baptisée sous le prénom de Jennifer. Parrain et marraine: M. et Mme Théodore Roberge, grands-parents de l'enfant.

THEORET — M. et Mme Roland Théoret (née Gisèle Cabana), ont le plaisir d'annoncer la naissance de leur premier fils, le 26 juillet 1962, à l'Hôpital général. Un petit frère pour Marie-France, Sylvie et Chantal.

Avis légaux

VILLE D'OTTAWA

Département de la trésorerie, Service des achats, Ameublement domestique, Impression de formules de paie continues, Démolition au 136, rue Catherine

Des soumissions cachetées, adressées au président et aux membres du Bureau des commissaires, Ottawa (Ontario), dans des enveloppes portant la mention: "Soumission pour la fourniture d'ameublement domestique", ou, selon le cas, seront reçues par le secrétaire jusqu'à 3 heures 30 de l'après-midi, heure avancée de l'Est, le 7 août 1962.

On pourra se procurer les renseignements pertinents de même que les bordereaux de soumission en s'adressant au Bureau du Coordonnateur des achats, (département de la trésorerie), 111, promenade Sussex, Ottawa (Ontario).

La ville ne s'engage pas à accepter la plus basse (ou, dans le cas de la démolition, la plus haute) soumission et en particulier, si elle ne recevait qu'une soumission, elle se réserve le droit de la refuser.

Le greffier, A. T. HASTEY
Le 24 juillet 1962

VILLE D'OTTAWA

Département de l'urbanisme et des travaux publics

Stade 1VB, 1ère phase, AVENUE CARLING,

Prolongement de ponceau et détournement de la circulation

Des soumissions cachetées, adressées au président et aux membres du Bureau des commissaires, à l'hôtel de ville, promenade Sussex, Ottawa (Ontario), seront reçues par le secrétaire jusqu'à 3h. 30 de l'après-midi (heure avancée de l'Est), le mardi 7 août 1962, pour les travaux de construction de l'avenue Carling, stade 1VB, 1ère phase.

On pourra se procurer les bleus de l'ouvrage, le cahier des charges, les renseignements pertinents et les bordereaux de soumission, moyennant un dépôt de vingt-cinq dollars ($25), sous forme de chèque visé ou en espèces, et en s'adressant au Bureau d'excavation des tranchées, 7e étage, département de l'urbanisme et des travaux publics, hôtel de ville, promenade Sussex, Ottawa (Ontario).

Ledit dépôt sera remboursé à condition que les documents de soumission soient retournés en bon état dans les trente jours de la date fixée pour le dépouillement des soumissions

La ville ne s'engage pas à accepter la plus basse ou toute autre soumission et en particulier, si elle ne recevait qu'une soumission, elle se réserve le droit de la refuser.

Le greffier A. T. HASTEY
OTTAWA, le 24 juillet 1962.

DÉCÈS

BELANGER, Mme Josaphat — Dans un hôpital local, le jeudi 26 juillet 1962 est décédée Victaline Boudreau, épouse de Josaphat Bélanger, du 107, rue Garneau, Hull, à l'âge de 67 ans et 4 mois. La dépouille mortelle repose aux salons funéraires Gauthier, 101, rue Notre-Dame. Funérailles le samedi 28 juillet; départ à 7 h. 45 a.m. pour service en l'église du Très-Saint-Rédempteur à 8 h. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. 70-175

BOISVENU, John — Dans un hôpital local, le jeudi 26 juillet 1962 est décédé John Boisvenu, époux de Martine Gauthier, à l'âge de 89 ans. La dépouille mortelle repose aux salons funéraires McConnery, 161, rue Cartier, Maniwaki. Les funérailles auront lieu le lundi 30 juillet; service en l'église du Christ-Roi à 9 heures. Inhumation au cimetière de l'Assomption. 70-176

DOUAIR, Mme Sylvio — Dans un hôpital local, le jeudi 26 juillet 1962 est décédée Juliette Peterson, épouse de Sylvio Douair, à l'âge de 57 ans. La dépouille mortelle repose aux salons Racine et Robert, 300, rue Olmstead, Eastview. Funérailles le lundi 30 juillet; départ du cortège à 7 h. 45 a.m. pour se rendre à l'église St-Charles où le service sera chanté à 8 heures. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 70-176

DUBE, Mme John — Dans un hôpital local, le mercredi 25 juillet 1962 est décédée Rosa Lanthier, épouse de John Dubé, à l'âge de 58 ans. Funérailles le samedi 28 juillet; départ à 7 h. 30 a.m. des salons Gauthier, 259, rue St-Patrice pour service en l'église Notre-Dame-de-Lourdes de Cyrville à 8 heures. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 70-175

GAGNON, Ovide — Le jeudi 26 juillet 1962, dans un hôpital local est décédé Ovide Gagnon, à l'âge de 55 ans, époux d'Aurore Dagenais, du 95, boul. St-Joseph, Hull. La dépouille mortelle repose aux salons funéraires Emond, boul. St-Joseph. Funérailles le lundi 30 juillet; départ à 7 h. 25 a.m. pour l'église St-Jean-Bosco où le service sera chanté à 7 h. 30. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. 70-176

JOLY, Mme Emma — A Hawkesbury, le jeudi 26 juillet 1962 est décédée Emma Quesnel, épouse de feu Polydore Joly, à l'âge de 89 ans. Elle demeurait à Hawkesbury. Les funérailles auront lieu le samedi 28 juillet; départ des salons funéraires Noël Ltée, 416, rue McGill, Hawkesbury, à 8 h. 40 a.m. pour service à 9 heures en l'église Saint-Alphonse-de-Liguori. Inhumation au cimetière paroissial. 70-175

KENVILLE — Eva — Dans un hôpital local, le mercredi 25 juillet, Eva Kenville, âgée de 66 ans, du 122, ave Empress, fille de feu Hyacinthe Kenville et de feu Elzire Proulx. La dépouille mortelle repose aux salons Landreville, 578 ouest, Somerset. Départ du cortège le samedi 28 juillet à 7h.30 a.m. pour service à 7h.45 à l'église St-Jean-Baptiste. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 70-175

MAJOR, Mlle Jeanne — A Vaudreuil, mercredi le 25 juillet 1962 est décédée subitement à l'âge de 34 ans Mlle Jeanne Major, fille de Omer Major qui lui survit et de feu Glorigina Laplante. La dépouille mortelle repose au salon funéraire Whissell et Gourd de Notre-Dame de la Paix d'où partira le cortège funèbre samedi, le 28 à 9h.30 pour un service en l'église Notre-Dame de la Paix à 10h. Inhumation au cimetière du même endroit. 70-175

PARISEAU, Joseph-Elzéar — Décédé subitement à Hammond, Ontario, le mercredi 25 juillet 1952, Joseph-Elzéar Pariseau, fils de feu François-Xavier Pariseau et de feu Vitaline Brunet, à l'âge de 77 ans. La dépouille mortelle repose aux salons funéraires Théo Brunet, 157, rue Laurier, Rockland. Funérailles le samedi 28 juillet; départ à 9 h. 20 a.m. pour se rendre à l'église St-Mathieu de Hammond où le service sera chanté à 10 h. Inhumation au cimetière paroissial. (Pas de fleurs s.v.p.) 70-175

PILON, Amédée — Décédé le mercredi 25 juillet 1962, à St-Calixte, comté Montcalm, à l'âge de 80 ans et 4 mois, Amédée Pilon, époux de Théona Lavallée. La dépouille mortelle repose aux salons funéraires de la Coopérative du Nord, à St-André-Avellin. Funérailles le samedi 28 juillet; départ à 8 h. 15 a.m. des salons de la Coopérative pour se rendre à l'église paroissiale où le service sera chanté à 8 h. 30. Inhumation au cimetière du même endroit. 70-175

PLOUFFE, Rémi — Décédé subitement à sa résidence, 335, rue Frontenac, Gatineau, Qué., le mardi 24 juillet 1962, à l'âge de 66 ans, Rémi Plouffe, époux bien-aimé de Thérèse Patry. Funérailles le samedi 28 juillet; départ à 7 h. 15 a.m. des salons funéraires Sylvio Blais, 185 ouest, boul. Maloney, Gatineau, pour l'église St-René-Goupil où le service sera chanté à 7 h. 30. Inhumation au cimetière de la Côte-des-Neiges, Montréal. 70-175

PLOUFFE, Léandre — —Le jeudi 26 juillet 1962, dans un hôpital local, est décédé Léandre Plouffe, de Limbour, Québec, époux de Donalda St-Amour, à l'âge de 70 ans. La dépouille mortelle repose aux salons funéraires Emond, boul. St-Joseph. Funérailles le lundi 30 juillet; service en l'église de Limbour à 8 heures. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 70-176

RINFRET, très honorable Thibaudeau — Dans un hôpital de Montréal, le mercredi 25 juillet 1962, est décédé le très honorable Thibaudeau Rinfret, ancien juge en chef du Canada. Les funérailles auront lieu le lundi 30 juillet; le convoi funèbre partira des salons Georges Vandelac Ltée, 4340, rue St-Denis, pour l'église St-Joseph du Mont-Royal V.M.R. où le service sera chanté à 10 heures. Inhumation au cimetière de la Côte-des-Neiges. — S.v.p. omettre fleurs; dons peuvent être envoyés au sanctuaire Notre-Dame du Cap-de-la-Madeleine. Ralliement à 9 h. 30 au coin des avenues Melbourne et Laird, V.M.R. 70-176

TREMBLAY, Mme Maurice — Dans un hôpital local, le mercredi 25 juillet 1962 est décédée à l'âge de 33 ans, Claudette Mitchell, épouse de Maurice Tremblay. Funérailles le samedi 28 juillet; départ à 9 h. 45 a.m. des salons Gauthier, 733 ouest, rue Somerset, pour service en l'église St-Jean-Baptiste à 10 heures. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 70-175

AVIS LEGAUX

Ville de Pre-Gatineau

AVIS AUX INTERESSES

Toute compagnie intéressée à placer une soumission pour la vente d'une niveleuse neuve ou d'occasion, d'un tracteur à neige (trottoirs) d'un camion d'une demi-tonne.

Toute cette machinerie équipée.

Ce Conseil se réserve le droit d'exiger une démonstration avant l'achat et des soumissions devront être entrée avant 5 heures le 31 juillet, 1962.

LOUIS LAMARCHE
Secrétaire-trésorier

VILLE D'OTTAWA

Service de l'urbanisme et des travaux

Pont de la rue St. Patrick

Des soumissions cachetées adressées au président et aux membres du Bureau des commissaires, seront reçues par le secrétaire, hôtel de ville, promenade Sussex, Ottawa, Ontario, jusqu'à 3h. 30 de l'après-midi (heure avancée de l'Est),

LE MARDI 7 AOUT 1962

pour l'enlèvement des rails des tramways et la réparation du tablier du pont de la rue St. Patrick.

On peut se procurer les plans, cahier des charges, renseignements et formules de soumission moyennant paiement d'un dépôt de vingt-cinq ($25) dollars, sous forme de chèque visé ou en argent comptant, au bureau de l'excavation des tranchées, 7e étage, service de l'Urbanisme et des travaux, hôtel de ville, promenade Sussex, Ottawa, Ontario.

Ledit dépôt sera remboursé lorsque les documents de soumission auront été retournés en bon état dans les 30 jours suivant la date d'ouverture des soumissions.

La municipalité ne s'engage pas à accepter la plus basse ou toute autre soumission et en particulier, si une seule soumission est reçue, elle se réserve le privilège de la refuser.

A. T. HASTEY
Greffier de la ville.
Ottawa 24 juillet 1962

VILLE D'OTTAWA

Département de l'urbanisme et des travaux publics

CONSTRUCTION DE L'EGOUT COLLECTEUR ET DE L'EGOUT DE DECHARGE

Contrat no 4 — Système de retour de la rue John;

Contrat no 10 — Système latéral de la rue Bolton;

Contrat no 11 — Système de retour d'avenue King Edward

Des soumissions cachetées, adressées au président et aux membres du Bureau des commissaires, seront reçues par le secrétaire, à l'hôtel de ville, promenade Sussex, Ottawa (Ontario), jusqu'à 3 heures 30 de l'après-midi (heure avancée de l'Est), le mardi 14 août 1962, pour l'exécution des travaux des tronçons 4, 10 et 11 de l'égout collecteur et de l'égout de décharge.

Dans l'ensemble, le contrat no 4 vise environ 1,300 pieds courants de tuyau de fonte de 12 pouces de diamètre à poser à l'intérieur de l'égout de décharge actuel de 7 pieds de diamètre de la rue John, ainsi que 1,100 pieds de tuyau de béton de 9 pouces et de 1,700 pieds de tuyau de béton de 12 pouces ainsi que les regards. Ces travaux doivent être exécutés dans la rue John, River Lane, Promenade Sussex et le terrain de l'ambassade de France.

Dans l'ensemble, le contrat no 10 comprend les travaux ci-après énumérés qui seront tous exécutés dans la rue Bolton: 500 pieds de tuyau d'argile vitrifiée de 15 pouces et de 540 pieds de tuyau d'égout de 21 pouces, en argile vitrifiée, plus 720 pieds de tuyau d'égout de 16 pouces de diamètre, en ciment à l'amiante ainsi que les regards.

Dans l'ensemble, le contrat no 11 comprend 1,370 pieds de tuyau de plastiqu de 15 pouces et 360 pieds de tuyau de plastique double de 6 pouces, à poser dans l'égout de décharge actuel de l'avenue King Edward et partant de la rue Bolton jusqu'au mur nord du siège social du Conseil national des recherches, y compris une certaine quantité de regards hors série: Un accord d'égout, à l'intérieur du sous-sol de l'hôtel de ville, jusqu'à la rue Sussex et d'un bout à l'autre du pont Bytown, jusqu'à l'égout actuel, est aussi compris dans ce contrat.

On pourra se procurer les bleus de l'ouvrage et les documents de soumission en s'adressant au département de l'urbanisme et des travaux publics, 7e étage, à l'hôtel de ville d'Ottawa.

On ne tiendra compte des soumissions qu'à la condition que le nom d'au moins un employé, détenteur d'un certificat perpétuel de compétence en dynamitage, délivré par le département de l'urbanisme et des travaux publics, ne soit mentionné comme partie intégrale de la soumission.

On exige un dépôt au montant de cinquante dollars ($50.00), sous forme de chèque visé établi à l'ordre de la ville d'Ottawa. Ce dépôt sera remboursé pourvu que tous les bleus de l'ouvrage et les documents de soumission soient retournés en bon état dans les trente (30) jours de la date fixée pour la réception des soumissions. On confisquera tous les dépôts relatifs aux bleus de l'ouvrage et aux documents de soumissions qui n'auront pas été retournés à l'expiration de ce délai de 30 jours.

La ville ne s'engage pas à accepter la plus basse ou toute autre soumission et en particulier, si elle ne recevait qu'une soumission, elle se réserve le droit de la refuser.

Le greffier, A. T. HASTEY

27] Occasions d'affaires

HONORE de la confiance que lui accordent ses clients, annonceurs et lecteurs, LE DROIT prend toutes les précautions possibles pour les protéger contre toute publicité susceptible de les induire en erreur. S'il arrivait qu'un lecteur découvre une situation équivoque, il est prié d'en avertir sans tarder le directeur de notre service de publicité en téléphonant à CE. 6-7431 ainsi que le Better Business Bureau, 186, rue Bank, Ottawa. CE. 3-1191. 27

29] Autos et accessoires

S. & S. AUTO PARTS

PARTIES neuves et usagées pour autos et camions. Autos et camions achetés pour mise en pièces. Service d'échange complet, Vitres installées, 814, rue Wellington. Tél: CE. 6-2371. 29-300

BEAUPRE Automotive parts and services, 557, ave Gladstone. Ouvert nuit et jour. CE. 5-1303 — CE. 2-0892. 29-1, ma, j, v.

29A] Motocyclettes

MOTOCYCLETTE Sunbeam 1957, 500 twin, CE. 5-9107 environ 6 p.m. 29A-176

MOTOCYCLETTE "Harley - Davidson", en bon état. CE. 6-4654. 29A-j.n.o.

MOTOCYCLETTE Harley-Davidson, modèle 74, en bon état. 34 St-Georges, Pte-Gatineau. 29A-178

30A] Dém. international

SERVICE international de messageries. Spécialites déménagements transocéaniques et interurbains. Déménagement local et entreposage. W. Sparks & Son, tél. PA. 8-3773. 30A

37] Argent à prêter

ARGGENT disponible en 1ère et 2e hypothèques. $1,600 en montant. Service rapide. Termes de 5, 10 ans et plus. M. Desjarlais, 18 Rideau, chambre 606. CE. 5-9125; le soir, PR. 1-1431. 37-j.n.o.

ARGENT A PRETER

En 1ère ou 2ième hypothèque. Pas de limite. Bas taux. Sur propriétés commerciales ou résidentielles. Service rapide. Pas de dépôt requis. Téléphonez ou écrivez à:

PRET MONDIAL
4820 chemin St-Catherine, Suite 18,
Montréal, P.Q. — CE. 6-2313
37

PRETS
pour
VACANCES
$50 à $5,000
Appelez EDGAR du PLESSIS
CE. 3-1149
Si vous ne pouvez venir au bureau, notre représentant peut aller chez vous.
COMMUNITY
FINANCE CORPORATION
Chambre 102, 48 Rideau
37

37] Argent à prêter

PROPRIETAIRES

REDUISEZ vos paiements mensuels. 1ère et 2e hypothèques: $1,600, 5 ans, $38.66 — $2,500, 5 ans, $58.33. — $4,000, 10 ans, $60. — $10,000, 10 ans, $150. — Craig Investment, R. Zadra, PR. 1-5829; soir, PR. 1-0871. 37-j.n.o.

ARGENT privé à prêter sur 1ère et 2e hypothèques, service rapide. M. Pomeroy, PR. 1-1156. 37-j.n.o.

ARGENT à prêter: 25 ans pour payer 1ère et 2e hypothèques sur tous genres de propriété. Intérêt peu élevé. Paiements légers. Service de 24 hres. Immeuble Commercial Enregistré. PR. 1-6763. 37-176

37B] Prêts sur hypothèque

CHARLES A. BROWNLEE LTD.
Immeuble — Assurance
CE. 3-3188

HYPOTHEQUES sur propriétés neuves ou anciennes. Prêts progressifs pour construction par étape. 7%, 25 ans. 37B-300

ARGENT privé à prêter sur 1ère et 2e hypothèques. Assurance-vie gratuite. Appelez Laval Mortgage, PR. 1-0793. Service 24 heures. 37B- j.n.o.

ENTREPRENEURS

POUR édifice en construction. Prêts temporaires. Craig Investments. R. Zadra, PR. 1-5829; soir, PR. 1-0871. 37B-j.n.o.

ARGENT privé à prêter sur 1ère et 2e hypothèques. Hubert de Cotret, YU. 6-3229 après 6 heures p.m. 37B-300

ARGENT privé à prêter sur 1ère et 2e hypothèques. Jacques Lanctôt, PR. 1-9932. Service de 24 heures. 37B-300

1ères et 2èmes
HYPOTHEQUES
dans tout l'Ontario et le Québec.
Long terme, léger intérêt,
paiements mensuels peu élevés.
S. & J. Associates
227 ouest, avenue Laurier
Ottawa, Ontario.
CE. 2-6826
SOIR : SH. 9-3444

Votre
deuxième ou
votre troisième
hypothèque
EST-ELLE ECHUE ?
Avant de la renouveler
venez nous voir
AU SUJET D'UN
prêt sur hypothèque
à peu de frais
- Bas paiements mensuels
- Pas de boni
- Pas de frais supplémentaires
- Pas de frais légaux

SUPERIOR
DISCOUNT LIMITED
"La compagnie de prêts entièrement canadienne la plus progressive"
30, rue Rideau CE. 2-5393
Tous les jours jusqu'à 5.30 p.m.
Les mercredis, jusqu'à 8 p.m.
Fermé le samedi durant juillet et août
Les autres soirs sur rendez-vous
17 BUREAUX EN ONTARIO
37B

37B] Prêts sur hypothèque

Prêts Hypothécaires
La Cie de placements Grolain Inc. vous offre un service de prêts

SUR TOUS genres de propriétés et sur construction. Résidentiel, commercial, industriel. Montants illimités, service rapide, taux courants. Signalez PR. 1-5874, le soir, PR 7-4039. Bernard Séguin, 162 Hôtel-de-Ville, Hull. 37B-j.n.o.

39] Personnel

EGOUTS nettoyés avec outils électriques. Service de 24 heures. Rideau Plumbing & Heating Ltd. CE. 2-2439. 39-300

VENTE de déménagement — Nous déménagerons, le 4 août, au 332, de la rue Catherine. Accessoires pour la pêche, articles de porcelaine, briquets, pipes, jouets en vente, à des rabais variant entre 10% et 50% des prix en gros ordinaires. W.H. Irvine's, 230, rue Besserer. 39-176

CHAISES chromées, recouvertes cuirette ou plastique, $5 la chaise. PA. 9-5965. 39-178

49] Coiffeurs

COIFFEUSE licenciée avec clientèle, 5 jours de 9 à 6h. S'adresser en personne: Salon The Antoinette, 78 Principale, Hull. 49-180

55B] Chiens, animaux choyés

POODLE blanc, miniature, 3 mois, enregistré, $125. PR. 1-8069. 65B-177

69] Monuments

R. ST-MARTIN & FILS

LES CEREMONIES des cimetières approchent. — Commandez votre monument maintenant. — Réduction et érection immédiate. Ouvert le soir et samedi. 19, boul. Fournier, Hull. PR. 7-5822. 69-300

71] Services anniversaires

SERVICE anniversaire pour M. Joseph Pelletier, époux d'Albertine Michon, sera chanté en l'église St-Joseph de Hull, le samedi 28 juillet 1962 à 8h. 71-175

73] In Memoriam

GAGNON — A la mémoire de Mme Désiré Gagnon, décédée le 27 juillet 1959. — Chère maman, quel triste souvenir nous rappelle cette date où Dieu venait te chercher. Sans même nous dire un mot d'adieu, tu es partie; le vide que tu as laissé dans mon coeur ne pourra jamais être comblé; je prie Dieu tous les jours pour qu'il me donne la joie de te revoir. Une pensée de tous ceux qui l'ont connue.
Ta fille, Mme Edouard Hamelin et ses enfants. 73-175

79] Cartes professionnelles

MALADES nerveux ou atteints de maux chroniques, renseignez-vous sur mon traitement. J. U. Dupont, N.D., spécialiste en naturopathie diplômé et licensié pour Ontario 544 Rideau, CE. 4-8266. 79-j.v.s.

SUR L'EAU — DANS L'EAU
A-T-T-E-N-T-I-O-N

Avis légaux

VILLE D'OTTAWA

Département de la Trésorerie,

Section des achats

EQUIPEMENT POUR L'ENLEVEMENT DE LA NEIGE

M920 Sept camions à bascule de 25,000 livres, GVW, munis de charrue et ailerons

M921 Trois chargeuses à neige mécaniques du genre convoyeur

M922 Quatre tracteurs industriels munis d'une lame de charrue et de tondeuse automatique

M923 Six épandeuses, quatre sableuses

M924 Une niveleuse à moteur muni d'une charrue et harnais

M925 Deux tracteurs chenille avec charrue en avant.

Des soumissions cachetées adressées au président et aux membres du Bureau des commissaires, Ottawa, Ontario, et portant la mention "Soumission pour la fourniture de camions à bascule" ou selon le cas, seront reçues par le secrétaire, jusqu'à 3h. 30 de l'après-midi, H.A.E., le 14 août 1962.

On peut se procurer les renseignements et formules de soumissions en s'adressant au bureau du coordonnateur des achats (département de la Trésorerie), 111 promenade Sussex, Ottawa, Ontario.

La ville ne s'engage pas à accepter la plus basse ou toute autre soumission, et en particulier, si une seule soumission est reçue, elle se réserve le privilège de la refuser.

A. T. HASTEY,
Greffier de la ville
24 juillet 1962

AVIS AUX ENTREPRENEURS

Des soumissions cachetées, adressées au soussigné, seront reçues jusqu'à 5 heures de l'après-midi, le 15 août 1962, pour l'achat de la propriété foncière perpétuelle et libre que voici:

TOUT un certain morceau ou une parcelle de terrain située dans les limites de la ville d'Ottawa, comté de Carleton et comprenant les lots 1, 2, 3, 4, 5, 6 et 7 du côté est de la rue Zephyr et faisant partie du lot no 20, de la première concession du rang d'Ottawa, tel qu'indiqué sur le plan no 425391 du cadastre officiel.

Sur les terrains précités se trouvent partiellement construites sept maisons de brique à deux logis dont chaque logis comprend trois chambres à coucher, un vivoir, une salle à manger, une cuisine et une salle de bains.

On peut examiner les terrains précités en allant vers l'ouest jusqu'au chemin de Britannia, en direction nord, dans le chemin de Britannia jusqu'à l'intersection suivante, celle de la rue Marie puis, en direction ouest dans la rue Marie jusqu'à l'intersection suivante, celle de la rue Zephyr, puis en direction nord dans la rue Zephyr jusqu'audit terrain.

On ne tiendra compte que des soumissions accompagnées d'un dépôt au taux de 5 p. cent, sous forme de chèque visé, et on n'acceptera pas nécessairement la plus haute ou toute autre soumission.

On pourra se procurer de plus amples renseignements en s'adressant à M. Albert Rivers, C.A., 88, rue Metcalfe, Ottawa (Ontario). Tél.: CE. 6-9721.

74] Remerciements

REMERCIEMENTS

TREMBLAY — Mme Daniel Tremblay et les membres de la famille désirent remercier sincèrement tous les parents et amis qui, à l'occasion du décès de M. Daniel Tremblay, survenu le 9 juillet courant, leur ont témoigné des marques de sympathie, soit par offrandes de messes, de fleurs, bouquets spirituels, télégrammes, messages de condoléance, visites ou assistance aux funérailles.

COMMISSION DE LA CAPITALE NATIONALE
SOUMISSIONS POUR TRAVAUX D'AMELIORATIONS

Des soumissions seront reçues pour le parachèvement de l'ancienne maison W. R. Baker, chemin d'Orléans, canton de Gloucester. (Parcelle G.G.O. 1-12-21).

On peut obtenir de plus amples détails et le cahier des charges des travaux requis au Bureau de location, Commission de la capitale nationale, 291, ave Carling.

Les soumissions seront reçues jusqu'à 12h. (midi) le jeudi 2 août 1962, aux bureaux de la Commission, et seront ouvertes publiquement à 12h. 15 le même jour. La Commission ne s'engage pas à accepter la plus basse ou toute soumission. Toutes les soumissions doivent être adressées à:

M. D. L. McDONALD,
Directeur de l'urbanisme et de la propriété,
Commission de la capitale nationale,
291, ave Carling, Ottawa, Ontario

COMMISSION DE LA CAPITALE NATIONALE
DEMANDE DES SOUMISSIONS

Des soumissions sont demandées pour la construction d'une laiterie sur la ferme H. Munro, chemin Blackburn (propriété No G.G.O. 3-20-1). On pourra se procurer les bleus, le cahier des charges ainsi que les renseignements pertinents en s'adressant au bureau de la location, Commission de la capitale nationale.

Les soumissions



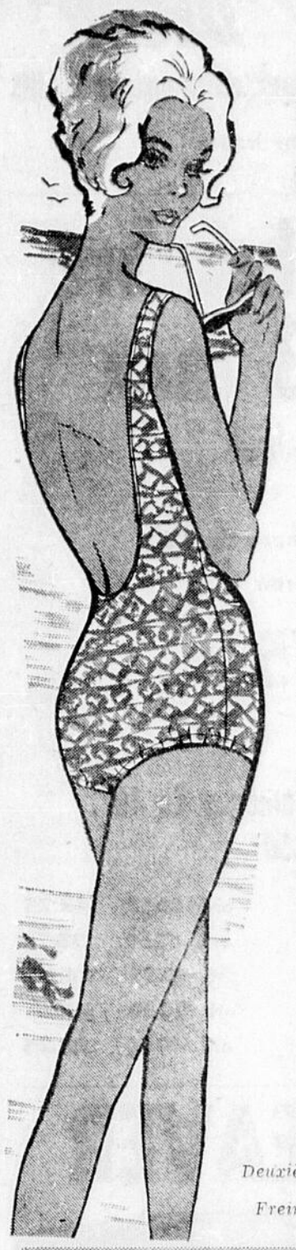
WESTGATE

Freimans

EN VILLE

TOUS LES ARTICLES ANNONCES AUX DEUX MAGASINS (à moins d'avis contraire)

OUVERT TOUTE LA JOURNEE SAMEDI DE 9:30 A.M. A 6 P.M.



solde ! maillots de bain pour dames

Ord. 12.98 et 14.98 ..... **9.99**

Ord. 16.98, 18.98 et 19.98 **12.99**

Ord 23.98 et 25.00 **16.99**

Pour celles qui prennent leurs vacances en août ou qui veulent agrémenter leur assortiment de vêtements de plage... voici une gamme de maillots de bain de qualité supérieure, aux silhouettes les plus en vogue cette saison. Choix de couleurs éclatantes et de tissus de lastex, d'Helanca, de tricots de coton et d'imprimés de coton. Tailles 30 à 38 dans l'assortiment.

maillots de bain en coton pour dames

Ord. 6.98, 7,98 et 8.98 **5.99**

Ord. 9.98 et 10.98 **7.99**

Voici des maillots de bain bien seyants, confectionnés d'imprimés de coton, de tricots de coton et de faille de lastex. Divers motifs imprimés ainsi que teintes unies. Tailles 32 à 38 dans l'assortiment.

Deuxième étage climatisé chez Freiman, en ville — Freiman-Westgate, au rez-de-chaussée.



solde ! robes d'été

pour cadettes, jeunes filles et dames

Rég. 6.88 **5.00**

Rég. 8.88 à 12.98 **7.00**

Rég. 12.98 à 16.98 **10.00**

Les modèles : jolies robes sans manches ou à manches courtes, à jupes étroites ou très amples.

Les tissus : mélanges d'entretien facile en batiste de térylène, mélanges d'arnel et coton, broadcloths de coton de qualité, imprimés de coton sans repassage, rayonne similitoile.

Les teintes: marine et noir ainsi qu'imprimés pastels aux teintes ensoleillées. Tailles: 10 à 18 ainsi que 16½ à 24½ dans l'assortiment.

Deuxième étage climatisé chez Freiman, en ville — Freiman-Westgate, au rez-de-chaussée.



GRANDE VENTE annuelle DE FOURRURES

Chaque vêtement a été trié sur le volet en fonction de sa confection exceptionnelle et de sa valeur.

Achetez vos fourrures EN TOUTE CONFIANCE chez Freiman.

$269

Manteaux de mouton de Perse noir (teint)

Manteaux de mouton de Perse gris, naturel

PAS DE DEPOT — $12 par mois, reporté à votre C.I.A.

$399

Manteaux de castor (nuancé)
Jaquettes de kolinsky (teint)
Manteaux de rat musqué rasé et nuancé (teint)
Manteaux de mouton de Perse noir (teint) — Garnitures en pareil ou en vison.

PAS DE DEPOT — $15 par mois, reporté à votre C.I.A.

notre vente de luxueux manteaux d'hiver abondamment garnis de fourrures bat son plein

Voici de luxueux manteaux d'hiver dont chacun est garni d'un magnifique col enveloppant de précieuse fourrure . . . et dont quelques-uns ont des poignets de fourrure tout aussi bien. Choix de faille de worsted importée, de laine et mohair, de laine et alpaca. Les teintes d'hiver les plus en vogue. Tailles 8 à 18 dans l'assortiment.

$97

PAS DE DEPOT — $5 par mois, reporté à votre C. I. A.

Deuxième étage climatisé chez Freiman, en ville — Freiman-Westgate, au rez-de-chaussée.

Aubaines du Matin, Samedi

JAQUETTE DE RA TMUSQUE (flancs teints), grandeur 10 ..... 69.00

JAQUETTE DE MOUTON BRUN (teint) garniture de vison pastel. Un seulement, grandeur 14 ..... 69.00

JAQUETTE DE SEAL, garniture de velverine, un seulemtn 99.00

ETOLE DE RENARD BLANC (ajusté). Une seulement 149.00

CAPE DE BROADTAIL BLANCHE, garniture de vison blanc. Une seulement 149.00

MANTEAUX DE MOUTON DE PERSE GRIS. Deux seulement, grand. 16-18 ..... 199.00

MANTEAU DE MOUTON DE PERSE NOIR (teint). Un seulement, grand. 12 ..... 199.00

JAQUETTE DE RAT MUSQUE RASE BLOND (teint), garniture d'ocelot. Une seulement, grandeur 12 ..... 199.00

ECHARPE DE VISON PASTEL — 10 peaux. Une seulement 199.00

JAQUETTE DE BROADTAIL AMERICAINE NOIRE, garniture de mouton teint. Une seulement, grandeur 14 ..... 199.00

Salon climatisé de la fourrure, deuxième étage chez Freiman, en ville seulement.

AUBAINES DU SOUS-SOL BUDGETAIRE DE FREIMAN



vente ! complets à 2 pantalons pour hommes

prix de vente **32.99**

Des complets de qualité supérieure, à deux pantalons et de confection très soignée en worsteds de mélanges de laine de qualité. Procurez-vous un complet amenuisant à trois boutons, aux pantalons à faux plis. Teintes unies et tissus quadrillés aux teintes d'automne les plus en vogue: bleu, gris et brun. Grandeurs 35 à 46 dans l'assortiment.

vente ! sandales d'été pour enfants

Prix de vente : **2.49** la paire

Sandales du genre populaire à deux courroies, en cuir brun, rouge et os. Toutes à semelles durables en néocrêpe. Pointures 6 à 3.



solde ! vêtements de nuit en coton pour dames

Prix de vente : **1.99** chacun

Un vaste assortiment de ravissants vêtements de nuit . . . comprenant des pyjamas courts, des pyjamas, des manteaux et des chemises de nuit . . . de cotonnades de qualité supérieure. Vaste choix de teintes et de motifs. Tailles : P, M et F dans l'assortiment.





spécial ! cardigans

de gros tricot d'orlon pour dames

sous-types de séries plus chères

3.66 chacun

Le complément élégant de vos toilettes d'été. . . Des cardigans de gros tricot d'orlon. Ils se lavent à merveille, ne rétréciront pas, ne feutreront pas ! Blanc et teintes diverses. Tailles 14 à 20 dans l'assortiment.



Solde de la manufacture Sacs à main d'été

Ces sacs d'été, à prix budgétaires, sont fabriqués de pailles, de vannerie et l'assortiment comprend des sacs à monture. Toutes les teintes élégantes les plus en vogue cette saison.

1.77 et **2.77**

solde ! robes d'été pour dames

rég. 6.88 **4.99**

rég. 7.88 à 8.98 **5.99**

rég. 8.88 à 10.99 **6.99**

Modèles: robes sans manches et à manches courtes, jupes fourreaux ou très amples. Tissus: rayonnes similitoiles pimpantes, cotonnades tissées, lustrées et sans repassage, mélanges d'arnel et de coton, imprimés en batiste de térylène. Teintes: imprimés, teintes pastelles, marine et noir. Tailles: 10 à 18 ainsi que 16½ à 24½ dans l'assortiment.



vente ! escarpins d'été pour dames

4.99 la paire

- Talons hauts et talons illusion
- Blanc et os
- Cuirs souples, cuir verni luisant
- Pointures 5 à 9, largeurs moyennes et étroites.

Toutes les ventes seront définitives.
Assortiment représentatif au Westgate.
Pas de commandes postales ou téléphoniques

Sous-sol budgétaire climatisé chez Freiman, en ville — Freiman-Westgate, au rez-de-chaussée.

TOURNEZ LA PAGE POUR D'AUTRES ARTICLES DE LA VENTE DE FREIMAN



EN VILLE — WESTGATE — Freimans

Tous les articles annoncés aux deux magasins (à moins d'avis contraire)

VENTE D'ARTICLES MENAGERS

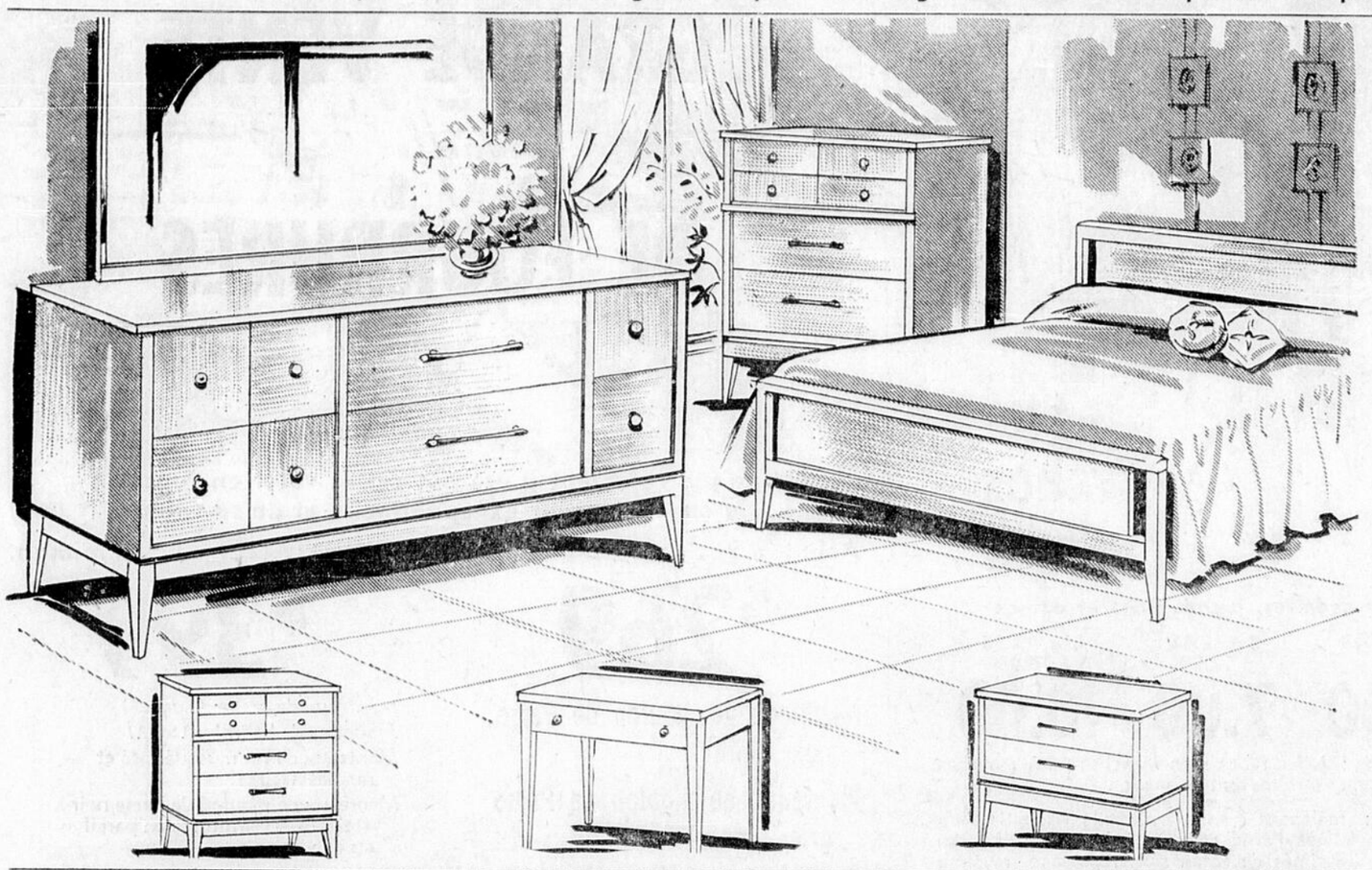
OUVERT TOUTE LA JOURNEE SAMEDI DE 9.30 A.M. A 6 P.M.

SOLDE 1/2 PRIX

mobiliers de chambre à coucher Kroehler "DECOR"

• mobiliers de chambre à coucher • coiffeuses • commodes à tiroirs • bureaux de monsieur • lits

KROEHLER solde sa série de meubles de chambre à coucher "Decor" à la moitié du prix régulier — et les économies sont vôtres. Venez de bonne heure tandis que l'assortiment est au grand complet. Nous regrettons mais nous ne pouvons accepter de commandes postales ou téléphoniques.



mobilier de chambre à coucher 3 mcx

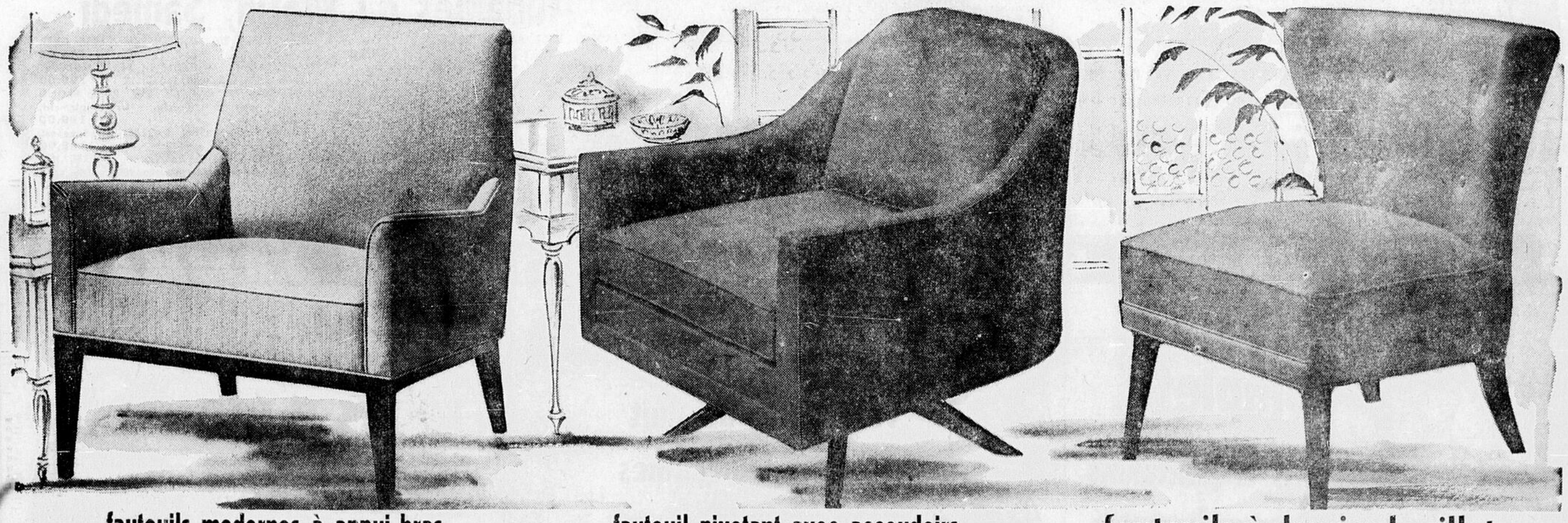
- dessus exclusif "Cant-Mar"
- fini albâtre écru
- commode à 4 tiroirs et lit panneau de 4'6"
- bureau triple avec miroir

3 morceaux ord. 299.50 **149.75**

Mobiliers 3 mcx avec lit tête-bibliothèque de 46". Ord. 329.00 – 164.50

Commodes à 4 tiroirs	ord. 84.50	**42.25**
Bureau de monsieur	ord. 67.50	**33.75**
Table de toilette	ord. 49.95	**24.97**
Lits tête-bibliothèque, 3'3"	ord. 74.50	**37.25**
Lits paneau, 4'6"	ord. 44.50	**22.25**

½ PRIX - 50 SEULEMENT - FAUTEUILS VALENTINE SEAVER



fauteuils modernes à appui-bras

. . . de style exceptionnellement élégant avec appui-bras aux lignes effilées, base et pieds en fini noyer. Ils possèdent toutes les caractéristiques de superbe construction et grand style Valentine Seaver, il va sans dire. Les couvertures sont variées et en tissus de la meilleure qualité.

ordinairement 79.50 **39.75**

Aucun paiement à compte — $5 par mois reporté à votre C.I.A.

fauteuil pivotant avec accoudoirs

Fauteuil de modèle original à dossier barillet avec siège à coussins de caoutchouc-mousse et dossier à coussin amovible pour plus de confort. Le style et la construction de haute qualité leur permettront de s'agencer avantageusement avec tout décor de pièce. Choix de couvertures de tissus de haut dans une variété de teintes décoratives.

ordinairement 119.00 **59.50**

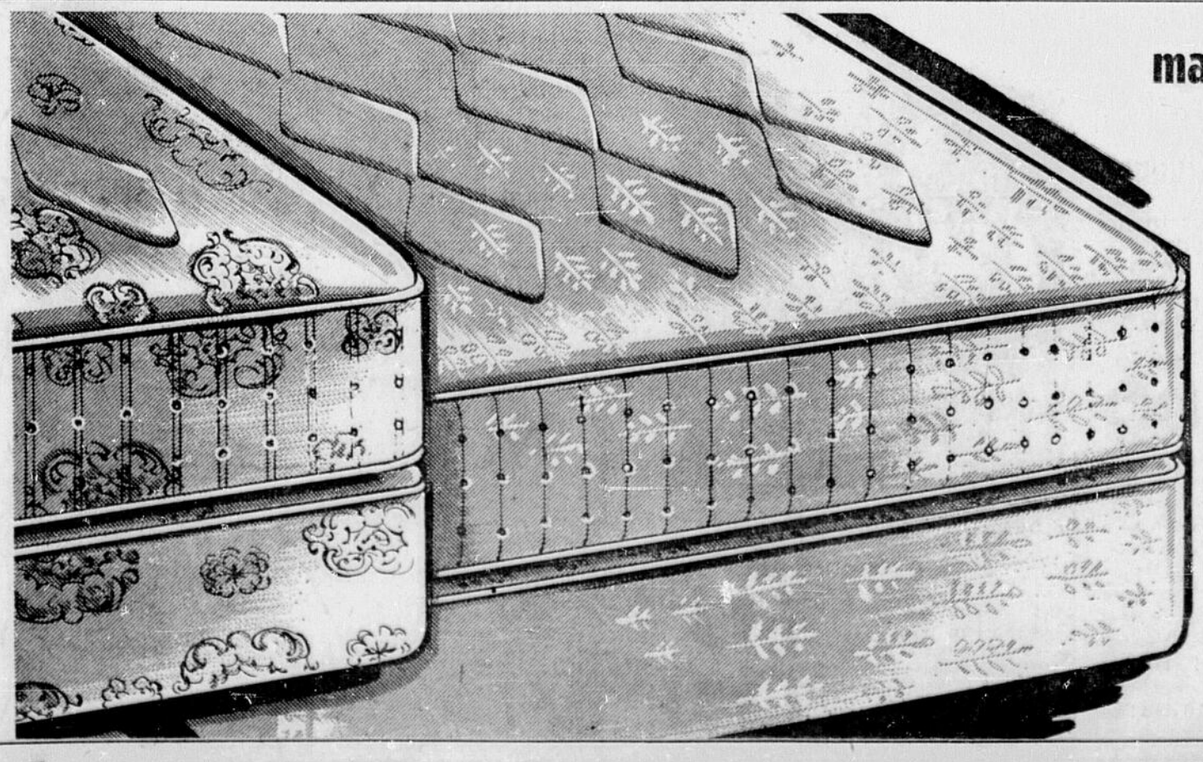
Aucun paiement à compte — $5 par mois reporté à votre C.I.A.

fauteuils à dossier barillet

Chaises d'hôtesse Valentine Seaver de style décorateur avec dossier barillet . . . sièges confortable à ressorts, pieds fini noyer. Toutes sont recouvertes de tissus de qualité et dans une variété de teintes attrayantes.

ordinairement 69.50 **34.75**

33⅓% de rabais - matelas de série valant rég. 59.50 SAMEDI SEULEMENT



matelas "Avondale" de 405 ressorts boudins avec dessus piqué lisse

Notez bien toutes ces caractéristiques:

- Construction ferme à 405 ressorts boudins
- Dessus lisse à dessin losangé pour empêcher le roulement ou le déplacement du feutre
- Isolation en sisal
- Bords préfabriqués avec ventilateurs à 330 trous pour garantir la fraîcheur à l'intérieur
- Couverture de coutil or de haute qualité
- Poignées pour les tourner
- 3 dimensions régulières de 4'6", 4', 3'3"

Sommier boite pour assortir
Rég. 59.50 ..... 39.66

rég. 59.50 **39.66**

Samedi seulement

AUCUN PAIEMENT A COMPTE — $5 par mois reporté à votre C.I.A.

Cinquième étage climatisé chez Freiman, en ville — Sous-sol, au Westgate

TOURNEZ LA PAGE POUR D'AUTRES ARTICLES DE LA VENTE DE FREIMAN